Panasonic®

Manual del usuario

Central pura IP

N° modelo KX-TDE100
KX-TDE200 / KX-TDE600

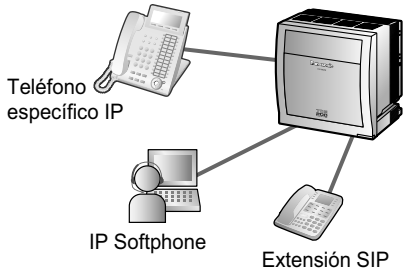
Gracias por adquirir una central pura IP de Panasonic.
Lea este manual con atención antes de utilizar este producto y guárdelo para futuras consultas.

KX-TDE100 / KX-TDE200: Archivo de software PMMPR Versión 3.0000 o superior
KX-TDE600: Archivo de software PGMPR Versión 3.0000 o superior

Funciones destacadas

Comunicación IP

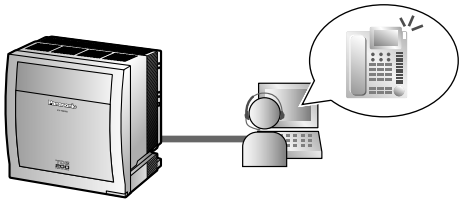
Esta central acepta comunicación IP utilizando una variedad de teléfonos IP, como por ejemplo la serie KX-NT300 con Auto-etiquetado y / o auriculares inalámbricos Bluetooth® y extensiones SIP (Hardphone SIP / Softphone SIP).



Consulte con el distribuidor

IP Softphone

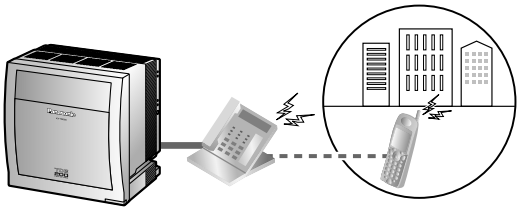
Puede instalar un teléfono basado en software (IP Softphone de Panasonic) en su PC para realizar y recibir llamadas utilizando el Protocolo de Internet (IP) y acceder a las funciones de la central sin ningún teléfono específico IP con cables.



Consulte con el distribuidor

Funciones de teléfono móvil

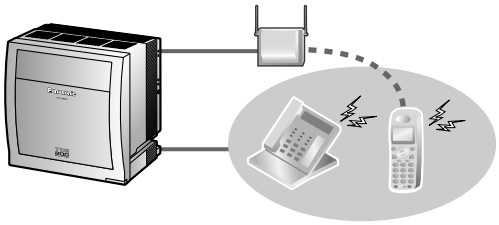
Esta central acepta el uso de teléfonos móviles. Los teléfonos móviles podrán realizar y recibir llamadas como si fueran extensiones registradas.



Consulte con el distribuidor

Sistema inalámbrico

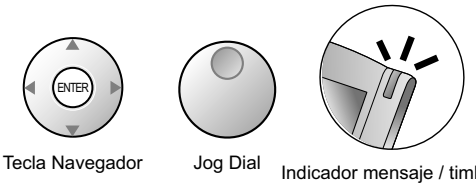
Esta central es compatible opcionalmente con un sistema de extensión portátil (EP). Las EPs se pueden utilizar en la central con otros teléfonos con cable.



1.8.12 Utilizar la EP en paralelo con un teléfono con cable (Equipo portátil XDP / Paralelo) (Página 149)

Funcionamiento fácil

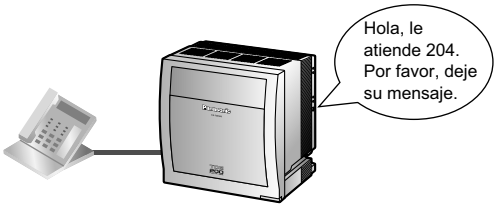
Si utiliza un cierto teléfono Panasonic equipado con una tecla Navegador / Jog Dial y una pantalla, es más fácil acceder a la función deseada. Además, se le informará de la recepción de una llamada entrante o de un mensaje en espera con el indicador, si dispone de uno.



1.1 Antes de utilizar los teléfonos (Página 18)

Mensaje de voz integrado simplificado

Puede ajustar las llamadas entrantes para que se redirijan a su buzón de mensajes. De esta forma, los llamantes podrán dejar mensajes de voz cuando no pueda contestar el teléfono.

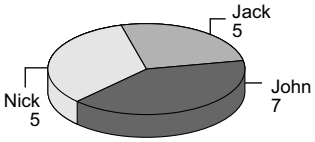


1.6.2 Utilizar la mensajería de voz (Mensaje de voz integrado simplificado [MVS]) (Página 109)

Servidor de Reportes de ACD (KX-NCV200)

Esta central acepta Sistemas de proceso de voz (SPV) con un Servidor de Informes de ACD. Además de las funciones de SPV, el Servidor de Informes de ACD le ofrece una gran variedad de funciones, como por ejemplo funciones de monitorización, generación de listados y creación de gráficos de rendimiento para gestionar la información de la llamada eficazmente.

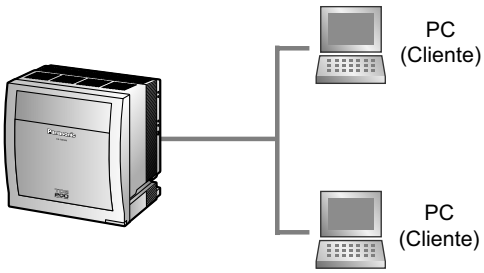
<Ejemplo de informe: Llamadas entrantes>



Consulte con el distribuidor

Communication Assistant (CA)

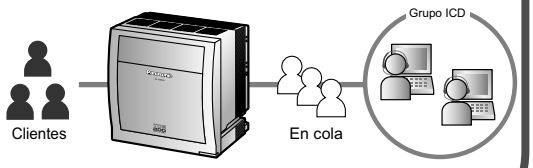
Esta aplicación le permitirá utilizar el PC para acceder a las funciones de la central, ofreciéndole avanzadas capacidades de gestión de llamadas para asegurar que cada llamada se gestione eficazmente.



Consulte con el distribuidor

Centro de llamadas

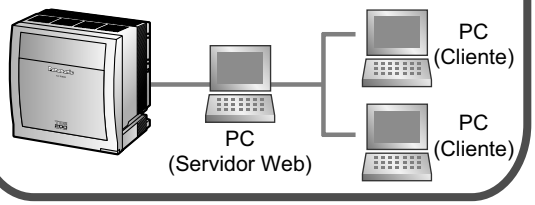
Esta central ofrece una función integrada de Centro de llamadas que se conoce como Grupo de entrada de llamadas (ICD). Las llamadas entrantes de un Grupo ICD pueden colocarse en una cola o redireccionarse a un destino preprogramado, pueden contestarse siguiendo una prioridad y controlarse a través de una extensión supervisora.



1.9 Utilizar el centro de llamadas (Página 151)

CA Call Accounting

Esta aplicación puede calcular el coste de las llamadas y realizar un seguimiento de la actividad de las llamadas para las llamadas que se realicen a través de la central. Instalar el software del servidor web CA Call Accounting permite acceder a CA Call Accounting desde cualquier PC utilizando un cliente web. Con el cliente web, podrá clasificar y visualizar, imprimir o exportar la información de las llamadas.



Consulte con el distribuidor

En este manual,

- Se utilizan las abreviaturas siguientes:
  TEA → Teléfono específico analógico
  TE con pantalla → Teléfono específico con pantalla
  TED → Teléfono específico digital
  TE-IP → Teléfono específico IP
  EP → Extensión portátil
  TE → Teléfono específico
  Extensión SIP → Extensión de Protocolo de iniciación de sesión
  TR → Teléfono regular
- El sufijo de cada número de modelo (por ejemplo, KX-TDE100**NE**) se omitirá.
- Las ilustraciones de la central se basan en la KX-TDE200.
- Los siguientes iconos se utilizan frecuentemente.

Sugerencias Condiciones

Aviso

- Esta central es compatible con extensiones SIP (Protocolo de iniciación de sesión). Sin embargo, en función del tipo de su teléfono es posible que algunas funciones de la central no estén disponibles para extensiones SIP.
- En caso de fallo de alimentación, puede que los teléfonos conectados no funcionen. Compruebe que haya disponible un teléfono independiente, no conectado a la red eléctrica local, para poder utilizarlo en casos de emergencia.
- Antes de conectar este producto, compruebe que es compatible con el entorno operativo. No se puede garantizar un funcionamiento correcto para:
  – interoperabilidad y compatibilidad con todos los dispositivos y sistemas conectados a este producto
  – funcionamiento y compatibilidad correctos con los servicios que ofrecen las compañías de telecomunicaciones a través de las redes conectadas

NOTAS

- Este manual ofrece información básica acerca de cómo acceder a las funciones que más se utilizan de la central con los teléfonos específicos (TEs), los teléfonos regulares (TRs), las extensiones portátiles (EPs) y las consolas SDE. Para obtener información acerca de las funciones y los ajustes, póngase en contacto con su distribuidor.
- En este manual, aparecen distintos tipos de TEs, como se indica a continuación:
  – Teléfono específico IP (TE-IP)
  – Teléfono específico digital (TED)
  – Teléfono específico analógico (TEA)
  – Teléfono específico con pantalla (TE con pantalla)

  "TE" se utiliza como término genérico para representar todos estos TEs. Si una función de la central sólo es compatible con determinados TEs, como por ejemplo TEs-IP, se indicarán claramente los tipos de teléfono compatibles.
- En función del estado de la red, es posible que los TEs-IP / extensiones SIP estén ocupados y que no pueda realizar ni recibir llamadas.
- El contenido de este manual se aplica a centrales con una versión de software determinada, como se indica en la portada de este manual. Para confirmar la versión de software de su central, consulte a su distribuidor.
- Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las teclas y las operaciones para el KX-NT400 son distintas a las de otros TEs. Los usuarios del KX-NT400 deberán consultar las Instrucciones de funcionamiento del KX-NT400.

Notas para usuarios de extensiones SIP

Antes de utilizar una extensión SIP, lea las notas siguientes.

a. Las funciones siguientes están disponibles para usuarios de la extensión SIP:
  – Realizar llamadas
  – Contestar a llamadas
  – Retener llamadas
  – Transferir llamadas (no podrá colgar antes de que el interlocutor transferido conteste.)

b. Las operaciones disponibles utilizando números de función están limitadas. Consulte los tipos de teléfono que se indican en el extremo superior izquierdo de cada operación.

c. Los usuarios del KX-HGT100 podrán acceder a algunas funciones de la central utilizando los números de función. Algunas funciones sólo estarán disponibles cuando el firmware del KX-HGT100 y la versión del archivo de software MPR de la central se actualicen a las últimas versiones. Consulte "1.15.1 Lista de operaciones". Para más información, consulte con su distribuidor.

d. Los usuarios del KX-HGT100 podrán guardar y marcar números telefónicos de su teléfono para uso personal a través de la programación del KX-HGT100.

e. Los tonos que se indican en "4.3.1 ¿Qué significan los tonos?" no están disponibles para usuarios de extensiones SIP. Es posible que los tonos o los tipos de tono varíen en función del tipo de teléfono que se utilice. Por ejemplo, cuando coloque una llamada en retención, es posible que se escuche un tono específico para la extensión SIP o que no se escuche ningún tono.

f. Cualquier número que se pulse al escuchar un tono de ocupado / NOM / de reorden, como por ejemplo el número de función para activar la Retrollamada automática por ocupado, se ignorará.

g. Es posible que las operaciones para las extensiones SIP difieran de los pasos descritos en este manual y pueden variar en función del tipo de teléfono que se utilice.

Avisos de seguridad

Siga los avisos de seguridad de este manual para evitar lesiones a los usuarios u otras personas y daños materiales.
Los avisos siguen esta clasificación, según la gravedad de la lesión o daño:

ADVERTENCIA	Un mal uso puede provocar la muerte o lesiones graves.
CUIDADO	Un mal uso puede provocar la lesiones personales o daños materiales.

Marcas comerciales

- La inscripción y los logos Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. El uso de esta marca por parte de Panasonic Corporation está bajo licencia.
- Todas las marcas registradas que aparecen en este punto pertenecen a sus respectivos propietarios.

Instrucciones de seguridad importantes

Al utilizar el equipo del teléfono, debe seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de fuego, descarga eléctrica y daños personales:

- No utilice el producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, un plato de ducha, un fregadero de una cocina o cerca de un lavadero, en suelos húmedos o cerca de piscinas.
- Evite usar teléfonos con cable durante una tormenta eléctrica. Existe el riesgo remoto de recibir una descarga eléctrica procedente de un rayo.
- No use el teléfono para dar parte de escapes de gas cerca del escape.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Información importante

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

REQUISITOS DE SEGURIDAD

Para todos los equipos telefónicos

- Sólo servicio técnico cualificado podrá instalar y realizar el mantenimiento del producto. El producto deberá usarse tal como se entrega en el momento de su adquisición; no debe desmontarse ni modificarse. El hecho de desmontarlo o modificarlo puede provocar un incendio, descargas eléctricas o daños al producto.
- Evite que el producto entre en contacto con la lluvia y no lo exponga a la humedad. Procure no salpicar el producto con agua, aceite u otros líquidos. Estas condiciones pueden provocar un incendio o descargas eléctricas, y puede disminuir el rendimiento del producto.
- Siga todos los avisos e instrucciones marcados en el equipo.
- No coloque el producto en una superficie inestable o irregular. Si el producto cayera, podría provocar lesiones o podría dañarse.
- Los productos que requieran una fuente de alimentación sólo se deberían conectar a la corriente eléctrica del tipo especificado en la etiqueta del mismo. Si no está seguro del tipo de corriente de que dispone, consulte con el distribuidor o con la compañía eléctrica local.
- Por razones de seguridad, algunos productos están equipados con un conector derivado a tierra. Si no dispone de una toma de tierra, instale una. No omita esta medida de seguridad manipulando el conector.
- No coloque nada encima del cable de alimentación. No coloque el producto en un lugar donde pueda pisar el cable de alimentación o tropezar con él.
- No suministre alimentación a una combinación de dispositivos que supere la capacidad nominal total de las tomas o cables de extensión utilizados. Si las tomas, cables de alimentación, cables de extensión, etc. se utilizan de modo que se supere su capacidad nominal, emitirán gran cantidad de calor, lo que podría provocar un incendio.
- Limpie con regularidad el polvo de todos los equipos. Una cantidad excesiva de polvo puede provocar incendios o descargas eléctricas y puede disminuir el rendimiento del producto.
- En las siguientes circunstancias, desconecte el producto de la toma de pared y póngase en contacto con su distribuidor:
  - **a.** Cuando el cable de alimentación o el conector estén dañados o deshilachados.
  - **b.** Si se ha derramado líquido en el interior del producto.
  - **c.** Si el producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
  - **d.** Si el producto no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo los controles que se indican en las instrucciones de funcionamiento. Un ajuste inadecuado de otros controles puede provocar daños y hacer necesaria una reparación por parte de un técnico cualificado para que el producto vuelva a funcionar con normalidad.
  - **e.** Si el producto se ha caído o la carcasa ha sufrido daños.
  - **f.** Si el rendimiento del producto se deteriora.

Para la central

- Si la unidad se daña de forma que queden expuestas piezas internas, desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y entre la unidad a su distribuidor.
- Desenchufe esta unidad de la toma de CA si emite humo, olores anómalos o ruidos poco comunes. Estas condiciones pueden provocar un incendio o descargas eléctricas. Compruebe que ya no se emita humo y póngase en contacto con un servicio Panasonic cualificado.

- Esta unidad tiene un enchufe derivado a tierra. Por motivos de seguridad, este enchufe sólo debe conectarse a una toma derivada a tierra instalada según las normas aplicables.
- Nunca inserte objetos de ningún tipo en el interior de este producto, ya que podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligroso o cortocircuitar algún componente, lo que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Use sólo el cable de alimentación y las baterías indicadas en este manual. No tire las baterías en el fuego, ya que podrían explotar. Deséchelas según las normas locales.

CUIDADO

REQUISITOS DE SEGURIDAD

Para todos los equipos telefónicos

- El producto debe mantenerse libre de polvo, humedad, temperaturas altas (más de 40 °C) y vibraciones y no debe exponerse directamente al sol.
- Desconecte este producto de las tomas antes de limpiarlo. Limpie el producto con un paño suave. No limpie la unidad con productos abrasivos o con agentes químicos como la gasolina o los disolventes. No utilice líquidos limpiadores ni aerosoles.

Para la central

- Cuando cambie el equipo de sitio, primero desenchufe la conexión de las líneas (Telecom) y luego desenchúfelo de la toma de corriente. Cuando instale la unidad en el nuevo sitio, primero vuelva a enchufarla a la corriente y luego enchufe la conexión Telecom.
- El cable de alimentación se utiliza como dispositivo de desconexión principal. Compruebe que la toma de CA esté situada cerca del equipo y que sea de fácil acceso.
- Las ranuras y las aberturas que se encuentran en la parte frontal, posterior e inferior de la carcasa son para ventilación; para proteger el equipo del sobrecalentamiento, nunca se deben cubrir ni bloquear. Nunca coloque el producto sobre la cama, sofá, alfombra u otra superficie similar mientras lo utilice, ya que las aberturas se bloquearían. El producto nunca se debería colocar cerca de un radiador u otra fuente de calor. Tampoco debería colocarlo en un entorno cerrado a menos que disponga de una ventilación adecuada.
- Para proteger esta unidad de la electricidad estática, no toque ningún conector externo de la unidad.

REQUISITOS DE PROTECCIÓN

Para utilizar la central de forma segura y correcta debe tener en cuenta los Requisitos de protección que se indican a continuación. De no hacerlo, podría causar:

- La pérdida, filtración, falsificación o robo de su información de usuario.
- El uso ilegal de la central por parte de terceras personas.
- La interferencia o suspensión del servicio provocado por terceras personas.

¿Qué es la información de usuario?

La información de usuario se define como:

1. La información almacenada en la tarjeta de memoria SD:
   Los datos de la agenda, el ID de usuario, los datos de ajustes del sistema, las contraseñas (usuario / administrador / instalador), los números de identificación personal (PIN), etc.
2. La información enviada desde la central a un PC u otro dispositivo externo:
   Los datos de llamadas telefónicas (incluidos los números de teléfono de llamadas externas), datos de tarificación de llamadas, etc.

Requisitos

1. La tarjeta de memoria SD contiene todo el software necesario para el funcionamiento normal de la central, así como todos los datos del cliente. Terceras personas podrían extraer dicha tarjeta de memoria de la

central con facilidad y llevársela consigo. Por lo tanto, para evitar este posible hecho no permitir el acceso a la central a ninguna persona no autorizada.

2. Realice siempre copias de seguridad de los datos almacenados en la tarjeta de memoria SD. Para obtener más información, consulte a su distribuidor.
3. Instale un cortafuegos para evitar el acceso ilegal desde Internet.
4. Para evitar el acceso no autorizado y un posible uso abusivo de la central, le recomendamos que:
   a. Mantenga la contraseña en secreto.
   b. Seleccione una contraseña compleja y aleatoria que no puede averiguarse fácilmente.
   c. Cambie la contraseña con frecuencia.
5. Haga lo siguiente cuando envíe la central para su reparación o la entregue a una tercera persona.
   a. Realice una copia de seguridad de los datos almacenados en la tarjeta de memoria SD.
   b. Formatee la tarjeta de memoria SD utilizando un programa de formateo de tarjetas SD para evitar que pueda recuperarse la información que ésta incluye.
6. Para evitar el robo de la información contenida en la tarjeta de memoria SD, destruya la tarjeta antes de tirarla.
7. Cuando envíe información de usuario desde la central a un PC o a otro dispositivo externo, la confidencialidad de dicha información es responsabilidad del cliente. Antes de deshacerse del PC u otro dispositivo externo, asegúrese de que no puedan recuperarse los datos formateando el disco duro y / o destruyéndolo físicamente.

Aviso

REQUISITOS DE SEGURIDAD

Para todos los equipos telefónicos

- Lea con atención todas las instrucciones.

Para la central

- Mantenga la unidad apartada de aparatos de calefacción y de dispositivos que generen ruido eléctrico, como lámparas fluorescentes, motores y televisores. Estas fuentes de ruido pueden interferir con el funcionamiento de la central.
- Si tiene problemas para realizar llamadas a destinos externos, siga este procedimiento para probar las líneas externas (LN):
  1. Desconecte la central de todas las líneas externas (LN).
  2. Conecte teléfonos regulares (TRs) que funcionen con las líneas externas (LN).
  3. Realice una llamada a un destino externo utilizando dichos TRs.

  Si la llamada no se realiza correctamente, puede que exista un problema con la línea externa (LN) conectada al TR. Contacte con su compañía telefónica.
  Si todos los TR funcionan correctamente, es posible que exista un problema con su central. No vuelva a conectar la central a líneas externas (LN) hasta que la haya revisado un Servicio Panasonic Cualificado.

Notas

REQUISITOS DE SEGURIDAD

Para todos los equipos telefónicos

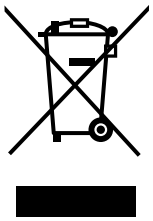
- No trate nunca de insertar objetos como alambres, agujas, etc. en las aperturas de ventilación u otros orificios del producto.

Atención

- Cuando utilice un teléfono específico (TE) de Panasonic, utilice sólo el microteléfono de Panasonic adecuado.
- Para los usuarios de Teléfono sobre PC (versión con licencia gratuita) que se entrega con el módulo USB del KX-DT301 / KX-T7601:
  Todas las funciones del software de teléfono sobre PC están disponibles durante 90 días a partir de la fecha de instalación.
  Una vez transcurrido este periodo de tiempo, no estarán disponibles las siguientes teclas de la pantalla de funcionamiento:
  – Grabación
  – CONT
  – Nota de voz
  – Nota de texto
  – Marcación rápida
  Si desea utilizar cualquiera de las funciones anteriores una vez transcurrido el periodo de prueba, deberá adquirir el KX-TDA0350 (Teléfono sobre PC, 5 licencias).

Sólo para usuarios de la Unión Europea

Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.
Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.
Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.
Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos.
De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea
Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea
Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.

Nota sobre el símbolo de la batería (abajo, dos ejemplos de símbolos):
Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Sólo para usuarios de Nueva Zelanda

- Este equipamiento no se ajustará para realizar llamadas automáticas al Servicio de Emergencia ’111’ de Telecom.
- La concesión de un Telepermit para cualquier elemento de equipo de terminal sólo indica que Telecom ha aceptado que el elemento cumple con las condiciones mínimas de conexión a su red. No indica ningún endoso del producto por parte de Telecom, ni ofrece ningún tipo de garantía. Sobre todo, no representa ninguna garantía de que el elemento funcionará correctamente en todos los aspectos con otro elemento de equipo con Telepermit de una marca o modelo distintos, ni implica que algún producto sea compatible con todos los servicios de red de Telecom.
- APLICABLE SÓLO A CLIENTES DE TELECOM QUE DISPONGAN DE ACCESO AUTOMÁTICO A OTROS OPERADORES PARA LAS LLAMADAS RESTRINGIDAS
  Al devolver la llamada a un número de la lista de Identificación del llamante, todos los números con el prefijo "0 + CÓDIGO DE ÁREA" se desviarán automáticamente a su operador restringido. Esto incluye números de su área de llamadas locales. Omita el cero + código de área al devolver la llamada a números locales o póngase en contacto con su operador restringido para comprobar que no se impondrá ninguna tarificación.
- Todas las personas que utilicen este dispositivo para grabar conversaciones telefónicas deberán cumplir con las leyes de Nueva Zelanda. Por lo tanto, es necesario que como mínimo un interlocutor de la conversación sepa que la conversación está siendo grabada. Además, deberán cumplirse los principios estipulados en la Ley de privacidad de 1993 por lo que se refiere a la naturaleza de la información personal recopilada, el propósito de esta recopilación, su uso y lo que se revelará a otros interlocutores.

Tabla de contenido

1 Funcionamiento 17

1.1 Antes de utilizar los teléfonos 18
1.1.1 Antes de utilizar los teléfonos 18
1.2 Realizar llamadas 32
1.2.1 Llamadas básicas 32
1.2.2 Marcación automática 37
1.2.3 Rellamada 41
1.2.4 Cuando la línea marcada está ocupada o no hay respuesta 42
1.2.5 Acceder al servicio RDSI (Acceso a Servicios Suplementarios (RDSI)) 51
1.2.6 Alternar el método de llamada (Alternar llamada—Timbre / Voz) 52
1.2.7 Llamar sin restricciones 53
1.2.8 Para acceder a otro interlocutor directamente del exterior (Acceso directo al sistema interno [DISA]) 54
1.2.9 Ajustar el teléfono desde otra extensión o a través de DISA (Selección remota) 57
1.3 Recibir llamadas 58
1.3.1 Contestar a llamadas 58
1.3.2 Contestar con manos libres (Respuesta automática con manos libres) 59
1.3.3 Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas) 60
1.3.4 Contestar a una llamada a través de un altavoz externo (Respuesta desde cualquier extensión [TAFAS]) 61
1.3.5 Utilizar la tecla RESPUESTA / LIBERAR 62
1.3.6 Identificar interlocutores no deseados (Identificación de llamada maliciosa [MCID]) 64
1.4 Durante una conversación 65
1.4.1 Transferir una llamada (Transferencia de llamadas) 65
1.4.2 Retener una llamada 70
1.4.3 Hablar con dos interlocutores alternativamente (Llamada alternativa) 75
1.4.4 Contestar a una llamada en espera 77
1.4.5 Conversación con múltiples usuarios 82
1.4.6 Enmudecer 91
1.4.7 Dejar que otras personas escuchen la conversación (Escucha conversación) 92
1.4.8 Utilizar los auriculares (Funcionamiento de los auriculares) 93
1.5 Utilizar una tecla NEM / NEE 95
1.5.1 Extensión Número de extensión Maestra (NEM) / Número de extensión Esclava (NEE) 95
1.6 Antes de alejarse de su escritorio 100
1.6.1 Desvío de llamadas 100
1.6.2 Utilizar la mensajería de voz (Mensaje de voz integrado simplificado [MVS]) 109
1.6.3 Mostrar un mensaje en la pantalla del teléfono del llamante (Mensaje en ausencia) 120
1.6.4 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la marcación de la extensión) 122
1.7 Realizar / Contestar a un anuncio 124
1.7.1 Megafonía 124
1.7.2 Contestar / denegar un anuncio de megafonía 126
1.7.3 Realizar una llamada al grupo de conferencia 127
1.8 Ajustar el teléfono según sus necesidades 134
1.8.1 Ajustar la alarma (Aviso temporizado) 134
1.8.2 Rechazar las llamadas entrantes (No molesten [NOM]) 136
1.8.3 Recibir una llamada en espera (Llamada en espera / Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD] / Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD]) 140

1.8.4 Visualización del número de teléfono en el teléfono del emisor y del receptor (Presentación del nº del llamante / conectado [CLIP / COLP]) 141
1.8.5 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor (Restricción de identificación del usuarioconectado [COLR]) 142
1.8.6 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor llamado (Restricción de identificación del usuario llamante [CLIR]) 143
1.8.7 Evitar que otras personas se incorporen a la conversación (Denegar Ignorar Ocupado) 144
1.8.8 Activar la música de fondo (MDF) 145
1.8.9 Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos) 146
1.8.10 Comprobar el estado del servicio horario 147
1.8.11 Ajustar el teléfono en paralelo para que suene (Teléfono en paralelo) 148
1.8.12 Utilizar la EP en paralelo con un teléfono con cable (Equipo portátil XDP / Paralelo) 149
1.8.13 Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión) 150
1.9 Utilizar el centro de llamadas 151
1.9.1 Abandonar un Grupo de entrada de llamadas (Registro / Baja, Baja temporal) 151
1.9.2 Monitorizar y cambiar el estado de las llamadas de un grupo de entrada de llamadas (Monitorización de un grupo de entrada de llamadas) 154
1.9.3 Desviar una llamada en espera (Redirección manual de la cola) 157
1.10 Utilizar equipo adquirido por el usuario 158
1.10.1 Si ha conectado un interfono / portero automático 158
1.10.2 Si está conectado a un relé externo 160
1.10.3 Si está conectado a un sensor externo 161
1.10.4 Si está conectado a una central superior 162
1.10.5 Si está conectado un Sistema de proceso de voz 163
1.11 Funciones administrativas 169
1.11.1 Utilizar los teléfonos en un entorno tipo hotel (Funciones de hotel) 169
1.11.2 Grabar información utilizando mensajes preprogramados (Impresión del mensaje) 176
1.12 Intercambiar ajustes entre extensiones 177
1.12.1 Extensión móvil 177
1.12.2 Extensión móvil mejorada 178
1.13 Utilizar un teléfono específico con pantalla 180
1.13.1 Utilizar el registro de llamadas 180
1.13.2 Utilizar los directorios 184
1.13.3 Acceder a las funciones del sistema (Acceso a las funciones del sistema) 192
1.14 Utilizar un Teléfono específico IP 193
1.14.1 Auto-etiquetado (sólo para KX-NT366) 193
1.15 Utilizar una extensión SIP KX-HGT100 194
1.15.1 Lista de operaciones 194
1.15.2 Marcación rápida 197
1.15.3 Visualización del número de teléfono en el teléfono del receptor 198
1.16 Funciones de teléfono móvil 199
1.16.1 Funciones de teléfono móvil 199

2 Tareas del administrador 203

2.1 Funciones de control 204
2.1.1 Control de extensión 204
2.1.2 Control del modo de servicio horario 205
2.1.3 Control del nivel de restricción (Transferencia del tono de marcación) 207
2.1.4 Activar la música de fondo externa (MDF) 208
2.1.5 Grabar mensajes de salida (MDS) 209

2.1.6 Permitir que los usuarios tomen una línea externa desactivada (Línea externa inaccesible) 211
2.1.7 Monitorizar Liberar selección directa de extensión de red (SDER) 212

3 Personalizar el teléfono y el sistema 213

3.1 Personalizar el teléfono (Programación personal) 214
3.1.1 Personalizar el teléfono (Programación personal) 214
3.1.2 Ajustes para el modo de programación 216
3.1.3 Personalizar las teclas 227
3.2 Programación del administrador 232
3.2.1 Información sobre la programación 232
3.2.2 Programación del administrador 233
3.3 Personalizar el sistema (Programación del sistema) 235
3.3.1 Información sobre la programación 235
3.3.2 Programación del sistema 238

4 Apéndice 243

4.1 Solucionar problemas 244
4.1.1 Solucionar problemas 244
4.2 Tabla de números de función 248
4.2.1 Tabla de números de función 248
4.3 ¿Qué significan los tonos? 260
4.3.1 ¿Qué significan los tonos? 260
4.4 Historial de revisiones 264
4.4.1 KX-TDE100 / KX-TDE200 Archivo de software PMMPR Versión 2.01xx 264
4.4.2 KX-TDE100 / KX-TDE200 Archivo de software PMMPR Versión 3.0xxx 265
4.4.3 KX-TDE600 Archivo de software PGMPR Versión 3.0xxx 266

Índice....267

Sección 1

Funcionamiento

Este capítulo describe cómo trabajar con cada función paso a paso. Lea este capítulo para familiarizarse con las muchas funciones de gran utilidad de esta central.

1.1 Antes de utilizar los teléfonos

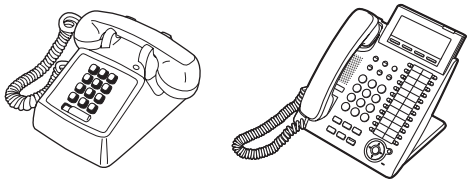
1.1.1 Antes de utilizar los teléfonos

¿Qué tipo de teléfono puede utilizarse?

Con esta central puede utilizar los siguientes tipos de teléfono:

- Teléfono específico IP (TE-IP) de Panasonic
  (por ejemplo, KX-NT346 o KX-NT366)
- Extensión SIP
  (por ejemplo, KX-HGT100)
- Teléfono específico (TE) de Panasonic
  (por ejemplo, KX-T7636 o KX-DT346)
- Extensión portátil (EP) de Panasonic
  (por ejemplo, KX-TCA255 o KX-TD7690)
- Teléfono regular (TR)
  (por ejemplo, teléfono decádico)

El tipo de funciones que estén disponibles dependerá del tipo de teléfono que se utilice. Si utiliza un teléfono específico Panasonic con una tecla de función especial como REDIAL o una pantalla (TE con pantalla), puede seguir el funcionamiento con la tecla o los mensajes de pantalla para que la programación sea más fácil. Si utiliza un teléfono con una pantalla grande (por ejemplo, el KX-NT346 o el KX-T7636), puede seguir los mensajes que aparecen en la pantalla para utilizar las funciones. Si el teléfono no dispone de teclas de función ni pantalla, puede programar la central escribiendo el número de la función directamente. Siga el funcionamiento de su tipo de teléfono. Si utiliza una consola, puede utilizar las teclas en la consola como si fueran las teclas del teléfono específico conectado.



- Si utiliza un teléfono específico Panasonic sin teclas de función, puede cambiar una de las teclas programables no usadas a una tecla de función. Consulte "3.1.3 Personalizar las teclas".

Registro para la Extensión portátil (EP) / Extensión SIP

Antes de utilizar la EP / extensión SIP por primera vez, deberá registrarla con la central y asignarle un número de extensión a través de la programación del sistema. Para confirmar el número de extensión de la EP, consulte "Información de la extensión" en "3.1.2 Ajustes para el modo de programación". Los usuarios de la extensión SIP deberán seguir las instrucciones para dicha extensión SIP.

Números de función

Para utilizar ciertas funciones, deberá introducir números de función directamente (y parámetros adicionales, si es necesario).
Existen los dos siguientes tipos de números de función:

- Número de función flexible
- Número de función fija

Los números de función fija no se pueden cambiar. Sin embargo, puede cambiar los números flexibles por otros números para un uso más sencillo. En este manual se utilizan, en la programación, los números por defecto (los determinados en fábrica).

Un número flexible se indica como 0 (tecla oscurecida). Use el nuevo número programado si ha cambiado el número de función. Anote el nuevo número en la "4.2.1 Tabla de números de función" (Apéndice).

Aviso

El valor por defecto de un número de función flexible puede variar dependiendo del país / área.

Si usa un teléfono regular que no dispone de las teclas "✳" o "#";
no es posible acceder a las funciones cuyos números de función incluyen los símbolos "✳" o "#".

Tono

Durante o después de una operación, podrá oír diversos tonos como señal de confirmación.
Consulte "4.3.1 ¿Qué significan los tonos?" (Apéndice).

Pantalla

En este manual se utiliza la expresión "la pantalla...". Se refiere a la pantalla de un teléfono específico de Panasonic. Si su teléfono no es un teléfono específico Panasonic con pantalla, el mensaje no aparecerá. Si utiliza un teléfono específico Panasonic con pantalla, el mensaje le ayuda a confirmar los ajustes. Algunos teléfonos específicos también le proporcionan un fácil acceso a las funciones. Aparecerá un mensaje de acuerdo con la función. Si pulsa la correspondiente tecla en el lado o en la parte inferior de la pantalla, o pulsa la tecla Navegador, puede acceder a la función deseada. Además, según la pantalla del teléfono específico, puede utilizar las funciones o realizar llamadas con el mensaje de la pantalla. Consulte "1.13 Utilizar un teléfono específico con pantalla".

Aviso

En este manual, los mensajes de pantalla aparecen en inglés.

Su número de extensión

Si utiliza un teléfono específico Panasonic con pantalla, podrá comprobar el número de su extensión en la pantalla. Pulse la tecla TRANSFERIR o la tecla Soft (S1) con el teléfono colgado.

Utilizar una tecla Navegador / Jog Dial / Tecla Volumen

La tecla Navegador se puede utilizar para ajustar el contraste de la pantalla y el volumen o para buscar los elementos deseados en la pantalla. Pulse la tecla Navegador / la tecla Volumen o gire el Jog Dial en la dirección deseada.
El ajuste de contraste o volumen cambiará de la forma siguiente:

Tecla Navegador	Jog Dial	Tecla Volumen
Subir (el nivel **aumenta**) **Izquierda** ENTER **Derecha** **Bajar** (el nivel **disminuye**)	**Izquierda** (dirección antihoraria) El nivel **disminuye** **Derecha** (dirección horaria) El nivel **aumenta**	**Subir** (el nivel **aumenta**) **Bajar** (el nivel **disminuye**)

Ejemplos

Las pantallas y las ilustraciones mostradas como ejemplos corresponden a un teléfono conectado a la KX-TDE200.

Restricciones

En función de la programación del sistema y del tipo de teléfono que utilice, es posible que su extensión tenga algunas funciones restringidas.

Descripciones de los iconos

Los siguientes iconos le indican la disponibilidad de la función, las notas y las acciones para utilizar las funciones.

	Esta función no se puede utilizar con un teléfono regular.	(LN) o 0 / 9 o 8 n° de grupo de línea externa	Conectar una línea externa (Una de las siguientes). • Pulse la tecla LN. • Marque el número de acceso a línea automática 0 / 9. • Marque el número de acceso de grupo de línea externa y número de grupo de línea externa.
	Consulte "Programación" para la programación relacionada si es necesario.		
	Descuelgue (una de las siguientes). • Levantar el microteléfono. • Pulse la tecla MANOS LIBRES. • Pulse la tecla MONITOR. (Para empezar a hablar, levantar el microteléfono.) • Pulse la tecla HABLAR.		Pulse la tecla Llamar en el interfono.
	Cuelgue (una de las siguientes). • Cuelgue el auricular. • Pulse la tecla MANOS LIBRES. • Pulse la tecla MONITOR. • Pulse la tecla CANCELAR.		Pulse ligeramente el gancho de colgar.
	Pulse la tecla de función correspondiente en el teléfono específico.		Hable.

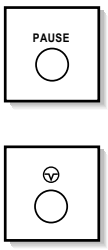
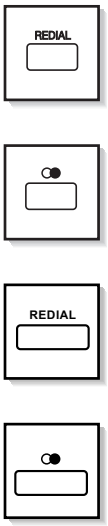
n° deseado	Entre el número requerido. <Ejemplo> código de cuenta Entre el código de cuenta.	♪	Escuchará un tono de ocupado, de confirmación, de marcación, de timbre o de devolución de llamada. Tono O.: Tono de ocupado Tono C.: Tono de confirmación Tono M.: Tono de marcación Tono T.: Tono de timbre Tono D.: Tono de devolución de llamada
n° de extensión	Marque el número de extensión.	n° de teléfono externo	Marque el número de teléfono externo.
n° de teléfono	Marque el número de teléfono.	tecla de marcación	Pulse cualquier tecla de marcación (0–9, ∗, #).
RETENER	Pulse la tecla RETENER de la extensión SIP.		

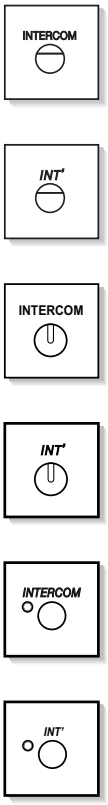
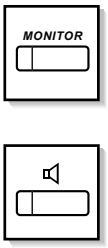
Cuando utilice un teléfono específico Panasonic

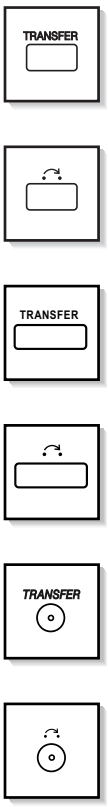
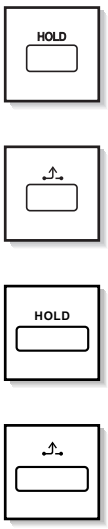
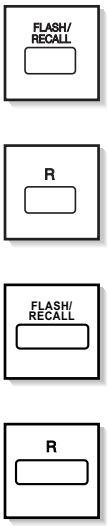
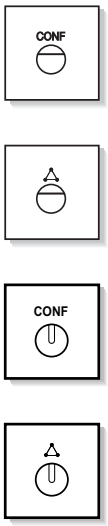
Si utiliza un teléfono específico Panasonic y la consola, posiblemente dispongan de las teclas de función descritas a continuación. Para un usuario de EP, consulte las "Instrucciones de funcionamiento" para EP. Estas teclas simplifican las operaciones. Las ilustraciones pueden diferir de las teclas en su teléfono.

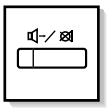
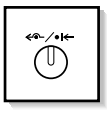
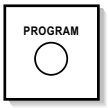
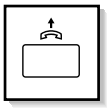
Teclas en el TE

	Teclas programables: Se utilizan para realizar o recibir una llamada externa (tecla LN), o como tecla de función. Se requiere una asignación de tecla. Consulte "Teclas personalizadas" para obtener más información.	SP-PHONE SP-PHONE SP-PHONE	**MANOS LIBRES:** Se utiliza para el funcionamiento con manos libres.

	MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR: Se utiliza para la marcación rápida del sistema / personal o para guardar cambios de programa.		**PAUSA:** Se utiliza para insertar una pausa al almacenar un número de teléfono. Esta tecla también funciona como tecla PROGRAMAR en caso de que su teléfono no disponga de dicha tecla.
	**RLL:** Se utiliza para rellamar al último número marcado.		**MENSAJE:** Se utiliza para dejar una indicación de mensaje en espera o para devolver la llamada al interlocutor que ha dejado la indicación de mensaje en espera.

	**INTERCOM:** Se utiliza para hacer o recibir llamadas internas.		**Teclas Soft:** Se utiliza para seleccionar el elemento que se visualiza en la parte inferior de la pantalla.
	**MONITOR:** Se utiliza para la marcación con manos libres. Puede monitorizar la voz del interlocutor en modo manos libres.		**RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER:** Se utiliza para recibir una llamada entrante en el modo manos libres o enmudecer el micrófono durante una conversación.

	**TRANSFERIR:** Se utiliza para transferir una llamada a otro interlocutor.		**RETENER:** Se utiliza para colocar una llamada en retención.
	**R (FLASH) / RELLAMADA:** Se utiliza para desconectar la llamada actual y realizar otra llamada sin colgar. Esta tecla también funciona como una tecla CANCELAR con el teléfono colgado.		**CONFERENCIA:** Se utiliza para establecer una conversación con múltiples usuarios.

  	**LLAM. VOZ / ENMUDECER:** Se utiliza para monitorizar automáticamente una llamada interna, pero no se puede utilizar para conversaciones con manos libres. Además, enmudece el micrófono del microteléfono durante una conversación.	 	**Desvío de llamadas (DSV) / No molesten (NOM):** Se usa para realizar un Desvío de llamadas (DSV) o No molesten (NOM).
 	**PROGRAM (PROGRAMAR):** Se utiliza para entrar y salir del modo de programación.	 	**RESPUESTA:** Se utiliza para responder a una llamada entrante.

RELEASE	**LIBERAR:** Se utiliza para desconectar la línea.	ENTER VOLUME VOL	**Tecla Navegador / Jog Dial / Tecla Volumen:** Se utiliza para ajustar el volumen y el contraste de pantalla o para seleccionar los elementos que desee.
(FP)	**Función Programable (FP):** *Se encuentra en la parte superior del grupo de teclas programables o en la Consola SDE.* Asigna la tecla deseada y se utiliza para acceder a la función guardada. Suele utilizarse básicamente como tecla de Marcación con una sola pulsación. (Es posible que en algunos teléfonos sólo se visualice la "F y el número".)	MODE	**MODE:** Se utiliza para cambiar la pantalla para acceder a otras funciones.
SELECT	**SELECC:** Se utiliza para seleccionar el elemento visualizado o para llamar al número de teléfono que se visualiza.	SHIFT	**CAMBIO:** Se utiliza para acceder al segundo nivel de las funciones de las teclas Soft.
ENTER	**ENTER:** Se utiliza para confirmar el elemento seleccionado.		**CANCELAR:** Se utiliza para cancelar el elemento seleccionado.

NEXT PAGE	**NEXT PAGE (PÁGINA SIGUIENTE):** Se utiliza para cambiar de página en la función Auto-etiquetado. (Sólo para KX-NT366)		

Teclas personalizadas

Si el término aparece entre paréntesis en este manual como por ejemplo (Cuenta), significa que una tecla programable se ha aplicado a la tecla "Cuenta". Para personalizar, consulte "3.1.3 Personalizar las teclas".

Tecla	Función
Todas-LN (T-LN)	Se utiliza para acceder a una línea externa inactiva para realizar llamadas externas. Las llamadas externas entrantes desde cualquier línea externa se reciben en esta tecla.
Grupo-LN (G-LN)	Se utiliza para acceder a una línea libre en un grupo de línea externa especificada para realizar llamadas externas. Las líneas externas entrantes en el grupo de línea externa especificado se reciben en esta tecla.
Única-LN (U-LN)	Se utiliza para acceder a una línea externa especificada para realizar o recibir llamadas externas.
Selección Directa de Extensión (SDE)	Se utiliza para acceder a una extensión con una sola pulsación. También es posible cambiarla por otra tecla de función.
Marcación con una sola pulsación	Se utiliza para acceder a un interlocutor deseado o a una función del sistema con una sola pulsación.
Grupo de entrada de llamadas (Grupo ICD)	Se utiliza para acceder a un grupo de entrada de llamadas especificado para realizar o recibir llamadas.
Mensaje	Se utiliza para dejar una indicación de mensaje en espera o para devolver la llamada al interlocutor que ha dejado la indicación de mensaje en espera.
Mensaje para otra extensión	Se utiliza para tener una tecla Mensaje para otra extensión.
Desvío de llamadas (DSV) / No molesten (NOM)—Ambas llamadas	Se utiliza para desviar todas las llamadas a un destino especificado o para rechazarlas.
DSV / NOM—Llamadas externas	Se utiliza para desviar las llamadas externas a un destino especificado o para rechazarlas.
DSV / NOM—Llamadas internas	Se utiliza para desviar las llamadas internas a un destino especificado o para rechazarlas.
DSV de grupo—Ambas llamadas	Se utiliza para desviar todas las llamadas de su grupo a un destino especificado.
DSV de grupo—Llamadas externas	Se utiliza para desviar las llamadas externas a su grupo a un destino especificado.
DSV de grupo—Llamadas internas	Se utiliza para desviar las llamadas internas de su grupo a un destino especificado.
Cuenta	Se utiliza para introducir un código de cuenta.

Tecla	Función
Conferencia	Se utiliza para establecer una conversación con múltiples usuarios.
Terminar	Se utiliza para desconectar la llamada actual y realizar otra llamada sin colgar.
Acceso a las funciones externas (EFA)	Se utiliza para acceder a las funciones especiales que ofrece una central superior o una compañía telefónica.
Referencia de tarificación de llamadas	Se utiliza para comprobar la tarificación total de llamadas de su extensión.
Aparcado de llamadas	Se utiliza para aparcar o recuperar una llamada en una zona de aparcado predefinida.
Aparcado de llamadas (Zona de aparcado automático)	Se utiliza para aparcar una llamada en una zona de aparcado libre automáticamente.
Registro de llamadas	Se utiliza para mostrar información de llamadas entrantes.
Registro de llamadas para Grupo ICD	Se utiliza para tener una tecla Registro de llamadas para el grupo de entrada de llamadas.
Registro / Baja	Se utiliza para conmutar entre el modo registro / baja.
Registro / Baja de un grupo especificado	Se utiliza para tener una tecla Registro / Baja para otro grupo de entrada de llamadas.
Registro / Baja para todos los grupos	Se utiliza para tener una tecla Registro / Baja para todos los grupos.
Urgente	Se utiliza para transferir la llamada que lleva más tiempo en espera en la cola de un grupo de entrada de llamadas a un destino de desbordamiento.
Baja temporal	Se utiliza para conmutar el estado de baja temporal, el modo preparado y el modo no preparado.
Alarma de sistema	Se utiliza para confirmar un error de la central.
Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa)	Se utiliza para conmutar el modo del servicio horario.
Respuesta	Se utiliza para responder a una llamada entrante.
Liberar	Se utiliza para desconectar la línea durante o después de una conversación o para finalizar una Transferencia de llamadas.
Restricción de llamadas / Bloqueo de llamadas	Se utiliza para cambiar el nivel de restricción de llamadas / bloqueo de llamadas de los otros usuarios de extensión de forma temporal.
Servicio RDSI	Se utiliza para acceder a un servicio RDSI.
Restricción de identificación del usuario llamante (CLIR)	Se utiliza para conmutar entre los servicios CLIP y CLIR.
Restricción de identificación del usuario conectado (COLR)	Se utiliza para conmutar entre los servicios COLP y COLR.
RDSI-Retener	Se utiliza para transferir una llamada utilizando la compañía telefónica.
Auriculares	Se utiliza para hablar utilizando los auriculares.

Tecla	Función
Modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual)	Se utiliza para conmutar el modo del servicio horario, automático o manual.
Grabación de conversaciones	Se utiliza para grabar una conversación en su propio buzón.
Grabación de conversaciones en buzón ajeno	Se utiliza para grabar una conversación en el buzón en una extensión específica.
Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación	Se utiliza para grabar una conversación en el buzón en una extensión específica con una sola pulsación.
Monitor de correo vocal (MCV)	Se utiliza para controlar su propio buzón de voz mientras un interlocutor entrante deja un mensaje y, si lo desea, interceptar la llamada.
Transferencia de correo vocal	Se utiliza para transferir una llamada al buzón de una extensión especificada.
Selección directa de extensión de red (SDER)	Se utiliza para acceder a una extensión conectada a otras centrales de la red con una sola pulsación.
CTI	Se utiliza para acceder a las funciones CTI.
Entrada	Se utiliza para conmutar el estado de la habitación de las extensiones de Salida a Entrada.
Salida	Se utiliza para conmutar el estado de la habitación de las extensiones de Entrada a Salida.
Limpia	Se utiliza para cambiar el estado de la habitación de las extensiones entre Preparada y No preparada.
Número de extensión Maestra (NEM)	Se utiliza para realizar y recibir llamadas externas e internas.
Número de extensión Esclava (NEE)	Se utiliza para mostrar el estado actual de otra extensión, llamar a la extensión y capturar o transferir llamadas a dicha extensión.

Pasos

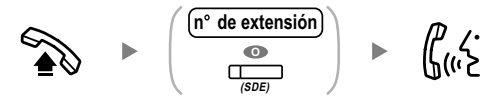
A continuación se muestra un ejemplo del funcionamiento del sistema.

Llamar a otra extensión

Título de la función

Para llamar a una extensión (Llamada interna)

TE / TR / EP / Extn. SIP



Descuelgue. ▶ Marque el **número de extensión** o pulse **SDE**. ▶ Hable.

Pasos del funcionamiento
La descripción de los iconos se explica en "Descripciones de los iconos".

Condiciones

- El indicador de la tecla SDE muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: La extensión está libre.
  Iluminado en rojo: Su extensión u otra extensión está utilizando la línea.

Sugerencias

- Para llamar utilizando un directorio, consulte "1.13.2 Utilizar los directorios".
- **Para agilizar la operación**
  Si usted es una operadora o si marca extensiones con frecuencia, las teclas SDE le serán útiles.
- **Funcionamiento con manos libres**
  Puede realizar una llamada interna y mantener una conversación en modo manos libres utilizando la tecla MANOS LIBRES.

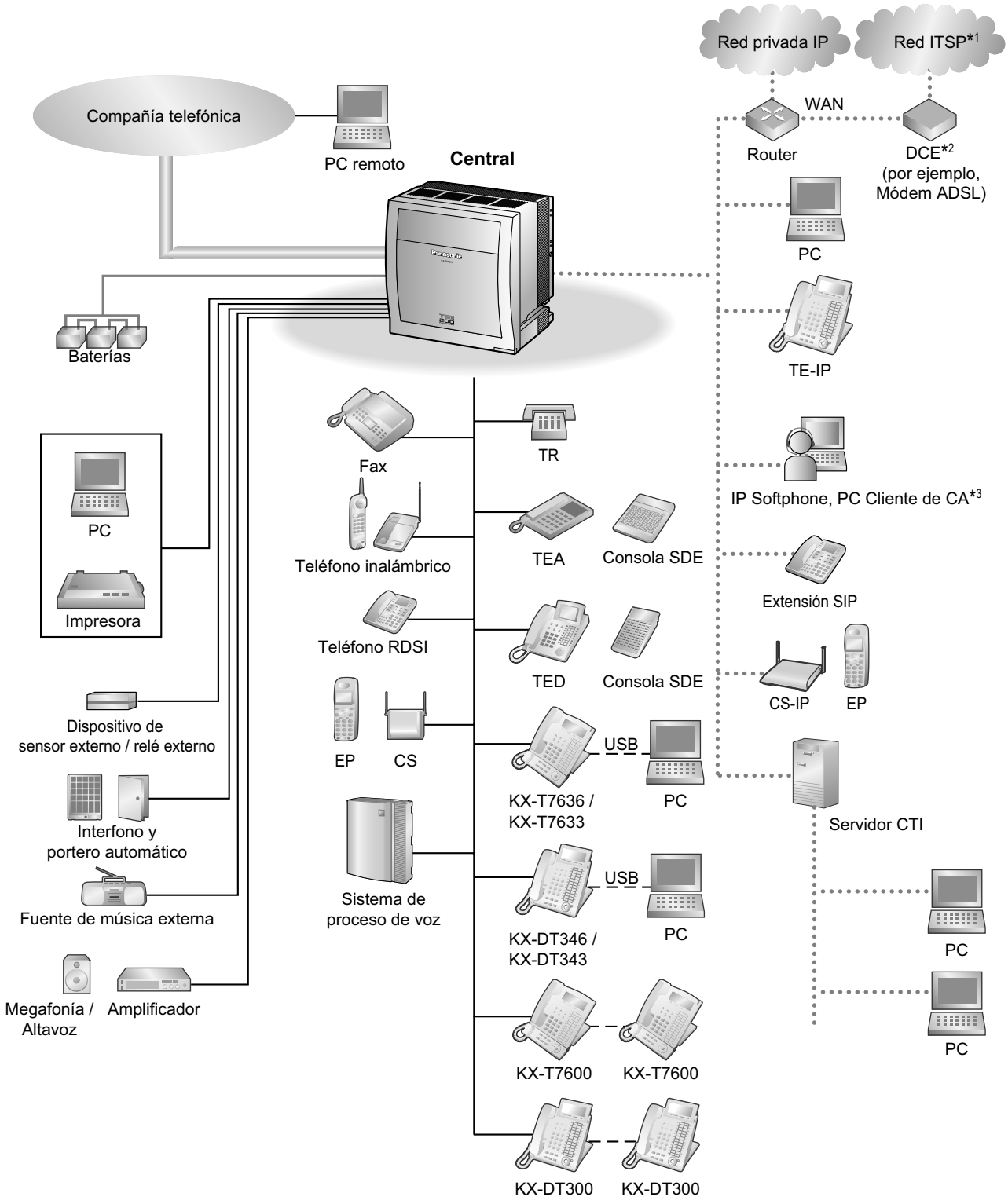
Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Asignación de línea preferida—Saliente**
  Selecciona la línea conectada al descolgar.
- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Selección Directa de Extensión (SDE).

Referencias de programación:
Se observan los programas relacionados o requeridos.

Ejemplo de conexión

Este diagrama muestra un ejemplo de conexión.



*1 ITSP: Proveedor de servicios de telefonía a través de Internet
*2 DCE: Equipo terminal de circuito de datos
*3 CA: Communication Assistant

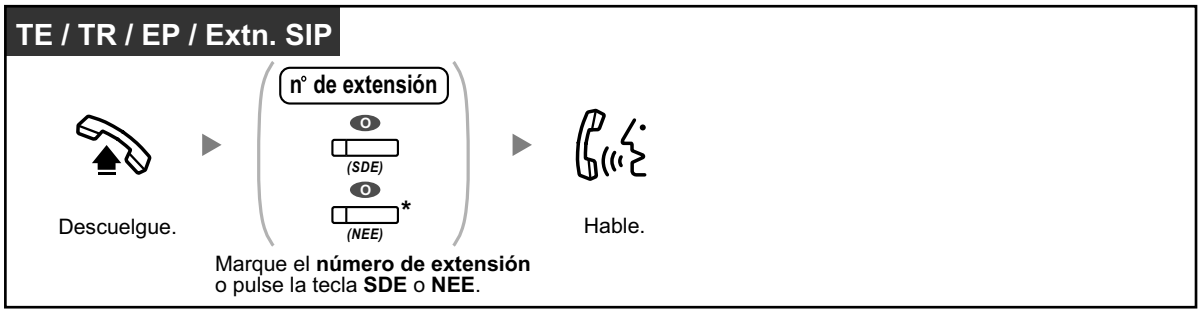
1.2 Realizar llamadas

1.2.1 Llamadas básicas

- Llamar a otra extensión
- Llamar a un interlocutor externo
- Realizar una llamada a una red privada (Acceso a línea dedicada)
- Utilizar un código de cuenta (Entrada de código de cuenta)

Llamar a otra extensión

Para llamar a una extensión (Llamada interna)



- El indicador de la tecla SDE muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: La extensión está libre.
  Iluminado en rojo: Su extensión u otra extensión está utilizando la línea.
- * Deberá pulsar la tecla NEE una o dos veces en función del modo de la tecla NEE. Para más información, consulte "1.5.1 Extensión Número de extensión Maestra (NEM) / Número de extensión Esclava (NEE)".

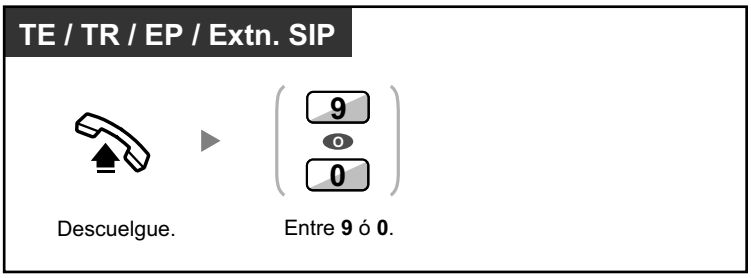
- Para llamar utilizando un directorio, consulte "1.13.2 Utilizar los directorios".
- **Para agilizar la operación**
  Si usted es una operadora o si marca extensiones con frecuencia, las teclas SDE le serán útiles.
- **Funcionamiento con manos libres**
  Puede realizar una llamada interna y mantener una conversación en modo manos libres utilizando la tecla MANOS LIBRES.

Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Asignación de línea preferida—Saliente**
  Selecciona la línea conectada al descolgar.
- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Selección Directa de Extensión (SDE).

Para llamar a una operadora (Llamada a operadora)

Puede llamar a una extensión o a un grupo asignado como operadora.

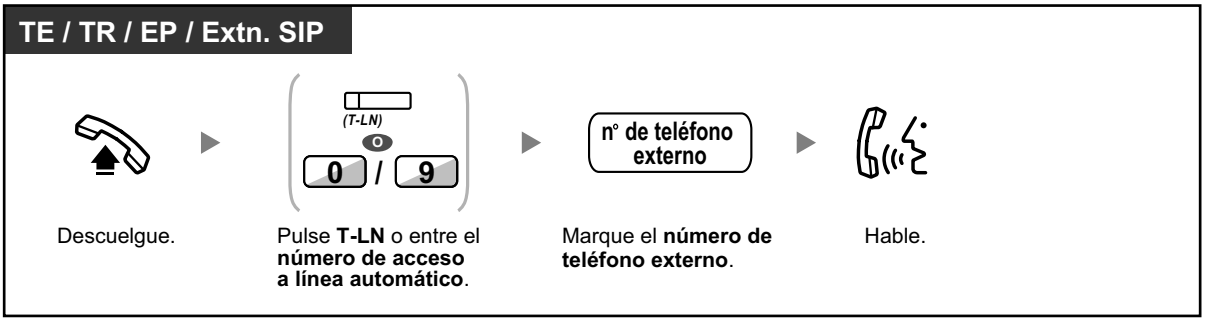


- El número de llamada a operadora (por defecto) varía según el país / zona.

Llamar a un interlocutor externo

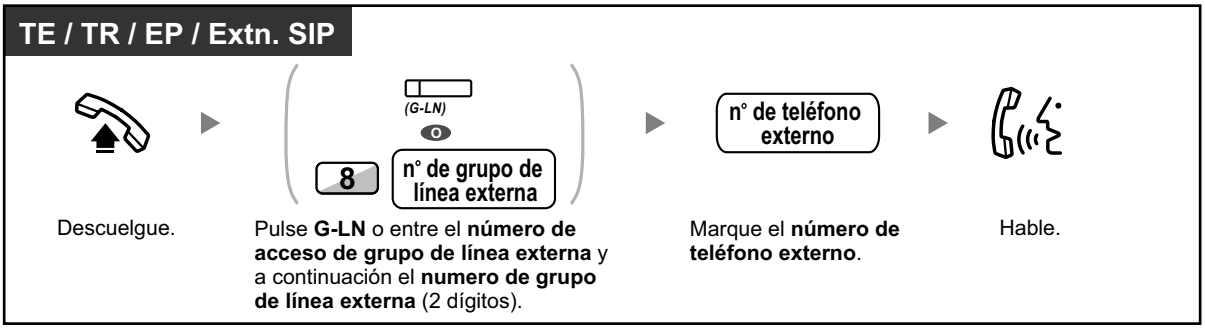
Debe tomar una línea externa antes de marcar un número de teléfono externo porque las llamadas externas se realizan a través de la central.
Seleccione uno de los siguientes métodos:

Para seleccionar una línea externa libre automáticamente (Acceso automático de línea)



- El número de acceso a línea automático (por defecto) varía según el país / zona.

Para seleccionar una línea externa libre en el grupo de línea externa especificado automáticamente (Acceso de grupo de línea externa)



Seleccionar la línea externa especificada

TE / EP

Descuelgue. ▶ Pulse **U-LN**. ▶ Marque el **número de teléfono externo**. ▶ Hable.

- Cada uno de los indicadores de las teclas U-LN o G-LN muestran el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: La línea está libre.
  Iluminado en rojo: La línea está en uso.
- Puede que exista una restricción para realizar llamadas al interlocutor externo especificado. Para realizar una llamada, consulte "1.2.7 Llamar sin restricciones".

- **Para confirmar el número antes de marcar,** puede introducir un número de teléfono y confirmarlo en la pantalla al descolgar. (Premarcación)
- **Referencia de tarificación de llamadas**
  Puede confirmar la tarificación de la llamada total pulsando la tecla Referencia de tarificación de llamadas.
- **Para realizar una llamada a otro interlocutor sin colgar,** pulse la tecla R (FLASH) / RE-LLAMADA. Volverá a acceder a la línea externa y obtendrá el tono de marcación externa. Si pulsa la tecla Terminar obtendrá el tono de marcación intercom. Puede marcar un número de teléfono nuevo sin colgar / descolgar.
- **Funcionamiento con manos libres**
  Puede realizar una llamada externa y mantener una conversación en modo manos libres utilizando la tecla MANOS LIBRES.

Personalizar el teléfono

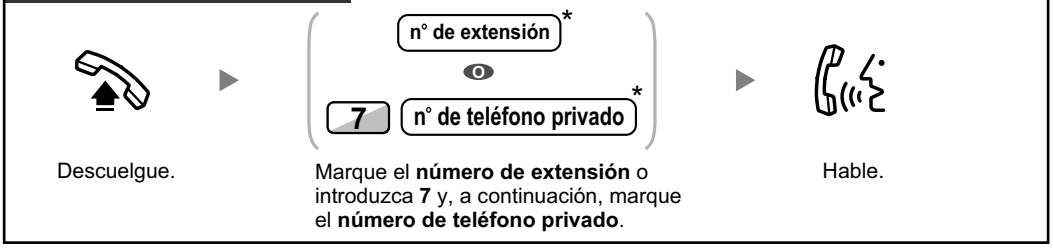
- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Asignación de línea preferida—Saliente**
  Selecciona la línea conectada al descolgar.
- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Todas-LN (T-LN), una tecla Grupo-LN (G-LN), una tecla Única-LN (U-LN), una tecla Terminar o una tecla Referencia de tarificación de llamadas.

Realizar una llamada a una red privada (Acceso a línea dedicada)

Puede acceder a extensiones conectadas a otras centrales en una red privada.

Para llamar

TE / TR / EP / Extn. SIP

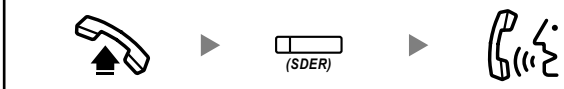


Descuelgue. | Marque el **número de extensión** o introduzca **7** y, a continuación, marque el **número de teléfono privado**. | Hable.

- * El número de teléfono que deberá introducir dependerá de los ajustes de su central.

Para llamar con una sola pulsación

TE / EP



Descuelgue. | Pulse **SDER**. | Hable.

- **Para empezar a monitorizar la extensión de otra central después de personalizar una tecla SDER,** descuelgue, pulse la tecla SDER y cuelgue.
  El indicador de la tecla SDER mostrará el estado actual de la forma siguiente:
  Apagado: La extensión está libre.
  Iluminado en rojo: La extensión está ocupada.

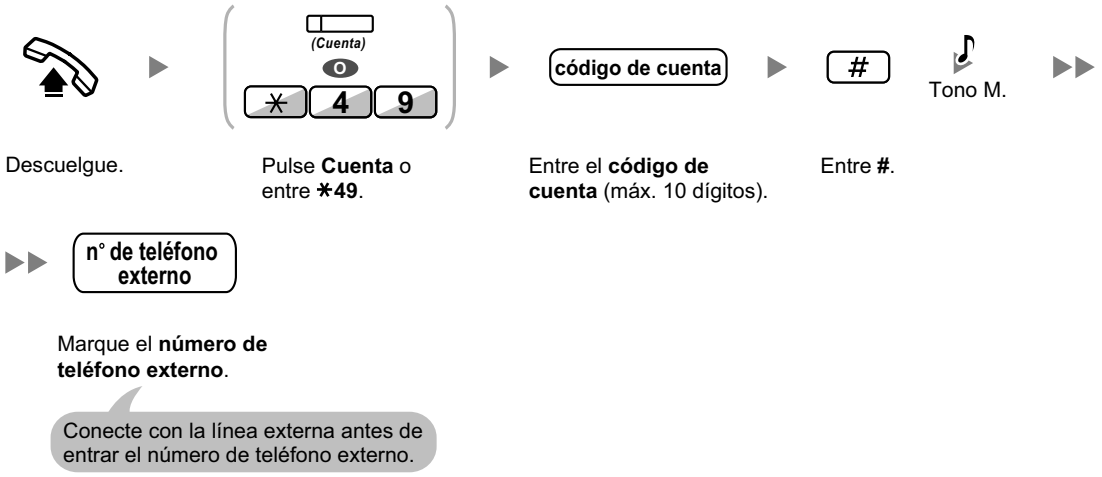
Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Selección directa de extensión de red (SDER).

Utilizar un código de cuenta (Entrada de código de cuenta)

Puede dar un código de cuenta específico a los usuarios de la extensión y comprobar el uso que hacen del teléfono. Puede especificar un código de cuenta a cada cliente y comprobar la duración de las llamadas.

TE / TR / EP / Extn. SIP



- **Un usuario de extensión de un teléfono específico Panasonic** puede entrar un código de cuenta durante una conversación y al oír un tono de reorden cuando el interlocutor cuelga.
- Los códigos de cuenta pueden utilizar los dígitos de "0" a "9".
- En función de los ajustes de su central, es posible que deba introducir un código de cuenta para realizar llamadas externas.
- **Si entra un código equivocado,** pulse la tecla "✳" y reintroduzca el código de cuenta.

- **Es conveniente** guardar el código junto con el número de teléfono en la memoria (por ejemplo, marcación rápida).

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Cuenta.

1.2.2 Marcación automática

Es útil para aquellos números de teléfono que se marcan con mucha frecuencia.

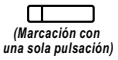
– ◆◆ Con una tecla con una sola pulsación (Marcación con una sola pulsación)
– ◆◆ Utilizar los números guardados en la extensión (Marcación rápida personal)
– ◆◆ Utilizar los números guardados en la central (Marcación rápida del sistema)
– ◆◆ A un número predefinido al descolgar (Marcación al descolgar)
– ◆◆ Utilizar un número preprogramado (Marcación superápida)

◆◆ Con una tecla con una sola pulsación (Marcación con una sola pulsación)

Puede guardar un número de teléfono en una tecla programable pulsando una sola tecla.

TE / EP

Descuelgue.



Pulse **Marcación con una sola pulsación**.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Marcación con una sola pulsación, almacene el número de teléfono o el número de función deseado.

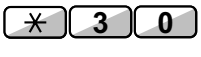
◆◆ Utilizar los números guardados en la extensión (Marcación rápida personal)

Puede guardar 100 números como máximo en su extensión para su uso personal.
Esta función también se llama Marcación rápida de la extensión.

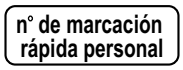
Guardar un número de teléfono

TE / TR / Extn. SIP

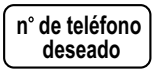
Descuelgue.



Entre ✱**30**.



Entre el **número de marcación rápida personal** (2 dígitos).



Entre el **número de teléfono deseado** (máx. 32 dígitos).

Entre el número de acceso de línea externa antes del número de teléfono externo.

Entre **#**.

Tono C.

Cuelgue.

Marcar

TE / TR / Extn. SIP

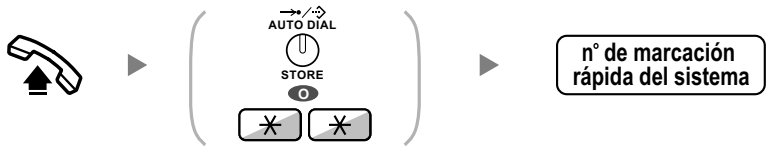
Descuelgue. Pulse **MARCACIÓN AUTOMÁTICA** o entre ∗∗. Entre ∗. Marque el **número de marcación rápida personal** (2 dígitos).

- Para llamar utilizando un directorio, consulte "1.13.2 Utilizar los directorios".

Utilizar los números guardados en la central (Marcación rápida del sistema)

Puede realizar llamadas utilizando los números de marcación rápida del sistema guardados en la central.

TE / TR / EP / Extn. SIP



Descuelgue. Pulse **MARCACIÓN AUTOMÁTICA** o entre ∗∗. Marque el **número de marcación rápida del sistema** (3 dígitos).

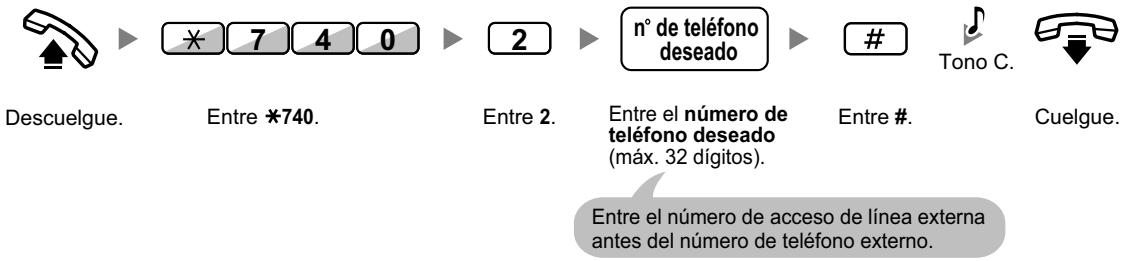
- Para llamar utilizando un directorio, consulte "1.13.2 Utilizar los directorios".

A un número predefinido al descolgar (Marcación al descolgar)

Puede realizar una llamada externa simplemente descolgando si ha preprogramado el teléfono. Esta función también se llama Marcación al descolgar.

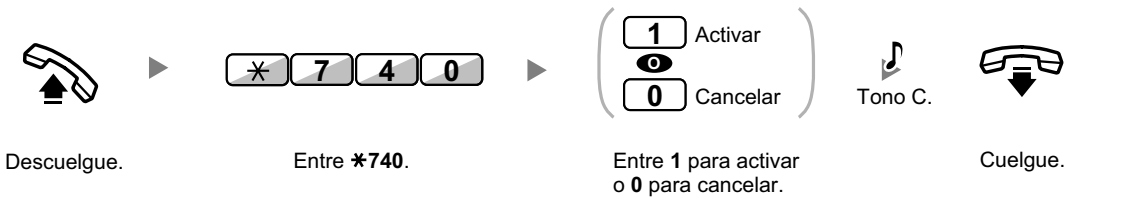
Guardar un número de teléfono

TE / TR / EP



Para activar / cancelar

TE / TR / EP



Marcar

TE / TR / EP

Descuelgue.

- **Para llamar a otro interlocutor,** marque el número de teléfono del interlocutor deseado antes de que se marque el número preprogramado.
- Puede asignar la línea intercom como línea que se toma al descolgar. (Asignación de línea preferida—Saliente)
- A través de la programación del sistema se puede aumentar el retardo antes de que se active la Marcación al descolgar. Le puede ser útil si necesita más tiempo después de descolgar para marcar otro número de teléfono u otro número de extensión.

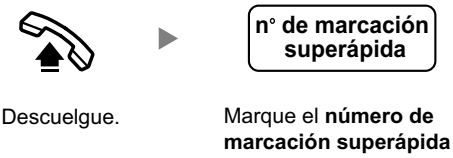
Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Asignación de línea preferida—Saliente**
  Selecciona la línea conectada al descolgar.

Utilizar un número preprogramado (Marcación superápida)

Puede realizar una llamada simplemente pulsando el número preprogramado para la marcación superápida.

TE / TR / EP / Extn. SIP



Descuelgue.

Marque el **número de marcación superápida** (máx. 8 dígitos).

- Es una función útil para los hoteles.
  Por ejemplo, para llamar al servicio de habitaciones, marque el dígito "3", no todo el número de extensión.

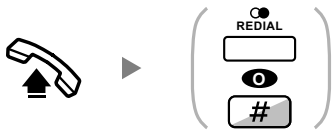
1.2.3 Rellamada

Es conveniente cuando vuelve a llamar al mismo interlocutor externo.

– ◆◆ Rellamar al último número marcado (Rellamada al último número)

◆◆ Rellamar al último número marcado (Rellamada al último número)

TE / TR / EP / Extn. SIP



Descuelgue.

Pulse **RLL** o entre **#**.

- Permite guardar y rellamar un máximo de 32 dígitos.
- Después de pulsar RLL, si vuelve a escuchar un tono de ocupado, pulse RLL para volverlo a intentar.

- **Rellamada automática**
  Para rellamar automáticamente, pulse la tecla MANOS LIBRES y a continuación pulse la tecla RLL o pulse directamente la tecla RLL. Intentará continuadamente contactar con el número ocupado hasta que el interlocutor al que llama conteste o dentro de un intervalo de tiempo específico.
  Usted puede realizar otras tareas mientras dure la marcación. Para cancelar, pulse la tecla R (FLASH) / RELLAMADA.
  Algunas líneas externas no disponen de esta función.
  Esta función no está disponible para la KX-T7665 y la EP.

1.2.4 Cuando la línea marcada está ocupada o no hay respuesta

– ◆◆ Reserva de una línea ocupada (Retrollamada automática por ocupado)
– ◆◆ Ajustar una retrollamada en una línea RDSI (Concluir llamada finalizada sobre abonado ocupado [CCBS])
– ◆◆ Enviar una notificación de llamada en espera (Llamada en espera)
– ◆◆ Dejar una indicación de mensaje en espera / volver a llamar al interlocutor que dejó la indicación (Mensaje en espera)
– ◆◆ Incorporación a una llamada en curso (Ignorar Ocupado)
– ◆◆ Monitorizar otra extensión (Monitorización de llamadas)
– ◆◆ A una extensión que rechaza la llamada (Ignorar NOM)

◆◆ Reserva de una línea ocupada (Retrollamada automática por ocupado)

Puede ajustar el teléfono para recibir un timbre de retrollamada:
- cuando una extensión marcada queda libre.
- cuando la línea externa deseada que utilizaba otra extensión queda libre.

No puede ajustar Retrollamada automática por ocupado a un interlocutor automático fuera de la central.
Cuando contesta al timbre de retrollamada:
- Para una llamada externa: La línea está conectada.
- Para una llamada interna: La extensión llamada empieza a sonar automáticamente.

Ajustar (para la extensión y para la línea externa)

TE / TR / EP

Si se escucha un tono de ocupado

Entre **6**. Cuelgue.

Contestar al timbre de retrollamada desde una extensión libre

TE / TR / EP

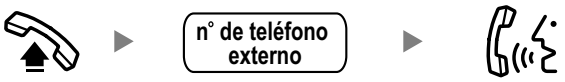
Mientras se oye un timbre de retrollamada

Descuelgue. Hable.

Contestar al timbre de retrollamada desde una línea externa

TE / TR / EP

Mientras se oye un timbre de retrollamada



Descuelgue. | Marque el **número de teléfono externo**. | Hable.

- Si no contesta en al timbre de retrollamada en 10 segundos, esta función se cancelará.

Para cancelar el timbre de retrollamada (Cancelar retrollamada automática por ocupado)

TE / TR / EP

Descuelgue. | Entre **∗46**. | Cuelgue.

Ajustar una retrollamada en una línea RDSI (Concluir llamada finalizada sobre abonado ocupado [CCBS])

Puede configurar el teléfono para recibir timbres de retrollamada cuando está libre de nuevo un interlocutor ocupado al que llamaba por una línea RDSI.
Si contesta a este timbre de retrollamada, se marcará automáticamente el número de teléfono del interlocutor.

TE / TR / EP

Si se escucha un tono de ocupado

Entre **6**. | Cuelgue.

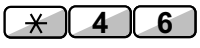
Contestar mientras se escucha un timbre de retrollamada

TE / TR / EP

Descuelgue.

Para cancelar (Cancelar CCBS)

TE / TR / EP



Descuelgue. Entre ***46**. Cuelgue.

- Si no contesta en un período de tiempo especificado, esta función se cancelará.
- La disponibilidad de esta función depende del servicio RDSI de la compañía telefónica.

Enviar una notificación de llamada en espera (Llamada en espera)

Puede informar al interlocutor llamado de que la llamada está en espera.
Esta función también se llama Señalización de extensión ocupada (SEO).

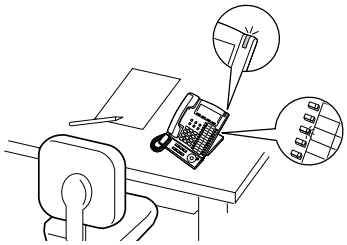
TE / TR / EP

Si se escucha un tono de ocupado

Entre **1**.

- **En función del tipo de teléfono del otro interlocutor,** es posible que pueda hablar con el otro interlocutor utilizando el altavoz y el micrófono (Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD]), o puede enviar un aviso de llamada a través del microteléfono (Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD]), si mantiene otra conversación utilizando el microteléfono.
  Consulte "1.8.3 Recibir una llamada en espera (Llamada en espera / Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD] / Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD])".
- En función de la programación del sistema y de los ajustes de la extensión llamada, puede enviarse un tono de llamada en espera automáticamente sin realizar el procedimiento anterior. Para más información, consulte "**Llamada en espera automática**" en "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".

Dejar una indicación de mensaje en espera / volver a llamar al interlocutor que dejó la indicación (Mensaje en espera)



◆ ***Para una extensión que deja una indicación de mensaje en espera***
Cuando la extensión llamada está ocupada o no contesta a la llamada, puede dejar una notificación para que el interlocutor llamado le pueda devolver la llamada.
◆ ***Para una extensión que recibe una indicación de mensaje en espera***
Como un receptor de mensaje, la tecla Mensaje iluminada o el indicador Mensaje / Timbre le permite saber que se ha recibido una llamada. Si recibe una notificación, puede devolver la llamada al interlocutor con una simple operación.

Nota

Para una extensión que recibe una indicación de mensaje en espera; esta función no está disponible para extensiones SIP (excepto el KX-HGT100). Si es usuario de KX-HGT100, consulte las instrucciones en la Guía de referencia rápida del KX-HGT100.

◆ Para una extensión que deja una indicación de mensaje en espera

Dejar una indicación de mensaje en espera

TE / TR / EP

Cuando la extensión a la que llama comunica o no contesta

Pulse **MENSAJE** o entre **4**.

Tono C.

Cuelgue.

Dejar / cancelar una indicación de mensaje en espera

TE / TR / EP / Extn. SIP

Descuelgue. Entre ✱**70**. Entre **1** para dejar o **0** para cancelar. Entre el **número de extensión deseado**. Cuelgue.

◆ Para una extensión que recibe una indicación de mensaje en espera

Comprobar el mensaje dejado y devolver la llamada

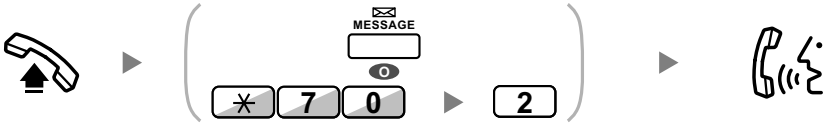
TE / EP

Con el teléfono colgado

Pulse **MENSAJE** hasta que aparezca la extensión deseada. → Descuelgue. → Hable.

Devolver la llamada

TE / TR / EP / KX-HGT100



Descuelgue. → Pulse **MENSAJE** o entre **✱70** y después **2**. → Hable.

Borrar las indicaciones de mensajes en espera de su extensión

TE / TR / EP / KX-HGT100

Descuelgue. → Entre **✱70**. → Entre **0**. → Marque **su número de extensión**. → Tono C. → Cuelgue.

- La tecla Mensaje se ilumina o el indicador Mensaje / Timbre muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Sin mensaje
  Iluminado en rojo: Tiene un mensaje.
- En la pantalla aparecen los mensajes empezando por la llamada más reciente.
- En una extensión llamada, la tecla MENSAJE le permite borrar las indicaciones de los mensajes en espera si no quiere devolver la llamada a los interlocutores. Para borrar, pulse la tecla MENSAJE y luego pulse la tecla soft.
- En su TE, puede establecer una o más teclas de Mensaje para otra extensión. Estas teclas pueden aceptar la notificación de mensaje en espera de otras extensiones o de varios grupos de entrada de llamadas.
  En otras palabras, puede controlar estas notificaciones de mensaje en espera de otros teléfonos.
- El usuario de extensión de teléfono regular recibirá un tono de marcación especial como una notificación de mensaje en espera cuando descuelgue.
- El indicador de mensaje en espera de un teléfono regular también le permite saber que tiene un mensaje de la misma forma que la tecla Mensaje.

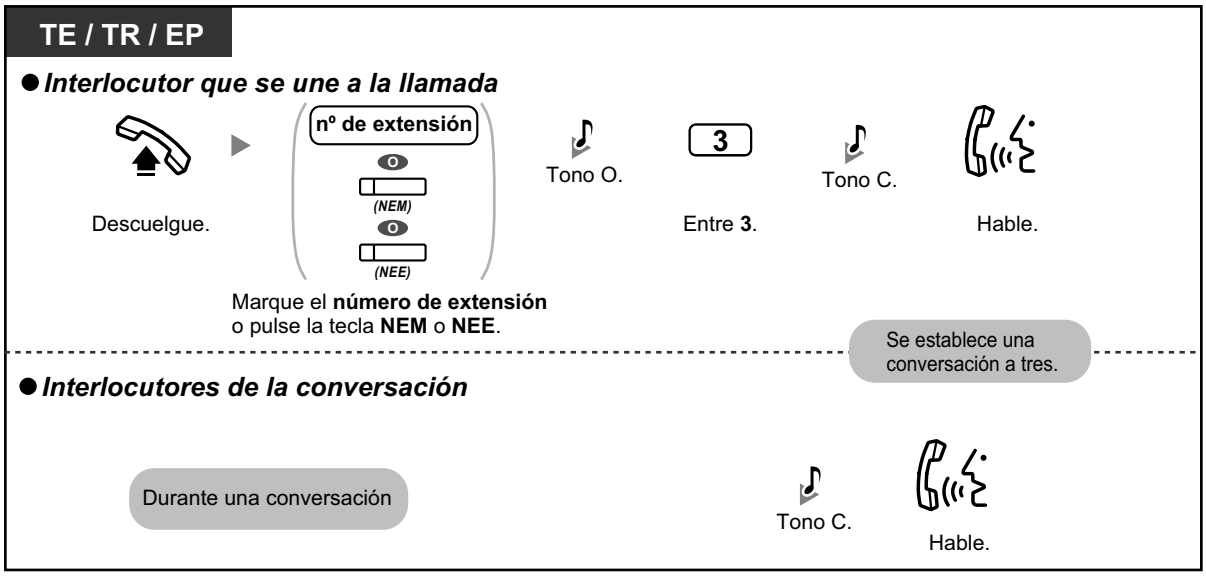
Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Mensaje o una tecla de Mensaje para otra extensión.

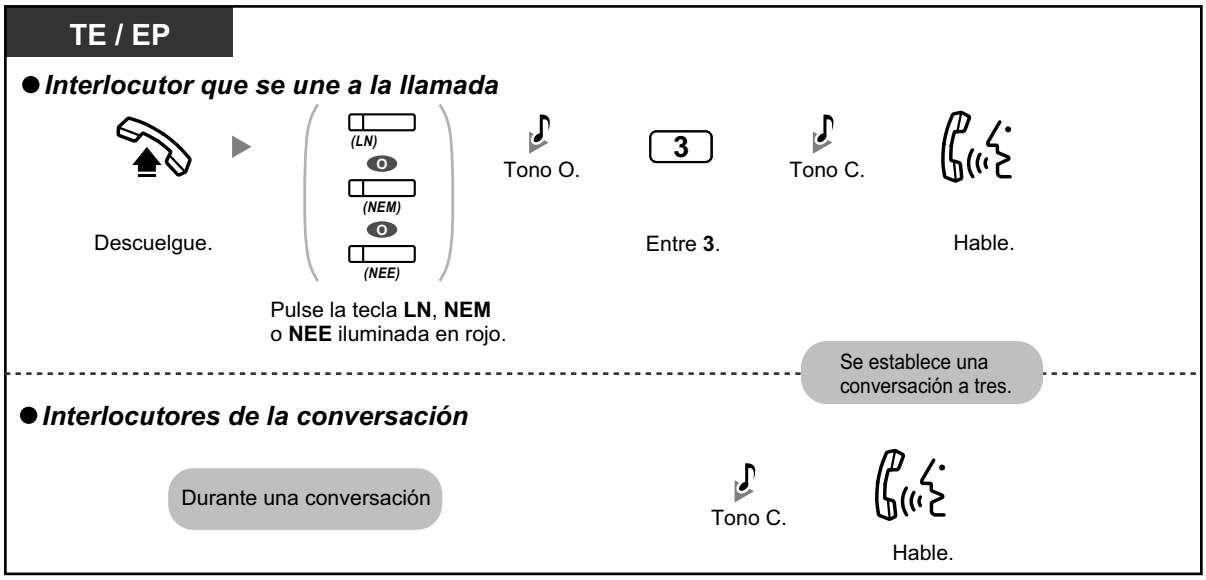
Incorporación a una llamada en curso (Ignorar Ocupado)

La extensión preprogramada puede llamar a alguien que está ocupado en el teléfono y establecer una conversación a tres.

Unirse a una llamada interna



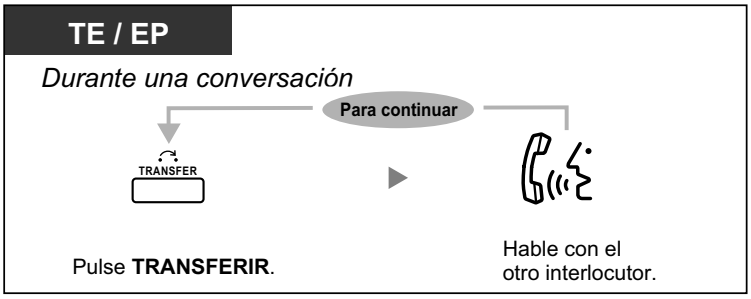
Unirse a una llamada externa



- Para unirse a otra conversación, deberá activar Ignorar Ocupado en su extensión a través de la programación CDS.
- Una extensión emisora puede abandonar una conversación a tres con un interlocutor externo y dejar que los otros dos interlocutores hablen con sólo colgar.
- Ignorar Ocupado no está disponible al llamar a una extensión SIP.

◆ Para la extensión emisora

Hablar alternativamente a todos los interlocutores

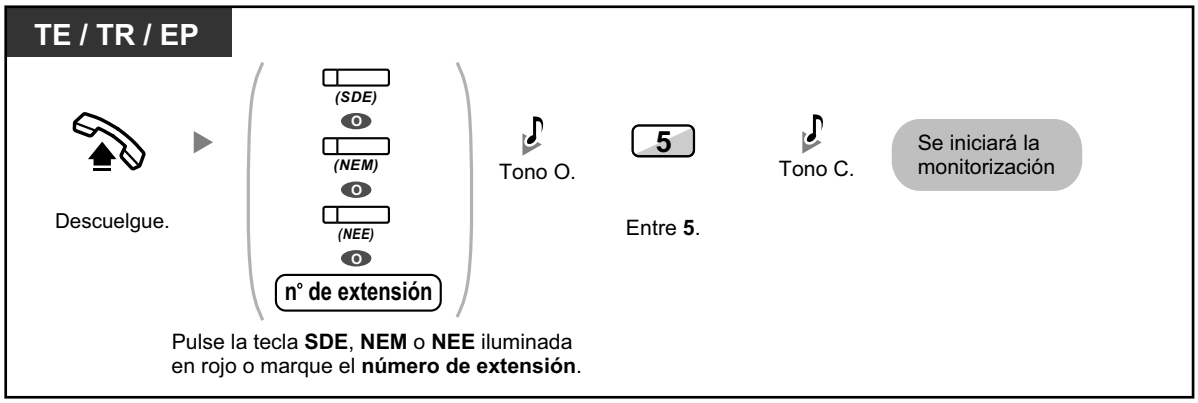


- También puede impedir a otros la posibilidad de unirse a su conversación (Por defecto: Permitir). Consulte "1.8.7 Evitar que otras personas se incorporen a la conversación (Denegar Ignorar Ocupado)".

Monitorizar otra extensión (Monitorización de llamadas)

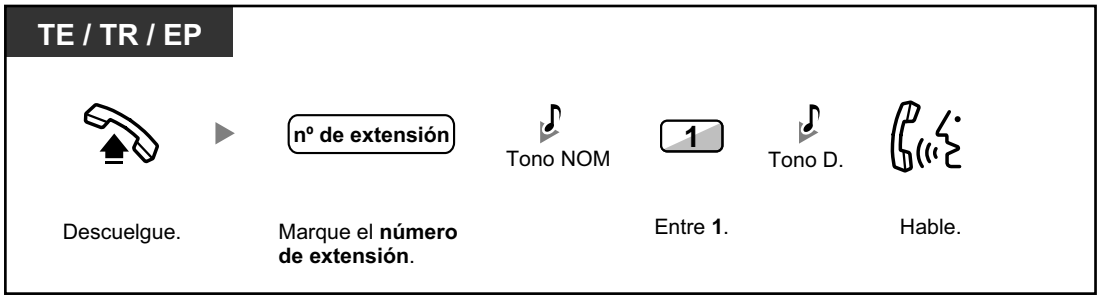
La extensión preprogramada puede controlar a otra extensión.

Monitorizar



A una extensión que rechaza la llamada (Ignorar NOM)

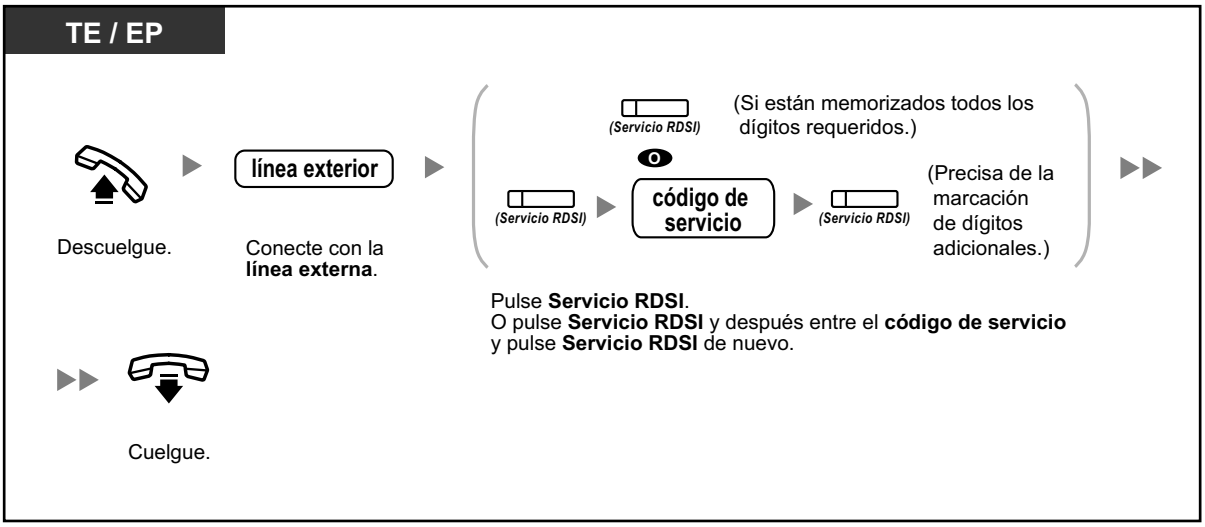
La extensión preprogramada puede llamar a alguien que haya activado la función NOM.



1.2.5 Acceder al servicio RDSI (Acceso a Servicios Suplementarios (RDSI))

Puede acceder a servicios provistos por RDSI.

Acceder



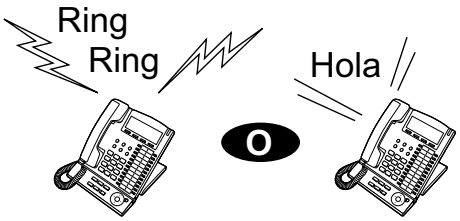
- La disponibilidad de las funciones depende del servicio RDSI de la compañía telefónica.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Servicio RDSI.

1.2.6 Alternar el método de llamada (Alternar llamada—Timbre / Voz)

El interlocutor puede alternar el método de aviso, timbre o voz, al realizar una llamada interna.
Por otro lado, una extensión puede ajustar el método de aviso, timbre o voz, al recibir una llamada interna.
Timbre (Por defecto): Puede llamar al otro interlocutor con un tono de timbre.
Llamada de voz: Puede hablar con el otro interlocutor inmediatamente después del tono de confirmación.



Cambiar el método

TE / TR / EP

Después de la marcación

Entre ✱.

Tono C.

Hable.

- La llamada de voz desde una extensión SIP no está disponible.
- Si el interlocutor llamado utiliza una extensión SIP, un teléfono regular (TR) o una extensión portátil (EP), la llamada de voz no estará disponible.
- Esta función no está disponible cuando el teléfono del interlocutor llamado se encuentra en modo Ignorar llamada de voz.

Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación**—Modo de aviso—Timbre / Voz**
  Seleccione el método de alarma, timbre o voz del interlocutor.

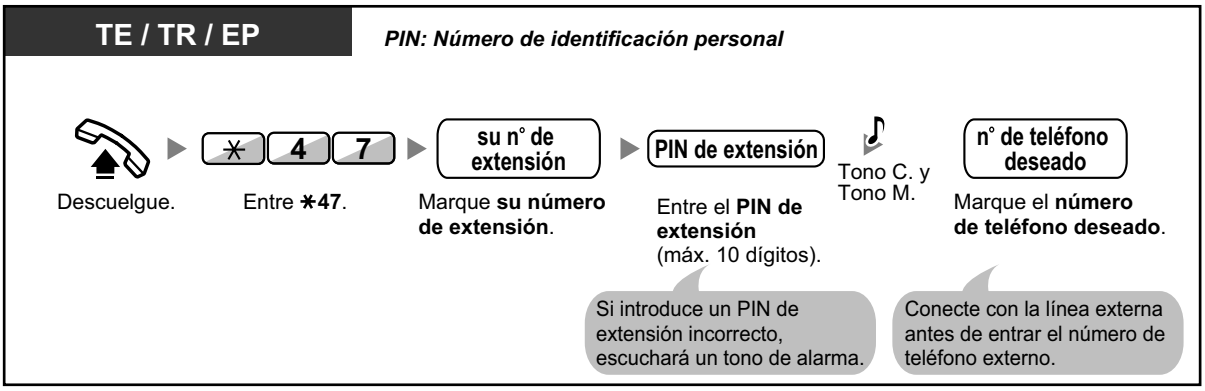
1.2.7 Llamar sin restricciones

– ◆◆ Utilizar sus privilegios de llamada en otra extensión (Acceso CDS remoto)

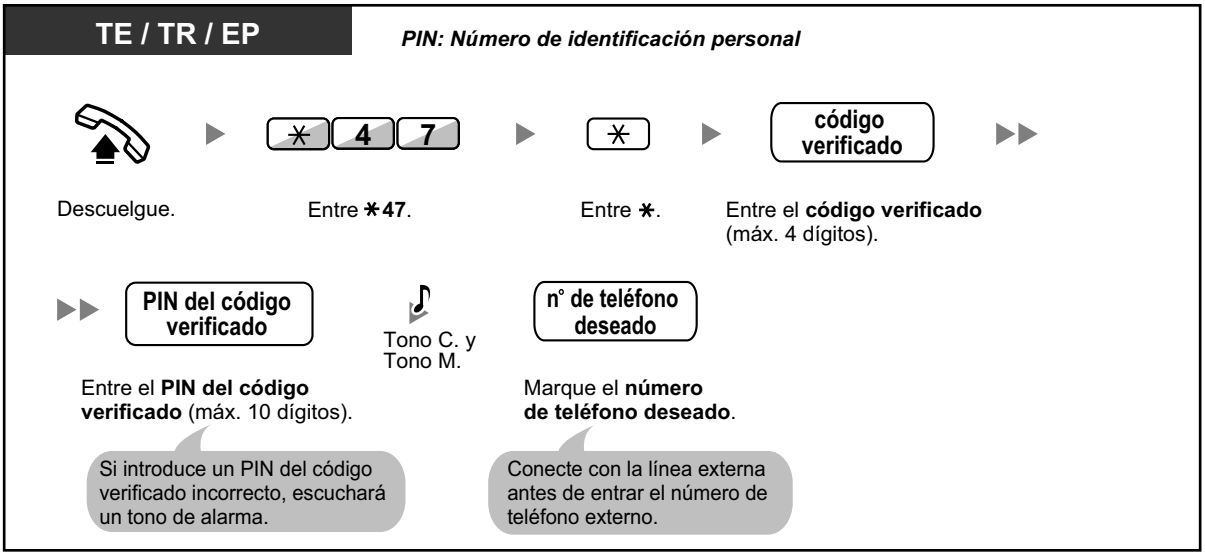
◆◆ Utilizar sus privilegios de llamada en otra extensión (Acceso CDS remoto)

Puede utilizar sus privilegios de llamada (Clase de servicio) en otra extensión. Puede ignorar las restricciones que estén ajustadas. Para utilizar esta función, precisa de un número de extensión original y de un PIN (Número de identificación personal) de extensión. Puede realizar una llamada introduciendo un código de verificación y el PIN del código de verificación.

Para llamar (CDS móvil)



Para llamar con un código de verificación (Entrada del código de verificación)

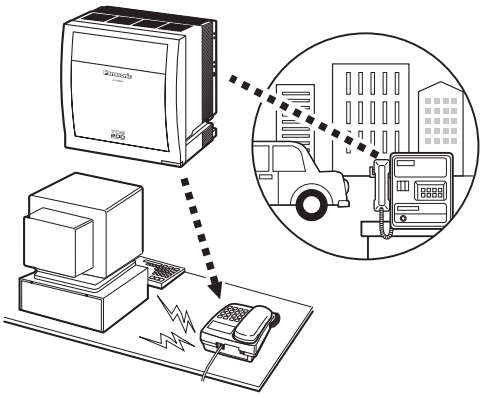


1.2.8 Para acceder a otro interlocutor directamente del exterior (Acceso directo al sistema interno [DISA])

– ◆◆ Llamar a través de DISA

◆◆ Llamar a través de DISA

Cuando los interlocutores externos acceden a extensiones en la central, un mensaje pregrabado da la bienvenida al interlocutor e información acerca de cómo acceder a una extensión. No necesita la asistencia de la operadora.
Es posible que pueda acceder a las funciones del sistema o llamar a un interlocutor externo sin la contraseña según el modo de seguridad.



Para llamar a una extensión

Desde un teléfono externo *PIN: Número de identificación personal*

● ***En el modo Sin seguridad / Modo Seguridad troncal***

Descuelgue. ▶ **n° de teléfono DISA** (Marque el **número de teléfono DISA**.) ♪ Tono D. y mensaje DISA ▶ **n° de extensión deseado** (Marque el **número de extensión deseado**.)

● ***En el modo Seguridad total ****

Descuelgue. ▶ **n° de teléfono DISA** (Marque el **número de teléfono DISA**.) ♪ Tono D. y mensaje DISA ▶ **✱ 4 7** (Entre **✱47**.) ▶ **su n° de extensión** o **✱ código verificado** (Marque **su número de extensión** o entre ✱ y, a continuación, el **código verificado**.) ▶▶ **PIN de extensión** o **PIN del código verificado** (Entre el **PIN de la extensión** o el **PIN del código verificado** (máx. 10 dígitos).) ♪ Tono C. y Tono M. ▶ **n° de extensión deseado** (Marque el **número de extensión deseado**.)

Para llamar a un interlocutor externo

Desde un teléfono externo *PIN: Número de identificación personal*

●*En el modo Sin seguridad*

Descuelgue.

▶ **n° de teléfono DISA**

Marque el **número de teléfono DISA**.

Tono D. y mensaje DISA

n° de teléfono externo

Marque el **número de teléfono externo**.

Conecte con la línea externa antes de marcar el número de teléfono externo.

●*En el modo Seguridad troncal / Seguridad total* *

Descuelgue.

▶ **n° de teléfono DISA**

Marque el **número de teléfono DISA**.

Tono D. y mensaje DISA

✱ 4 7 ▶

Entre **✱47**.

(**su n° de extensión** o **✱ código verificado**) ▶▶

Marque **su número de extensión** o entre **✱** y, a continuación, el **código verificado**.

▶▶ (**PIN de extensión** o **PIN del código verificado**)

Entre el **PIN de la extensión** o el **PIN del código verificado** (máx. 10 dígitos).

Tono C. y Tono M.

n° de teléfono externo

Marque el **número de teléfono externo**.

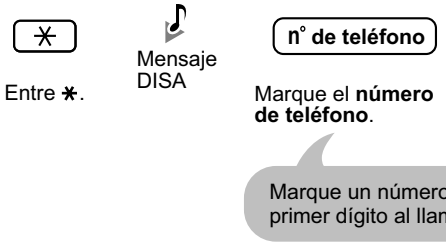
Conecte con la línea externa antes de marcar el número de teléfono externo.

- * Los llamantes de números externos preprogramados pueden acceder a la central a través de DISA sin usar ninguna contraseña (PIN de extensión / PIN del código de verificación) (**CDS móvil automática a través de DISA**).
- Al realizar una llamada externa utilizando la CDS móvil a través de DISA, el número CLIP para dicha llamada será el de la extensión seleccionada por la CDS móvil.

Volverlo a intentar

Desde un teléfono externo

Para marcar un número distinto durante una conversación con un interlocutor externo o al oír un tono de devolución de llamada, reorden o ocupado



Marque un número de acceso a línea como primer dígito al llamar a un interlocutor externo.

CUIDADO

Existe el riesgo de que se realicen llamadas fraudulentas utilizando la función llamada de línea externa a línea externa de DISA.
El coste de estas llamadas se facturará al propietario / usuario de la central.
Para proteger la central de este uso fraudulento, le recomendamos que:

a. Active la seguridad DISA (Seguridad troncal o Seguridad total).
b. Mantenga sus contraseñas (PIN del código de verificación / PIN de extensión) en secreto.
c. Seleccione PINs complejos y aleatorios que no se pueda adivinar fácilmente.
d. Cambie los PINs regularmente.

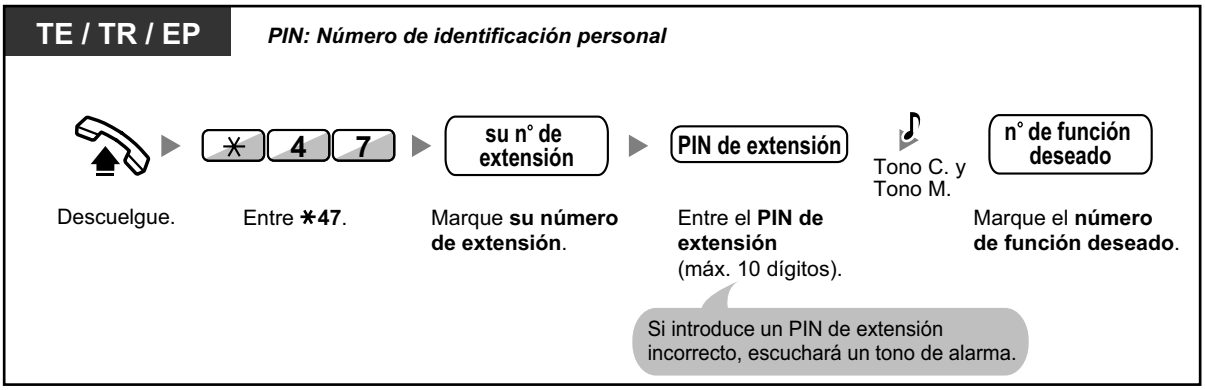
- **Límite de tiempo**
  Ambas partes escucharán un tono de alarma durante quince segundos antes de que termine el límite de tiempo especificado. Para ampliarlo, pulse cualquier tecla excepto la tecla ✱.
- **Si se establece un servicio de operadora automática,** podrá acceder a la extensión deseada simplemente pulsando un sólo dígito (0–9) en las opciones que se dan en un mensaje pregrabado.

1.2.9 Ajustar el teléfono desde otra extensión o a través de DISA (Selección remota)

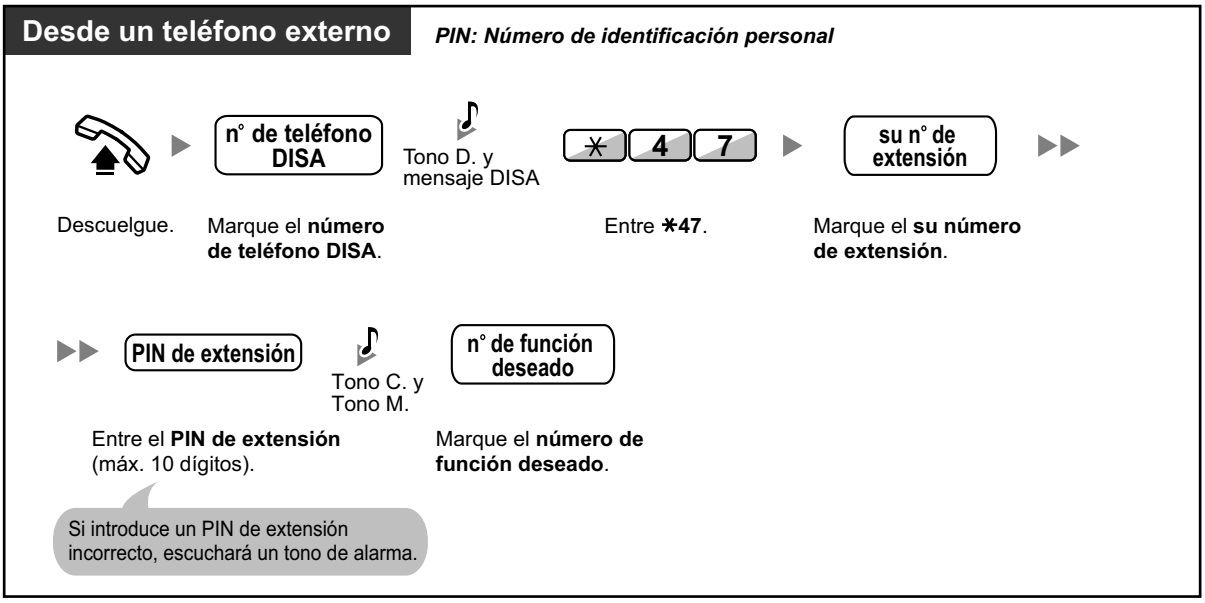
Puede ajustar las siguientes funciones en el teléfono desde otra extensión o a través de DISA.

- Desvío de llamadas (DSV) / No molesten (NOM)
- Cambiar el estado de Registro / Baja de las extensiones
- Mensaje en ausencia
- Bloqueo de la marcación de la extensión
- Servicio horario—Cambiar el modo horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa)

Desde otra extensión



Desde DISA



1.3 Recibir llamadas

1.3.1 Contestar a llamadas

TE / TR / EP / Extn. SIP

Descuelgue. ▶ Hable.

Seleccione uno de los métodos siguientes:
· Levante el microteléfono para recibir la línea prefererida.
(Por defecto: Se selecciona la línea que llama.)
· Pulse la tecla MANOS LIBRES.
· Pulse la tecla LN, INTERCOM, Grupo ICD, NEM o NEE que parpadea directamente.
· Pulse la tecla RESPUESTA.

- **Funcionamiento con manos libres**
  Puede recibir una llamada y mantener una conversación en modo manos libres con la tecla MANOS LIBRES.

Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—
  Asignación de línea preferida—Entrante
  Selecciona la línea conectada al descolgar.
  Modo de aviso—Timbre / Voz
  Seleccione el método de alarma, timbre o voz del interlocutor.
- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Grupo de entrada de llamadas (Grupo ICD), Número de extensión Maestra (NEM) o Número de extensión Esclava (NEE).

1.3.2 Contestar con manos libres (Respuesta automática con manos libres)

Puede contestar a una llamada entrante sin descolgar siempre que la línea esté conectada. Cuando se recibe una llamada interna, escuchará la voz del llamante sin que el teléfono suene. Cuando se recibe una llamada externa, escuchará la voz del llamante después de un número de timbres preprogramado. La respuesta automática con manos libres para las llamadas externas precisa de la programación del sistema.

Para activar / cancelar

TE

Con el teléfono colgado

Pulse **RESPUESTA AUTOMÁTICA**.

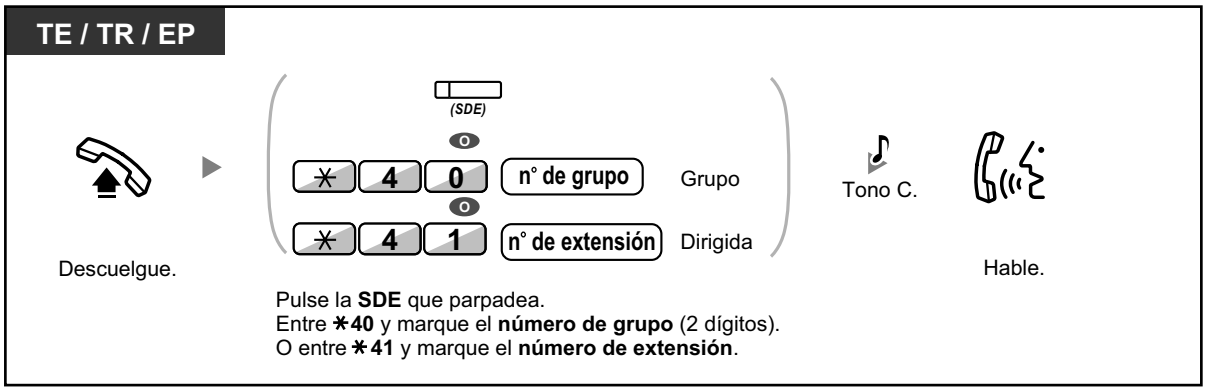
- El indicador de la tecla RESPUESTA AUTOMÁTICA muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: No ajustado
  Iluminado en rojo: Ajustado
- Si es usuario de EP: Consulte las "Instrucciones de funcionamiento" para EP.

1.3.3 Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas)

– Contestar a una llamada desde otro teléfono (Captura de llamadas)
– Impedir a otras personas la posibilidad de capturar sus llamadas (Denegar captura de llamadas)

Contestar a una llamada desde otro teléfono (Captura de llamadas)

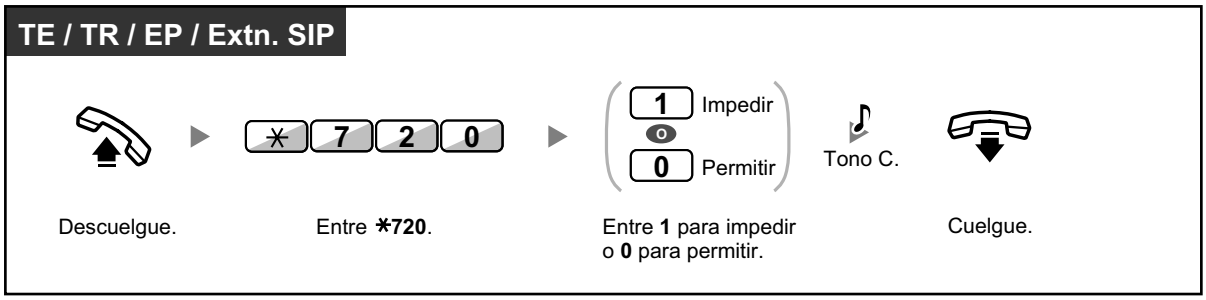
Puede contestar a una llamada entrante que suena en otra extensión o grupo sin tener que levantarse de su escritorio.
Los siguientes tipos de captura están disponibles:
Captura de llamadas de grupo: Captura una llamada dentro del grupo.
Captura de llamadas dirigidas: Captura una llamada de extensión especificada.



- **Si recibe un tono de Llamada en espera,** puede pedir a un tercer interlocutor que capture su siguiente llamada con una Captura de llamada dirigida.

Impedir a otras personas la posibilidad de capturar sus llamadas (Denegar captura de llamadas)

Puede denegar o permitir que otras personas capturen sus llamadas.



1.3.4 Contestar a una llamada a través de un altavoz externo (Respuesta desde cualquier extensión [TAFAS])

Puede recibir una notificación de las llamadas externas entrantes a través de un altavoz externo. Estas llamadas se pueden contestar desde cualquier extensión.

A través de un altavoz externo

TE / TR / EP

Al oír un tono

Descuelgue.	Entre ✱ **42**.	Marque el **número de altavoz** (1 dígito).	Tono C.	Hable.

- Con esta operación también puede recibir un aviso de megafonía a través de un altavoz.

1.3.5 Utilizar la tecla RESPUESTA / LIBERAR

Las teclas RESPUESTA y LIBERAR son útiles para operaciones que utilicen auriculares.
Con la tecla RESPUESTA, puede contestar a todas las llamadas entrantes.
Con la tecla LIBERAR, puede desconectar la línea durante o después de una conversación, o completar la transferencia de una llamada.

Contestar

TE

Pulse **RESPUESTA**. Hable.

Transferir una llamada

TE

Durante una conversación

Pulse **TRANSFERIR**. Pulse **SDE** o marque el **número de teléfono deseado**. Pulse **LIBERAR**.

Conecte con la línea externa antes de marcar el número de teléfono externo.

Hablar con un interlocutor en espera

TE

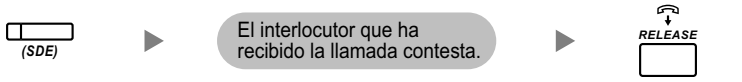
Mientras oye un tono de llamada en espera

Pulse **RESPUESTA**. Hable.

Transferir una llamada externa a una extensión pulsando una sola tecla

TE

Durante una conversación



Pulse **SDE**.

Pulse **LIBERAR**.

El otro interlocutor espera en retención y se llama inmediatamente a la extensión destino.

Finalizar una conversación

TE

Durante una conversación

Pulse **LIBERAR**.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Respuesta o una tecla Liberar.

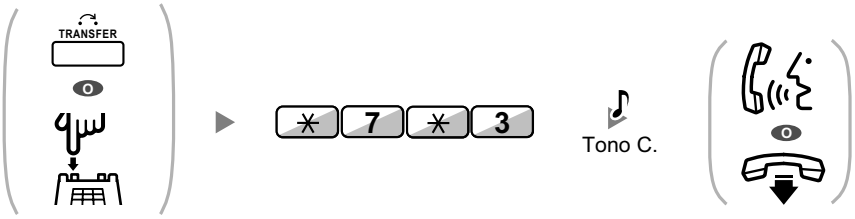
1.3.6 Identificar interlocutores no deseados (Identificación de llamada maliciosa [MCID])

Puede solicitar a la compañía telefónica que localice a un interlocutor no deseado durante una conversación o después de colgar.
Recibirá la información acerca de la llamada no deseada más tarde.

Solicitar el servicio MCID

TE / TR / EP

Durante una conversación o al oír un tono de reorden después de que el interlocutor que llama cuelgue.



Pulse **TRANSFERIR** o **Rellamada / gancho de colgar**.

Entre **∗7∗3**.

Hable o cuelgue.

- La disponibilidad de esta función depende del servicio RDSI de la compañía telefónica.

1.4 Durante una conversación

1.4.1 Transferir una llamada (Transferencia de llamadas)

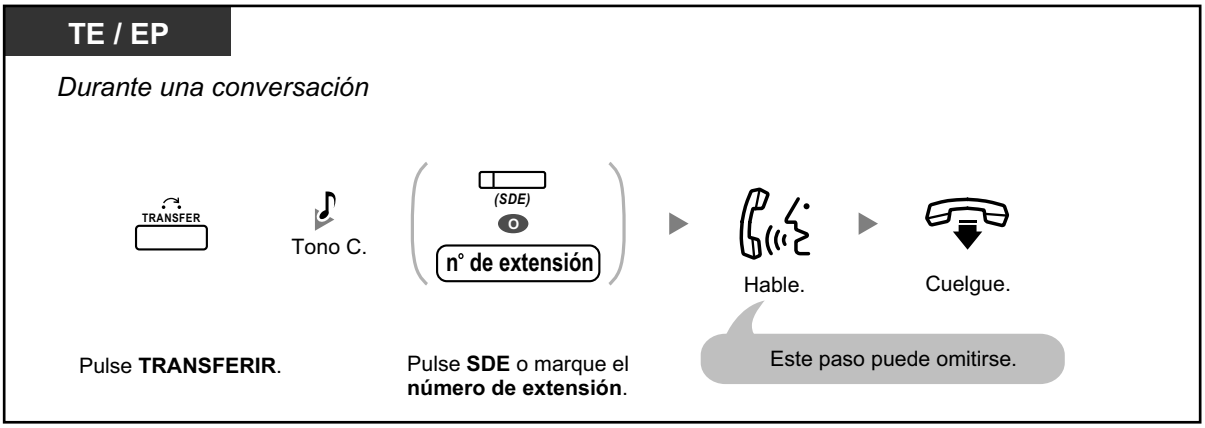
– Transferir a una extensión de la central
– Transferir a un interlocutor externo utilizando el servicio de central
– Transferir una llamada utilizando el servicio RDSI (Transferencia de llamadas [CT]—RDSI)

- Puede transferir una llamada retenida sin hablar y colgar aunque el interlocutor transferido no conteste la llamada.
  Si la llamada transferida no se contesta dentro de un período de tiempo especificado, ésta sonará en la extensión preprogramada, si está ajustada, o volverá a sonar en su extensión. Si en este momento tiene el teléfono descolgado, escuchará un tono de alarma. Si una llamada externa no se contesta dentro del período de tiempo especificado, se desconectará automáticamente.

- **Para usuarios de extensiones SIP:**
  – Aunque su teléfono disponga de una tecla TRANSFERIR, no podrá utilizarlo para transferir llamadas.
    Asegúrese de utilizar la tecla RETENER.
  – Es posible que la operación de transferencia para los usuarios de extensiones SIP difiera de los pasos descritos en esta sección y puede variar en función del tipo de teléfono que se utilice.

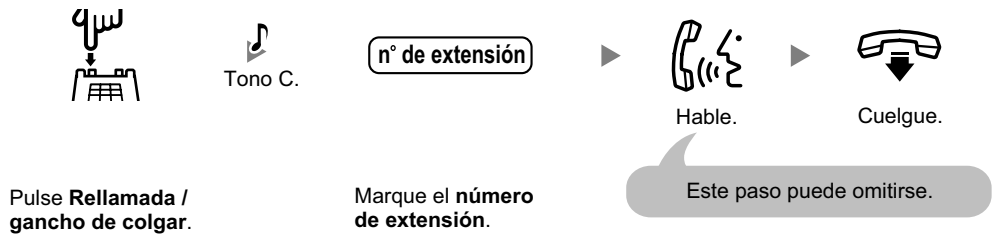
Transferir a una extensión de la central

Para transferir



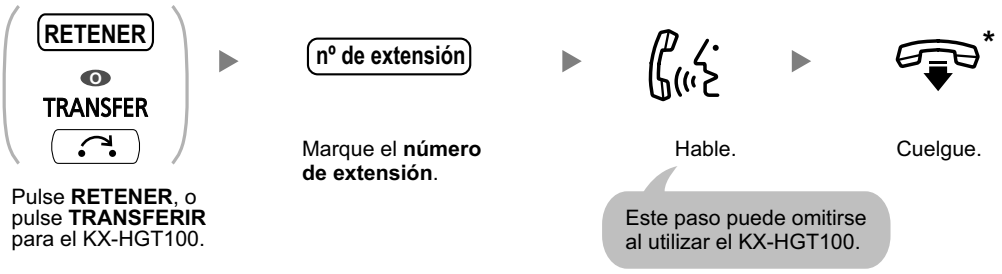
TR

Durante una conversación



Extn. SIP

Durante una conversación



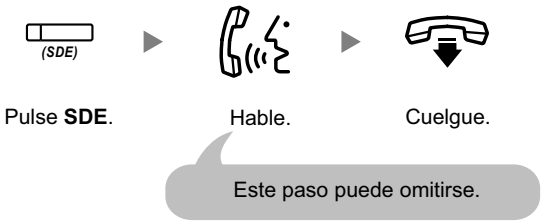
- * En lugar de colgar, si pulsa la tecla RETENER o la tecla TRANSFERIR (KX-HGT100) una o dos veces (en función del teléfono que utilice), podrá volver a la llamada retenida, y la llamada con el interlocutor transferido se desconectará.

- Para obtener información acerca del procedimiento de transferencia utilizando una tecla NEE, consulte "1.5.1 Extensión Número de extensión Maestra (NEM) / Número de extensión Esclava (NEE)".

Para transferir con una sola pulsación (Transferencia con una sola pulsación)

TE / EP

Durante una conversación con un interlocutor externo



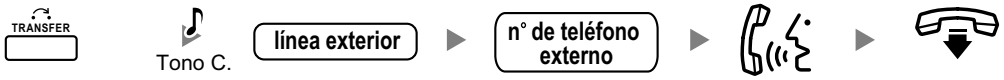
- Para utilizar la función Transferencia con una sola pulsación durante una conversación con una extensión necesitará la programación del sistema.

Transferir a un interlocutor externo utilizando el servicio de central

Es posible que algunas extensiones no puedan ejecutar esta función.

TE / EP

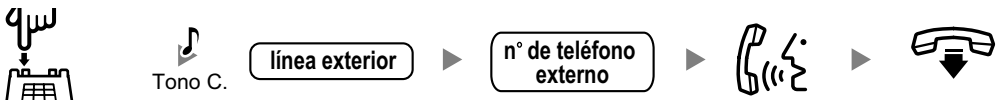
Durante una conversación



Pulse **TRANSFERIR**. | Conecte con la **línea externa**. | Marque el **número de teléfono externo**. | Hable. | Cuelgue.

TR

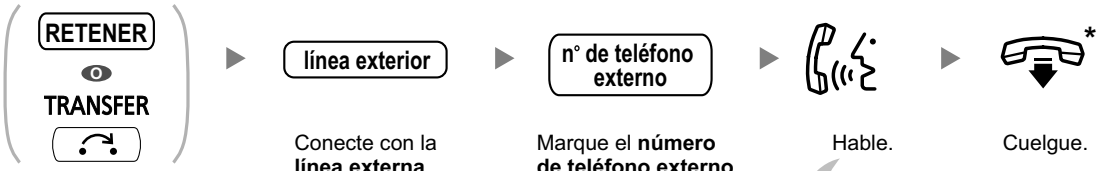
Durante una conversación



Pulse **Rellamada / gancho de colgar**. | Conecte con la **línea externa**. | Marque el **número de teléfono externo**. | Hable. | Cuelgue.

Extn. SIP

Durante una conversación



Pulse **RETENER**, o pulse **TRANSFERIR** para el KX-HGT100. | Conecte con la **línea externa**. | Marque el **número de teléfono externo**. | Hable. | Cuelgue.

Este paso puede omitirse al utilizar el KX-HGT100.

- * En lugar de colgar, si pulsa la tecla RETENER o la tecla TRANSFERIR (KX-HGT100) una o dos veces (en función del teléfono que utilice), podrá volver a la llamada retenida, y la llamada con el interlocutor transferido se desconectará.
- **Límite de tiempo**
  Ambas partes, el interlocutor y el interlocutor transferido, escucharán un tono de alarma durante quince segundos antes de que termine el límite de tiempo especificado, y la llamada se desconectará.
- **Para volver a la llamada retenida antes de que el destino responda,** pulse la tecla TRANSFERIR, correspondiente a la tecla LN, Grupo ICD o INTERCOM, o el gancho de colgar.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Selección Directa de Extensión (SDE).

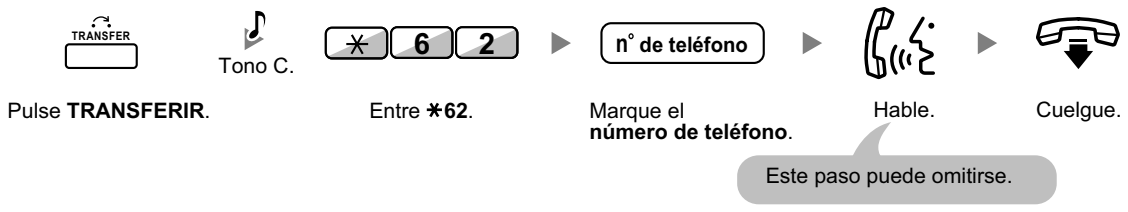
Transferir una llamada utilizando el servicio RDSI (Transferencia de llamadas [CT]—RDSI)

TE / EP

Durante una conversación

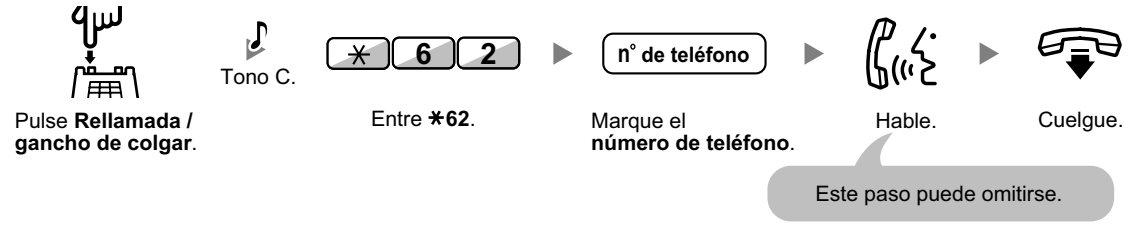
TE / EP

Durante una conversación



TR

Durante una conversación



- Para recuperar la llamada retenida, pulse la tecla TRANSFERIR, Rellamada / gancho de colgar.
- Aunque cuelgue durante la transferencia, la llamada se transferirá.
- Después de que se transfiera la llamada, la línea queda libre.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla RDSI-Retener.

1.4.2 Retener una llamada

– Retener
– Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas)

- **Para usuarios de extensiones SIP:**
  Es posible que la operación de retención para los usuarios de extensiones SIP difiera de los pasos descritos en esta sección y puede variar en función del tipo de teléfono que se utilice.

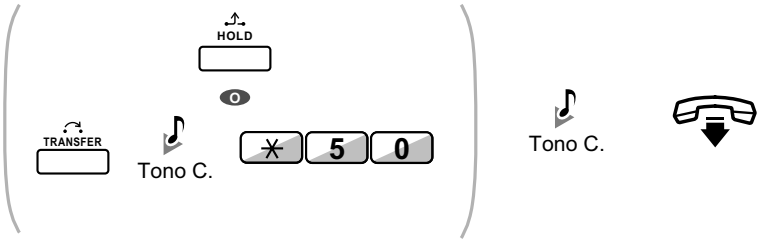
Retener

Existen dos tipos de retención. La diferencia entre ellos es que otras personas pueden recuperar la llamada retenida (Retención regular) o no (Retención de llamada exclusiva). Como se pueden alternar, pregunte al administrador acerca del modo actual.

Retención (Retención de llamadas)

TE / EP

Durante una conversación

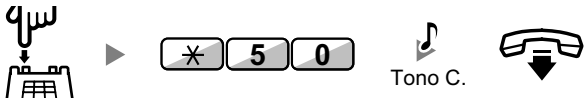


Pulse **RETENER**.
O pulse **TRANSFERIR** y entre **✱ 50**.

Cuelgue.

TR

Durante una conversación



Pulse **Rellamada / gancho de colgar**.

Entre **✱50**.

Cuelgue.

Extn. SIP

Durante una conversación

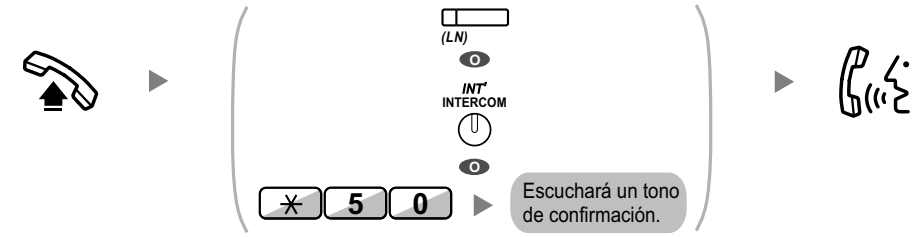
Pulse **RETENER**.

Cuelgue.

Para recuperar una llamada retenida (Recuperar llamada retenida)

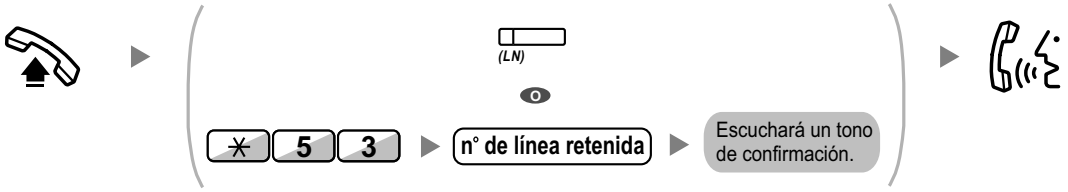
TE / TR / EP

● ***En la extensión en retención (Recuperar llamada retenida)***



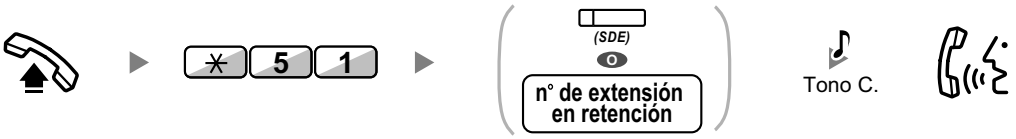
Descuelgue. | Pulse la **LN** destellante o **INTERCOM**, o entre ✱**50**. | Hable.

● ***Para recuperar una llamada externa desde otra extensión—sólo Retención normal (Recuperar llamada retenida—Especificada con un número de línea retenida)***



Descuelgue. | Pulse **LN**, o entre ✱**53** y después marque el **número de línea retenida** (3 dígitos). | Hable.

● ***Para recuperar una llamada interna o una llamada externa desde otra extensión—sólo Retención normal (Recuperar llamada retenida—Especificada con un número de línea que retiene)***



Descuelgue. | Entre ✱**51**. | Pulse **SDE** o marque el **número de extensión en retención**. | Hable.

Extn. SIP

Descuelgue. | Pulse **RETENER**. | Hable.

- El indicador de las teclas LN o INTERCOM muestra el estado actual de la siguiente forma:
  - Modo Retención regular
    Parpadea lentamente en verde: Su llamada retenida
    Parpadea en rojo: Una llamada retenida por otra extensión
  - Modo Retención de llamada exclusiva
    Parpadea moderadamente en verde: Su llamada retenida
    Iluminado en rojo: Una llamada retenida por otra extensión
- **Si una llamada no se recupera en el tiempo especificado**, oirá una alarma para recordarlo (Rellamada de llamada retenida).
  Si una llamada externa no se contesta dentro del período de tiempo especificado, se desconectará automáticamente.
- **Cambiar el modo de retención (Sólo TE)**
  Después de pulsar la tecla RETENER, si vuelve a pulsarla, el estado pasa del modo de Retención regular al modo de Retención de llamada exclusiva o desde el modo de Retención de llamada exclusiva al modo de Retención regular.

- Si ha preprogramado la **Retención de llamada automática**, puede colocar la llamada actual en retención de forma automática pulsando otra tecla LN, Grupo ICD o INTERCOM para realizar o responder otra llamada.
- Para obtener información acerca del procedimiento Recuperar llamada retenida utilizando una tecla NEM / NEE, consulte "1.5.1 Extensión Número de extensión Maestra (NEM) / Número de extensión Esclava (NEE)".

Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas)

Puede colocar a una llamada en retención en una zona de aparcado común en la central para que cualquier extensión pueda recuperar la llamada aparcada. Puede utilizar esta extensión como función de transferencia. Una llamada se puede colocar en una zona de aparcado específica (Especificada) o en una zona de aparcado libre (Auto). Si se ha establecido una tecla Aparcado de llamadas y una tecla Aparcado de llamadas (Zona de aparcado automático), puede seleccionar una forma de aparcado simplemente pulsando la tecla correspondiente.
Cuando una llamada se aparca automáticamente, o más de una llamada se ha aparcado al mismo tiempo, deberá especificar el número de zona de aparcado para recuperar la llamada requerida.

Para activar

TE / EP

Durante una conversación

Pulse **Aparcado de llamadas**.

TE / EP

Durante una conversación

TRANSFER ▶ ✱ 5 2 ▶ (n° de zona de aparcado / o / ✱) Especificado / Auto — Tono C. — Cuelgue.

Pulse **TRANSFERIR**.

Entre **✱52**.

Entre un **número de zona de aparcado** (2 dígitos) o pulse ✱ para aparcar en una zona de aparcado libre automáticamente.

Si oye un tono de ocupado, entre otro número de zona de aparcado o pulse ✱ de nuevo.

TR

Durante una conversación

▶ ✱ 5 2 ▶ n° de zona de aparcado — Tono C. — Cuelgue.

Pulse **Rellamada / gancho de colgar**.

Entre **✱52**.

Entre un **número de zona de aparcado** especifico (2 dígitos).

Si oye un tono de ocupado, entre otro número de zona de aparcado.

Para recuperar (Recuperar llamada aparcada)

TE / EP

(Aparcado de llamadas)

Pulse un **Aparcado de llamadas** intermitente.

TE / TR / EP

▶ ✱ 5 2 ▶ n° de zona de aparcado almacenado — Tono C. — Hable.

Descuelgue.

Entre **✱52**.

Marque **número de zona de aparcado almacenado** (2 dígitos).

- Si una llamada se aparca automáticamente, confirme el número de la zona de aparcado en la pantalla.
- **Si una llamada no se recupera en el tiempo especificado,** oirá una alarma para recordarlo (Rellamada de llamada aparcada).
  Si una llamada externa no se contesta dentro del período de tiempo especificado, se desconectará automáticamente.

- **Si escucha un tono de reorden cuando recupere una llamada aparcada,** significa que no existe ninguna llamada retenida. Confirme el número de zona de aparcado almacenado.
- Después de aparcar una llamada, puede realizar otras operaciones.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Aparcado de llamadas o una tecla Aparcado de llamadas (Zona de aparcado automático).

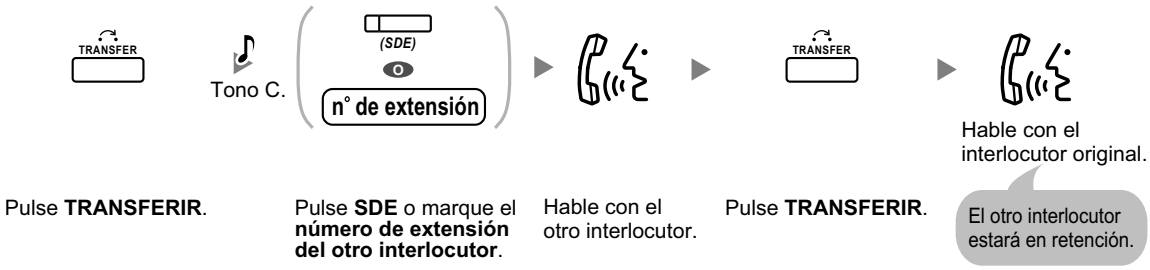
1.4.3 Hablar con dos interlocutores alternativamente (Llamada alternativa)

Si habla con un interlocutor mientras el otro está en retención, puede pasar las llamadas hacia adelante y hacia atrás (alternativamente).

Alternar entre los interlocutores dejando a un interlocutor en retención temporalmente

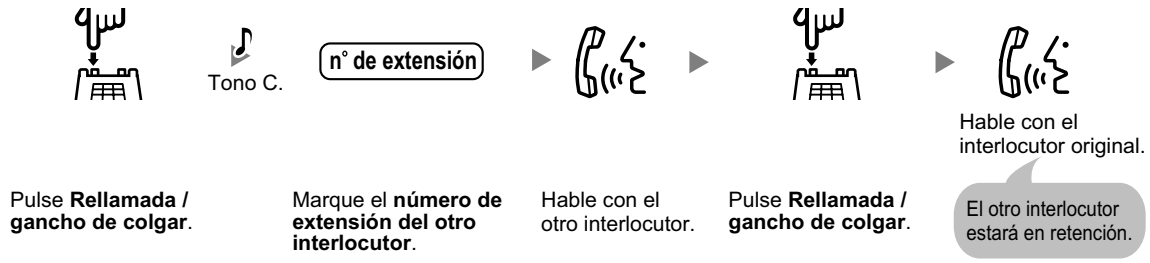
TE / EP

Durante una conversación



TR

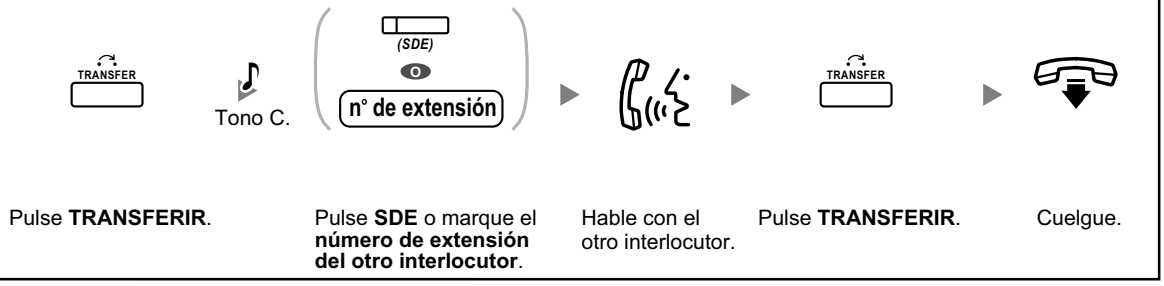
Durante una conversación



Dejar la conversación y permitir que dos interlocutores hablen

TE / EP

Durante una conversación



1.4.3 Hablar con dos interlocutores alternativamente (Llamada alternativa)

TR

Durante una conversación

Pulse **Rellamada / gancho de colgar**.	Marque el **número de extensión del otro interlocutor**.	Hable con el otro interlocutor.	Pulse **Rellamada / gancho de colgar**.	Cuelgue.

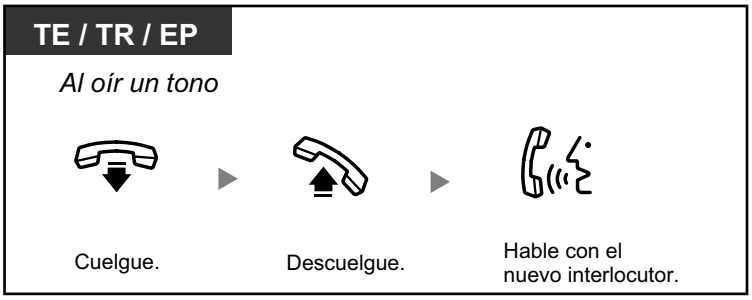
1.4.4 Contestar a una llamada en espera

– Contestar a una llamada en espera en la central
– Contestar a una llamada en espera desde la compañía telefónica

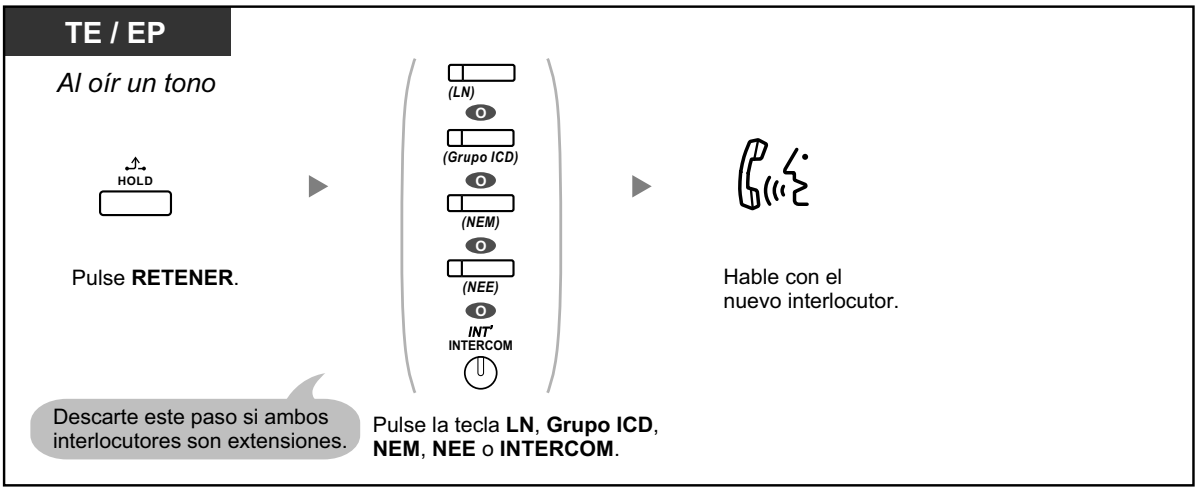
Contestar a una llamada en espera en la central

Durante una conversación, un tono de llamada en espera o un aviso de voz a través del altavoz o el microteléfono, se escucha cuando se recibe una llamada externa u otra extensión le permite saber que existe otra llamada en espera. Debe activar esta función para utilizarla. (Por defecto: Desactivado— Ninguna llamada [Llamadas Internas] / Ningún tono [Llamadas externas])
Puede contestar a la segunda llamada desconectando (1) o reteniendo (2) la llamada actual.

1. Desconectar la llamada actual y hablar con el nuevo interlocutor



2. Retener la llamada actual y hablar con el nuevo interlocutor



TR

Al oír un tono

Pulse **Rellamada / gancho de colgar**.

Entre ✱**50**.

Tono C.

Hable con el nuevo interlocutor.

Después de hablar con el nuevo interlocutor (segunda llamada), puede desconectar (2.1) o retenerla (2.2) y recuperar la primera llamada.

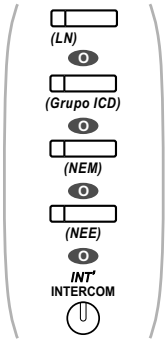
2.1 Desconectar la segunda llamada y hablar con el interlocutor original

TE / EP

Durante una conversación

Cuelgue.

Descuelgue.



Pulse la tecla **LN**, **Grupo ICD**, **NEM**, **NEE** o **INTERCOM**.

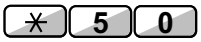
Hable con el interlocutor original.

TE / TR / EP

Durante una conversación

Cuelgue.

Descuelgue.



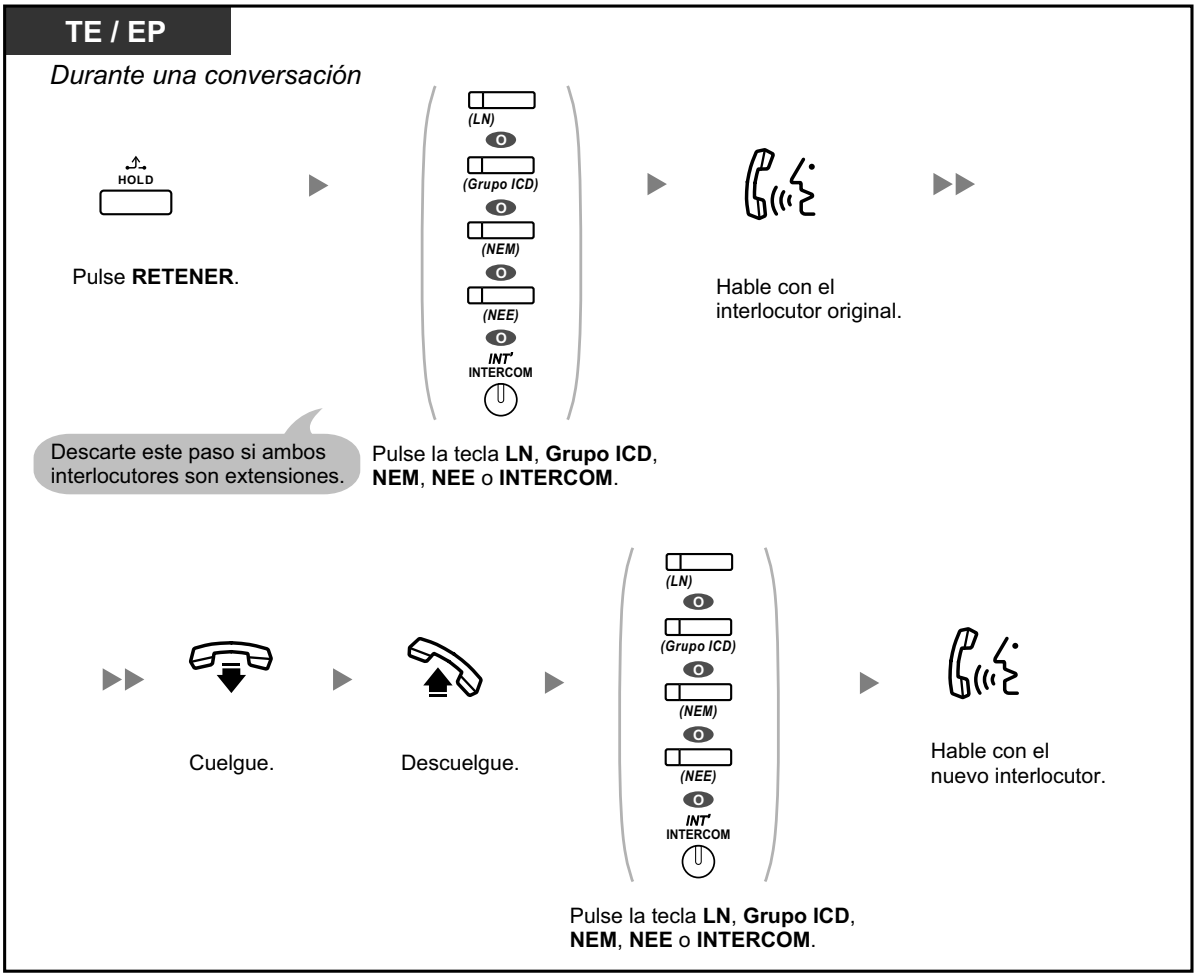
Entre ✱**50**.

Tono C.

Hable con el interlocutor original.

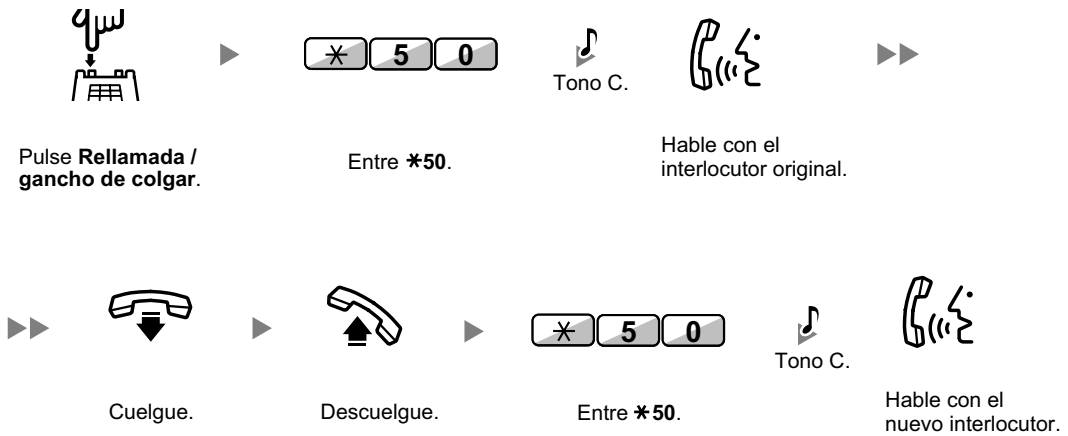
2.2 Retener la segunda llamada y hablar con el interlocutor original

Después de retenerla, podrá hablar con el interlocutor original. A continuación, puede desconectarla y volver a hablar con el nuevo interlocutor.



TR

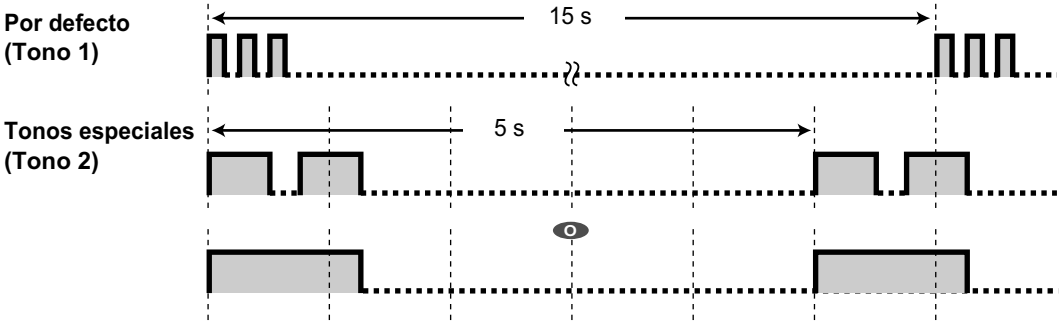
Durante una conversación



- **En función del tipo de su teléfono,** es posible que pueda hablar con el otro interlocutor utilizando el altavoz y el micrófono (Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD]), o puede recibir un aviso a través del microteléfono (Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD]), si mantiene una conversación utilizando el microteléfono.
  Consulte "1.8.3 Recibir una llamada en espera (Llamada en espera / Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD] / Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD])".
- El nombre o el número del interlocutor se visualiza durante cinco segundos en intervalos de quince segundos mientras espera a ser respondido.

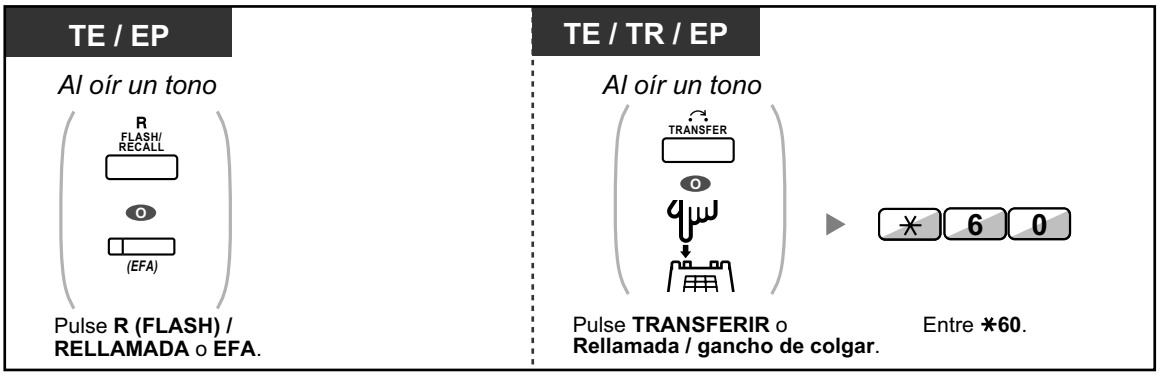
Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Selección del tipo de tono de llamada en espera**
  Si selecciona "Tono 1", escuchará el mismo tono de Llamada en espera desde un interlocutor externo y una extensión. Si selecciona "Tono 2", escuchará diferentes tonos de Llamada en espera desde un interlocutor externo y una extensión.



Contestar a una llamada en espera desde la compañía telefónica

Es un servicio opcional de compañía telefónica. Puede recibir un tono de llamada en espera y la información del interlocutor. Para más información, consulte su compañía telefónica.



- **Para volver al interlocutor original,** repita la operación.
- En este caso, debe ajustar la tecla R (FLASH) / RELLAMADA del teléfono específico al modo Acceso a las funciones externas (EFA) a través de la programación del sistema.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Acceso a las funciones externas (EFA).

1.4.5 Conversación con múltiples usuarios

- ◆◆ Añadir otros interlocutores durante una conversación (Conferencia)
- ◆◆ Abandonar una conferencia (Conferencia desatendida)
- ◆◆ Abandonar una conferencia (Abandonar una conferencia a tres)
- ◆◆ Permitir que un tercer usuario se incorpore a su llamada (Liberar conversación privada)
- ◆◆ Añadir un tercer interlocutor durante una conversación utilizando el servicio RDSI (Conferencia a tres —por RDSI)

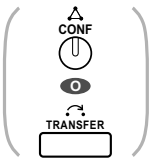
◆◆ Añadir otros interlocutores durante una conversación (Conferencia)

Puede añadir uno o más interlocutores en una conversación.

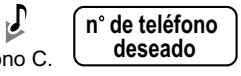
Para establecer una llamada de conferencia

TE / EP

Durante una conversación



Pulse **CONFERENCIA** o **TRANSFERIR**.



Marque el **número de teléfono deseado**.

Conecte con la línea externa antes de marcar el número de teléfono externo.

Hable con el interlocutor nuevo.

Pulse **CONFERENCIA**.

Hable con varios interlocutores.

TE / EP

Durante una conversación

Pulse **TRANSFERIR**.

Marque el **número de teléfono deseado**.

Conecte con la línea externa antes de marcar el número de teléfono externo.

Hable con el interlocutor nuevo.

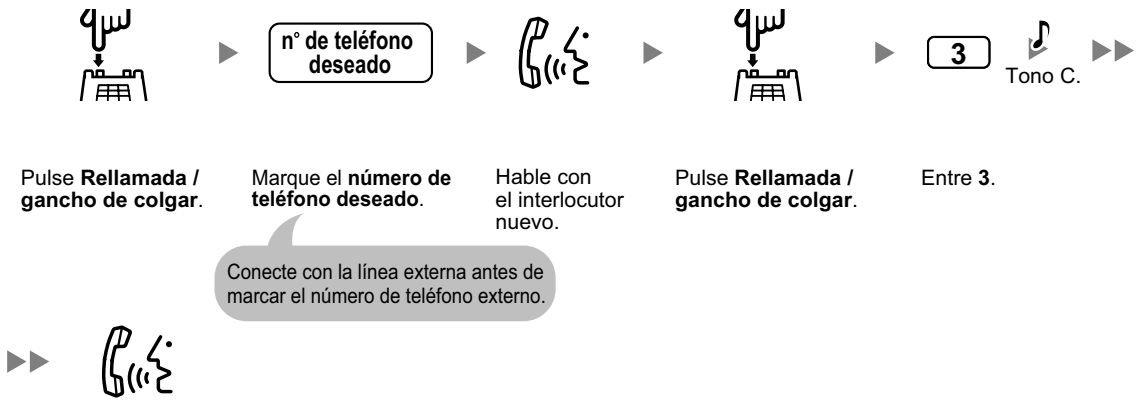
Pulse **TRANSFERIR**.

Entre **3**.

Hable con varios interlocutores.

TR

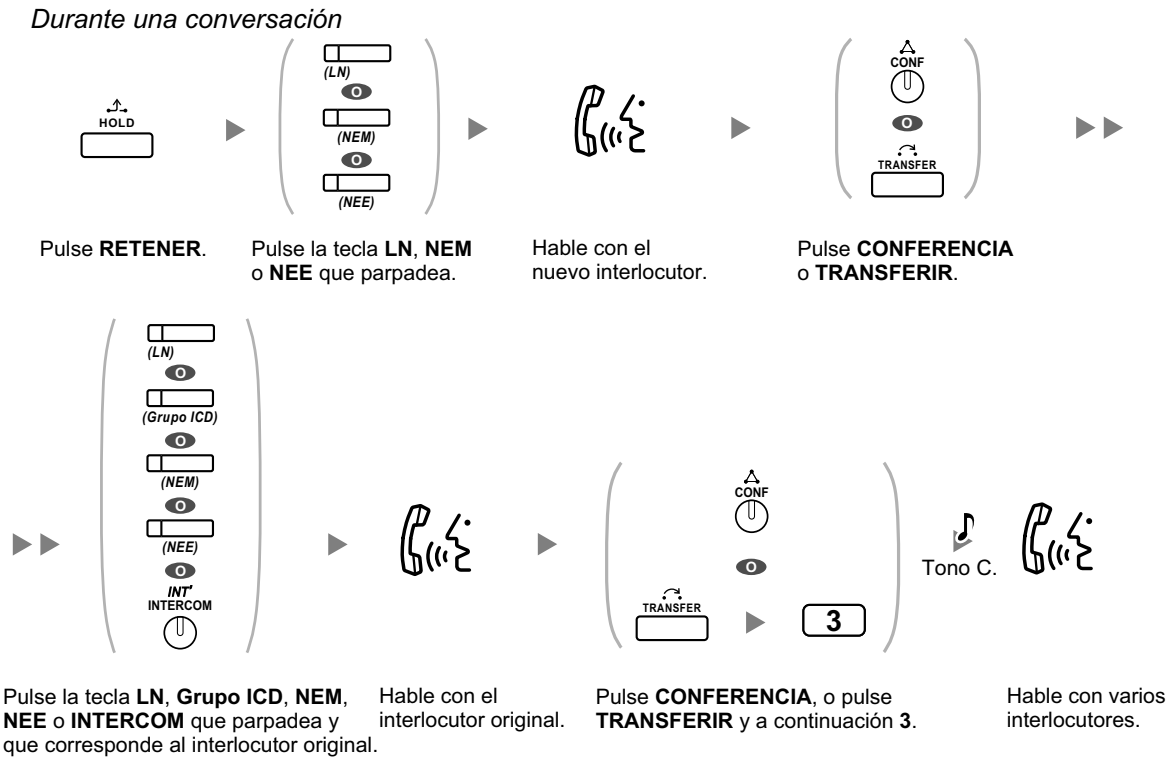
Durante una conversación



Para establecer una llamada de conferencia al recibir una llamada de un interlocutor externo durante una conversación a dos

TE / EP

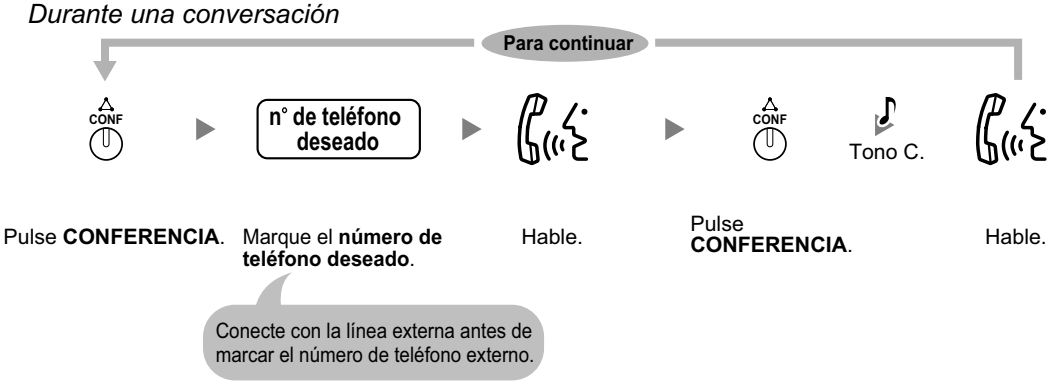
Durante una conversación



Para añadir cuatro interlocutores o más a una conferencia

TE / EP

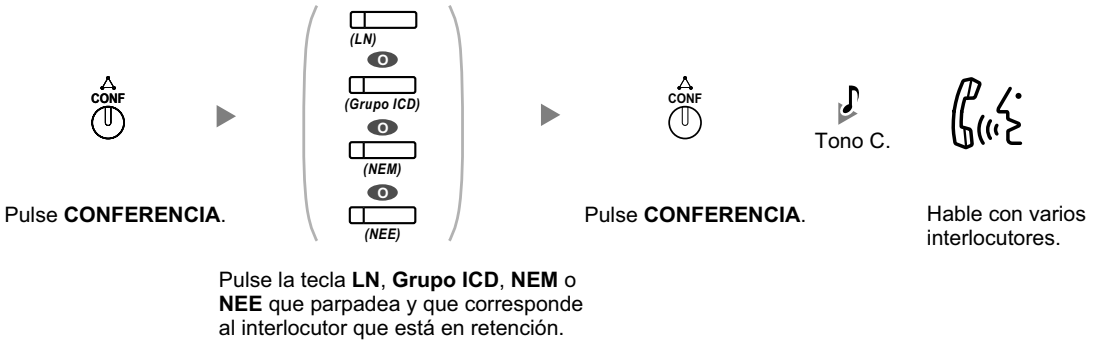
Durante una conversación



Para añadir otro interlocutor en retención a una conferencia

TE / EP

Durante una conferencia de 3 a 7



Para hablar con dos interlocutores alternativamente en una conversación a tres

TE / EP

Durante una conversación

Pulse **TRANSFERIR**.

TR

Durante una conversación

Pulse **Rellamada / gancho de colgar**.

Desconectar un interlocutor y a continuación hablar con el otro interlocutor en una conversación a tres

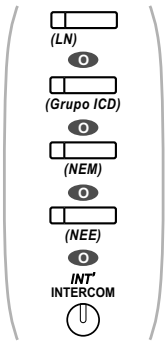
TE / EP

Durante una conversación

Pulse **TRANSFERIR** una o dos veces para establecer una conversación con el interlocutor que se desconectará.

El otro interlocutor se colocará en retención.

Pulse **R (FLASH) / RELLAMADA**.*



Pulse la tecla **LN**, **Grupo ICD**, **NEM**, **NEE** o **INTERCOM** que parpadea y que corresponde al interlocutor que está en retención.

Hable.

- * En este caso, deberá ajustar la tecla R (FLASH) / RELLAMADA del teléfono específico al modo R (Flash) / Rellamada a través de la programación del sistema.
- Durante una conversación a tres, si pulsa la tecla TRANSFERIR o Rellamada / gancho de colgar pasará de un interlocutor al otro de la conversación.
- Puede realizar una conferencia con un máximo de ocho interlocutores (con líneas internas o externas) simultáneamente.
- Durante una conversación con cuatro interlocutores o más, no es posible desconectar a un interlocutor y mantener la conversación con el resto de interlocutores.
- Las extensiones SIP no pueden originar una llamada de conferencia, pero pueden añadirse como miembro.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Conferencia.

Abandonar una conferencia (Conferencia desatendida)

La persona que originó una conferencia puede dejar la conferencia y permitir que otros interlocutores continúen la conversación.

Para abandonar la conferencia

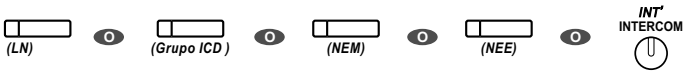
TE / EP

Durante multiconferencias (3 a 7 partes)

Pulse **CONFERENCIA**. Cuelgue.

Para volver mientras los otros están hablando

TE / EP



Pulse la tecla **LN**, **Grupo ICD**, **NEM**, **NEE** o **INTERCOM** que parpadea en verde.

Para finalizar una conversación

TE / EP

Durante una conversación

Cuelgue.

- **Límite de tiempo**
  Ambos interlocutores escucharán un tono de alarma antes de que termine el tiempo especificado. El usuario de extensión que la originó escuchará un tono de alarma antes de que se agote el tiempo. La llamada se desconecta cuando el tiempo se agota, a menos que la extensión emisora vuelva a la conferencia.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Conferencia.

Abandonar una conferencia (Abandonar una conferencia a tres)

La persona que originó una conferencia con dos otros interlocutores puede dejar la conferencia, y permitir que los otros interlocutores continúen con la conversación.

Para abandonar una conferencia con una extensión como mínimo

TE / TR / EP

Durante una conferencia a tres

Cuelgue.

Para abandonar una conferencia con dos interlocutores externos

TE / EP

Durante una conferencia a tres

Pulse **TRANSFERIR**.

Cuelgue.

TR

Durante una conferencia a tres

Pulse **Rellamada / gancho de colgar**.

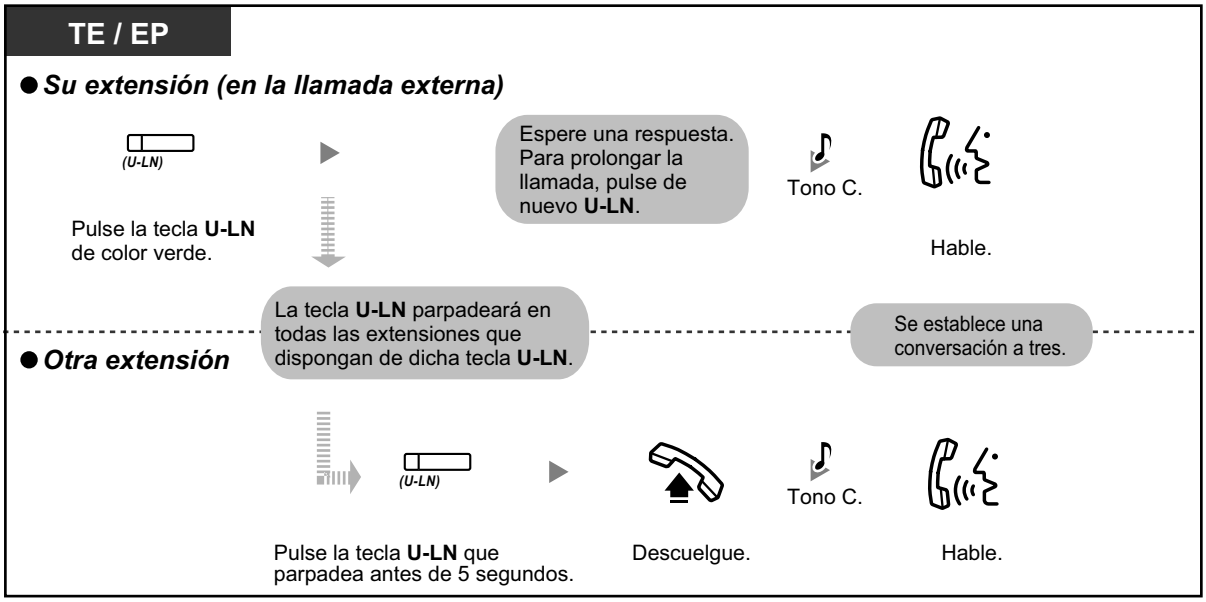
Cuelgue.

- Para abandonar una llamada de conferencia con dos interlocutores externos y dejar que la conversación continúe, deberá permitir que su extensión pueda transferir llamadas a líneas externas a través de la programación CDS.

Permitir que un tercer usuario se incorpore a su llamada (Liberar conversación privada)

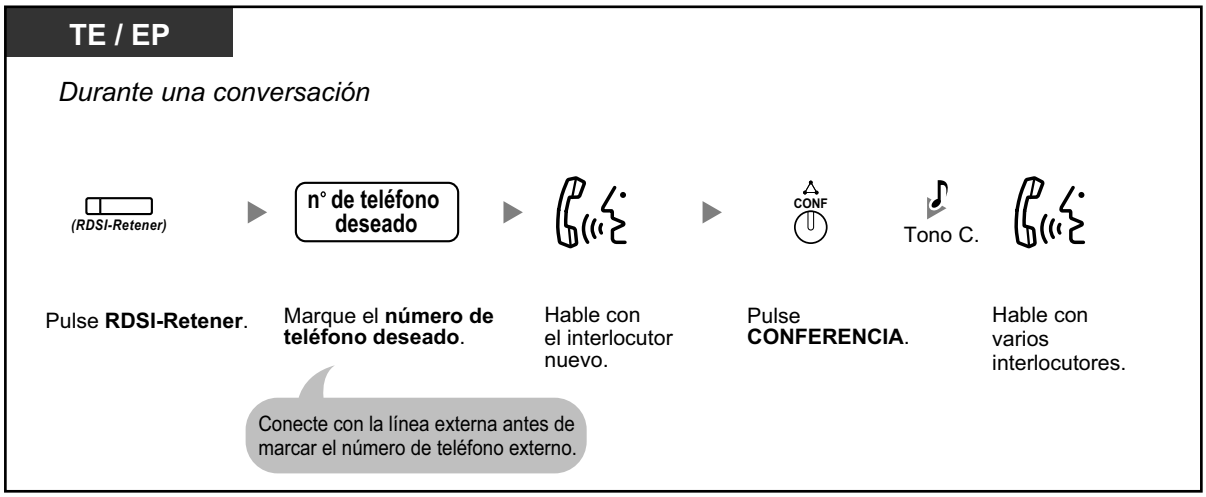
Puede permitir que un tercer interlocutor se incorpore a su llamada externa y establecer una conversación a tres. También puede dejar la conversación y permitir que los otros dos interlocutores hablen.

Permitir que un tercer interlocutor se incorpore a su conversación y establecer una conversación a tres



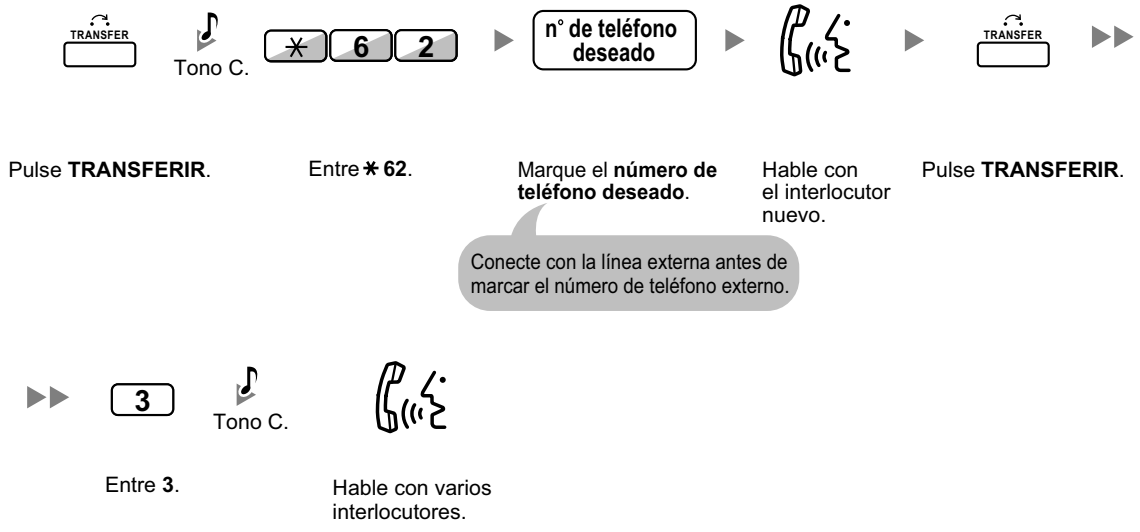
- Sólo se puede utilizar una tecla U-LN para esta operación.
- Puede abandonar una conversación a tres y dejar que los otros dos interlocutores hablen con sólo colgar.

Añadir un tercer interlocutor durante una conversación utilizando el servicio RDSI (Conferencia a tres—por RDSI)



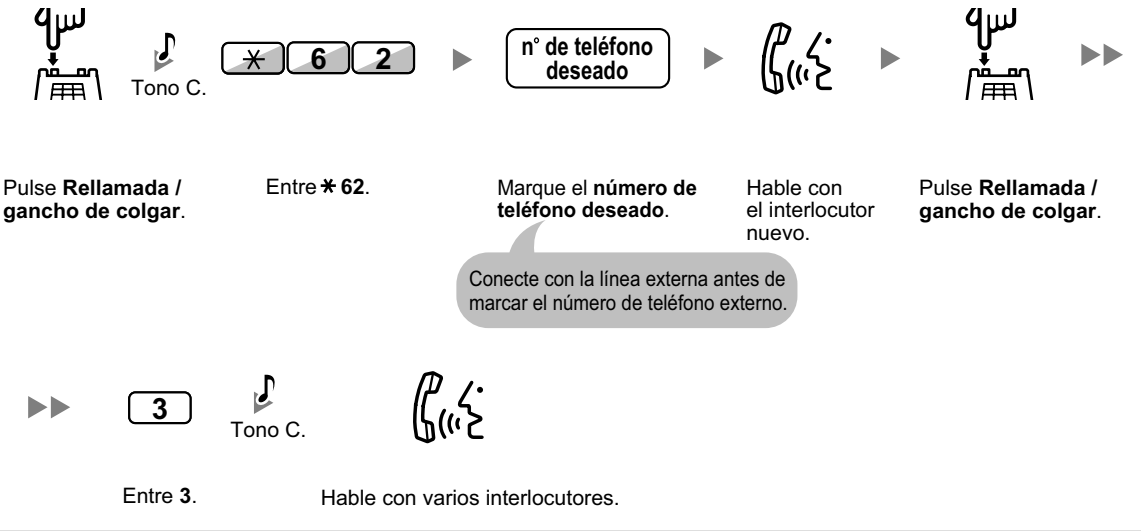
TE / EP

Durante una conversación



TR

Durante una conversación



Para finalizar una conversación

TE / TR / EP

Durante una conversación

Cuelgue.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla RDSI-Retener.

1.4.6 Enmudecer

Puede desactivar el micrófono o el microteléfono para consultar, de forma privada, con otras personas en la habitación mientras escucha al interlocutor del teléfono a través del altavoz o del microteléfono.

Para activar / cancelar

TE

Durante una conversación

Pulse **ENMUDECER**.

- El indicador de las teclas RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER o LLAM. VOZ / ENMUDECER muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Normal
  Parpadea en rojo: Enmudecer
- Si se utiliza enmudecer durante ALMD, se convertirá en enmudecimiento del microteléfono.

1.4.7 Dejar que otras personas escuchen la conversación (Escucha conversación)

Puede dejar que otras personas de la habitación escuchen la conversación a través del altavoz mientras continua la conversación con el microteléfono.

Para activar / cancelar

TE

Durante una conversación utilizando el microteléfono

Pulse **MANOS LIBRES**.

- El indicador de la tecla MANOS LIBRES muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: La voz se escucha a través del microteléfono.
  Activado: La voz se escucha a través del altavoz y del microteléfono.
- Esta función sólo está disponible con determinados teléfonos específicos y requiere la programación del sistema.

- **Funcionamiento con manos libres**
  Puede tener una conversación en el modo manos libres utilizando la tecla MANOS LIBRES. Puede realizar otras tareas simultáneamente.
- **Consejos útiles para funcionamiento con manos libres:**
  – **Si tiene dificultades para escuchar la voz del otro interlocutor,**
    Incremente el volumen utilizando la tecla Navegador, el Jog Dial o la tecla Volumen.
  – **Si el otro interlocutor tiene dificultades para escucharlo,**
    Baje el volumen.
  – **Si el otro interlocutor le informa que la voz tiene eco,**
    Utilice el teléfono en una habitación con cortinas, moqueta o ambos.
  – **Si no se escuchan partes de la conversación,**
    Si usted y el otro interlocutor hablan al mismo tiempo, se perderán partes de la conversación.
    Para evitarlo, intenten hablar alternativamente.

1.4.8 Utilizar los auriculares (Funcionamiento de los auriculares)

Puede entablar una conversación utilizando los auriculares.
En este caso, debe seleccionar "Auriculares activados" en el modo de programación o activar la tecla Auriculares (roja) de antemano.
Esta función también se conoce con el nombre de Selección microteléfono / auriculares.

Hablar utilizando los auriculares

TE

Pulse **MANOS LIBRES**.

Utilizar el microteléfono durante una conversación utilizando los auriculares

TE

Descuelgue.

Hablar en modo manos libres durante una conversación utilizando los auriculares

TE

Pulse el **Auriculares** en rojo.

- El indicador de la tecla Auriculares muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Modo auriculares desactivado
  Iluminado en rojo: Modo auriculares activado
- Esta función no está disponible para la KX-T7665.

- **Para los usuarios de teléfonos KX-NT400 / serie KX-NT300 (excepto KX-NT321) / KX-DT343 / KX-DT346:**
  - Con los teléfonos KX-NT400 / serie KX-NT300 (excepto KX-NT321) / KX-DT343 / KX-DT346, podrá utilizar unos auriculares inalámbricos Bluetooth registrados en su extensión como auriculares.
  - **Distancia de funcionamiento**
    Mantenga una distancia de 3 m o más entre los teléfonos con módulos Bluetooth conectados. Además, si utiliza unos auriculares Bluetooth cerca de un teléfono que tenga un módulo Bluetooth conectado distinto al registrado, pueden producirse interferencias. Para mejorar la señal, aléjese de este teléfono y acérquese al que está registrado.
  - **Interferencias**
    Las señales se transmiten entre este módulo y los auriculares Bluetooth a través de ondas radioeléctricas. Para un máximo alcance y un funcionamiento sin interferencias, se recomienda alejar el módulo de aplicaciones eléctricas, como por ejemplo faxes, radios, PC o microondas.
    - Es posible que los sistemas que utilizan la banda ISM ("Industrial, Scientific and Medical", Médico-científica internacional) de 2.4 GHz interfieran con este producto. Ejemplos de estos sistemas son teléfonos inalámbricos, LAN inalámbrica, Home RF, microondas y otros dispositivos ISM. Es posible que estos sistemas provoquen leves interferencias.

Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Funcionamiento de los auriculares**
  Selecciona el equipo que desee utilizar.
- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Auriculares.

1.5 Utilizar una tecla NEM / NEE

1.5.1 Extensión Número de extensión Maestra (NEM) / Número de extensión Esclava (NEE)

Las teclas Número de extensión Maestra (NEM) y Número de extensión Esclava (NEE) son útiles cuando los usuarios de la extensión gestionan llamadas para otras extensiones. Por ejemplo, una o varias secretarias pueden gestionar llamadas y comprobar el estado de la llamada de uno o varios jefes. Las funciones de las teclas NEM y NEE son las siguientes:

Tecla NEM: Puede utilizar esta tecla para realizar y recibir todas las llamadas (incluyendo las llamadas externas e internas). Si dispone de varias teclas NEM, podrá colocar varias llamadas en una cola de la extensión. Las extensiones que disponen de una tecla NEM se conocen como extensiones NEM.

Tecla NEE: El indicador de una tecla NEE indica el estado de la llamada actual de la extensión registrada. Es similar a una tecla SDE. Además, puede utilizar esta tecla para realizar las operaciones siguientes:

- llamar a la extensión NEM (◆◆ Marcación directa NEE)
- responder las llamadas que suenan en la extensión NEM
- retener llamadas y recuperar llamadas retenidas por la extensión NEM (◆◆ Retención de llamadas y Recuperar llamada retenida)
- transferir llamadas a la extensión NEM (◆◆ Transferencia de llamadas utilizando una tecla NEE)

Las extensiones que disponen de una tecla NEE se conocen como extensiones NEE.

- La extensión registrada como el destino de una tecla NEE deberá tener, como mínimo, una tecla NEM.
- Una extensión puede tener hasta 8 teclas NEM.
- Una extensión sólo puede tener una tecla NEE para cada extensión NEM.
- El indicador de cada tecla NEM / NEE indica el estado actual de la forma siguiente:

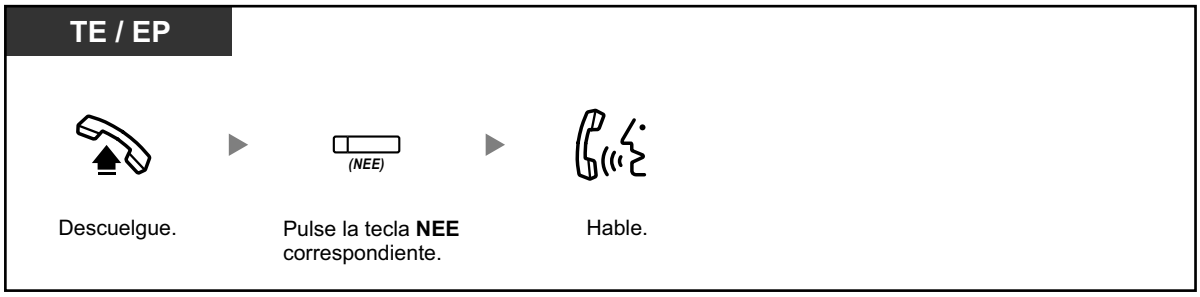
Patrón de señalización	Estado de la tecla NEM	Estado de la tecla NEE
Desactivado	La extensión NEM está libre.	
Iluminado en verde	La extensión está en una llamada utilizando la tecla NEM.	La extensión está en una llamada utilizando una tecla NEE.
Parpadea lentamente en verde	Hay una llamada en retención en la extensión NEM (Retención regular)	Una llamada contestada con la tecla NEE está en retención (Retención regular).
Parpadea moderadamente en verde	Hay una llamada retenida temporalmente o en Retención de llamada exclusiva.	Una llamada contestada con la tecla NEE está retenida temporalmente o en Retención de llamada exclusiva.
Parpadea rápidamente en verde	La extensión NEM está recibiendo una llamada entrante.	Una extensión NEE está recibiendo una Rellamada de llamada retenida o un timbre de retrollamada de una llamada contestada con la tecla NEE.

Patrón de señalización	Estado de la tecla NEM	Estado de la tecla NEE
Iluminado en rojo	Una extensión NEE correspondiente está utilizando la línea.	La extensión NEM correspondiente u otra extensión NEE correspondiente está utilizando la línea.
Parpadea lentamente en rojo	Una extensión NEE correspondiente está reteniendo una llamada.	Otra extensión NEE correspondiente, o la propia extensión NEM, está reteniendo una llamada.
Parpadea rápidamente en rojo	La extensión NEM está recibiendo una llamada entrante en un grupo de entrada de llamadas (ICD).	La extensión NEM correspondiente está recibiendo una llamada entrante.

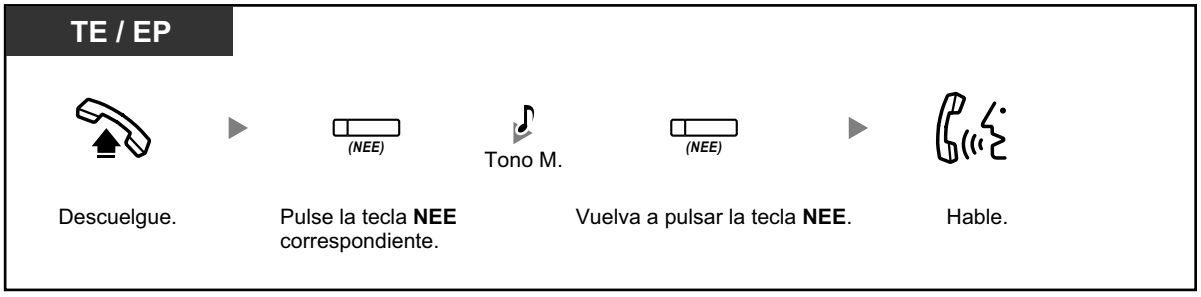
Marcación directa NEE

Con una tecla NEE, podrá llamar fácilmente a la extensión NEM correspondiente. Las teclas NEE se encuentran en uno de los dos modos en función de la programación del sistema y el procedimiento de funcionamiento varía de la forma siguiente:

Modo mejorado de la tecla SDE



Modo estándar de la tecla NEE



- Al realizar la Marcación directa NEE para llamar a la extensión NEM correspondiente, el indicador de la tecla NEE indica el estado actual de la extensión de destino de la forma siguiente:
  Iluminado en verde: Utiliza la línea.
  Iluminado en rojo: La línea está en uso. (La extensión NEM, u otra extensión NEE cuando múltiples extensiones disponen de teclas NEE en una misma extensión NEM, utiliza la línea).
- Aunque una extensión NEM haya ajustado No molesten (NOM), puede llamar a la extensión de forma habitual pulsando la tecla NEE.

!!

- Cuando una tecla NEE se encuentra en el Modo estándar de la tecla NEE, puede marcar un número de teléfono al escuchar un tono de marcación, en lugar de volver a pulsar la tecla NEE. En función de la programación del sistema, la llamada se realizará utilizando sus privilegios de llamada normales (Clase de servicio) o los privilegios de la extensión NEM correspondiente (**CDS móvil NEE**).

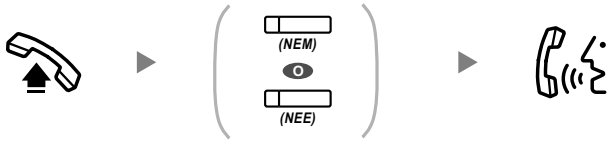
Retención de llamadas y Recuperar llamada retenida

Puede colocar las llamadas contestadas con una tecla NEM o NEE en retención de la forma habitual (→**1.4.2 Retener una llamada**).
También puede recuperar una llamada retenida en su extensión / otra extensión con una operación sencilla, independientemente del tipo de llamada.

Recuperar llamada retenida

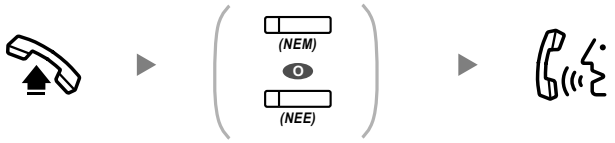
TE / EP

● ***Para recuperar una llamada en la extensión que retiene***



Descuelgue. | Pulse la tecla **NEM** o **NEE** que parpadea en verde. | Hable.

● ***Para recuperar una llamada desde otra extensión—sólo Retención regular***



Descuelgue. | Pulse la tecla **NEM** o **NEE** que parpadea en rojo. | Hable.

- **Si una llamada no se recupera en el tiempo especificado**, oirá una alarma para recordarlo (Rellamada de llamada retenida).
  Si una llamada externa no se contesta dentro del período de tiempo especificado, se desconectará automáticamente.

- Si ha preprogramado la **Retención de llamada automática**, puede colocar la llamada actual en retención de forma automática pulsando otra tecla NEM para realizar o responder otra llamada.

Transferencia de llamadas utilizando una tecla NEE

Puede transferir una llamada a una extensión NEM con una operación sencilla utilizando una tecla NEE correspondiente.

Para transferir una llamada a una extensión NEM

TE / EP

Durante una conversación

Pulse la tecla **NEE**. → Hable. → Cuelgue.

Este paso puede omitirse.

- Para utilizar esta función durante una conversación con una extensión necesitará la programación del sistema.
- * Cuando una tecla NEE se encuentra en el Modo estándar de la tecla NEE, deberá pulsar la tecla NEE dos veces para transferir la llamada, a menos que haya utilizado dicha tecla NEE para responder una llamada entrante.

Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Asignación de línea preferida—Entrante**
  Selecciona la línea conectada al descolgar.
- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Asignación de línea preferida—Saliente**
  Selecciona la línea conectada al descolgar.
- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Número de extensión Maestra (NEM) o Número de extensión Esclava (NEE).

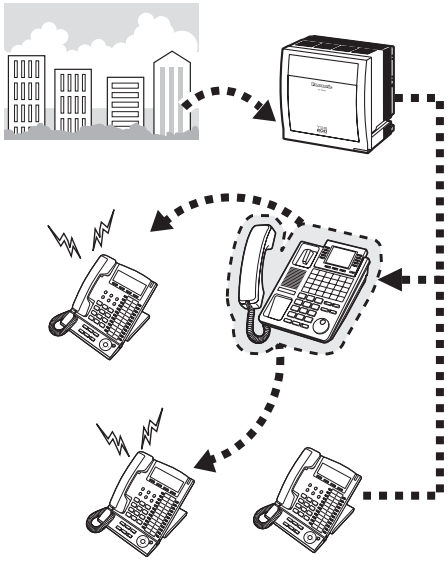
1.6 Antes de alejarse de su escritorio

1.6.1 Desvío de llamadas

– Desviar las llamadas (Desvío de llamadas [DSV])
– Ajustar DSV / NOM utilizando la tecla fija DSV / NOM
– Desviar las llamadas utilizando el servicio RDSI (Desvío de llamadas [CF]—RDSI)

Desviar las llamadas (Desvío de llamadas [DSV])

Puede desviar las llamadas entrantes a un destino especificado.



Todas las llamadas:

Se desvían todas las llamadas. Las extensiones predefinidas también se pueden desviar de su propio grupo receptor.

Ocupado:

Todas las llamadas se desvían cuando la extensión está ocupada.

Sin respuesta:

Todas las llamadas se desvían cuando no conteste la llamada dentro de un período de tiempo especificado.

Ocupado / Sin respuesta:

Todas las llamadas se desvían cuando no se contesta a la llamada en un período de tiempo especificado o cuando la extensión está ocupada.

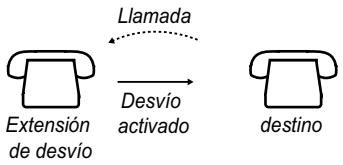
Sígueme (Desde):

Si no puede ajustar la opción de desviar "Todas las llamadas" cuando abandone la oficina, puede ajustar la misma función desde la extensión de destino.

- Las llamadas entrantes se pueden desviar hasta cuatro veces.

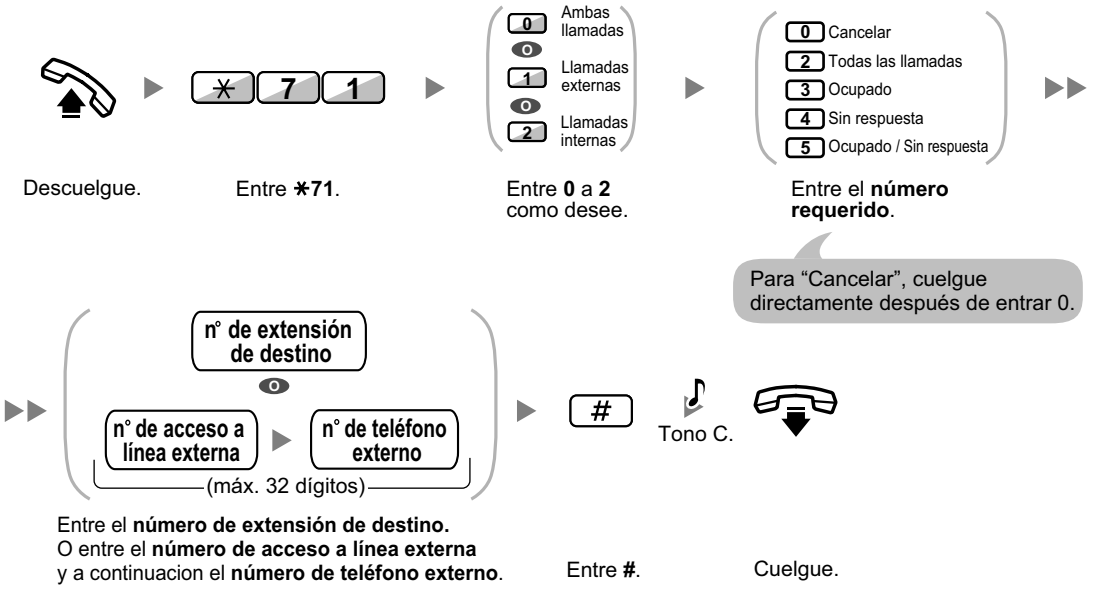
- Puede ajustar el número de extensión flotante de un grupo de correo vocal o la tarjeta ESVM como destino de desvío.
- Puede establecer su teléfono móvil como destino de desvío.
- **Función Jefe-secretaria**
  La extensión que ha establecido como destino puede llamar a la extensión desviada.

<Ejemplo>



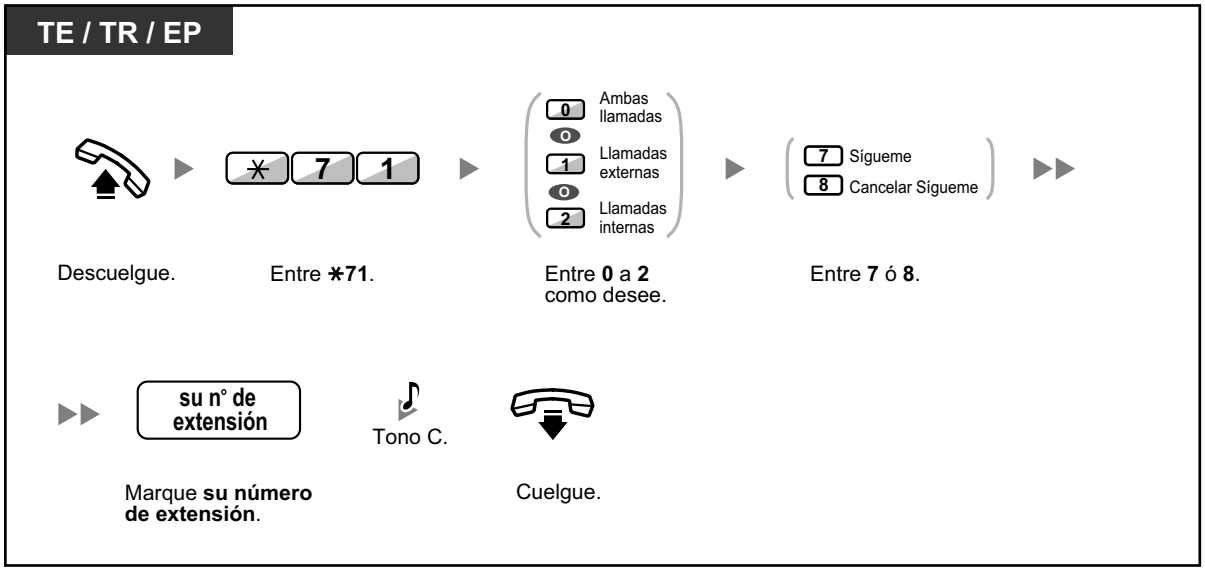
Para activar / cancelar

TE / TR / EP / Extn. SIP



Para ajustar Sígueme desde otra extensión

TE / TR / EP

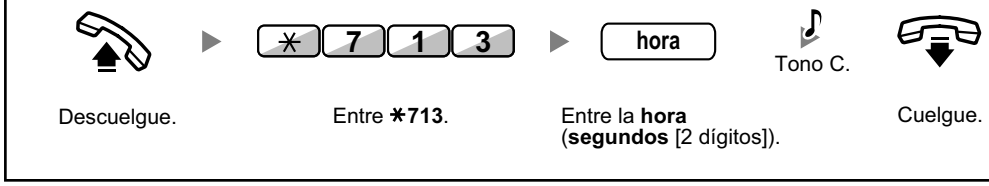


- No se puede ajustar Sígueme desde una extensión SIP. Sin embargo, puede ajustarse en una extensión SIP desde otra extensión que no sea una extensión SIP.

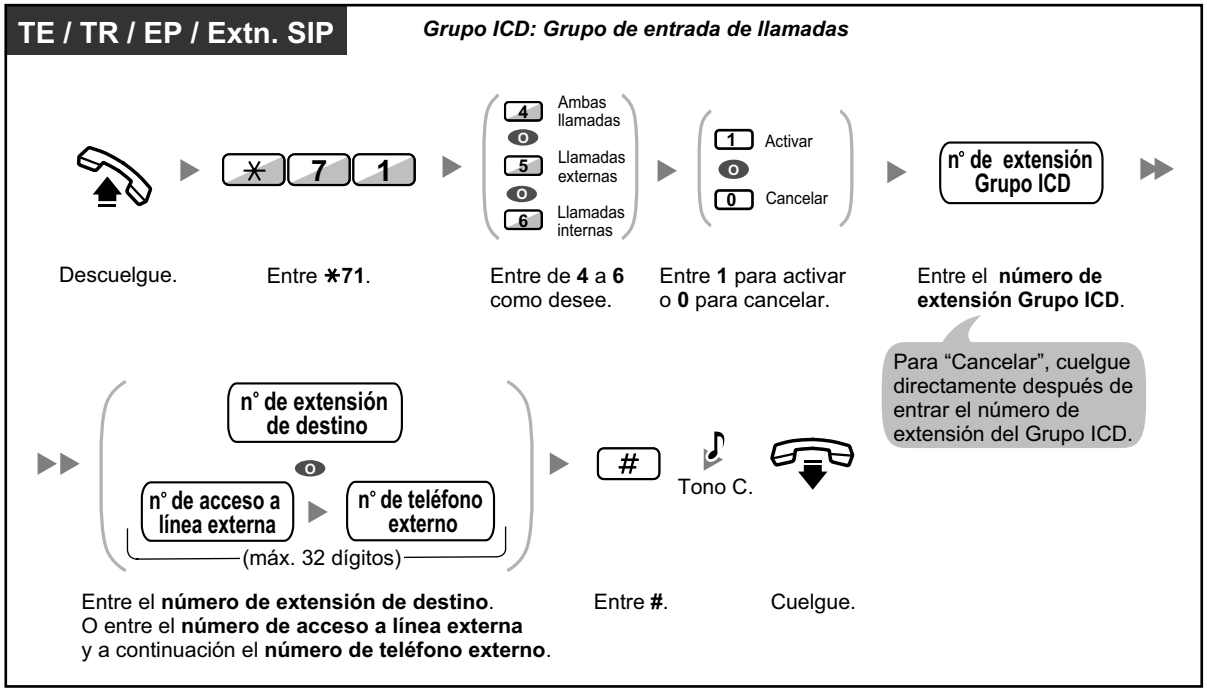
- Si utiliza un teléfono específico, puede ajustar o cancelar el Desvío de llamadas pulsando la tecla DSV / NOM (tecla fija) en vez de "✳710".

Para ajustar el temporizador para "Sin respuesta" y "Ocupado / Sin respuesta"

TE / TR / EP / Extn. SIP



Para activar / cancelar (Desvío de llamadas [DSV] para su grupo de entrada de llamadas)



- El indicador de la tecla DSV / NOM muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Ambas funciones no están ajustadas.
  Iluminado en rojo: Modo DSV
  Parpadea lentamente en rojo: Modo NOM
- El indicador de la tecla DSV de grupo muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: No ajustado
  Iluminado en rojo: Modo DSV
- El sistema dispone de dos métodos: (1) Modo de conmutación de ciclo DSV / NOM y (2) Modo de ajuste DSV / NOM. Si no está seguro del modo que utiliza el sistema, consulte a su administrador.

(1) Si se encuentra en el Modo de conmutación de ciclo DSV / NOM:

Si pulsa la tecla DSV / NOM (tecla fija) mientras esté en estado inactivo el ajuste cambiará como se indica a continuación:

→ DSV → NOM → Apagado

(2) Si se encuentra en el Modo de ajuste DSV / NOM:

Si pulsa la tecla DSV / NOM (tecla fija) mientras esté en estado inactivo podrá cambiar el estado de DSV / NOM y ajustar el destino de DSV (consulte "◆◇ Ajustar DSV / NOM utilizando la tecla fija DSV / NOM").

Nota

Una tecla DSV / NOM (tecla personalizable) siempre se encuentra en el Modo de conmutación de ciclo DSV / NOM: el modo no se puede cambiar.

- Las llamadas externas transferidas también se desvían al destino asignado para las llamadas externas.
- Cuando las llamadas internas están ajustadas para que se gestionen de forma distinta a las llamadas externas (tipo de desvío, destino de desvío), le recomendamos que establezca teclas para DSV / NOM—Llamadas externas y DSV / NOM—Llamadas internas, y / o DSV de grupo—Llamadas externas y DSV de grupo—Llamadas internas, ya que:
  a. los patrones de luz de la tecla DSV / NOM—Ambas llamadas (incluyendo la tecla DSV / NOM [tecla fija]) y de la tecla DSV de grupo—Ambas llamadas indicarán el ajuste de las llamadas externas o de las llamadas internas, pero no de ambas.

  Nota

  El icono DSV en la pantalla de la EP sólo refleja el ajuste de las llamadas externas.

  b. si pulsa la tecla DSV / NOM—Ambas llamadas (incluyendo la tecla DSV / NOM [tecla fija]) o la tecla DSV de grupo—Ambas llamadas no cambiará el modo DSV ni NOM de las llamadas internas ni las llamadas externas por separado.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite teclas DSV / NOM (Ambas llamadas, llamadas externas, llamadas internas), o teclas DSV de grupo (Ambas llamadas, llamadas externas, llamadas internas).

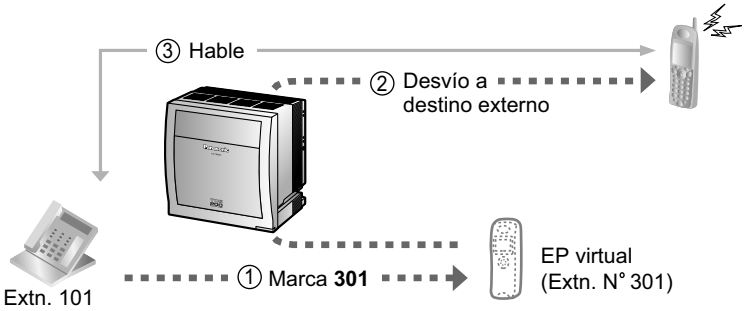
Ajustar DSV / NOM utilizando la tecla fija DSV / NOM

Con un teléfono específico (TE), podrá cambiar fácilmente el estado de DSV / NOM y ajustar el destino de desvío para las llamadas externas / internas con la tecla DSV / NOM (tecla fija). También podrá ajustar números de teléfonos externos (por ejemplo, de su teléfono móvil) como destinos de desvío para hasta 4 EPs virtuales* de un grupo de entrada de llamadas (ICD) para que suenen a la vez con otros miembros del Grupo ICD para las llamadas al grupo.
Están disponibles los ajustes siguientes:

- Cambar el estado de DSV / NOM y ajustar el destino de DSV para las llamadas externas / internas
- Temporizador para "Sin respuesta" y "Ocupado / Sin respuesta"
- Desviar el estado (activado / desactivado) y los destinos externos para que suenen en paralelo para las llamadas externas para hasta 4 EPs virtuales de un Grupo ICD

*** EP virtual**

Una EP virtual es un número de extensión específico asignado a una extensión portátil (EP) no existente para permitir el acceso a destinos externos, como por ejemplo un teléfono móvil.



Para cambiar el estado de DSV / NOM para las llamadas externas

TE

Con el teléfono colgado (en el Modo de ajuste DSV / NOM)

Pulse la tecla fija **DSV / NOM**.

▶ Se visualiza el estado actual de DSV / NOM para las llamadas externas. ▶

Vuelva a pulsar la tecla fija **DSV / NOM** para cambiar el estado.

Para cambiar el estado de DSV / NOM para las llamadas internas

TE

Con el teléfono colgado (en el Modo de ajuste DSV / NOM)

Pulse la tecla fija **DSV / NOM**.

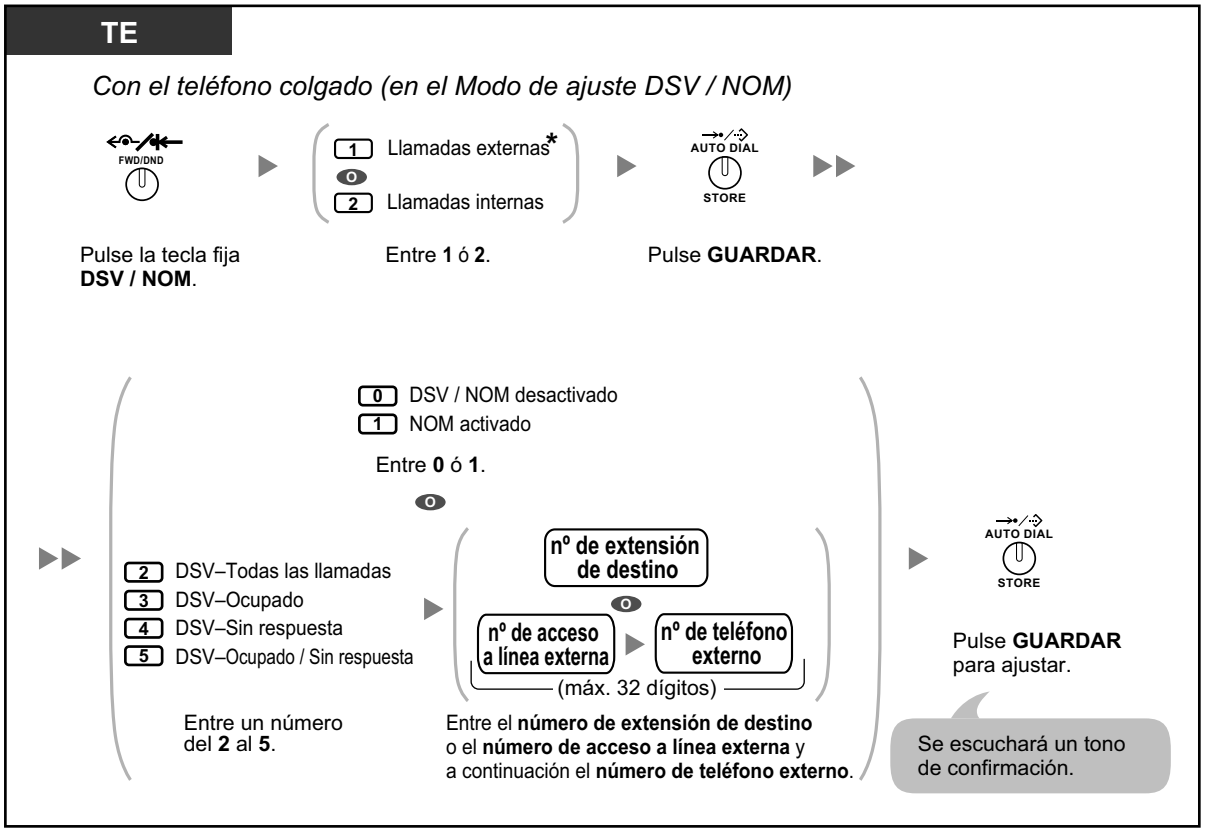
▶ **2** ▶ Se visualiza el estado actual de DSV / NOM para las llamadas internas. ▶

Entre **2**.

Vuelva a pulsar la tecla fija **DSV / NOM** para cambiar el estado.

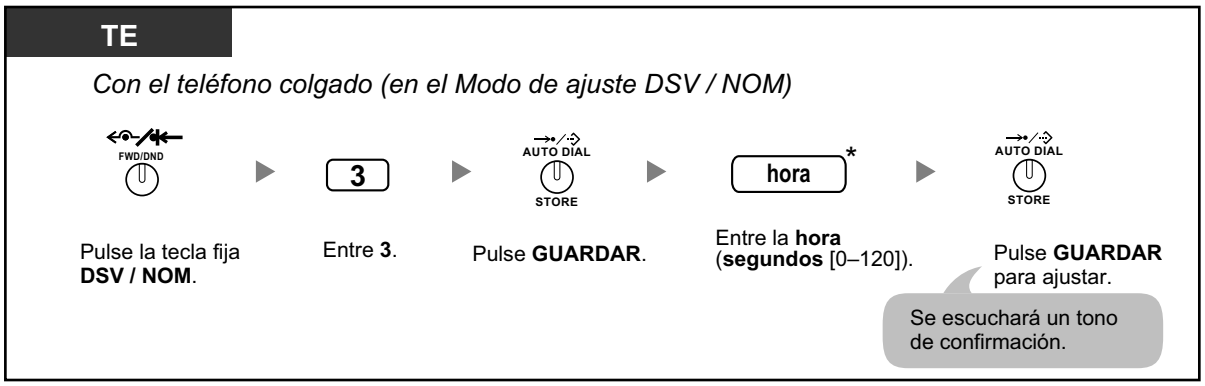
- Si cambia el estado de DSV / NOM, los destinos de DSV ajustados previamente no se borrarán.

Para ajustar y borrar DSV / NOM para las llamadas externas / internas



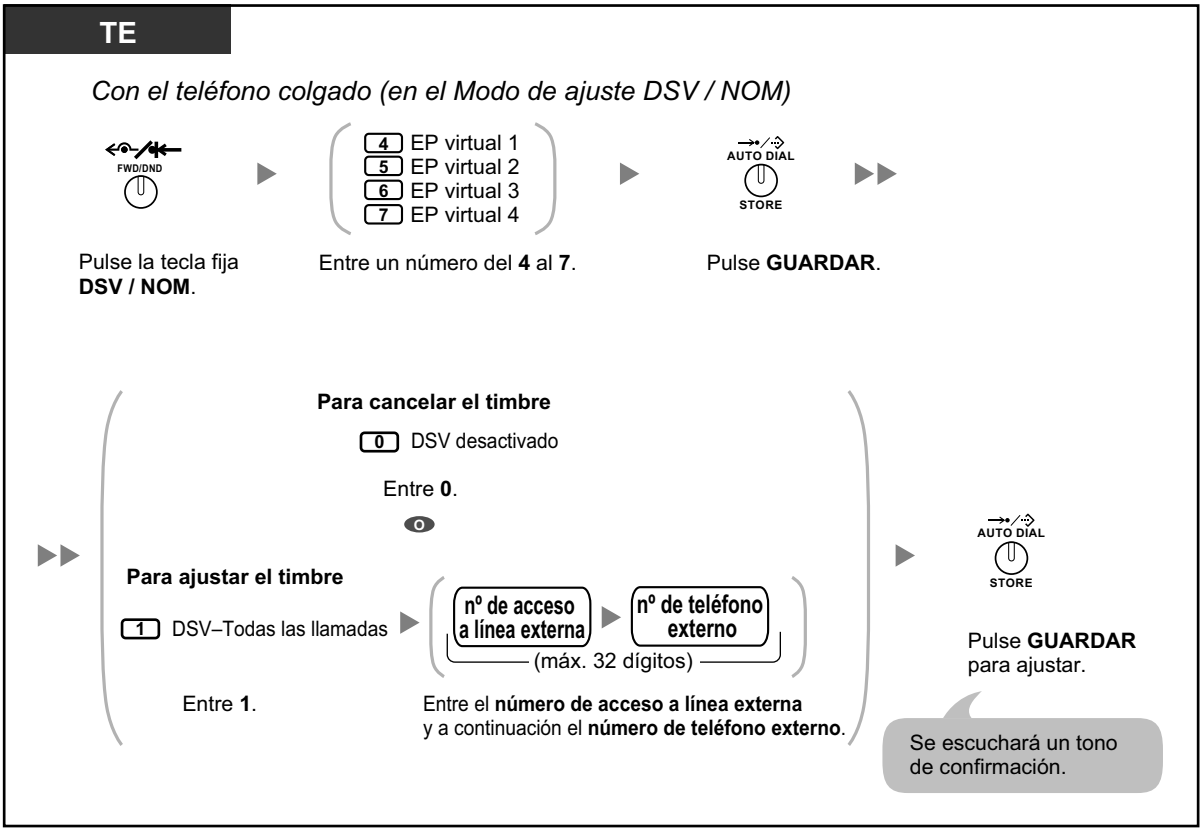
- * Este paso puede omitirse.

Para ajustar el temporizador para "Sin respuesta" y "Ocupado / Sin respuesta"



- * Puede introducir la hora como un número de 1–3 dígitos. Por ejemplo, puede introducir 15 segundos como "15" o "015".

Para ajustar el estado de desvío y los destinos externos para que suenen en paralelo para las llamadas externas en un Grupo ICD



- Sólo una extensión asignada como miembro 1 en cada Grupo ICD puede realizar los ajustes para las EPs virtuales.
- Podrá cambiar el estado de desvío (activado / desactivado) de una EP virtual si introduce el número (4–7) de dicha extensión y, a continuación, pulsa la tecla fija DSV / NOM, en lugar de pulsar la tecla MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR.

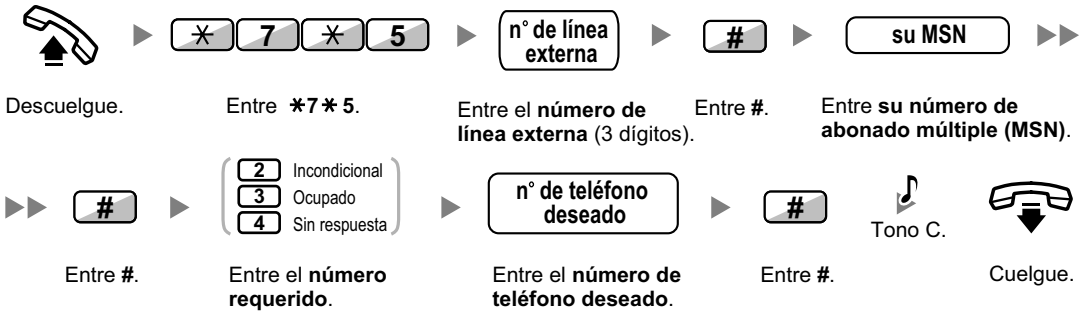
Desviar las llamadas utilizando el servicio RDSI (Desvío de llamadas [CF]—RDSI)

Todas las llamadas se desvían a un interlocutor externo mediante la línea RDSI. Los siguientes tipos de desvíos de llamadas se realizan mediante el servicio RDSI.

– Incondicional **(Desvío de llamadas incondicional [CFU])**
– Cuando la extensión está ocupada **(Desvío de llamadas ocupado [CFB])**
– Cuando no contesta **(Desvío de llamadas Sin respuesta [CFNR])**

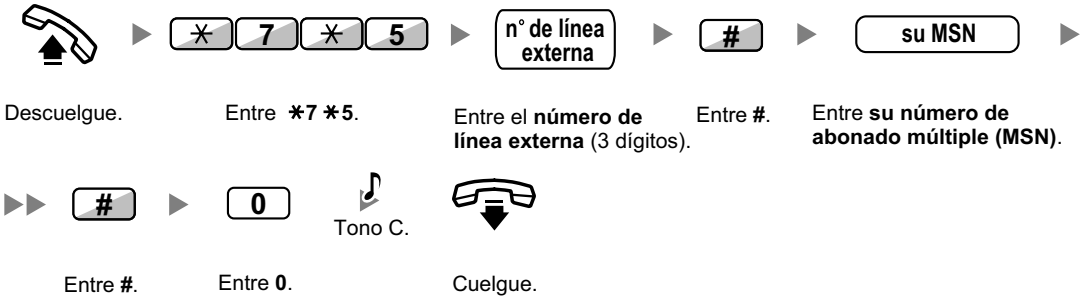
Para activar

TE / TR / EP



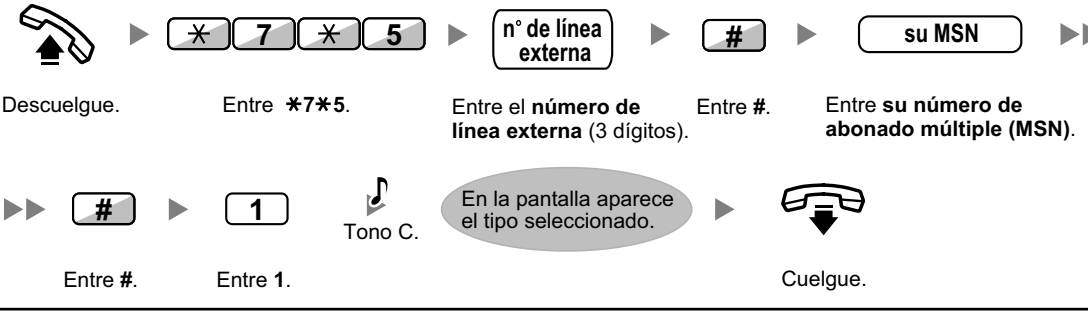
Para cancelar

TE / TR / EP



Para confirmar la condición

TE / EP



1.6.2 Utilizar la mensajería de voz (Mensaje de voz integrado simplificado [MVS])

Su central puede ofrecerle el servicio de contestador automático.
Su extensión se asignará a un buzón de mensajes, en el que los llamantes le podrán dejar mensajes de voz. Cuando los llamantes accedan a su buzón de mensajes, escucharán su mensaje de bienvenida personal. Puede grabar dos tipos de mensajes de bienvenida personales: un mensaje de bienvenida normal y un mensaje de bienvenida para cada modo horario. También puede reproducir y borrar sus mensajes de bienvenida y los mensajes de voz que le dejen los llamantes.

– ◆◆ Grabar un mensaje de bienvenida normal
– ◆◆ Grabar un mensaje de bienvenida para cada modo horario
– ◆◆ Redirigir las llamadas a su buzón de mensajes
– ◆◆ Dejar mensajes de voz
– ◆◆ Escuchar los mensajes de voz que le han dejado los llamantes
– ◆◆ Acceder a su buzón de mensajes desde un teléfono externo
– ◆◆ Acceder al buzón de mensajes de otra extensión desde su extensión

- Esta función no está disponible para extensiones SIP (excepto el KX-HGT100). Incluso si un llamante deja un mensaje de voz para una extensión SIP (excepto el KX-HGT100), la tecla Mensaje iluminada o el indicador Mensaje / Timbre no se activarán para indicar que se ha recibido un mensaje de voz.
- Es posible que escuche un tono de ocupado cuando intente acceder a su buzón de mensajes si demasiados usuarios están accediendo a sus buzones de mensajes. En este caso, espere unos minutos e inténtelo de nuevo.
- Si el espacio de grabación utilizado (incluidos los mensajes de bienvenida y los de voz que le hayan) para la función MVS llega a un límite determinado, la pantalla le indicará que casi no queda espacio para grabar y oirá el tono de marcación 3 al descolgar.

Tono de marcación 3

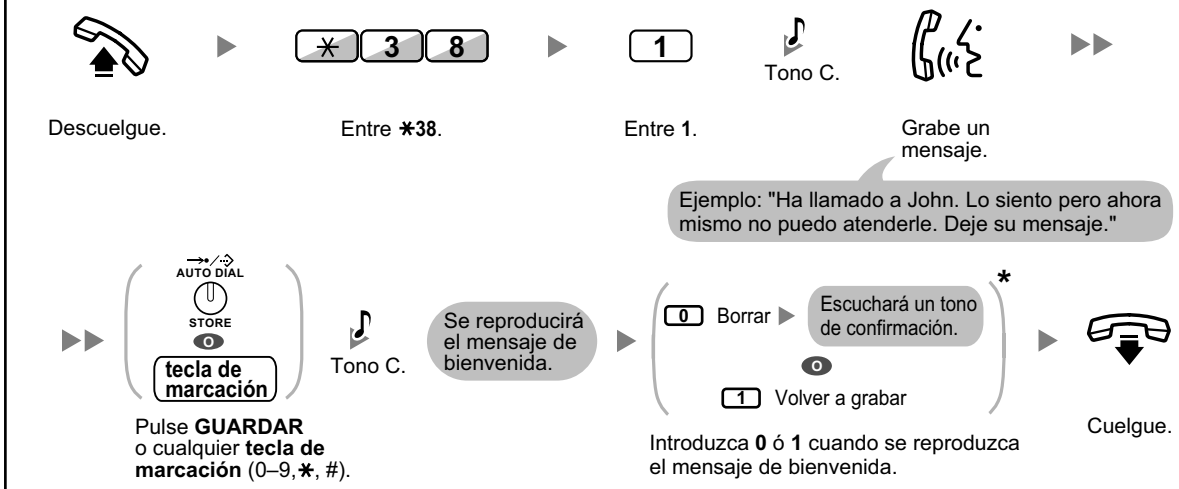
- **Referencia de operaciones al acceder al buzón de mensajes**
  Una vez introducido el número de función del MVS (✳38), las operaciones siguientes estarán disponibles al introducir los números correspondientes.

Nº de operación	Funcionamiento
0	Para borrar el mensaje de bienvenida normal
1	Para grabar un mensaje de bienvenida normal
2	Para reproducir el mensaje de bienvenida normal
3	Para escuchar los mensajes de voz que le dejen los llamantes
8	Para ajustar un mensaje de bienvenida para cada modo horario
# 6	Para dejar un mensaje de voz en el buzón de mensajes de otra extensión

Grabar un mensaje de bienvenida normal

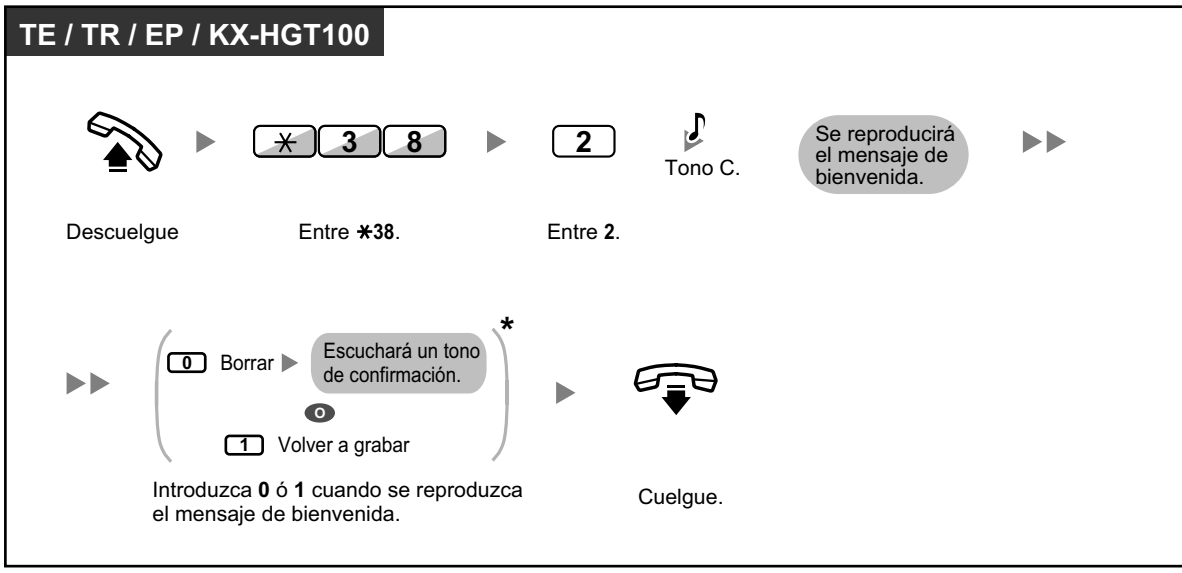
Para grabar

TE / TR / EP / KX-HGT100



Para reproducir

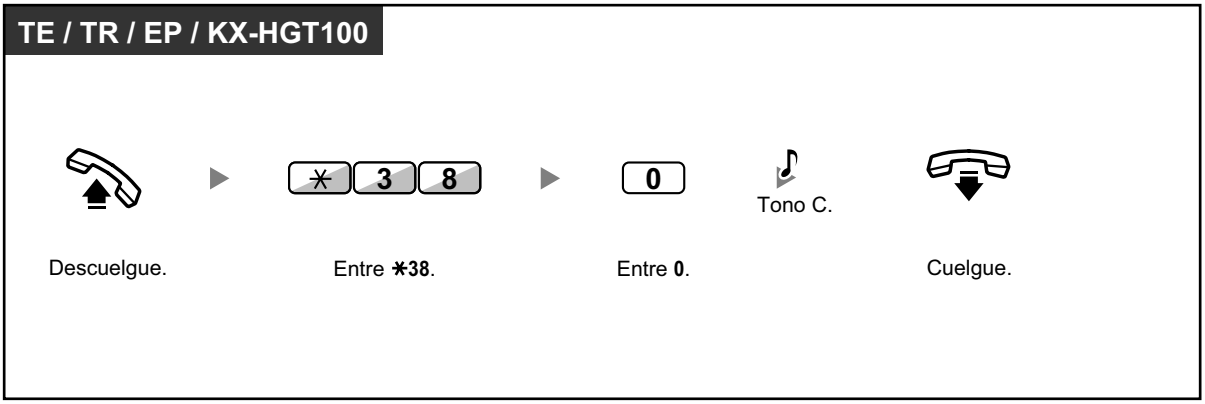
TE / TR / EP / KX-HGT100



- * Este paso puede omitirse.

Para borrar el mensaje

TE / TR / EP / KX-HGT100

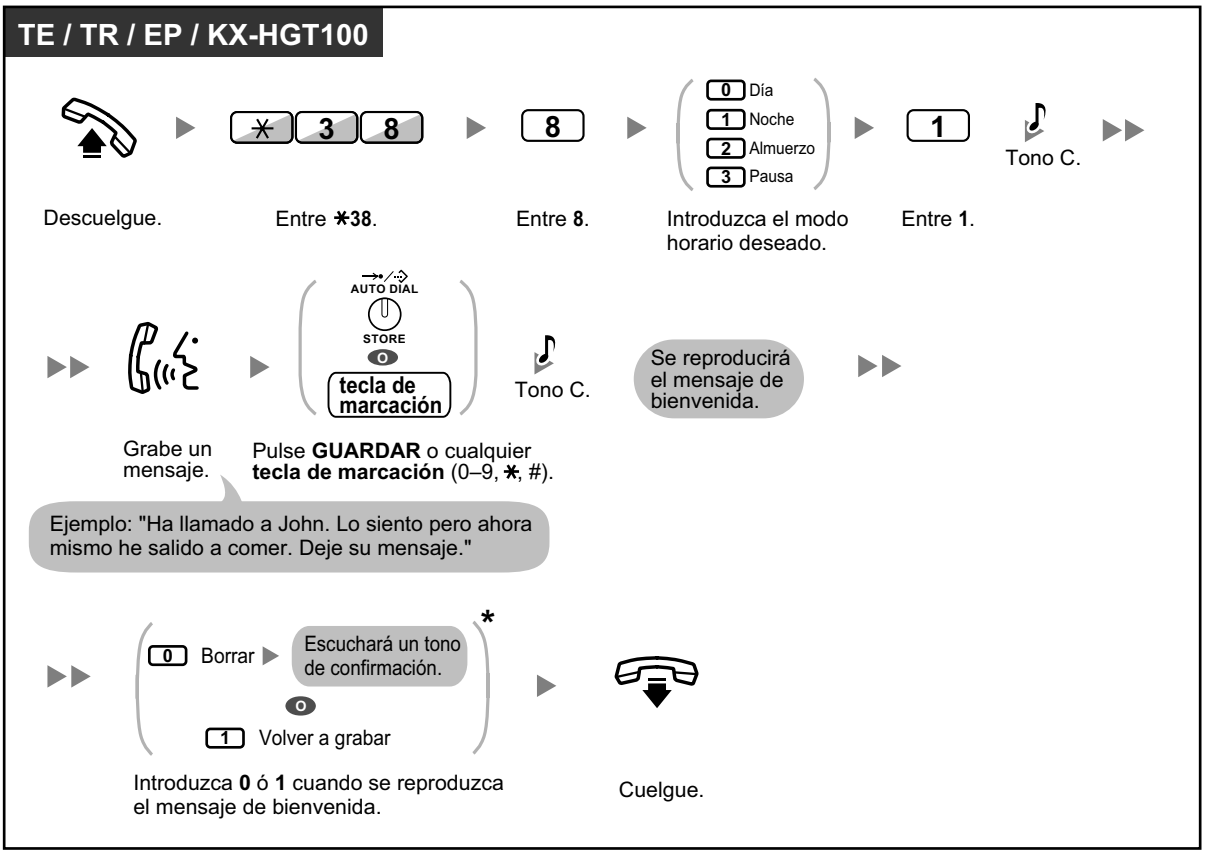


Grabar un mensaje de bienvenida para cada modo horario

Además de un mensaje de bienvenida normal, puede grabar un mensaje de bienvenida específico para cada modo horario (día / almuerzo / pausa / noche).

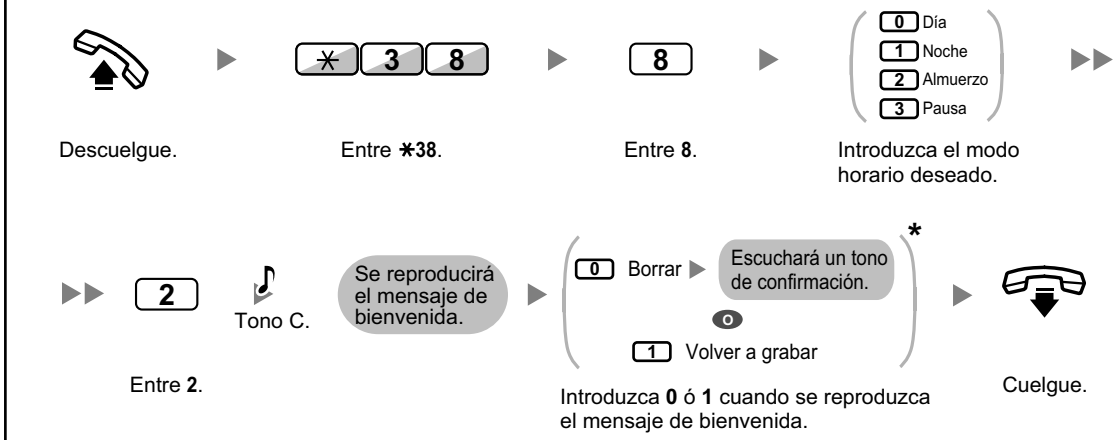
Para grabar

TE / TR / EP / KX-HGT100



Para reproducir

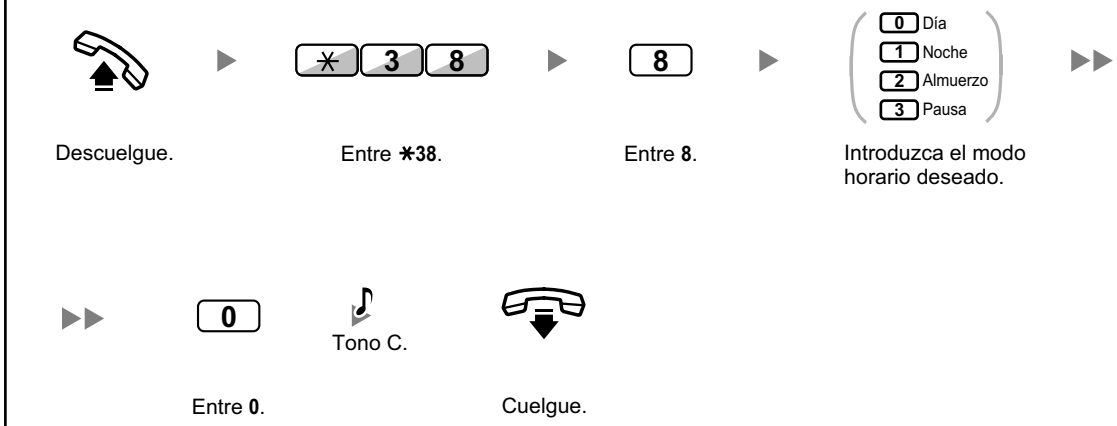
TE / TR / EP / KX-HGT100



- * Este paso puede omitirse.

Para borrar el mensaje

TE / TR / EP / KX-HGT100



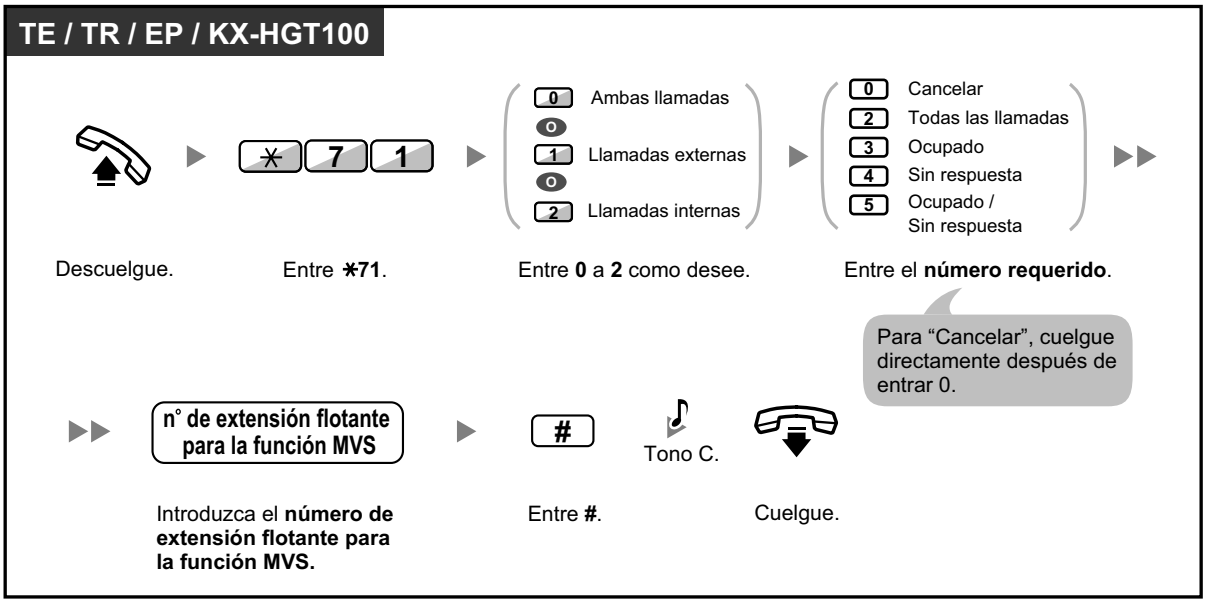
- Si ha grabado el mensaje de bienvenida para un modo horario determinado y el mensaje de bienvenida normal, los llamantes escucharán el mensaje de bienvenida para dicho modo horario. Sin embargo, si no ha grabado ningún mensaje de bienvenida para un modo horario determinado, se reproducirá el mensaje de bienvenida normal.

Redirigir las llamadas a su buzón de mensajes

Puede ajustar las llamadas entrantes para que se redirijan a su buzón de mensajes. De esta forma, los llamantes podrán dejar mensajes de voz cuando no pueda contestar el teléfono.

Para activar / cancelar

TE / TR / EP / KX-HGT100



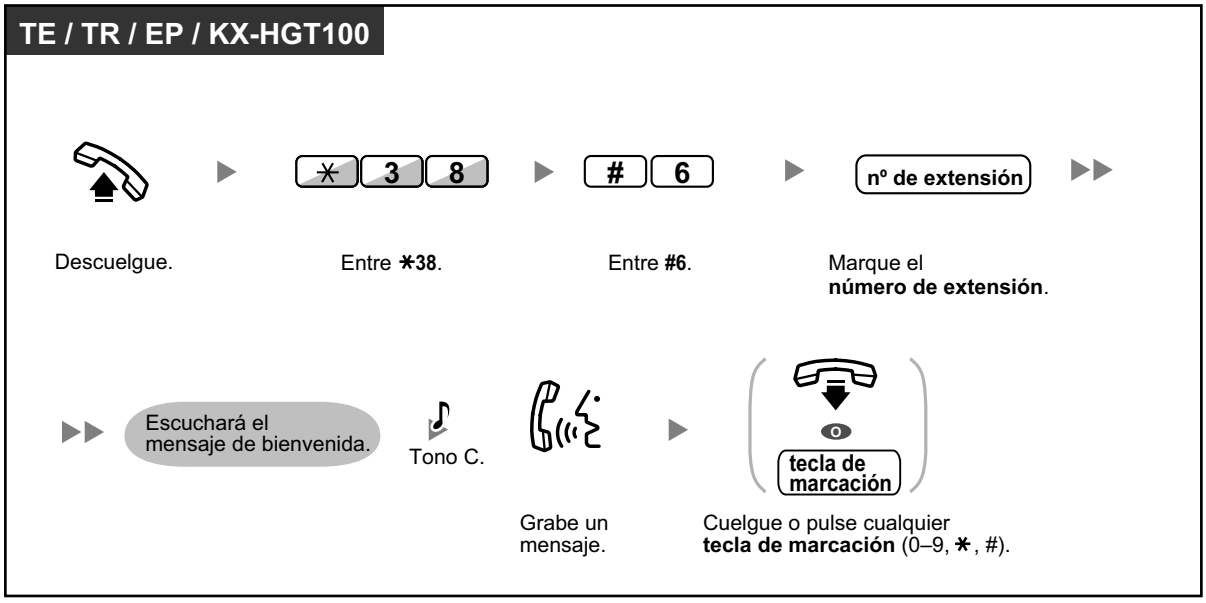
- El número de extensión flotante por defecto para la función MVS es 591.

Dejar mensajes de voz

Si el usuario de la extensión que ha llamado no puede contestar a su llamada y su llamada se redirige al buzón de mensajes, escuchará el mensaje de bienvenida. A continuación, podrá dejar un mensaje de voz para dicha extensión. También puede dejar un mensaje de voz directamente en el buzón de mensajes de una extensión si sigue los pasos que se describen a continuación:

Dejar un mensaje de voz directamente en el buzón de mensajes de otra extensión

TE / TR / EP / KX-HGT100



- La grabación de mensajes de voz se detendrá, escuchará un tono de notificación y la llamada se desconectará, cuando:
  a. el tiempo de grabación para el mensaje de voz llegue al límite preprogramado. (por defecto: 120 segundos)
  b. el espacio de grabación para la función MVS llegue al límite.

- Cuando esté al teléfono, podrá transferir la llamada directamente al buzón de mensajes de una extensión si temporalmente coloca la llamada en retención y pulsa ✱38 + #6 + número de extensión. De esta forma, el llamante podrá dejar un mensaje de voz en el buzón de mensajes de la extensión deseada.

Escuchar los mensajes de voz que le han dejado los llamantes

Cuando un llamante deja un mensaje de voz, la información sobre este llamante también se graba como registro MVS. El registro MVS puede visualizarse a través de la pantalla de un TE o EP pulsando la tecla Mensaje.

Para escuchar mensajes de voz

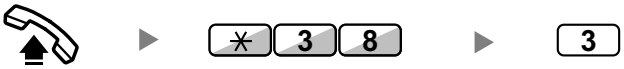
TE / EP

Con el teléfono colgado

Pulse **MENSAJE** hasta que aparezca el **registro MVS deseado**.

Descuelgue.

TE / TR / EP / KX-HGT100

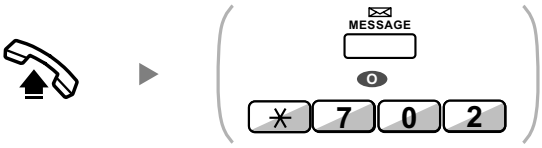


Descuelgue.

Entre **✱38**.

Entre **3**.

TE / TR / EP



Descuelgue.

Pulse **MENSAJE** o entre **✱702**.

Para borrar el mensaje de voz que está escuchando

TE / TR / EP

Al escuchar el mensaje de voz

Entre **3**.

Pulse **GUARDAR** o introduzca **1** para confirmar.

- Podrá realizar distintas operaciones si introduce determinados números cuando escucha un mensaje de voz grabado utilizando alguno de los métodos anteriores. Las opciones disponibles son las siguientes:

Nº de operación	Operaciones
1 / # *	Para reproducir el mensaje de voz desde el principio
2	Para pasar al mensaje de voz siguiente
3	Para borrar el mensaje de voz (Pulse la tecla MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR o introduzca 1 para confirmar.)
4	Para llamar al llamante que le ha dejado el mensaje de voz[*1]
5	Para volver al mensaje de voz anterior
# 6	Para dejar un mensaje de voz directamente en el buzón de mensajes de otra extensión (Introduzca el número de extensión deseado.)
# 8	Para reproducir su mensaje de bienvenida y grabar un mensaje de voz en su buzón de mensajes
# 9	Para finalizar la llamada

[*1] Esta operación no está disponible para KX-HGT100.

- Además de la información del llamante que se graba en el registro de llamadas, la siguiente información del registro MVS se graba con los mensajes de voz que dejan los llamantes:
  - Nombre del llamante
  - Número de teléfono del llamante
  - Hora en la que se inició la grabación
  - Estado del mensaje de voz
    - "Nuevo" se visualiza para los mensajes de voz que no se han escuchado anteriormente.
    - "Viejo" se visualiza para los mensajes de voz que se han escuchado anteriormente.

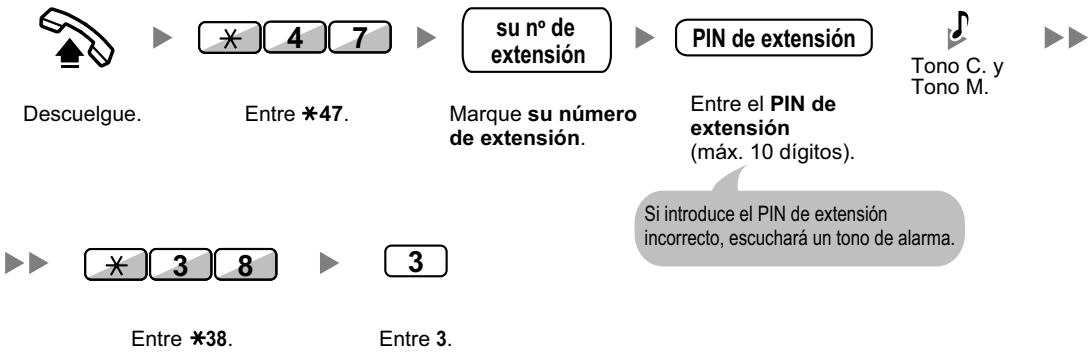
  Tenga en cuenta que la información que se visualiza en la pantalla es posible que varíe en función de la información recibida y del tipo de teléfono utilizado. Sólo los usuarios de un TE con pantalla de 6 líneas podrán visualizar toda la información anterior.
- Puede bloquear la pantalla del registro MVS si utiliza un PIN (Número de identificación personal) de extensión para evitar que otros usuarios visualicen la información y reproduzcan sus mensajes de voz (Bloqueo de la pantalla). Consulte "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".
- Si su teléfono dispone de la tecla Mensaje para otra extensión, podrá acceder al buzón de mensajes de otra extensión y escuchar los mensajes de voz para dicha extensión.
- Si tiene un mensaje de voz nuevo en su buzón de mensajes, escuchará el tono de marcación 4 al descolgar. Además, si su teléfono dispone de la tecla Mensaje o del indicador Mensaje / Timbre, la tecla o el indicador correspondiente se iluminará cuando le dejen un mensaje devoz.

Tono de marcación 4

Para escuchar mensajes de voz cuando la pantalla está bloqueada

TE / TR / EP

PIN: Número de identificación personal

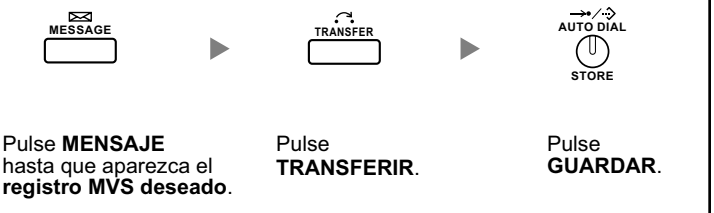


- Si pulsa la tecla Mensaje con el teléfono colgado para reproducir mensajes de voz, el Bloqueo de la pantalla se desactivará de forma temporal.

Para borrar mensajes de voz desde el registro MVS

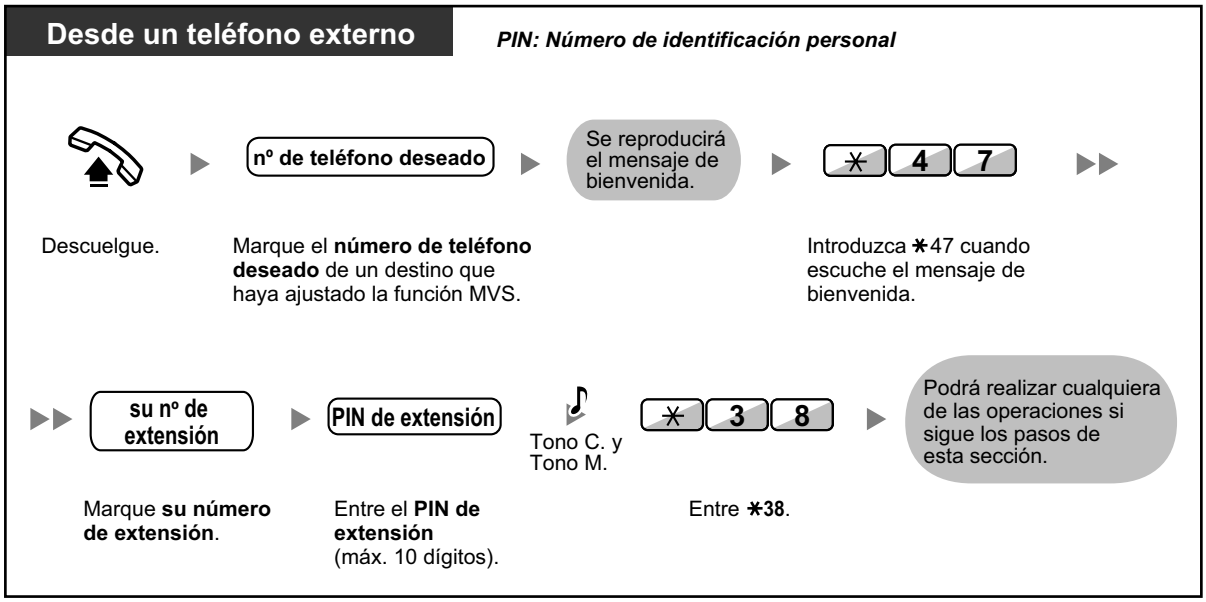
TE

Con el teléfono colgado



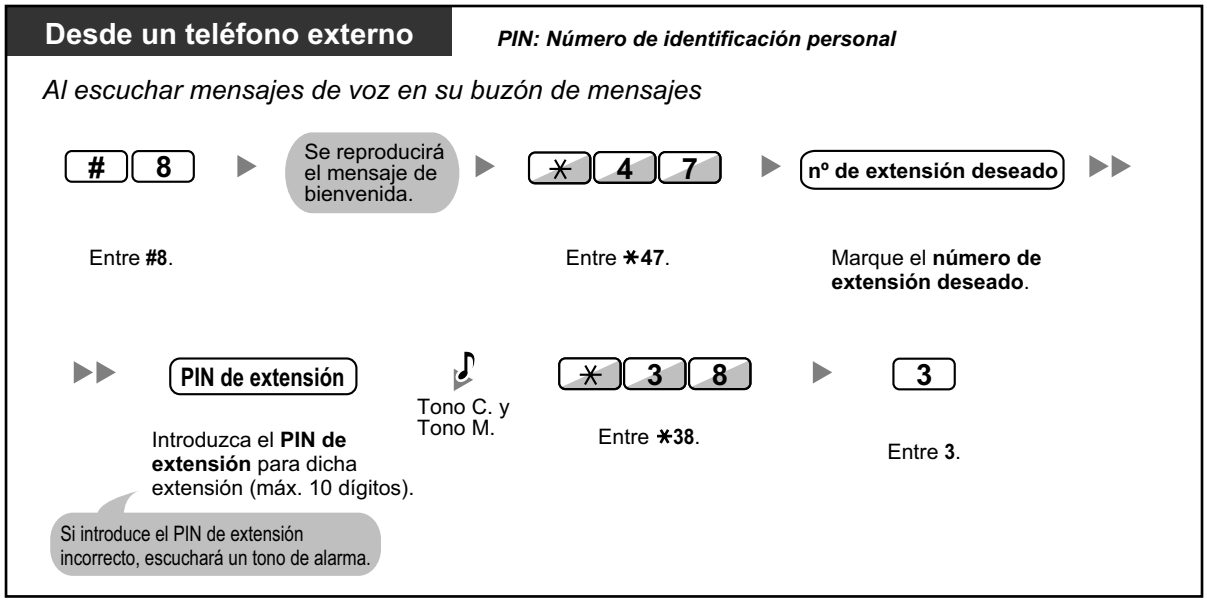
Acceder a su buzón de mensajes desde un teléfono externo

Puede acceder de forma remota a su buzón de mensajes y realizar cualquier operación de la función MVS a través de una línea externa, como si estuviera en su propia extensión.



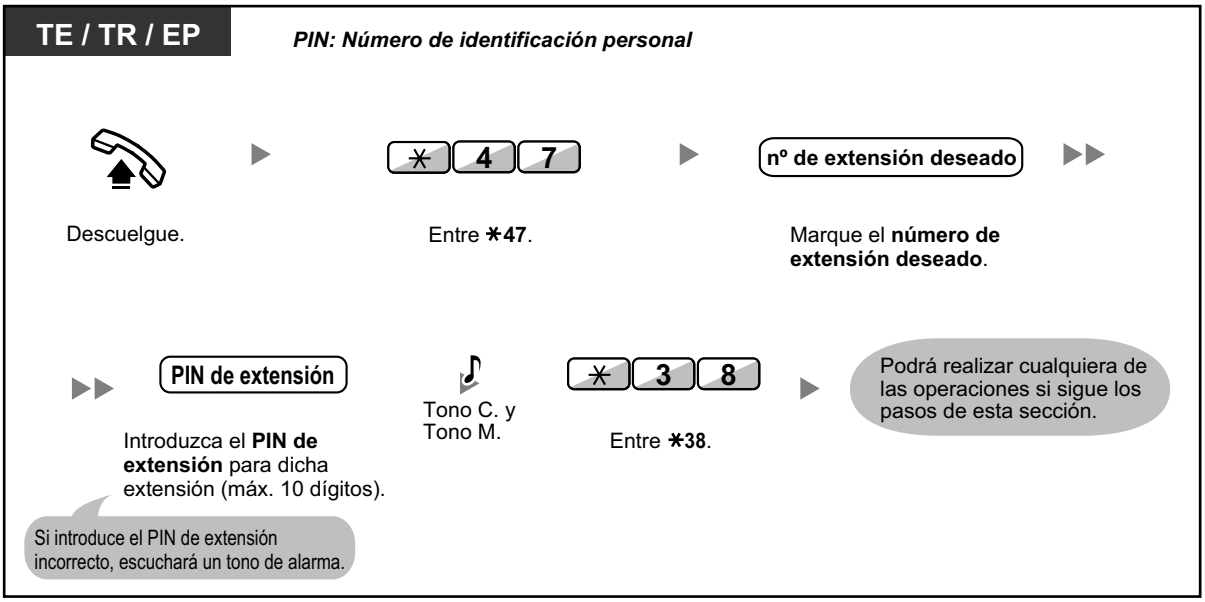
- Si escucha un tono de reorden cuando intenta dejar un mensaje de voz directamente en el buzón de mensajes de otra extensión significa que este buzón de mensajes no está disponible. Puede introducir otro número de extensión pulsando "✱ ".
- Cuando acceda a su buzón de mensajes desde un teléfono externo, no podrá llamar a los llamantes que le hayan dejado mensajes de voz pulsando 4 cuando escuche el mensaje de voz.

Para escuchar los mensajes de voz que le han dejado en el buzón de mensajes de otra extensión



Acceder al buzón de mensajes de otra extensión desde su extensión

Puede acceder al buzón de mensajes de otra extensión (por ejemplo, para grabar un mensaje de bienvenida para dicha extensión) si sigue los pasos que se describen a continuación:

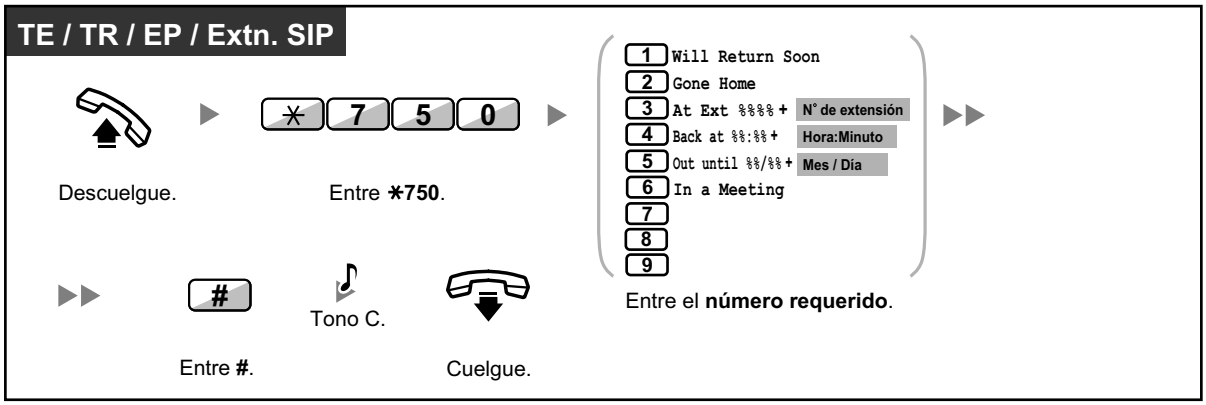


1.6.3 Mostrar un mensaje en la pantalla del teléfono del llamante (Mensaje en ausencia)

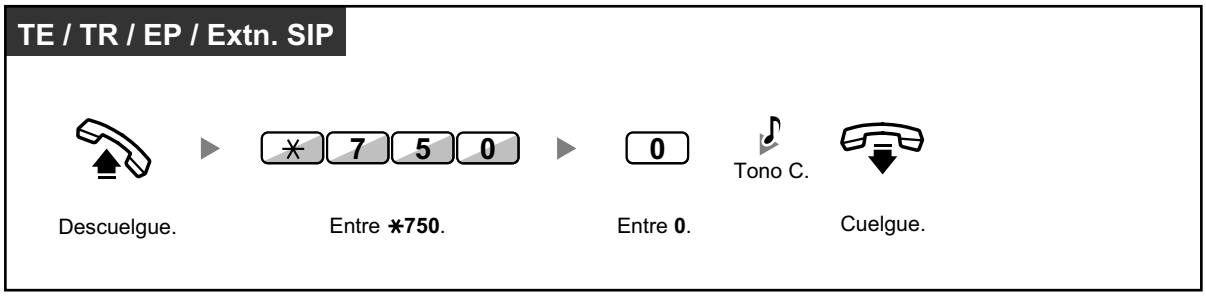
Puede mostrar la razón de que no conteste, si el usuario utiliza un teléfono específico con pantalla Panasonic. Existen ocho mensajes preprogramados y uno para su mensaje personal (16 caracteres). El mensaje seleccionado aparece en la pantalla del teléfono.

Nº de mensaje	Mensaje (Ejemplo)
1	`Will Return Soon`
2	`Gone Home`
3	`At Ext %%%%` (Número de extensión)
4	`Back at %%:%%` (Hora:Minuto)
5	`Out until %%/%%` (Mes / Día)
6	`In a Meeting`
7	
8	
9	*Un mensaje asignado para cada extensión. (Mensaje en ausencia personal)*

Para activar



Para cancelar

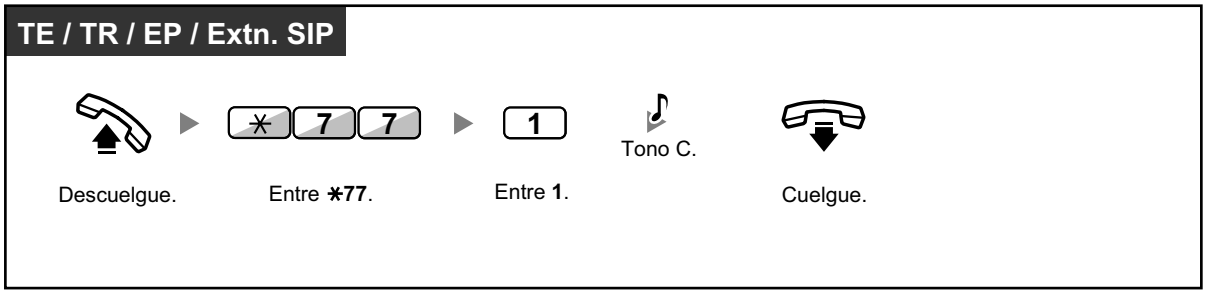


- Entre el valor deseado en las posiciones "%". Debe entrar el número correcto de caracteres representados por "%" utilizando las teclas de 0 a 9, o ✳.
- Puede cambiar los mensajes preprogramados a través de la programación del sistema.
- Para crear su mensaje personal (Mensaje nº 9), consulte "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".

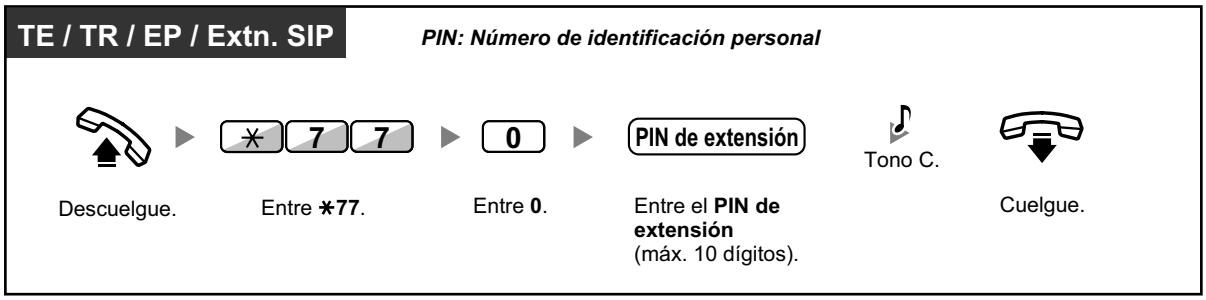
1.6.4 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la marcación de la extensión)

Puede bloquear su extensión para que el resto de usuarios no puedan realizar llamadas externas no autorizadas.
Esta función también se conoce con el nombre de Bloqueo electrónico de la extensión.

Para bloquear

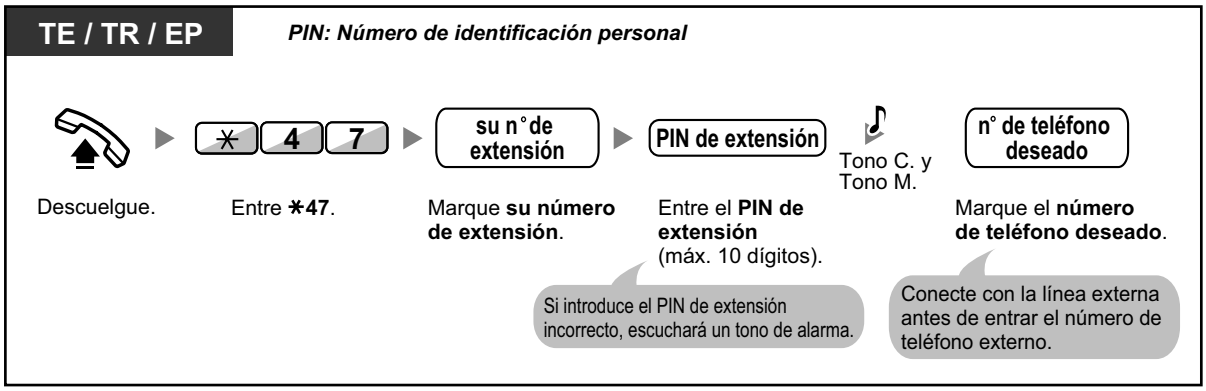


Para desbloquear



- **Si olvida el PIN de extensión o no puede desbloquear su extensión,** consulte con el administrador. Puede borrar el PIN de extensión. A continuación, puede ajustar el nuevo PIN y desbloquear la extensión introduciéndolo.
- Si su extensión está bloqueada con esta función, no puede aplicar funciones de la siguiente forma:
  – Realizar llamadas externas
  – Cambiar el destino del desvío de llamadas
- Si no define el PIN de extensión, no podrá bloquear ni desbloquear la extensión.

Realizar una llamada externa cuando su extensión esté bloqueada



- Después de realizar una llamada externa, el Bloqueo de la marcación de la extensión se vuelve a activar automáticamente.

1.7 Realizar / Contestar a un anuncio

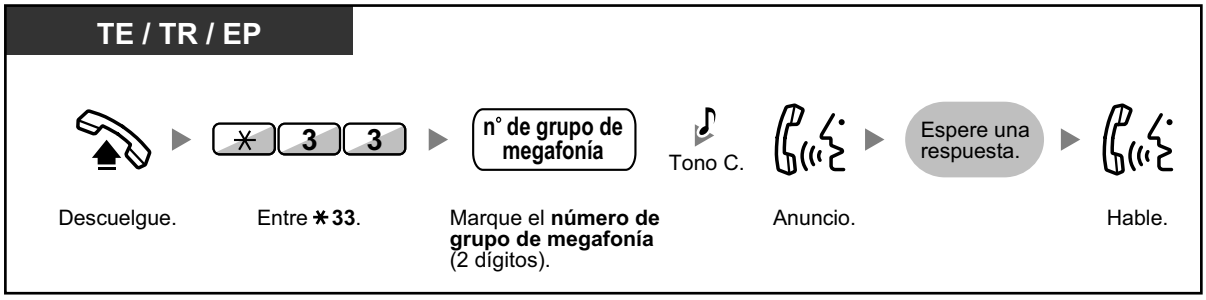
1.7.1 Megafonía

– Megafonía de grupo
– Enviar a megafonía y transferir una llamada

Megafonía de grupo

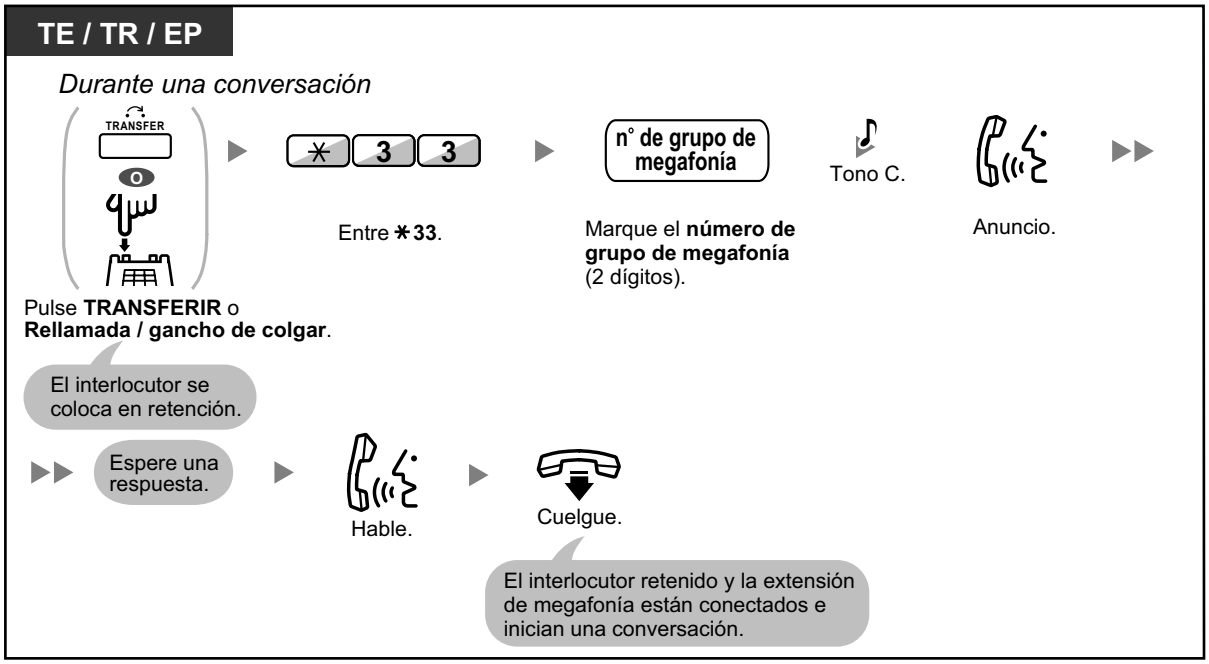
Puede realizar un anuncio de voz a los teléfonos específicos y / o a los altavoces externos en un grupo predefinido de forma simultánea.

Enviar a megafonía



- Si el grupo que ha recibido megafonía ya se había utilizado en megafonía, escuchará un tono de ocupado.

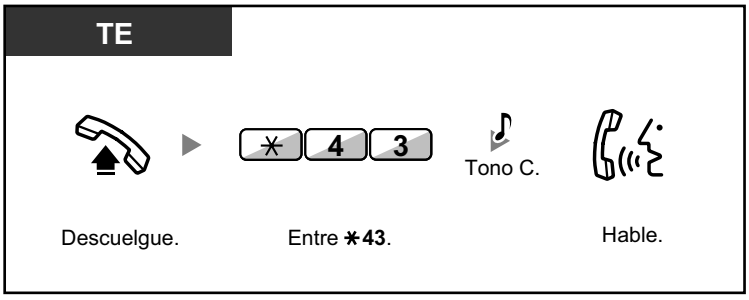
Enviar a megafonía y transferir una llamada



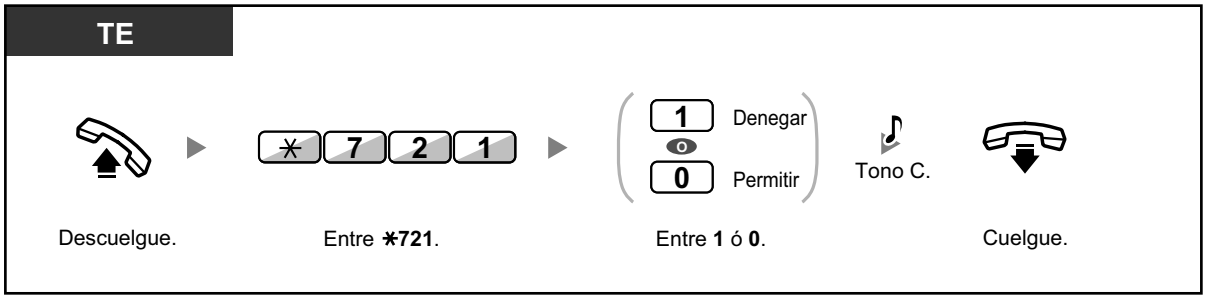
- Después de colgar, el interlocutor puede llamar a la otra persona que responde a la megafonía.

1.7.2 Contestar / denegar un anuncio de megafonía

Contestar



Permitir / denegar un aviso de megafonía (Denegar megafonía)



- Las siguientes extensiones no pueden recibir un aviso de megafonía:
  - Extensión portátil
  - Teléfono regular
  - Teléfono específico que suene o que esté ocupado
  - Teléfono específico que se encuentre en el modo Denegar megafonía
  - Teléfono específico que se encuentre en el modo NOM
- Es posible que algunos usuarios de TEs-IP requieran de la programación del sistema para recibir anuncios de megafonía.
- Aunque el aviso de megafonía no se reciba en su extensión, puede contestarlo, si se envía a su grupo de megafonía.

1.7.3 Realizar una llamada al grupo de conferencia

Puede llamar a múltiples interlocutores, asignados como miembros de un grupo (grupo de conferencia), y establecer una conversación con múltiples usuarios con los interlocutores llamados. Puede realizar una llamada al grupo de conferencia tanto a extensiones como a líneas externas (incluyendo líneas analógicas). Están disponibles los dos modos siguientes:

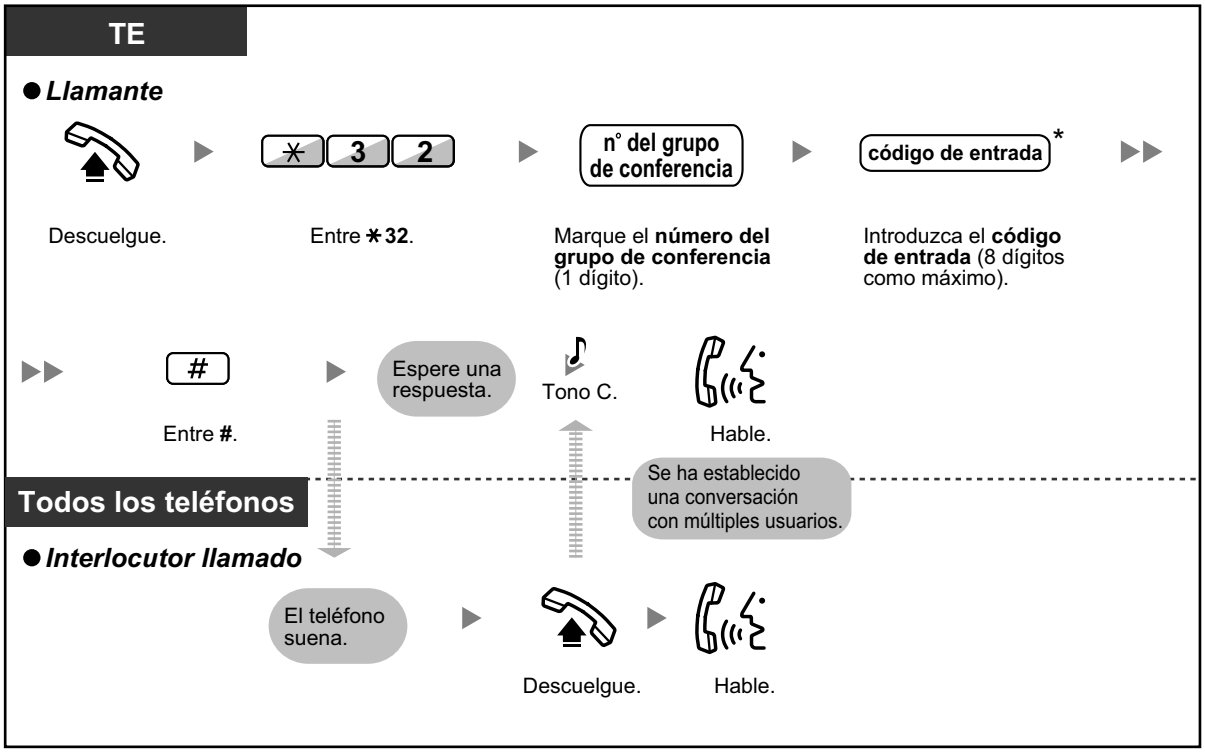
- **Modo Conferencia:** los interlocutores llamados pueden unirse a la conversación automáticamente. (◆◆ Modo Conferencia)
- **Modo Multidifusión:** los interlocutores llamados pueden escuchar el anuncio de voz del llamante y, a continuación, pueden unirse a la conversación a través del llamante. (◆◆ Modo Multidifusión)

- Si marca un número del grupo de conferencia que esté en uso por otra conversación, escuchará un tono de ocupado y no podrá establecer una conversación con múltiples usuarios.
- Si no conecta líneas externas libres necesarias para todos los miembros asignados en el grupo de conferencia, escuchará un tono de reorden y no podrá realizar una llamada al grupo de conferencia.
- Al realizar una llamada al grupo de conferencia a un interlocutor externo, el número CLIP para dicha llamada será el que selecciona para realizar llamadas a una línea externa. Consulte "1.8.4 Visualización del número de teléfono en el teléfono del emisor y del receptor (Presentación del nº del llamante / conectado [CLIP / COLP])".

◆◆ Modo Conferencia

Si se selecciona este modo a través de la programación del sistema, los interlocutores llamados podrán unirse a la conversación simplemente descolgando. El llamante podrá finalizar manualmente la conversación con un interlocutor específico.

Realizar / contestar una llamada al grupo de conferencia (tanto para extensiones como para líneas externas)



- * Si no introduce un código de entrada cuando realice la llamada del grupo de conferencia, los teléfonos de las extensiones / externos podrán unirse a la conversación sin necesidad de introducir ningún código.
- Los códigos de entrada pueden estar formados por dígitos del "0" al "9". Cuando se utilice "✳" como un código de entrada, no podrá unirse nadie a la conversación que ya esté en curso. Para más información, consulte "◆◆ Unirse a una conversación transcurrido un período de tiempo".
- Se puede establecer una conversación con un máximo de 8 interlocutores (incluyendo el llamante).

◆ Para un interlocutor

Para finalizar una conversación con un interlocutor específico

TE

Durante una conversación

● ***Para finalizar una conversación con un interlocutor específico***

Pulse **SDE**.

● ***Para finalizar una conversación con el interlocutor que se incorporó último a la conversación***

Pulse **TRANSFERIR**.

● ***Para desconectar al interlocutor que se incorporó a la conversación en último lugar desde la llamada al grupo de conferencia***

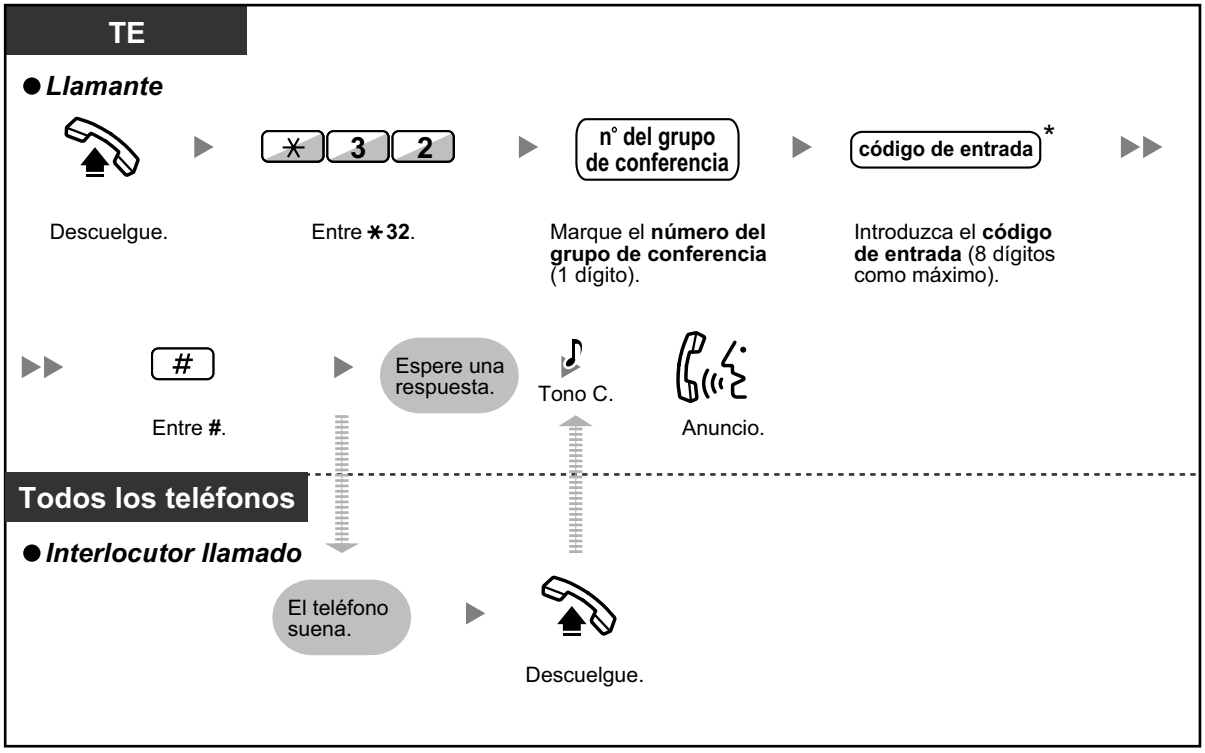
Pulse **R (FLASH) / RELLAMADA**.

- En este caso, deberá ajustar la tecla R (FLASH) / RELLAMADA al modo R (Flash) / Rellamada a través de la programación del sistema.

◆◆ Modo Multidifusión

Si se selecciona este modo a través de la programación del sistema, el llamante podrá llamar a múltiples interlocutores de un grupo de conferencia, realizar un aviso de voz y, a continuación, establecer una conversación con múltiples usuarios con los interlocutores llamados. Esta conversación la escucharán todos los interlocutores llamados. Los interlocutores llamados podrán escuchar el aviso simplemente descolgando. Podrán enviar un tono de notificación si desean unirse a la conversación.

Realizar / contestar una llamada al grupo de conferencia (tanto para extensiones como para líneas externas)



- * Si no introduce un código de entrada cuando realice la llamada del grupo de conferencia, los teléfonos de las extensiones / externos podrán unirse a la conversación sin necesidad de introducir ningún código.
- Los códigos de entrada pueden estar formados por dígitos del "0" al "9". Cuando se utilice "✳" como un código de entrada, no podrá unirse nadie a la conversación que ya esté en curso. Para más información, consulte "◆◆ Unirse a una conversación transcurrido un período de tiempo".

◆ Para un interlocutor

Para realizar una conversación con un interlocutor específico

Para mantener una conversación con un interlocutor en el orden preasignado del grupo

TE

Durante un aviso

Pulse **CONFERENCIA**.

Para finalizar una conversación con un interlocutor específico

TE

Durante una conversación

- ***Para finalizar una conversación con un interlocutor específico***

Pulse **SDE**.

- ***Para finalizar una conversación con el interlocutor que se incorporó último a la conversación***

Pulse **TRANSFERIR**.

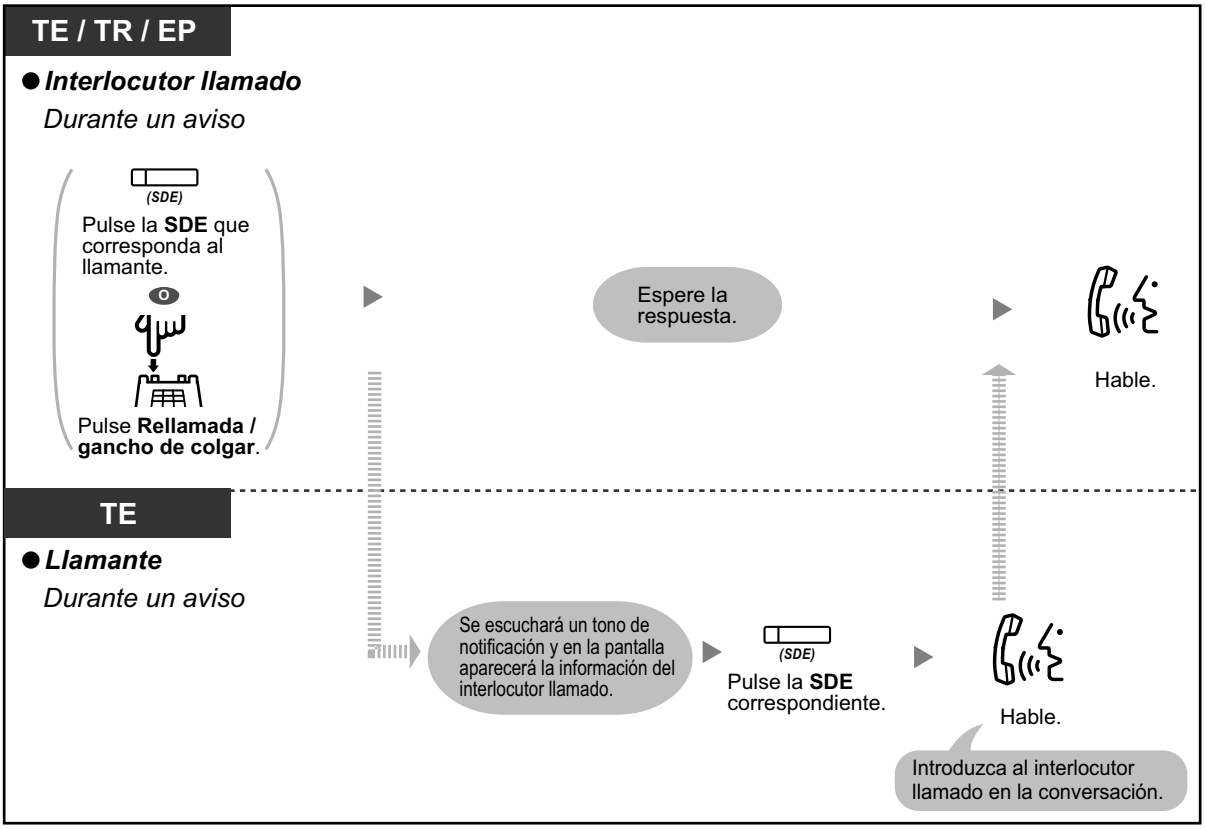
- ***Para desconectar al interlocutor que se incorporó a la conversación en último lugar desde la llamada al grupo de conferencia***

Pulse **R (FLASH) / RELLAMADA**.

- En este caso, deberá ajustar la tecla R (FLASH) / RELLAMADA al modo R (Flash) / Rellamada a través de la programación del sistema.

◆ Para una extensión llamada

Para enviar un tono de notificación al llamante y unirse a la conversación



- Un máximo de 32 interlocutores (incluyendo el llamante) pueden unirse a la conferencia. Sin embargo, sólo un máximo de 8 interlocutores (incluyendo el llamante) pueden unirse a la conversación. El resto de interlocutores sólo podrán escuchar el anuncio o la conversación.

Unirse a una conversación transcurrido un período de tiempo

Los teléfonos de las extensiones / externos pueden unirse a la conversación con múltiples usuarios ya iniciada, utilizando esta función. Por ejemplo, si los miembros del grupo de conferencia no pueden responder cuando se realiza una llamada del grupo de conferencia, pueden unirse más tarde a la conversación con múltiples usuarios utilizando esta función. Podrán unirse a la conversación desde teléfonos externos (a través de DISA o línea dedicada) o desde extensiones (incluyendo extensiones SIP). Esta función está disponible para ambos modos: modo Conferencia y modo Multidifusión.

Por motivos de seguridad, puede definir un código de entrada específico para la llamada de conferencia. Para unirse a la conversación, los teléfonos de las extensiones / externos deben introducir el mismo código de entrada. Por lo tanto, deberá informar con antelación del código de entrada a los interlocutores que se incorporarán a la conversación.

◆ Para una extensión que inicia la conversación

Realizar una llamada al grupo de conferencia con un código de entrada

TE

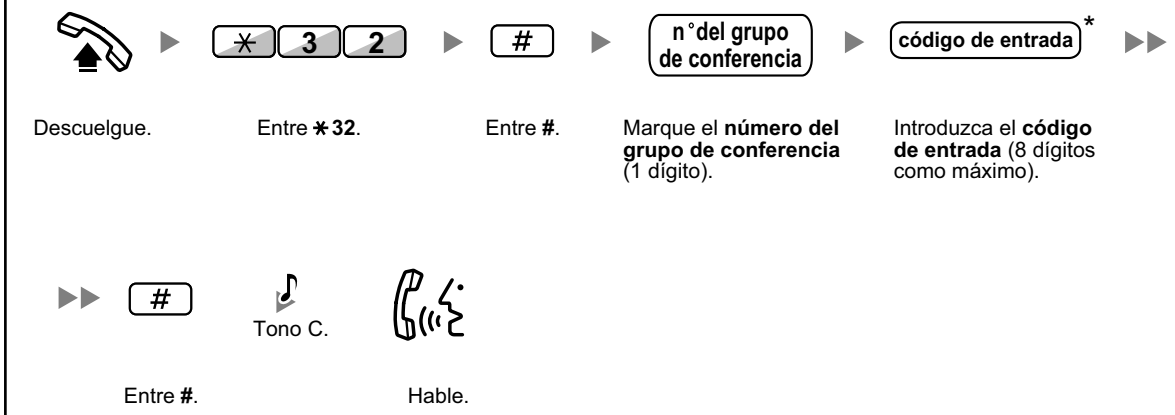
Descuelgue. Entre ✱**32**. Marque el **número del grupo de conferencia** (1 dígito). Introduzca el **código de entrada** (8 dígitos como máximo).

Entre **#**. Hable.

◆ Para una extensión que se une a la conversación

Unirse a una conversación con un código de entrada

TE / TR / EP / Extn. SIP



Descuelgue. Entre ✱**32**. Entre **#**. Marque el **número del grupo de conferencia** (1 dígito). Introduzca el **código de entrada** (8 dígitos como máximo).

Entre **#**. Hable.

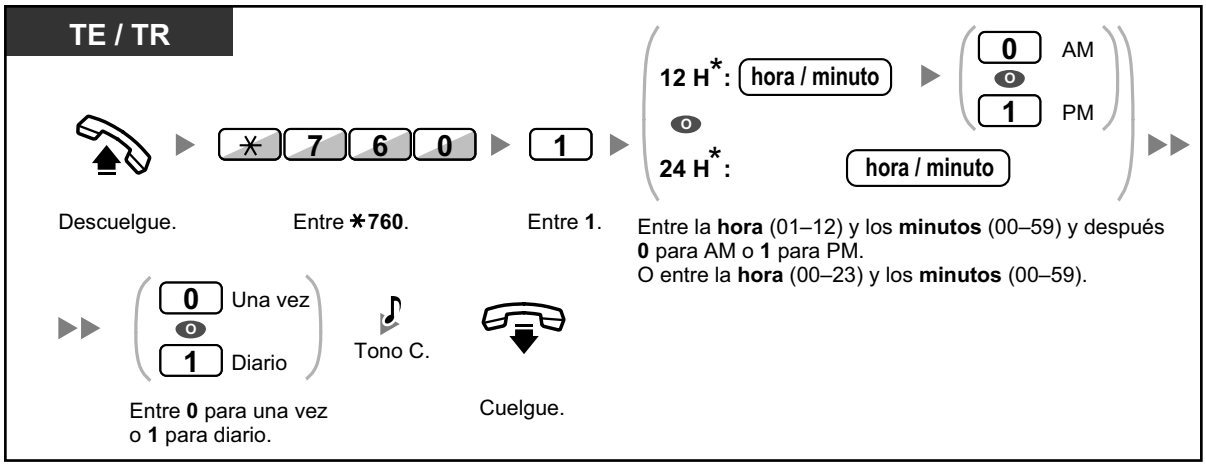
- * Si no introduce un código de entrada cuando realice la llamada del grupo de conferencia, los teléfonos de las extensiones / externos podrán unirse a la conversación sin necesidad de introducir ningún código.
- Los códigos de entrada pueden estar formados por dígitos del "0" al "9". Cuando se utilice "*" como un código de entrada, no podrá unirse nadie a la conversación que ya esté en curso.
- Cuando utilice un teléfono externo (a través de DISA o línea dedicada), podrá unirse a la conversación después de acceder a su extensión utilizando la CDS móvil.
- Los teléfonos de las extensiones / externos sólo pueden unirse a la conversación utilizando esta función, una vez establecida la llamada al grupo de conferencia entre la extensión que inició la conversación y como mínimo un miembro.
- Para unirse a una conversación que ya esté en curso, las extensiones / teléfonos externos deberán utilizar una extensión libre sin llamadas en retención.
- Si la conversación ha alcanzado el número máximo de participantes, no podrá utilizarse esta función para unirse a la conversación.

1.8 Ajustar el teléfono según sus necesidades

1.8.1 Ajustar la alarma (Aviso temporizado)

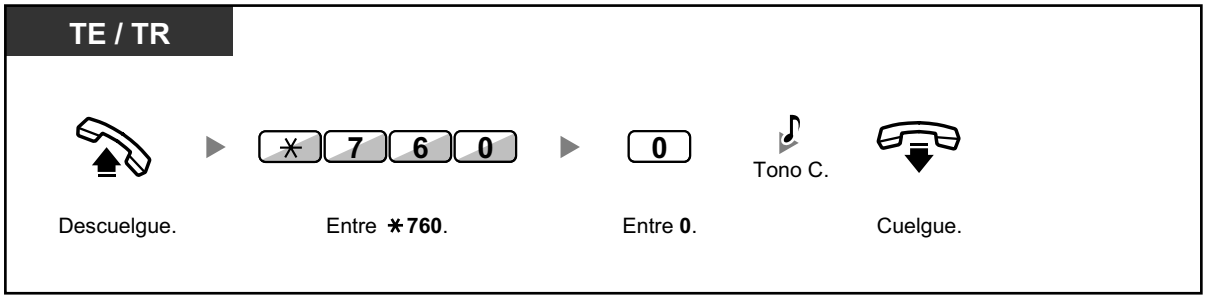
Puede recibir una alarma en el teléfono para recordarle una reunión, una cita o también como despertador. La alarma se puede producir una vez o dos al día (todos los días hasta que se cancele) a una hora predefinida. Si descuelga para contestar, escuchará un tono de marcación especial o un mensaje pregrabado.

Para activar

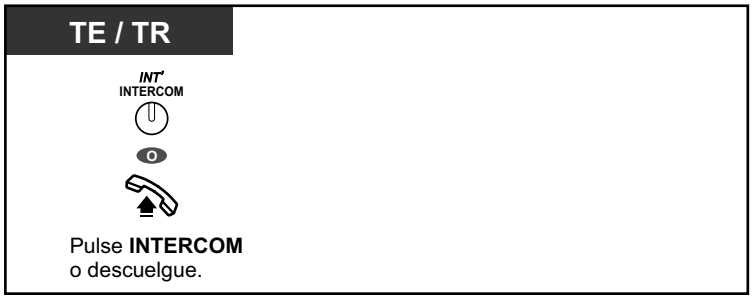


- * Introduzca la hora en el formato asignado a su central (12 horas ó 24 horas).

Para cancelar



Detener o contestar la devolución de llamada



Confirmar

TE

Pulse **TRANSFERIR** varias veces.

- También puede confirmar el aviso temporizado utilizando la tecla soft.
- La alarma continúa sonando durante los segundos preprogramados.
- **Si recibe una llamada entrante durante la devolución de llamada,** el timbre empieza a sonar cuando la devolución de llamada termina.
- **Si está manteniendo una conversación telefónica que excede el tiempo de alarma,** la devolución de llamada empezará después de la conversación.

1.8.2 Rechazar las llamadas entrantes (No molesten [NOM])

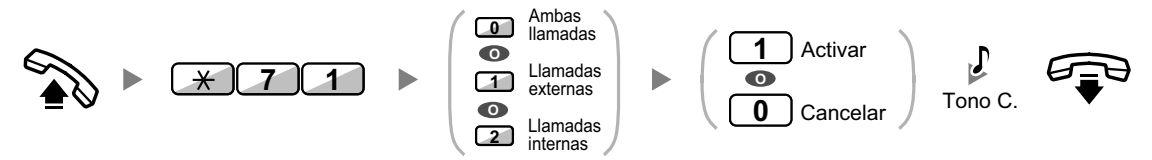
– ◆◆ No molesten (NOM)
– ◆◆ Cambiar el estado de DSV / NOM utilizando la tecla fija DSV / NOM

◆◆ No molesten (NOM)

Puede ajustar esta función para evitar que las llamadas entrantes suenen en su extensión. Le puede ser útil cuando, por ejemplo, se encuentre en una reunión o esté ocupado.

Para activar / cancelar

TE / TR / EP / Extn. SIP



Descuelgue. | Entre ✳**71**. | Entre de **0** a **2** como desee. | Entre **1** para activar o **0** para cancelar. | Cuelgue.

- Si utiliza un teléfono específico, puede ajustar o cancelar No molestar pulsando la tecla DSV / NOM (tecla fija) en vez de "✳710".

- El indicador de la tecla DSV / NOM muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Ambas funciones no están ajustadas.
  Iluminado en rojo: Modo DSV
  Parpadea lentamente en rojo: Modo NOM
- El sistema dispone de dos métodos: (1) Modo de conmutación de ciclo DSV / NOM y (2) Modo de ajuste DSV / NOM. Si no está seguro del modo que utiliza el sistema, consulte a su administrador.

(1) Si se encuentra en el Modo de conmutación de ciclo DSV / NOM:

Si pulsa la tecla DSV / NOM (tecla fija) mientras esté en estado inactivo el ajuste cambiará como se indica a continuación:

→ DSV → NOM → Apagado

(2) Si se encuentra en el Modo de ajuste DSV / NOM:

Si pulsa la tecla DSV / NOM (tecla fija) mientras esté en estado inactivo podrá cambiar el estado de DSV / NOM y ajustar el destino de DSV (consulte "◆◆ Cambiar el estado de DSV / NOM utilizando la tecla fija DSV / NOM").

Nota

Una tecla DSV / NOM (tecla personalizable) siempre se encuentra en el Modo de conmutación de ciclo DSV / NOM: el modo no se puede cambiar.

- Si su extensión tiene esta función ajustada, una extensión llamante escuchará el tono NOM.
- Si se ajusta esta función, la función desvío de llamadas (DSV) no funciona.
- Las extensiones especificadas pueden anular esta función y llamar a extensiones NOM (Ignorar NOM).
- Al realizar una llamada utilizando una tecla NEE a una extensión NEM con la función NOM ajustada, esta función se desactivará de forma temporal.

- Si las llamadas internas se ajustan para que se gestionen de forma diferente a las llamadas externas (ajustar / cancelar NOM), le recomendamos que ajuste las teclas DSV / NOM—Llamadas externas y DSV / NOM—Llamadas internas, ya que:
  a. patrones de luz de la tecla DSV / NOM—Ambas llamadas (incluyendo la tecla DSV / NOM [tecla fija]) indicarán el ajuste de las llamadas externas o de las llamadas internas, pero no de ambas.

  Nota

  El icono NOM en la pantalla de la EP sólo refleja el ajuste de las llamadas externas.

  b. si pulsa la tecla DSV / NOM—Ambas llamadas (incluyendo la tecla DSV / NOM [tecla fija]) no cambiará el modo DSV ni NOM de las llamadas internas ni de las llamadas externas por separado.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite teclas DSV / NOM (Ambas llamadas, Llamadas externas, Llamadas internas).

Cambiar el estado de DSV / NOM utilizando la tecla fija DSV / NOM

Con un teléfono específico (TE), podrá cambiar fácilmente el estado de DSV / NOM para las llamadas externas / internas sin borrar ningún destino de DSV previamente ajustado.

Para cambiar el estado de DSV / NOM para las llamadas externas

TE

Con el teléfono colgado (en el Modo de ajuste DSV / NOM)

Pulse la tecla fija **DSV / NOM**.

▶ Se visualiza el estado actual de DSV / NOM para las llamadas externas. ▶

Vuelva a pulsar la tecla fija **DSV / NOM** para cambiar el estado.

Para cambiar el estado de DSV / NOM para las llamadas internas

TE

Con el teléfono colgado (en el Modo de ajuste DSV / NOM)

Pulse la tecla fija **DSV / NOM**.

▶ 2 ▶ Se visualiza el estado actual de DSV / NOM para las llamadas internas. ▶

Entre **2**.

Vuelva a pulsar la tecla fija **DSV / NOM** para cambiar el estado.

Para ajustar y borrar DSV / NOM para las llamadas externas / internas

TE

Con el teléfono colgado (en el Modo de ajuste DSV / NOM)

Pulse la tecla fija **DSV / NOM**.

▶ 1 Llamadas externas* / o / 2 Llamadas internas ▶

Entre **1** ó **2**.

Pulse **GUARDAR**.

▶▶ 0 DSV / NOM desactivado / o / 1 NOM activado ▶

Entre **0** ó **1**.

Pulse **GUARDAR** para ajustar.

Se escuchará un tono de confirmación.

- * Este paso puede omitirse.

1.8.3 Recibir una llamada en espera (Llamada en espera / Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD] / Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD])

Durante una conversación, puede ser informado de una llamada en espera con un aviso de tono o de voz por el altavoz integrado o el microteléfono. (Por defecto: Desactivado—Ninguna llamada [Llamadas Internas] / Ningún tono [Llamadas externas])

Tono de llamada en espera:

un tono de llamada en espera a través del altavoz integrado del TE / microteléfono del TR. Para cambiar el tono, consulte "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".

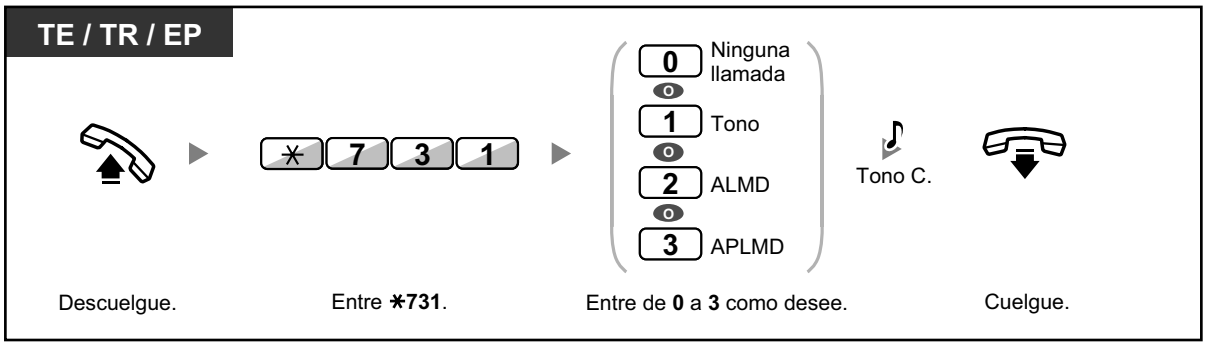
ALMD:

un aviso de voz a través del altavoz integrado

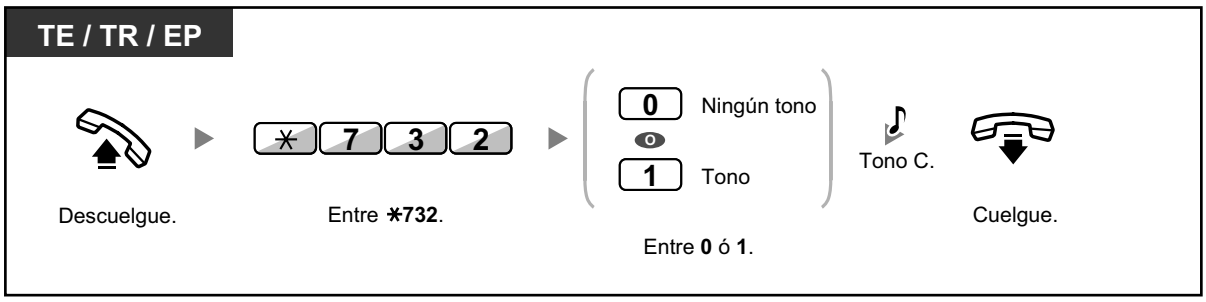
APLMD:

un aviso de voz a través del microteléfono

Establecer / cancelar las llamadas internas (Llamada en espera manual)



Establecer / cancelar las llamadas externas (Llamada en espera automática)



- ALMD sólo está disponible con algunos teléfonos específicos digitales.
- El Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado (APLMD) sólo está disponible con algunos teléfonos específicos digitales y con algunos teléfonos específicos IP. Además, tanto usted como el otro interlocutor deberán utilizar teléfonos compatibles.

1.8.4 Visualización del número de teléfono en el teléfono del emisor y del receptor (Presentación del nº del llamante / conectado [CLIP / COLP])

CLIP:

Cuando realice una llamada externa, puede presentar el número de teléfono preprogramado al interlocutor llamado.

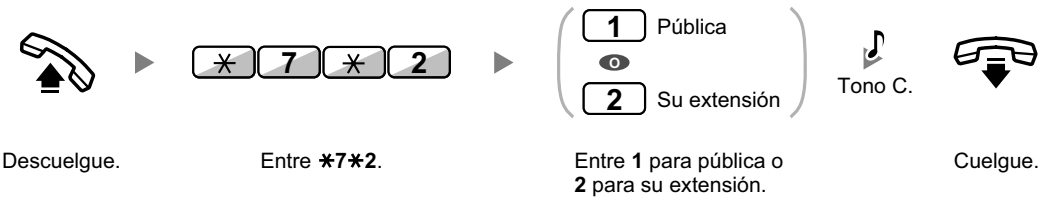
COLP:

Cuando reciba una llamada externa, puede presentar el número de teléfono preprogramado al interlocutor llamado.

Puede seleccionar el número de teléfono enviado, el número de línea utilizado o el número asignado a su extensión.
Si selecciona "Pública", el interlocutor llamante / llamado ve el número de línea utilizado (número de abonado).
Si selecciona "Su extensión", verán el número de teléfono asignado a su extensión.

Mostrar el número asignado a la línea externa o a su extensión

TE / TR / EP / Extn. SIP



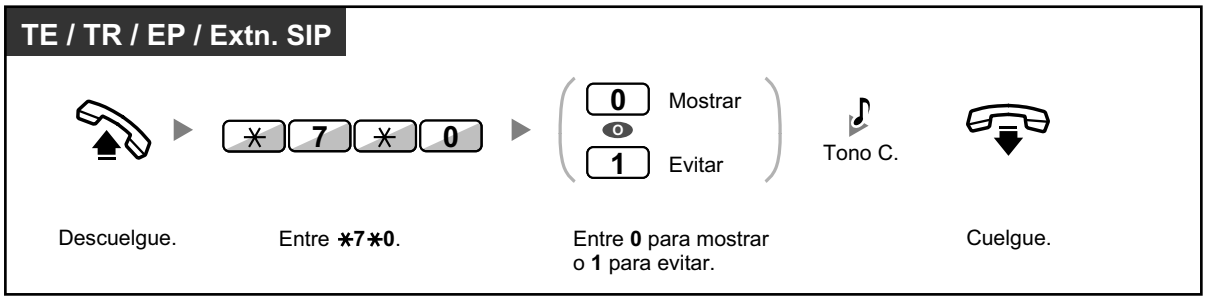
- La disponibilidad de esta función depende del servicio RDSI de la compañía telefónica.
- Cuando desvíe una llamada a un interlocutor externo, el número CLIP para dicha llamada será el del interlocutor llamante o el de la extensión de desvío en función de la programación del sistema.

- Si utiliza la tecla Grupo ICD para realizar una llamada a otro interlocutor, se utilizará el número de teléfono asignado al Grupo ICD.

1.8.5 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor (Restricción de identificación del usuarioconectado [COLR])

Cuando reciba una llamada externa, puede seleccionar si el interlocutor verá su número de teléfono o no.

Mostrar / evitar



- Puede cambiar el modo pulsando la tecla COLR predefinida mientras el teléfono está colgado.
  El indicador de la tecla COLR muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: muestra el número de teléfono.
  Iluminado en rojo: evita la visualización del número de teléfono.
- La disponibilidad de esta función depende del servicio RDSI de la compañía telefónica.

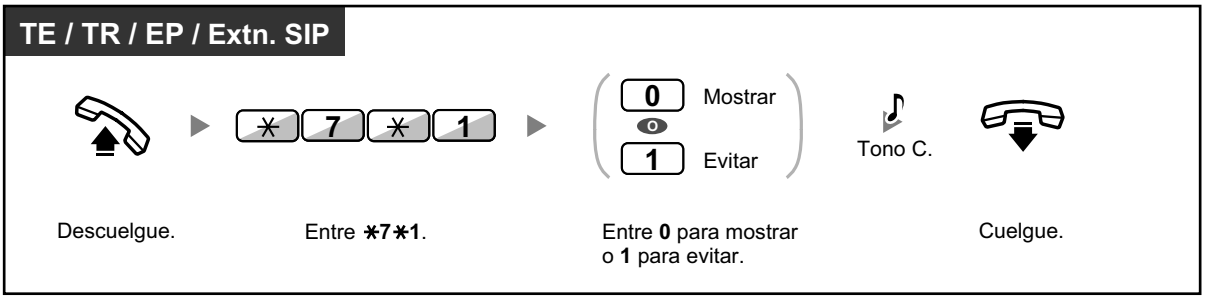
Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Restricción de identificación del usuario conectado (COLR).

1.8.6 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor llamado (Restricción de identificación del usuario llamante [CLIR])

Cuando realice una llamada externa, puede seleccionar si el interlocutor verá su número de teléfono o no.

Mostrar / evitar



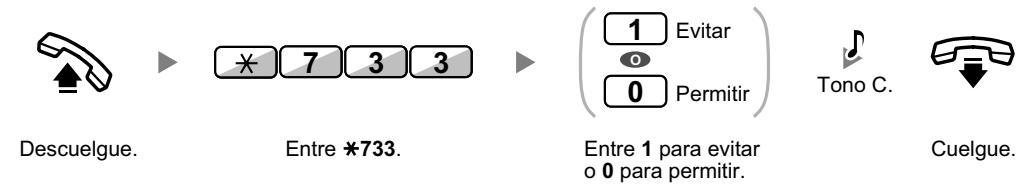
- Puede cambiar el modo pulsando una tecla CLIR predefinida mientras el teléfono está colgado.
  El indicador de la tecla CLIR muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: muestra el número de teléfono.
  Iluminado en rojo: evita la visualización del número de teléfono.
- La disponibilidad de esta función depende del servicio RDSI de la compañía telefónica.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Restricción de identificación del usuario llamante (CLIR).

1.8.7 Evitar que otras personas se incorporen a la conversación (Denegar Ignorar Ocupado)

TE / TR / EP

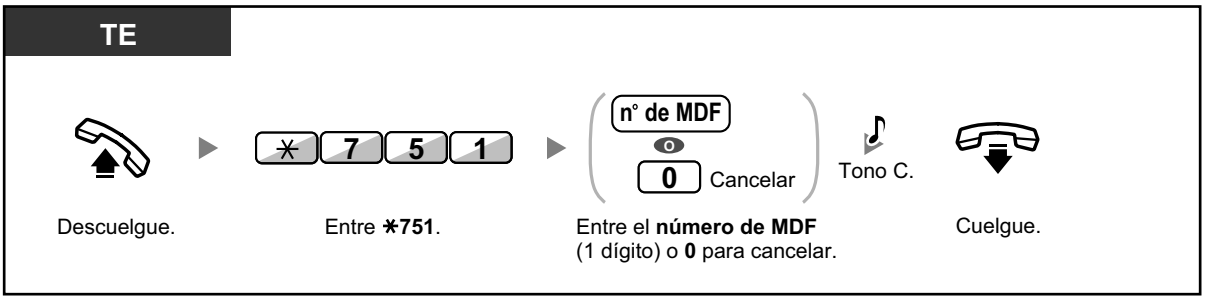


- Es posible que algunas extensiones no puedan utilizar esta función.

1.8.8 Activar la música de fondo (MDF)

Puede escuchar música de fondo por el altavoz del teléfono mientras éste esté colgado.
Se puede conectar una fuente de música externa, como una radio.
Si su extensión está ocupada (descuelgue, haciendo o recibiendo una llamada, etc.), la música se detiene temporalmente. Cuando vuelva a colgar, la música vuelve a empezar.

Seleccionar y activar / cancelar

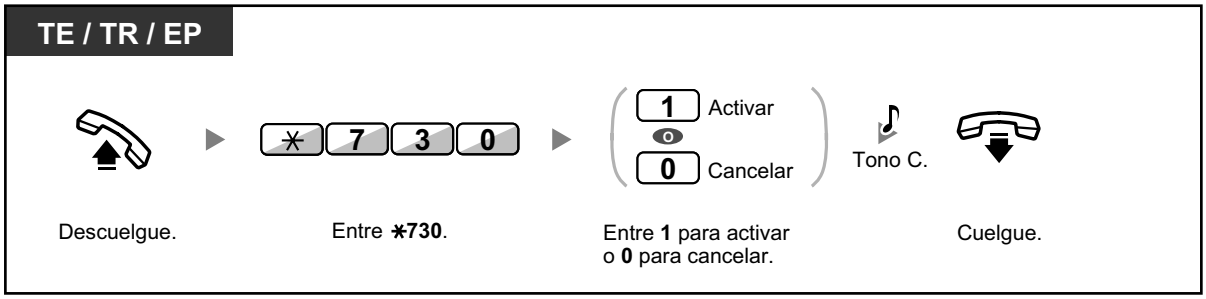


- Es posible que algunos usuarios de TEs-IP requieran de la programación del sistema para escuchar música de fondo.

1.8.9 Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos)

Puede proteger la línea de tonos de notificación audibles, como un tono de llamada en espera durante una conversación. Si su extensión está conectada a un dispositivo de comunicación de datos, como un PC o un fax, active esta función para proteger la transmisión de datos.

Para activar / cancelar

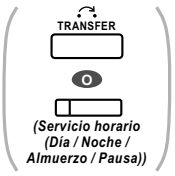


1.8.10 Comprobar el estado del servicio horario

Puede comprobar el estado actual del servicio horario en la pantalla.

TE

Con el teléfono colgado



Pulse **TRANSFERIR** o **Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa)**.

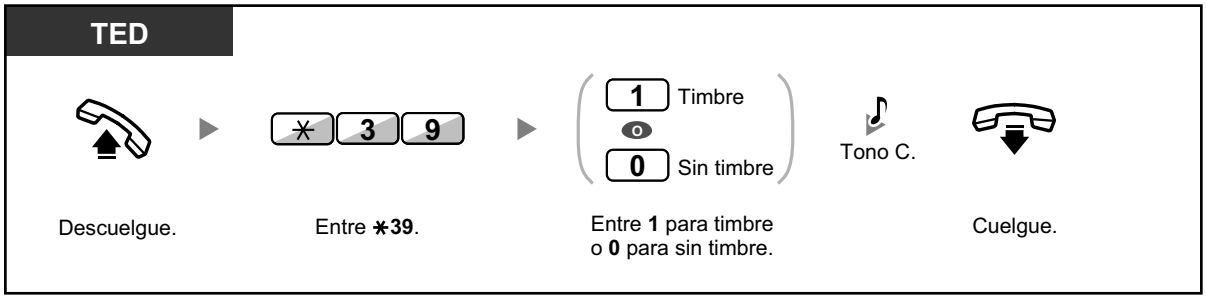
- El indicador de la tecla Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa) muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Modo Día
  Iluminado en verde: Modo Almuerzo
  Parpadea en verde: Modo Pausa
  Iluminado en rojo: Modo Noche
  Parpadea en rojo: Modo Vacaciones
- Cualquier usuario de la extensión excepto los administradores puede comprobar el estado actual pulsando la tecla Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa).

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa).

1.8.11 Ajustar el teléfono en paralelo para que suene (Teléfono en paralelo)

En el caso de que un teléfono regular estuviera conectado en paralelo con su teléfono específico digital, puede elegir si el teléfono regular en paralelo sonará en una llamada entrante o no.
(Por defecto: Timbre)

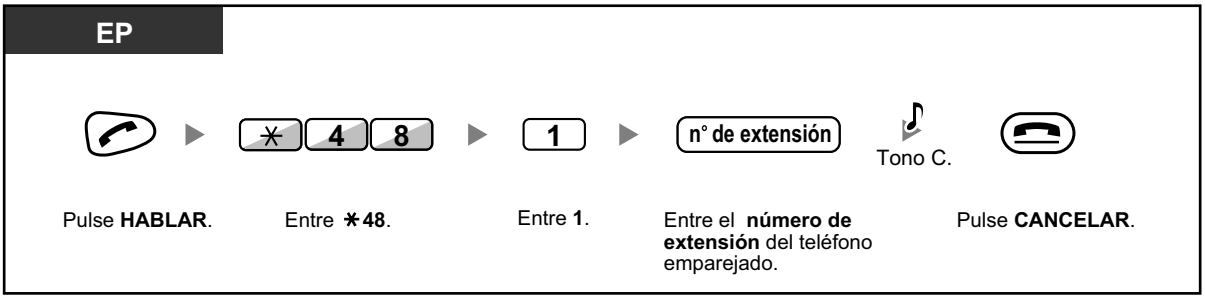


- **Aunque haya seleccionado "Sin timbre",** las llamadas se pueden realizar y contestar en un teléfono específico levantando el microteléfono.
- **Si descuelga mientras se utiliza el teléfono en paralelo,** se le volverá a pasar la llamada.
- Esta función no está disponible para la KX-T7665.

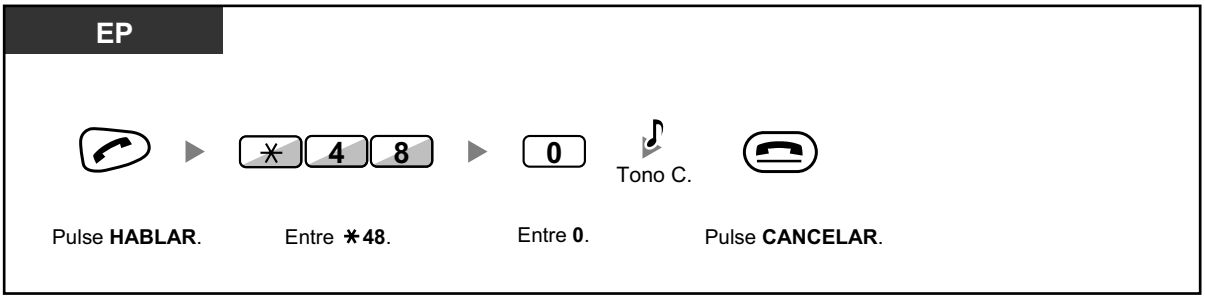
1.8.12 Utilizar la EP en paralelo con un teléfono con cable (Equipo portátil XDP / Paralelo)

El EP se puede utilizar en paralelo con un TE o TR.
Cuando se encuentra en este modo, las llamadas entrantes para un teléfono con cable también suenan en el EP emparejado.

Para activar



Para cancelar



- Algunos teléfonos con cable no se pueden utilizar con esta función.
- **Si descuelga mientras se utiliza el teléfono en paralelo,** se le volverá a pasar la llamada.

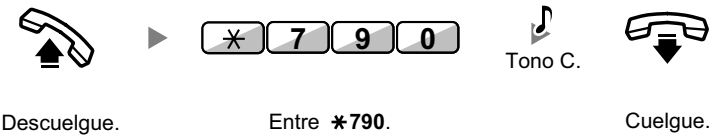
1.8.13 Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión)

Puede reajustar los ajustes de las siguientes funciones de su extensión a los ajustes por defecto con una operación.
Esta función también se conoce como Borrar la programación de la extensión.

Funciones	Configuración por defecto
Marcación al descolgar[*1]	**Desactivado**
Mensaje en espera—(Todos los mensajes que hayan dejado otros usuarios de la extensión)	**Desactivado**
Denegar captura de llamadas	**Permitir**
Desvío de llamadas (DSV)[*1]	**Desactivado**
Mensaje en ausencia	**Desactivado**
Denegar megafonía	**Permitir**
Aviso temporizado	**Borrado**
No molesten (NOM)[*1]	**Desactivado**
Llamada en espera para las llamadas internas[*1] Llamada en espera para las llamadas externas[*1]	**Desactivado (Ninguna llamada)** **Desactivado (Ningún tono)**
Denegar Ignorar Ocupado	**Permitir**
MDF	**Desactivado**
Seguridad de línea de datos	**Desactivado**
Teléfono en paralelo	**El teléfono en paralelo suena.**
Registro / Baja	**Registro**

[*1] Estas funciones puede que no se reajusten según la programación del sistema.

TE / TR / EP / Extn. SIP



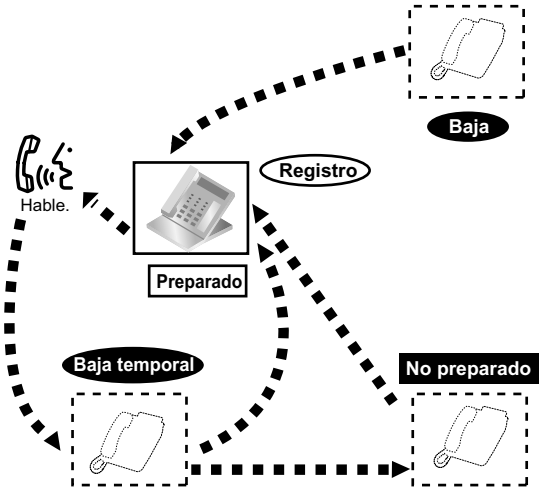
Descuelgue. Entre ✱**790**. Cuelgue.

- Sólo para los usuarios de Canadá:
  Después de realizar Borrar la función de la extensión, el ajuste para Llamada en espera es "Activar (Tono)". En este caso, el tono de marcación 2 se oirá al descolgar.

1.9 Utilizar el centro de llamadas

1.9.1 Abandonar un Grupo de entrada de llamadas (Registro / Baja, Baja temporal)

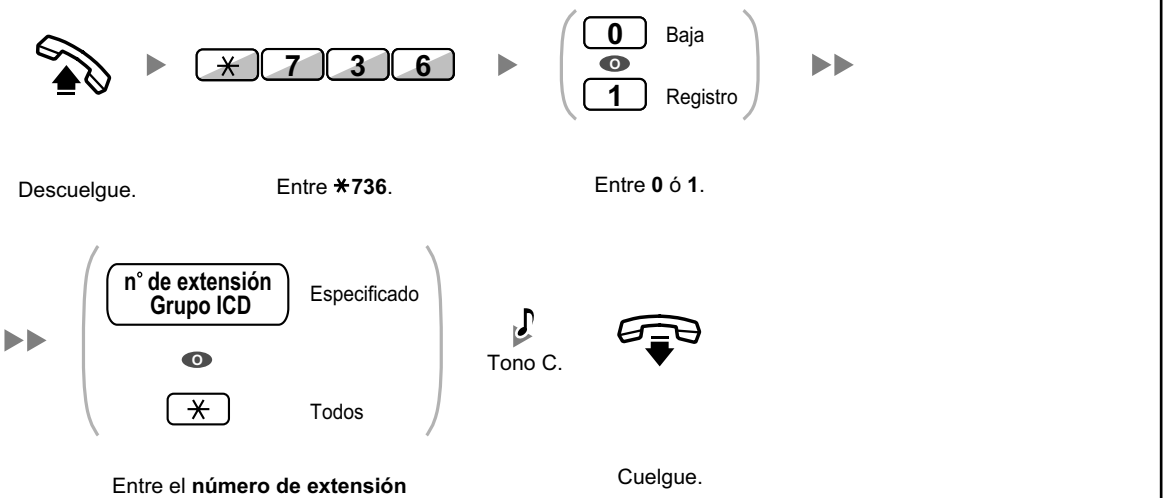
Puede controlar el estado en un grupo de entrada de llamadas. Cuando se encuentre en modo Baja, las llamadas entrantes al grupo no sonarán en su extensión. Cuando vuelva, las llamadas volverán a sonar en su extensión. (Por defecto: Registro) Aunque su extensión esté registrada, puede tener un período de tiempo especificado (tiempo de baja temporal) si no desea recibir llamadas después de finalizar una llamada anterior. Este tiempo puede utilizarse para escribir un informe o realizar otra operación.
También puede seleccionar manualmente el modo "No preparado" para dejar temporalmente un grupo de distribución.



Ajustar Registro / Baja

TE / TR / EP / Extn. SIP

Grupo ICD: Grupo de entrada de llamadas



TE / EP ***Grupo ICD: Grupo de entrada de llamadas***

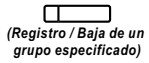
Con el teléfono colgado

Pulse **Registro / Baja**.

Entre el **número de extensión Grupo ICD** o **∗**.

TE / EP

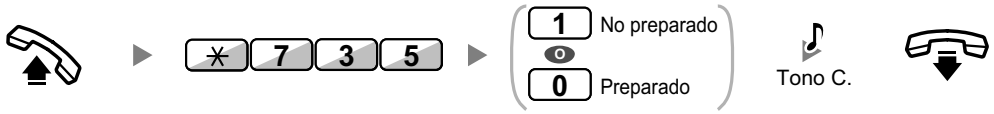
Con el teléfono colgado



Pulse **Registro / Baja de un grupo especificado**.

Entrar / dejar el modo no preparado

TE / TR / EP / Extn. SIP



Descuelgue. Entre **∗ 735**. Entre **1** ó **0**. Cuelgue.

Ajustar / cancelar el modo no preparado o dejar el modo Baja temporal (Entrar en el modo Preparado)

TE / EP

Con el teléfono colgado

Pulse la tecla **Baja temporal** iluminada o intermitente en rojo.*

- * El estado será el siguiente:
  Preparado → No preparado
  No preparado → Preparado
  Baja temporal → No preparado
- El Registro / Baja del indicador de un grupo especificado muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Modo Registro
  Iluminado en rojo: Modo baja
- La tecla Baja temporal alterna el ajuste entre el modo Baja temporal, No preparado y Preparado.
  El indicador de la tecla Baja temporal muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Modo Preparado
  Iluminado en rojo: Modo No preparado
  Parpadea en rojo: Modo Baja temporal
- En el modo Baja temporal / No preparado, la extensión no recibe llamadas a través de ningún grupo, aunque pertenezca a varios grupos.
- En función de la programación del sistema, es posible que la última extensión registrada restante no pueda darse de baja.
- La extensión supervisora puede controlar el estado de Registro / Baja de otras extensiones. Para más información, consulte la sección "1.9.2 Monitorizar y cambiar el estado de las llamadas de un grupo de entrada de llamadas (Monitorización de un grupo de entrada de llamadas)".

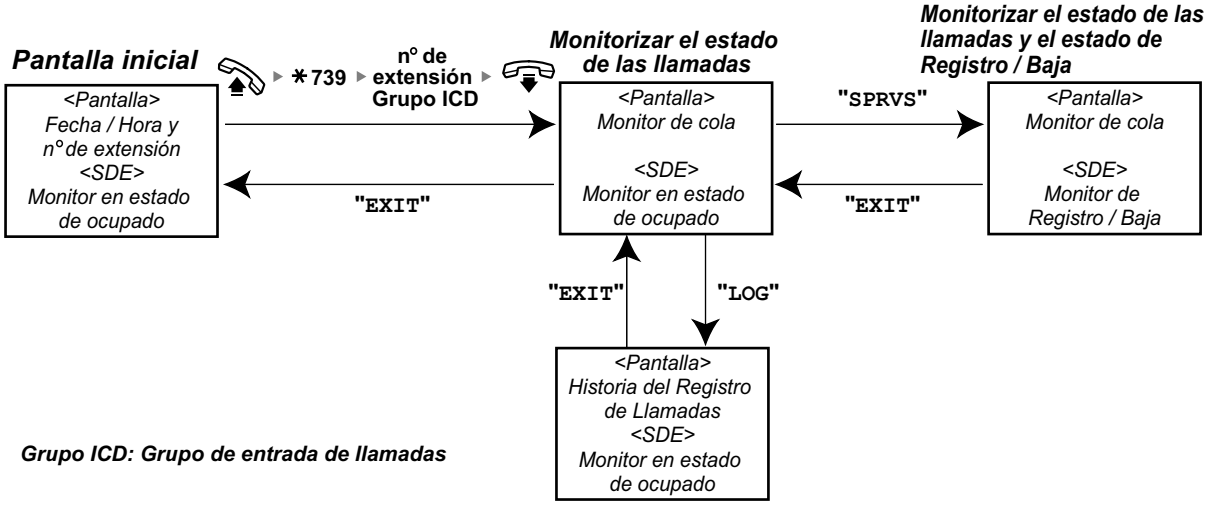
Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Registro / Baja, una tecla Registro / Baja de un grupo especificado o una tecla Baja temporal.

1.9.2 Monitorizar y cambiar el estado de las llamadas de un grupo de entrada de llamadas (Monitorización de un grupo de entrada de llamadas)

– Monitorizar el estado de las llamadas en espera
– Monitorizar y cambiar el estado de Registro / Baja de las extensiones

La extensión asignada como extensión supervisora puede monitorizar y controlar el estado de otras extensiones en un grupo de entrada de llamadas. Debería disponer de un TE con una pantalla de 6 líneas. La pantalla y las teclas SDE se muestran como se indica a continuación:



Monitorizar el estado de las llamadas en espera

La extensión supervisora puede monitorizar el estado de las llamadas en espera que se encuentran en la cola. Si se produce un desbordamiento en un grupo de entrada de llamadas, la pantalla muestra el estado automáticamente.
Se visualizará la siguiente información.

<Monitor de cola>

- La fecha / hora actual
- El nombre / número de extensión Grupo ICD
- El número de llamadas en espera
- El tiempo en cola más largo

<Historia del registro de llamadas>

- La fecha / hora cuando se borró por última vez
- El número total de llamadas recibidas
- El número de llamadas de desbordamiento
- El número de llamadas no contestadas
- El tiempo de espera medio de las llamadas en la cola

Monitorizar

TE con pantalla *Grupo ICD: Grupo de entrada de llamadas*

Descuelgue. Entre ✱**739**. Entre el **número de extensión Grupo ICD**. Cuelgue.

Borrar la historia del registro de llamadas

TE con pantalla

Pulse "**LOG**". Pulse "**CLEAR**".

- Los datos acumulados se borrarán.
  "****" indica si el número que se visualizará excede el número máximo de dígitos que pueden visualizarse.

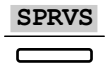
Monitorizar y cambiar el estado de Registro / Baja de las extensiones

La extensión supervisora puede monitorizar el estado de Registro / Baja de los miembros del grupo de entrada de llamadas mediante el indicador SDE. También puede cambiar el estado de Registro / Baja si es necesario.

Monitorizar

TE con pantalla

Después de ver el estado de las llamadas en espera



Pulse "**SPRVS**".

Cambiar el modo Registro / Baja

TE con pantalla

Pulse la **SDE** que desee.

- El indicador de la tecla SDE muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: La extensión no se encuentra en el grupo.
  Iluminado en verde: Modo Registro (Preparado)
  Parpadea en verde: Modo Registro (No preparado)
  Iluminado en rojo: Modo Baja

1.9.3 Desviar una llamada en espera (Redirección manual de la cola)

Si un grupo de entrada de llamadas está ocupado y se reciben otras llamadas externas, éstas se colocan en cola.
Las extensiones pueden comprobar el estado de la cola con el indicador Urgente, y desviar la llamada que lleva más tiempo esperando en cola a un destino preajustado manualmente.
Esta función también se conoce con el nombre de Transferencia urgente.

Desviar la llamada en espera

TE / EP

Pulse la tecla **Urgente** iluminada o intermitente en rojo.

- El indicador de la tecla Urgente muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Ninguna llamada en espera.
  Iluminado en rojo: Algunas llamadas están en espera.
  Parpadea en rojo: El número de llamadas excede el nivel de redirección manual de la cola.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Urgente.

1.10 Utilizar equipo adquirido por el usuario

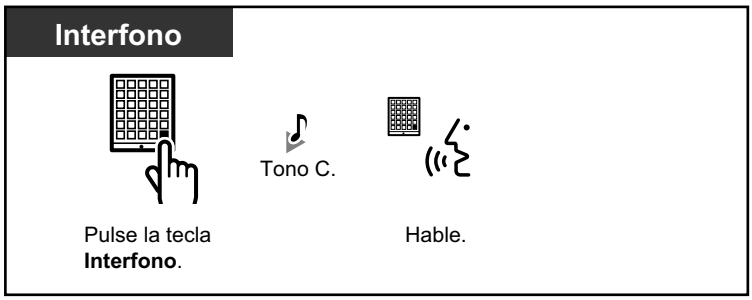
1.10.1 Si ha conectado un interfono / portero automático

Puede hablar con una persona que esté en la entrada a través del interfono. Las extensiones preprogramadas o un interlocutor externo pueden recibir las llamadas desde el interfono. Puede abrir la puerta.

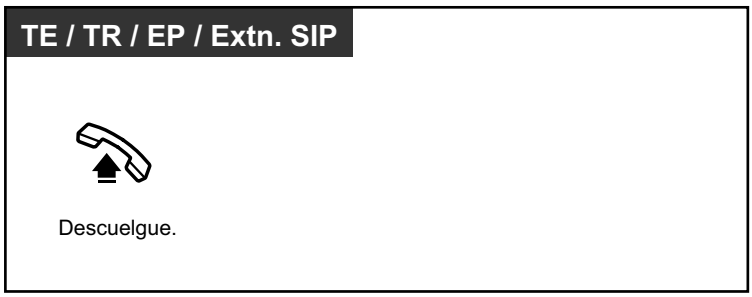
– Llamada de interfono
– Abrir una puerta (Portero automático)

Llamada de interfono

Llamar desde el interfono



Contestar a una llamada desde el interfono



Llamar al interfono

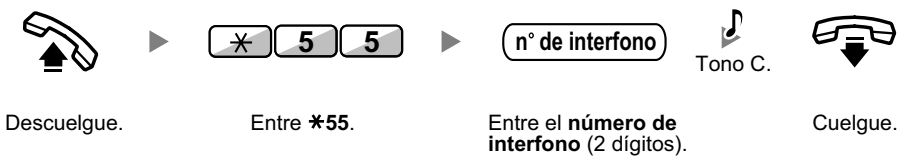
- Si nadie responde a la llamada de interfono en un período de tiempo especificado, la llamada se cancelará.

Abrir una puerta (Portero automático)

Es posible que algunas extensiones no puedan utilizar esta función.

Desde una extensión especificada

TE / TR / EP



Desde cualquier extensión mientras se habla por el interfono

TE / TR / EP

- El portero automático permanecerá activo durante un período de tiempo especificado.

1.10.2 Si está conectado a un relé externo

Las extensiones preprogramadas pueden activar un relé (por ejemplo, a una alarma) conectado a la central.

Activar el relé

TE / TR / EP

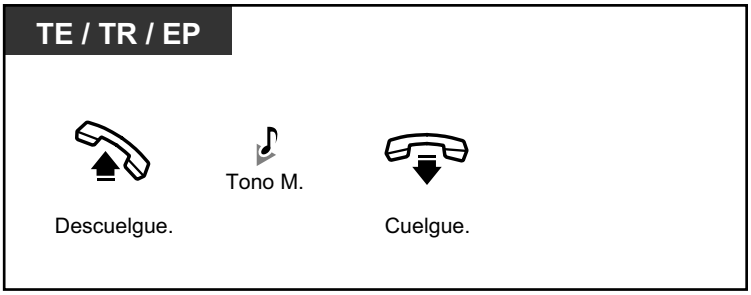
Descuelgue. → Entre ✳ **56**. → Entre el **número de relé** (2 dígitos). Tono C. Cuelgue.

- El relé se desactivará después de un período de tiempo especificado.

1.10.3 Si está conectado a un sensor externo

Las extensiones preprogramadas pueden recibir una llamada de alerta de un sensor externo (por ejemplo, de una alarma de seguridad) conectado a la central.

Responder una llamada de sensor



- Si no responde a la llamada de sensor en un período de tiempo especificado, la llamada de sensor se detendrá.

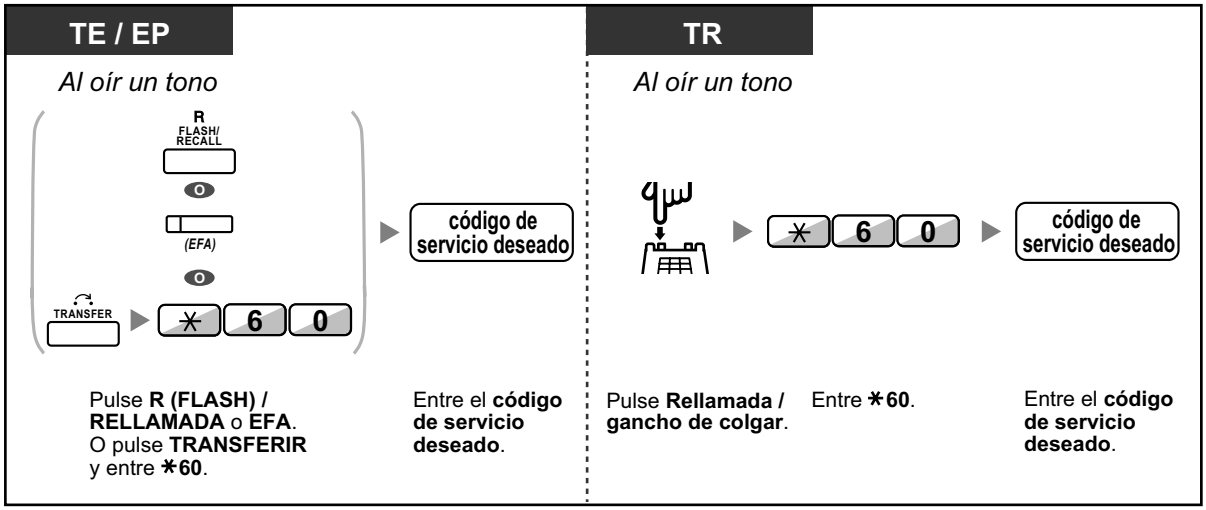
1.10.4 Si está conectado a una central superior

– Acceder a servicios externos (Acceso a las funciones externas [EFA])

Acceder a servicios externos (Acceso a las funciones externas [EFA])

Puede acceder a funciones especiales (por ejemplo, Llamada en espera) ofrecidas por una central superior o la compañía telefónica. Esta función es efectiva sólo en una llamada externa.

<Ejemplo> Retener la llamada actual y hablar con el nuevo interlocutor



- En este caso, debe ajustar la tecla R (FLASH) / RELLAMADA del teléfono específico al modo Acceso a las funciones externas (EFA) a través de la programación del sistema.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Acceso a las funciones externas (EFA).

1.10.5 Si está conectado un Sistema de proceso de voz

Usted o un interlocutor externo pueden acceder al Sistema de proceso de voz desde un teléfono.

– ◆◆ Desvío de llamadas a correo vocal (Integración de correo vocal)

Si la central dispone de un Sistema de proceso de voz de Panasonic conectado (por ejemplo, de la serie KX-TVP / KX-TVS) y utiliza la integración digital, también estarán disponibles las siguientes funciones:

– ◆◆ Monitorizar llamadas (Monitor de Correo Vocal [MCV])

– ◆◆ Grabar una conversación

- Las funciones del Sistema de proceso de voz no están disponibles para usuarios de extensiones SIP.
  Sin embargo, un usuario de KX-HGT100 puede utilizar algunas funciones del Sistema de proceso de voz.
  Consulte las funciones disponibles en la Guía de referencia rápida del KX-HGT100.

◆◆ Desvío de llamadas a correo vocal (Integración de correo vocal)

– Desviar las llamadas a su buzón

– Transferir una llamada a un buzón

– Escuchar los mensajes

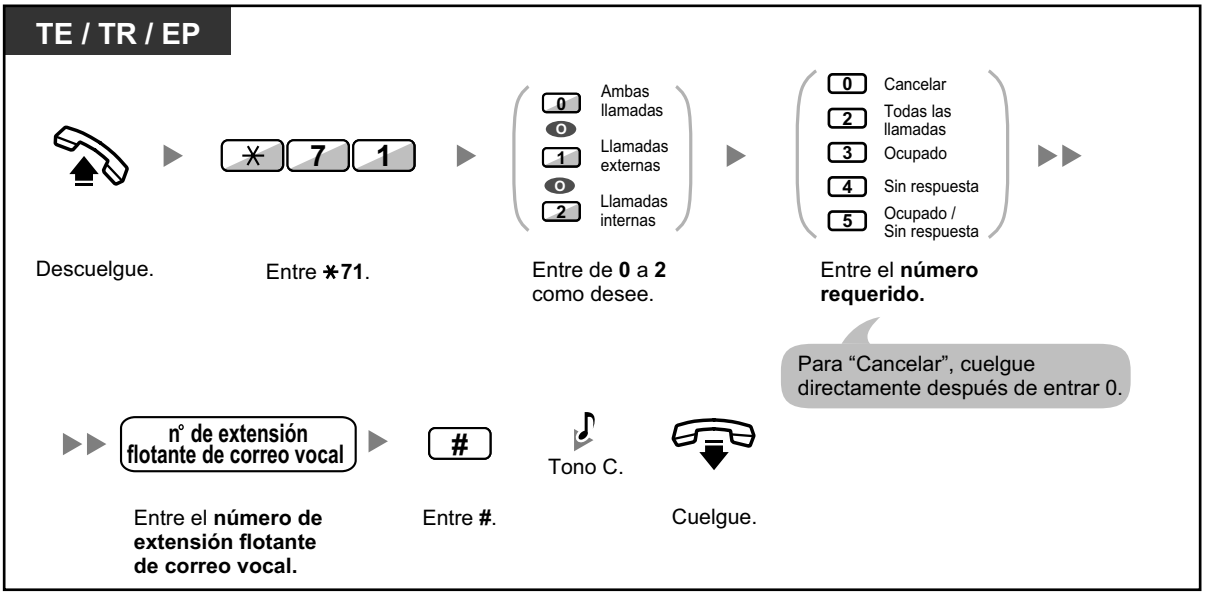
Si no puede contestar las llamadas, puede desviarlas a su buzón. Puede seleccionar el tipo de llamadas entrantes (Llamadas internas / llamadas externas / Ambas llamadas) que se desvían.

Si el teléfono dispone de una tecla Mensaje, el indicador de la tecla Mensaje se ilumina cuando tenga un mensaje en el buzón. Escuchará un tono de indicación* al descolgar, independientemente de que el teléfono disponga de una tecla Mensaje.

También puede crear una tecla de Transferencia de correo vocal en su teléfono para transferir las llamadas externas que reciba a un buzón de otra extensión para que los llamantes puedan dejar mensajes (Transferencia de correo vocal).

La duración de la grabación depende del Sistema de proceso de voz.

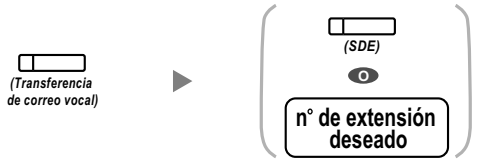
Desviar las llamadas a su buzón



Transferir una llamada a un buzón

TE / EP

Durante una conversación



Pulse **Transferencia de correo vocal**.

Pulse **SDE** o marque el **número de extensión deseado**.

Escuchar los mensajes

TE / TR / EP

Descuelgue.

Pulse **MENSAJE** o entre el **número de extensión flotante de correo vocal**.

- *Tono de indicación después de descolgar

- Puede acceder a un correo vocal con una sola pulsación.

- El número de extensión flotante de correo vocal por defecto es 500.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Transferencia de correo vocal o una tecla Mensaje.

Monitorizar llamadas (Monitor de Correo Vocal [MCV])

Puede monitorizar la llamada sin contestarla mientras el interlocutor le deja un mensaje en el buzón. Si lo desea, puede contestar a la llamada durante la monitorización. Hay dos métodos disponibles (Por defecto: Modo manos libres).

Modo manos libres:

Puede monitorizar el mensaje automáticamente desde el altavoz del teléfono.

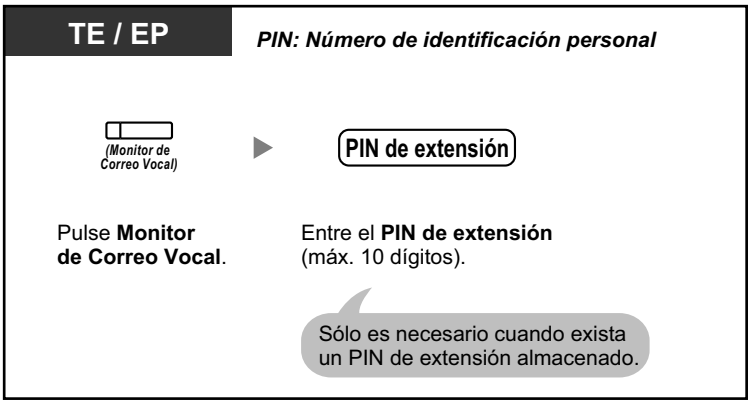
Modo privado:

Oirá un tono de alarma mientras el interlocutor deja un mensaje.

Antes de la operación

- Cree una tecla de Monitor de Correo Vocal (MCV) (Programación personal).
- Seleccione el modo, ya sea Manos libres o Privado (Programación personal).
- Ajuste el PIN (Número de identificación personal) de extensión.
- Ajuste la función Monitor de Correo Vocal.

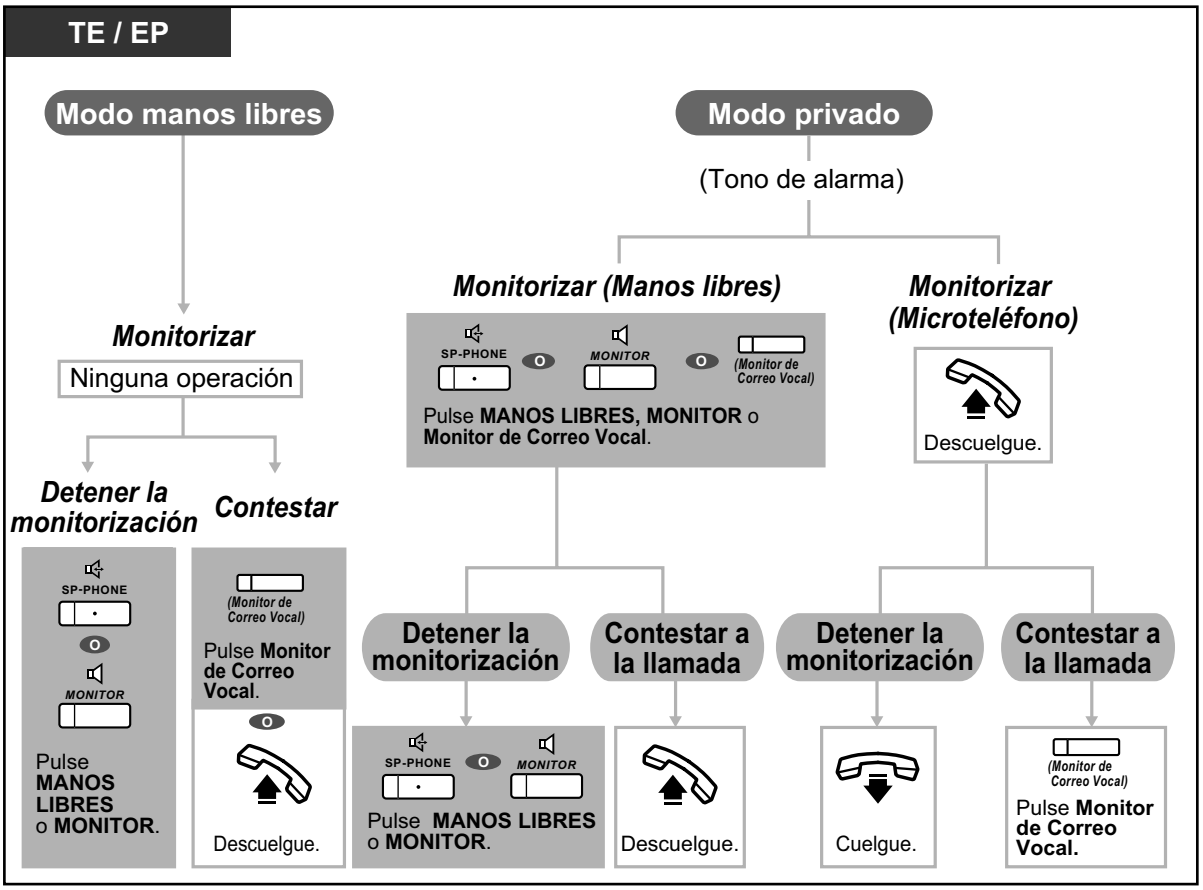
Activar el monitor de correo vocal



Cancelar el monitor de correo vocal

Diagrama de flujo de las operaciones

Las operaciones de las áreas sombreadas pueden ser con manos libres.



- El indicador de la tecla Monitor de Correo Vocal (MCV) muestra el estado de la función de la siguiente forma:
  Apagado: MCV desactivado.
  Parpadea rápidamente en verde: Aviso en el modo privado.
  Parpadea lentamente en verde: Monitorización.
  Iluminado en rojo: MCV activado.
- La extensión administradora puede borrar el PIN de extensión.
- Esta función estará disponible para un teléfono regular si está conectada a un teléfono específico en paralelo. (Sólo en el modo privado)
  Para contestar a la llamada durante la monitorización, pulse la tecla Rellamada / gancho de colgar.
- La monitorización del microteléfono en modo Privado sólo está disponible para los usuarios de EP.

Personalizar el teléfono

- 3.1.2 Ajustes para el modo de programación—**Ajustar el modo del monitor de correo vocal**
  Selecciona el modo, ya sea monitorizar el mensaje a través del altavoz automáticamente o recibir mientras el interlocutor deje un mensaje.
- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Monitor de correo vocal (MCV).

Grabar una conversación

Puede grabar una conversación en un buzón mientras esté hablando por teléfono.
Puede seleccionar el buzón cada vez que grabe una conversación.

Para grabar en su buzón (Grabación de conversaciones)

TE / EP

Durante una conversación

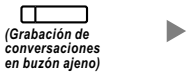
Para detener la grabación, vuelva a pulsar la tecla.

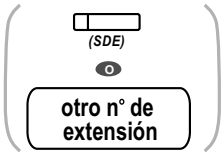
Pulse **Grabación de conversaciones**.

Para grabar en otro buzón (Grabación de conversaciones en buzón ajeno)

TE / EP

Durante una conversación





Pulse **Grabación de conversaciones en buzón ajeno**.

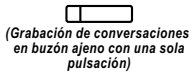
Pulse **SDE** o entre el **otro número de extensión**.

Para detener la grabación, vuelva a pulsar la tecla.

Para grabar en otro buzón con una sola pulsación (Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación)

TE / EP

Durante una conversación



Pulse **Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación**.

- El indicador de Grabación de conversaciones, de Grabación de conversaciones en buzón ajeno o de Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: No graba.
  Activado: Graba la conversación.

- **Nota:**
  Cuando grabe conversaciones telefónicas, debería informar a su interlocutor de que está grabando la conversación.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Grabación de conversaciones, una tecla Grabación de conversaciones en buzón ajeno y una tecla Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación.

1.11 Funciones administrativas

1.11.1 Utilizar los teléfonos en un entorno tipo hotel (Funciones de hotel)

En un entorno tipo hotel, se puede utilizar una extensión asignada como operadora de hotel para visualizar y ajustar el estado de Entrada / Salida / Limpia (Preparada o No preparada) de la extensión de la habitación de cada cliente. Cuando la operadora de hotel pulsa una tecla programable asignada como "Entrada", "Salida" o "Limpia" en su extensión, la extensión pasará al Modo de control del estado de la habitación y el indicador de la tecla SDE para la extensión de cada habitación mostrará el estado actual de la habitación. De esta forma, la operadora de hotel podrá gestionar los clientes y las habitaciones sólo con un teléfono. Además, la operadora de hotel podrá ajustar llamadas despertador automáticas para las habitaciones de los clientes.

– Entrada
– Salida
– Ajustar un aviso temporizado a una extensión de la habitación (Llamada despertador remota)
– Limpia

- La operadora de hotel deberá utilizar un TE con pantalla de 6 líneas para poder utilizar las funciones de Entrada, Salida y Limpia.
- En el modo de Control del estado de la habitación:
  a. La extensión de la operadora de hotel sólo podrá registrar / dar de baja y preparar / no preparar las extensiones. El resto de las operaciones se ignorará.
  b. El indicador de cada tecla SDE indicará el estado de la habitación de la extensión correspondiente de la forma siguiente:
  Apagado: Baja y Preparado
  Rojo intermitente: Baja y No preparado
  Rojo encendido: Alta
  c. Es posible que los indicadores de las otras teclas no muestren su visualización normal.
  d. Se considerará que la entrada de la operadora de hotel está ocupada. Los llamantes a dicha extensión escucharán un tono de ocupado.

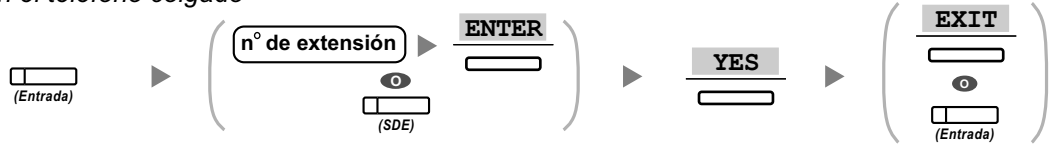
Entrada

La operadora del hotel puede cambiar el estado de la habitación de las extensiones para registrar a los clientes con la tecla Entrada asignada a su extensión.

Aplicar la entrada

TE con pantalla

Con el teléfono colgado



Pulse **Entrada**.

Marque el **número de extensión** y pulse "**ENTER**", o pulse la **SDE** deseada.

Pulse **"YES"**.

Pulse "**EXIT**" o **Entrada**.

- Después de la entrada, el Bloqueo de la marcación de la extensión remota se desactiva y el cliente puede realizar llamadas externas desde la extensión de la habitación. (Consulte "2.1.1 Control de extensión".)
- Después de la Entrada, todos los datos de facturación previamente cargados a la extensión se borrarán automáticamente.
- Cuando se cambia el estado de la habitación de las extensiones, la información detallada del estado de la habitación se graba automáticamente. Requiere la programación del sistema.
  <Ejemplo>

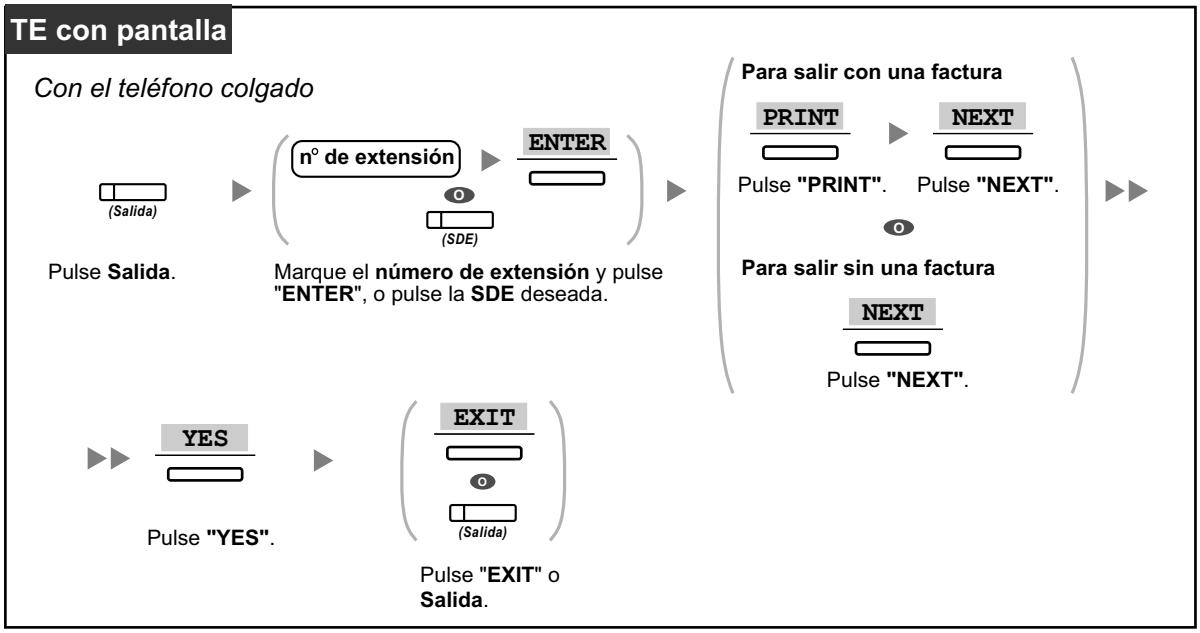
```
Date      Time     Ext    CO   Dial Number
-------------------------------------------
02/02/00  03:07PM  1234        Check in
```

Salida

La operadora del hotel puede cambiar el estado de la habitación de las extensiones para dar de baja a los clientes con la tecla Salida asignada a su extensión.
En función del ajuste de la central, la operadora de hotel puede realizar lo siguiente:

- Grabar / editar cargos para el minibar / otros
- Imprimir una factura que contenga información de tarificación

Aplicar la salida a una habitación imprimiendo / sin imprimir una factura



Grabar / editar los cargos de la habitación y aplicar la salida a una habitación imprimiendo / sin imprimir una factura

TE con pantalla

Con el teléfono colgado

(Salida) ▶ (n° de extensión ▶ ENTER / o (SDE)) ▶ gasto del minibar ▶ ENTER ▶▶

Pulse **Salida**.

Marque el **número de extensión** y pulse **"ENTER"**, o pulse la **SDE** deseada.

Entre el **gasto del minibar**.

Pulse **Bajar**.

▶▶ otros gastos ▶ (**Para salir con una factura**: PRINT ▶ NEXT / o **Para salir sin una factura**: NEXT) ▶ YES ▶▶

Entre **otros gastos**.

Pulse **"PRINT"**. Pulse **"NEXT"**.

Pulse **"NEXT"**.

Pulse **"YES"**.

▶▶ (EXIT / o (Salida))

Pulse "**EXIT**" o **Salida**.

- Después de la salida, el Bloqueo de la marcación de la extensión remota se activará y las llamadas externas de la extensión de la habitación se restringirán. (Consulte "2.1.1 Control de extensión".)
- Después de la salida, la información de la llamada despertador y del registro de llamadas para la extensión de la habitación se borrará automáticamente. Además, las funciones ajustadas en la extensión de la habitación se reajustarán a los ajustes por defecto. Para obtener una lista de las funciones que se reajustan, consulte "1.8.13 Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión)".
- Cuando se cambia el estado de la habitación de las extensiones, la información detallada del estado de la habitación se graba automáticamente. Requiere la programación del sistema.
  <Ejemplo>

```
Date      Time     Ext    CO   Dial Number
-----------------------------------------------
02/03/00 08:08AM  1234        Check out
```

- Para imprimir una factura, debe conectar una impresora a la central. Si la extensión de la habitación está en uso, la factura no podrá imprimirse.
  <Ejemplo>

```
****************************************
*                Hotel                 *
****************************************
Check in  : 01.JAN.00 06:31PM
Check out : 03.JAN.00 07:03AM
Room      :  202 : Mr. Smith

01/01/00 06:52PM  202 01 Call amount:0012  01:24'30 00084.50 001
02/01/00 06:07PM  202 01 123456789         00:10'12 00010.20 1234567890
02/01/00 07:30PM  202 01 012345678901234   00:06'36 00006.60 12345
02/01/00 08:45PM  202 01 0011234567890123  00:03'00 00003.00 12345

Telephone                   104.30 (Tax   10.000% =    9.48)
Minibar                       4.00 (Tax   10.000% =    0.36)
Others                        0.00 (Tax   15.000% =    0.00)
-------------------------------------------------------------
Total                 FR    108.30 (Tax Total     =    9.84)

Sheet : 002

======= Hotel TDEPBX =======
Tel: +41 3 12 34 56 78  Fax: +41 3 12 34 56 78
E-Mail: 12345678@hoteltdepbx.ch
```

- La central puede guardar una cantidad limitada de información de habitación. Cuando este almacenamiento está prácticamente lleno, la información de la extensión que realizó más llamadas se imprime automáticamente. En este caso, la impresión se parece al ejemplo anterior, pero sin la información de tarificación clasificada ni el total. Entonces, la central podrá guardar información de habitación nueva.
  "Call amount:0012" en el ejemplo anterior indica que previamente se ha impreso la información de 12 llamadas telefónicas automáticamente.

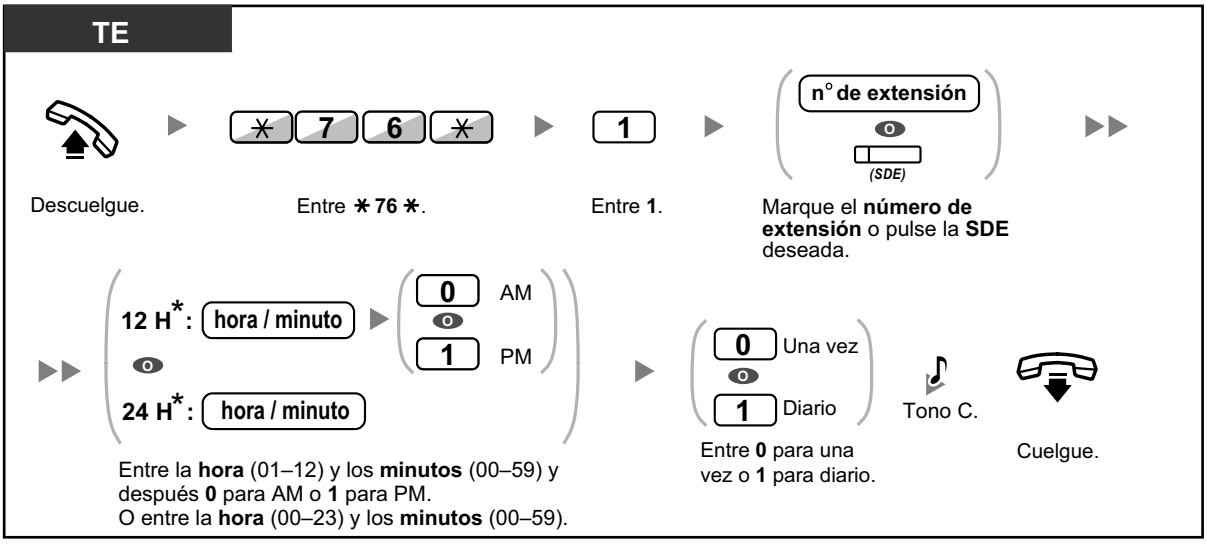
Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Entrada o una tecla Salida.

Ajustar un aviso temporizado a una extensión de la habitación (Llamada despertador remota)

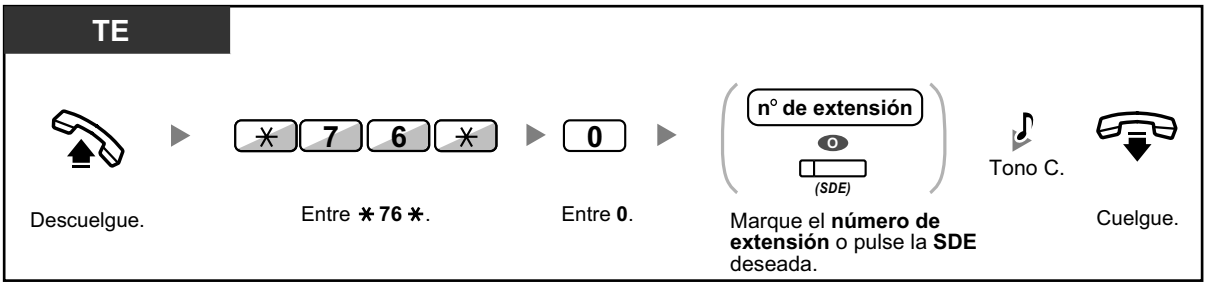
La operadora de hotel puede activar o cancelar de forma remota un aviso temporizado a una extensión de la habitación. Permite a los clientes solicitar llamadas despertador sin tener que programar la extensión por su cuenta. La operadora de hotel también puede confirmar el ajuste actual del aviso temporizado para la extensión de una habitación.

Para activar



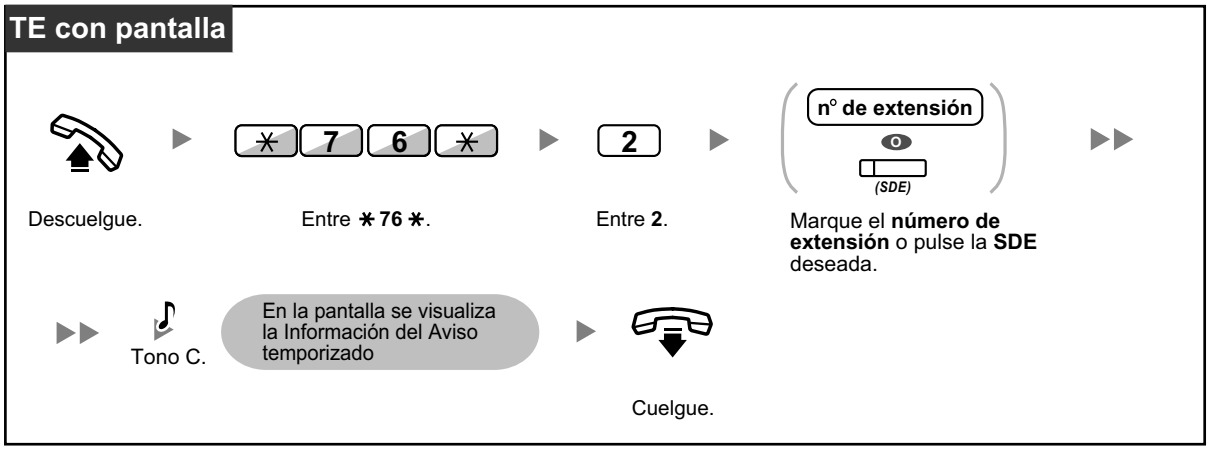
- * Introduzca la hora en el formato asignado a su central (12 horas ó 24 horas).

Para cancelar



Confirmar

TE con pantalla



- El aviso temporizado también puede ajustarse desde la extensión de la habitación. (Para información acerca del ajuste de aviso temporizado, consulte "1.8.1 Ajustar la alarma (Aviso temporizado)".) El ajuste más reciente será válido independientemente de la extensión que realice el ajuste.
- Cuando se inicia un aviso temporizado, independientemente que se conteste o no, la información detallada del aviso temporizado se grabará automáticamente. Requiere la programación del sistema.
  <Ejemplo>

```
Date      Time     Ext    CO   Dial Number
-------------------------------------------------------
02/02/00  02:45PM  1234        Timed Reminder/Start
02/02/00  02:46PM  1234        Timed Reminder/No Answer
02/02/00  02:47PM  1234        Timed Reminder/Answer
```

- Los usuarios de TEs sin pantalla sólo pueden confirmar si un aviso temporizado se ha ajustado o no siguiendo los pasos anteriores. Si está ajustado, se escuchará un tono de confirmación.

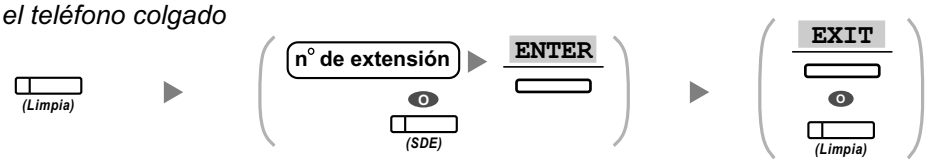
Limpia

La operadora del hotel puede cambiar el estado de la habitación de las extensiones según si se ha limpiado o no con la tecla Limpia asignada a su extensión. De esta forma, la operadora puede confirmar que la habitación está limpia y lista para el siguiente huésped.

Para cambiar el estado de limpieza de una habitación

TE con pantalla

Con el teléfono colgado



Pulse **Limpia.**

Marque el **número de extensión** y pulse "**ENTER**", o pulse la **SDE** deseada.

Pulse "**EXIT**" o **Limpia**.

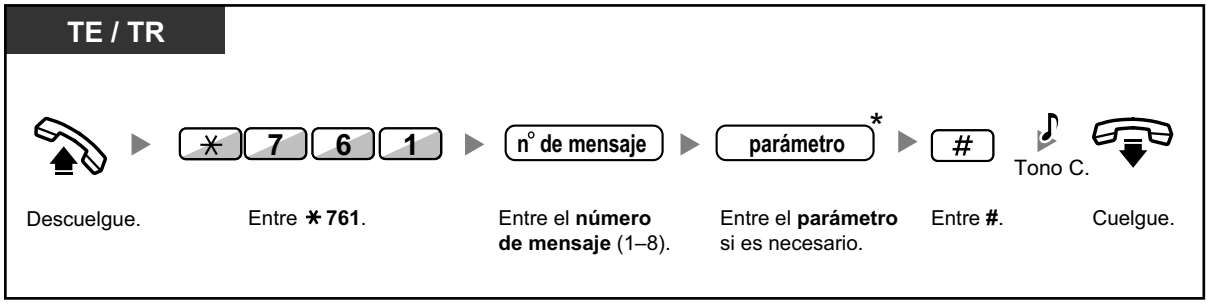
Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Limpio.

1.11.2 Grabar información utilizando mensajes preprogramados (Impresión del mensaje)

Puede grabar una gran variedad de información de su extensión utilizando hasta 8 mensajes preprogramados. La información de los mensajes de todas las extensiones se graba con la central. Por ejemplo, se puede utilizar esta función como tarjeta registradora seleccionando mensajes de "registro" y "baja" preprogramados.
En un entorno tipo hotel, se puede utilizar esta función para registrar información de la habitación desde la extensión de una habitación.
Para obtener una lista de los mensajes preprogramados, consulte a su distribuidor.

Para grabar



- * En función del contenido del mensaje seleccionado, es posible que deba introducir un parámetro numérico, como un precio o la hora. Introduzca el número de caracteres correcto según sea necesario para el mensaje. Para obtener más información acerca de los parámetros necesarios, consulte a su distribuidor.
  <Ejemplo>
  Si "Snack %%.%%" se ha programado como el mensaje número 1 (para grabar los cargos de los aperitivos que se han consumido en la habitación), los empleados del hotel deberán introducir los datos de la forma que se indica en el ejemplo siguiente utilizando la extensión de la habitación:

  ✳ 761 — 1 (nº de mensaje) — 0300 (parámetro (Coste de los aperitivos)) — #

- Cuando se selecciona un mensaje preprogramado, automáticamente se registra la información detallada, como se indica a continuación:

```
Date      Time     Ext    CO   Dial Number
-------------------------------------------------
02/02/00 10:45AM  1234        Snack 03.00
```

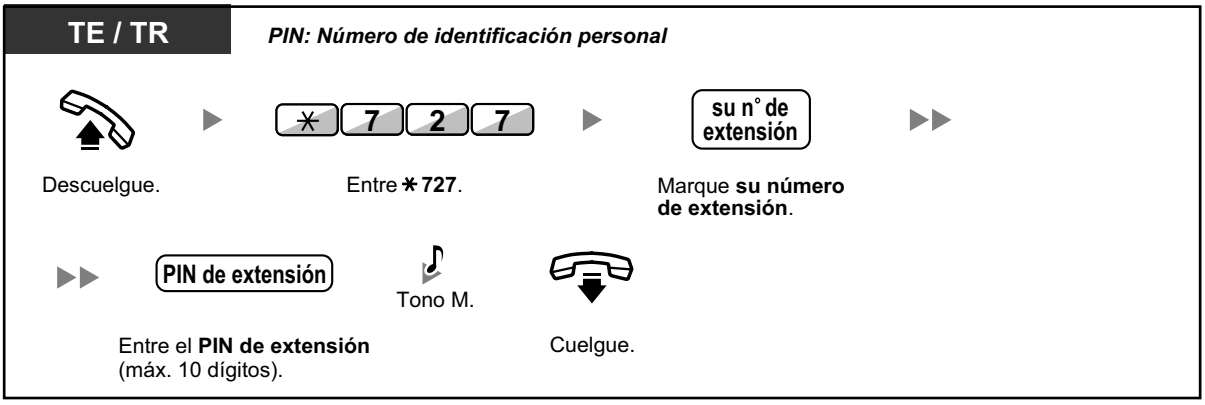
- Los cargos que se graban aquí no están relacionados con los cargos que la operadora de hotel graba al dar de baja a una habitación.

1.12 Intercambiar ajustes entre extensiones

1.12.1 Extensión móvil

Puede intercambiar los ajustes definidos en otra extensión con sus propios ajustes. De esta forma, podrá utilizar sus propios ajustes, incluyendo su número de extensión, en la extensión de otra persona. Los ajustes como por ejemplo el número de extensión y la memoria de Marcación con una sola pulsación estarán disponibles en la nueva extensión. También podrá intercambiar los ajustes de la Consola SDE con los ajustes de la extensión. La extensión móvil le será útil, por ejemplo, cuando se traslade a una nueva ubicación de la oficina.
Esta función también se conoce como Estación móvil.

Intercambiar sus ajustes con otra extensión



- Para utilizar esta función necesitará un Número de identificación personal (PIN) de la extensión. Consulte "◆◆ Asignar un PIN de extensión a su extensión (PIN [Número de identificación personal] de extensión)" en "3.1.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)".
- Su extensión anterior recibirá los ajustes antiguos de su nueva extensión.
- Los ajustes de la extensión pueden intercambiarse entre TR y TR, TE y TE o TR y TE.
- Si utiliza un teléfono KX-NT400 / serie KX-NT300 (excepto KX-NT321) / KX-DT343 / KX-DT346 con unos auriculares inalámbricos Bluetooth e intercambia los ajustes con un usuario de otro teléfono KX-NT400 / serie KX-NT300 (excepto KX-NT321) / KX-DT343 / KX-DT346, no podrá utilizar sus auriculares inalámbricos Bluetooth en la otra extensión. Los auriculares inalámbricos Bluetooth se registran en las extensiones. Por tanto, deberá registrar unos auriculares inalámbricos Bluetooth en cada extensión que desee. Para obtener más información acerca del registro, consulte "Registro Bluetooth" en "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".

1.12.2 Extensión móvil mejorada

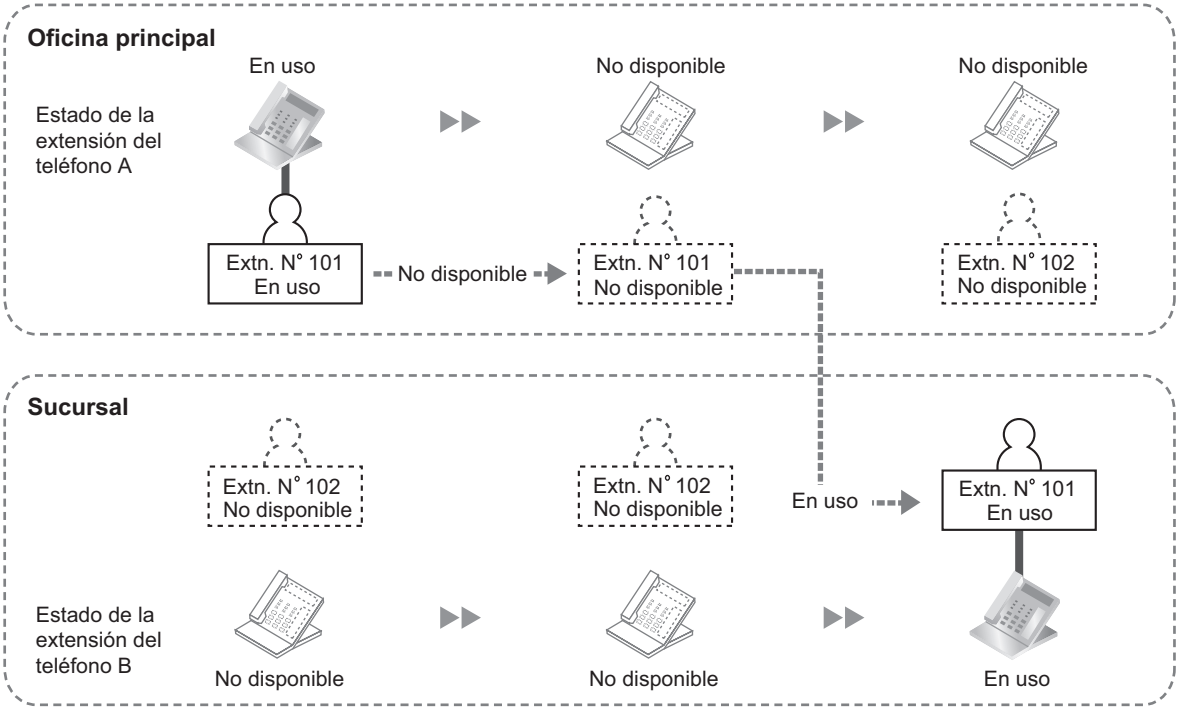
Además de intercambiar los ajustes entre extensiones (Extensión móvil), podrá cambiar el estado de su extensión a "En uso" o "No disponible" (Extensión móvil mejorada).
En uso: La extensión está en uso (estado normal).
No disponible: El Bloqueo de la marcación de la extensión (→ 1.6.4 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la marcación de la extensión)) y No molesten (NOM) (→ 1.8.2 Rechazar las llamadas entrantes (No molesten [NOM])) están activados en la extensión, y el usuario de la extensión no puede realizar llamadas externas no autorizadas ni recibir llamadas.

Esta función es útil cuando:

a. una persona utiliza los mismos ajustes de extensión en distintas ubicaciones, como por ejemplo en otra sucursal o en casa

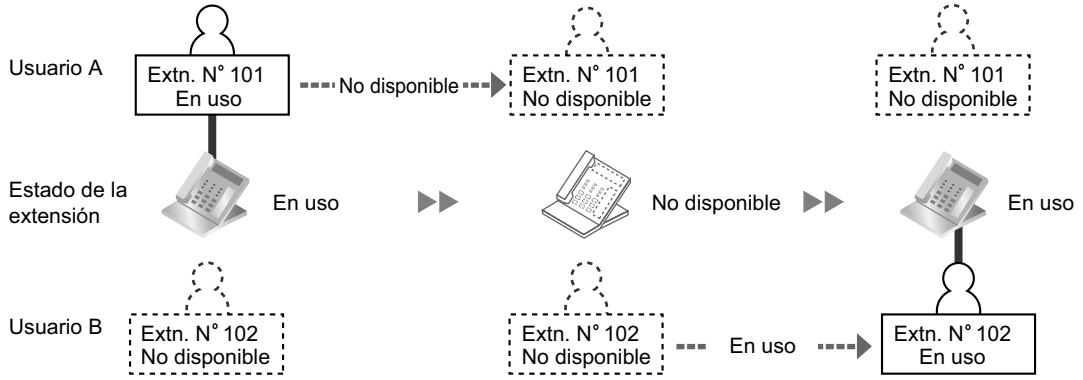
b. dos o más personas utilizan el mismo teléfono sucesivamente

<Ejemplo (a)> Cuando se utilizan ajustes de extensión en una ubicación distinta



En este ejemplo, el usuario de la extensión A ajusta el estado de su extensión a "No disponible" en la oficina principal. A continuación, puede ajustar el estado de otra extensión a "En uso" en la sucursal para disponer de sus ajustes de extensión en la extensión.

<Ejemplo (b)> Cuando dos usuarios comparten un teléfono



En este ejemplo, los usuarios de extensión A y B trabajan por turnos y utilizan la misma extensión sucesivamente. El usuario A ajusta el estado de la extensión a "No disponible" cuando finaliza su trabajo. A continuación, el usuario B puede ajustar el estado de la extensión a "En uso" y disponer de sus propios ajustes en la extensión.

Ajustar una extensión al estado No disponible

TE / TR

Descuelgue. Entre ✱**727**. Entre **#**. Cuelgue.

Ajustar una extensión al estado En uso y disponer de sus ajustes

TE / TR ***PIN: Número de identificación personal***

Descuelgue. Entre ✱**727**. Entre ✱. Marque **su número de extensión**.

Entre el **PIN de extensión** (máx. 10 dígitos). Cuelgue.

- Para utilizar esta función necesitará un Número de identificación personal (PIN) de la extensión. Consulte "◆◆ Asignar un PIN de extensión a su extensión (PIN [Número de identificación personal] de extensión)" en "3.1.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)".
- Los ajustes de la extensión pueden intercambiarse entre TR y TR, TE y TE o TR y TE.

1.13 Utilizar un teléfono específico con pantalla

1.13.1 Utilizar el registro de llamadas

Está disponible para los teléfonos específicos con pantalla y las extensiones portátiles.

– Llamar con el registro de llamadas entrantes
– Llamar con el registro de llamadas salientes

Llamar con el registro de llamadas entrantes

Al recibir una llamada externa o una llamada de sensor externo, la información de la llamada se graba automáticamente en el registro de llamadas entrantes. Un número preprogramado de llamadas que puede registrarse en cada extensión.
Cuando el registro de llamadas está completo y se recibe otra llamada, se borrará la más antigua.
Puede cambiar el número de teléfono registrado.
Cuando la tecla Registro de llamadas se ilumina, indica que existe una llamada que no se contestó.
Se registrará la siguiente información.

- Nombre del llamante
- Fecha y hora de la llamada recibida
- Contestada o no contestada
  Confirmada o no confirmada
- Número de teléfono del interlocutor

Confirmar la información del registro con la tecla Registro de llamadas

TE con pantalla

Con el teléfono colgado

Pulse **Registro de llamadas** hasta qye aparezca el **interlocutor deseado**.

Confirmar la información del registro con la tecla Navegador

KX-NT300 / KX-DT300 / KX-T7600

Con el teléfono colgado

Pulse **Izquierda** dos veces.

Pulse **Subir** o **Bajar** hasta que aparezca el **interlocutor deseado**.

Borrar la información del registro

TE con pantalla

Confirmando la información de registro

Pulse **Registro de llamadas**, o **Subir** o **Bajar** hasta que aparezca el **interlocutor deseado**.

Pulse **TRANSFERIR**.

Para llamar

TE con pantalla

Confirmando la información de registro

Pulse **Registro de llamadas**, o **Subir** o **Bajar** hasta que aparezca el **interlocutor deseado**.

Descuelgue.

Guardar la información del interlocutor en la marcación rápida personal

TE con pantalla

Confirmando la información de registro

Pulse **Registro de llamadas**, o **Subir** o **Bajar** hasta que aparezca el **interlocutor deseado**.

Pulse **GUARDAR**.

- El indicador de la tecla Registro de llamadas muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: No hay llamadas entrantes. O ya ha consultado el registro de llamadas.
  Iluminado en rojo: Hay llamadas pendientes de consulta.
- Si contestan a su llamada en otra extensión, la información del interlocutor se graba en la pantalla de su extensión y de la extensión que contesta.
- Puede bloquear la pantalla del registro de llamadas utilizando un PIN (Número de identificación personal) de extensión, de modo que pueda prohibir el acceso a la información registrada (Bloqueo de la pantalla). Consulte "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".
- También puede tener una tecla Registro de llamadas para un Grupo ICD (Grupo de entrada de llamadas).
- Si se recibe una llamada mientras utiliza el registro de llamadas, la pantalla del registro de llamadas pasará a mostrar la información del llamante.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Registro de llamadas o una tecla Registro de llamadas para Grupo ICD.

Llamar con el registro de llamadas salientes

Puede hacer una rellamada mediante el registro de llamadas salientes.

Para llamar

KX-NT300 / KX-DT300 / KX-T7600

Con el teléfono colgado

Pulse **Izquierda**.

Pulse **Subir** o **Bajar** hasta que aparezca el **número deseado**.

Descuelgue.

Llamar con la tecla RLL

TE con pantalla

Con el teléfono colgado

Pulse **RLL** para visualizar el registro de llamadas salientes.*

Pulse **RLL** hasta que aparezca el **número deseado**.

Descuelgue.

- * Es necesaria la programación del sistema para esta operación.
- Esta operación está sólo disponible para los teléfonos específicos digitales con una pantalla.

Guardar la información del interlocutor en la marcación rápida personal

TE con pantalla

Cuando se visualiza el interlocutor deseado

Pulse **GUARDAR**.

- Puede bloquear la pantalla del registro de llamadas utilizando un PIN (Número de identificación personal) de extensión, de modo que pueda prohibir el acceso a la información registrada (Bloqueo de la pantalla). Consulte "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".
- Si se recibe una llamada mientras utiliza el registro de llamadas, la pantalla del registro de llamadas pasará a mostrar la información del llamante.

1.13.2 Utilizar los directorios

Puede llamar utilizando los directorios (*Directorio de marcación rápida personal, directorio de marcación rápida del sistema y directorio del número de extensión*).
Sólo los directorios personales se pueden guardar, editar o borrar en la extensión.
Si se recibe una llamada mientras utiliza el directorio, la pantalla pasará a mostrar la información del llamante.

– Llamar utilizando el directorio
– Memorizar los nombres y números
– Introducción de caracteres

Llamar utilizando el directorio

Seleccionar y llamar

KX-NT300 / KX-DT300 / KX-T7600

Con el teléfono colgado

Pulse **Derecha** hasta que aparezca el **directorio que desea**.*

Pulse **Subir** o **Bajar** hasta que aparezca el **interlocutor deseado**.

Descuelgue.

- * El orden de las pantallas es el siguiente:
  Una vez: Directorio de marcación rápida personal
  Dos veces: Directorio de marcación rápida del sistema
  Tres veces: Directorio del número de extensión
- Para cancelar o salir, pulse la tecla CANCELAR o la tecla R (FLASH) / RELLAMADA.
- Puede bloquear el directorio de marcación rápida personal utilizando un PIN (Número de identificación personal) de extensión, de modo que pueda prohibir su acceso (Bloqueo de la pantalla). Consulte "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".

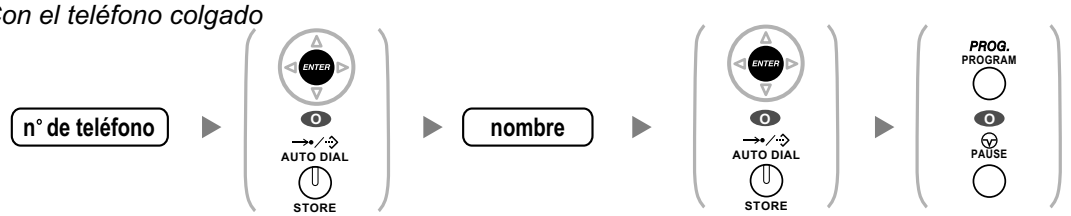
- Las entradas del directorio deberían incluir el nombre y el número. Si el nombre no está registrado, una entrada no se podrá visualizar.
- El directorio de marcación rápida del sistema se puede visualizar simplemente pulsando la tecla MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR al colgar.

Memorizar los nombres y números

Para guardar un elemento del Directorio de marcación rápida personal

TE con pantalla

Con el teléfono colgado



Entre el **número de teléfono** (máx. 32 dígitos).

Pulse **ENTER** o **GUARDAR**.

Entre el **nombre** (máx. 20 caracteres).

Pulse **ENTER** o **GUARDAR**.

Pulse **PROGRAMAR** o **PAUSA**.

- Los nombres y los números de teléfono de la pantalla se guardan en la primera memoria de marcación rápida personal reservada.
- Si es usuario de EP: Consulte las "Instrucciones de funcionamiento" para EP.

- Para más información, consulte "Memorizar los nombres y los números en la marcación rápida personal" en "3.1.2 Ajustes para el modo de programación".

Introducción de caracteres

Puede introducir los siguientes caracteres. Las tablas muestran los caracteres disponibles para cada tecla. La tabla 1 o la tabla 2 se pueden programar.

Tabla 1 (Modo estándar)

Teclas \ Veces	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	!	?	"	1					
2	A	B	C	a	b	c	2		
3	D	E	F	d	e	f	3		
4	G	H	I	g	h	i	4		
5	J	K	L	j	k	l	5		
6	M	N	O	m	n	o	6		
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	7
8	T	U	V	t	u	v	8		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9
0	(Espacio)	.	,	'	:	;	0		
*	/	+	–	=	<	>	*		
#	$	%	&	@	(	)	€	£	#

Tabla 1 (Modo estándar para el modelo RU)

Teclas \ Veces	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	!	?	"	1					
2	A	B	C	a	b	c	2		
3	D	E	F	d	e	f	3		
4	G	H	I	g	h	i	4		
5	J	K	L	j	k	l	5		
6	M	N	O	m	n	o	6		
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	7
8	T	U	V	t	u	v	8		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9
0	(Espacio)	.	,	'	:	;	0		
*	/	+	—	=	<	>	*		
#	$	%	&	@	(	)	■	■	#

Tabla 2 (Modo opcional)

Teclas \ Veces	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	!	?	"	ä	ö	ü	1								
2	A	B	C	a	b	c	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	2
3	D	E	F	d	e	f	Ð	È	É	Ê	Ë	3			
4	G	H	I	g	h	i	Ì	Í	Î	Ï	4				
5	J	K	L	j	k	l	5								
6	M	N	O	m	n	o	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Œ	6
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	Š	ß	7				
8	T	U	V	t	u	v	Ù	Ú	Û	Ü	8				
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	ý	Ž	9				
0	(Espacio)	.	,	'	:	;	0								
*	/	+	—	=	<	>	*								
#	$	%	&	@	(	)	€	£	#						

Tabla 2 (Modo opcional para el modelo CE)

Teclas \ Veces	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	!	?	"	ä	ö	ü	1								
2	A	B	C	a	b	c	Á	Â	Ă	Ä	Ą	Ć	Ç	Č	2
3	D	E	F	d	e	f	Ď	Đ	É	Ę	Ë	ě	3		
4	G	H	I	g	h	i	Í	Î	4						
5	J	K	L	j	k	l	Ľ	Ĺ	5						
6	M	N	O	m	n	o	Ń	Ň	Ó	Ô	Õ	Ö	6		
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	Ŕ	Ř	Š	Ś	Ş	ß	7
8	T	U	V	t	u	v	Ť	Ţ	ů	Ú	Ű	Ü	8		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	Ž	Ź	Ż	Ý	9		
0	(Espacio)	.	,	'	:	;	0								
*	/	+	—	=	<	>	*								
#	$	%	&	@	(	)	€	£	#						

Tabla 2 (Modo opcional para el modelo GR)

Teclas \ Veces	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	!	?	"	1					
2	Α	Β	Γ	2					
3	Δ	Ε	Ζ	3					
4	Η	Θ	Ι	4					
5	Κ	Λ	Μ	5					
6	Ν	Ξ	Ο	6					
7	Π	Ρ	Σ	7					
8	Τ	Υ	Φ	8					
9	Χ	Ψ	Ω	9					
0	(Espacio)	.	,	'	:	;	0		
*	/	+	—	=	<	>	*		
#	$	%	&	@	(	)	€	£	#

Tabla 2 (Modo opcional para el modelo RU)

Teclas \ Veces	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	А	Б	В	!	?	"	1				
2	Г	Д	Е	Ё	2						
3	Ж	З	И	Й	3						
4	К	Л	М	4							
5	Н	О	П	5							
6	Р	С	Т	6							
7	У	Ф	Х	7							
8	Ц	Ч	Ш	8							
9	Щ	Ъ	Ы	Ь	9						
0	Э	Ю	Я	(Espacio)	.	,	'	:	;	0	
*	/	+	–	=	<	>	Ґ	Є	І	Ї	*
#	$	%	&	@	(	)	€	І	Ў	#	

1.13.3 Acceder a las funciones del sistema (Acceso a las funciones del sistema)

Puede acceder a una función con el menú "Acceso a las funciones".

Acceder al menú "Acceso a las funciones" y seleccionar la función

KX-NT300 / KX-DT300 / KX-T7600

Con el teléfono colgado

Pulse **Derecha** cuatro veces.

Pulse **ENTER**.

Pulse **Subir** o **Bajar** hasta que aparezca la **función** deseada.

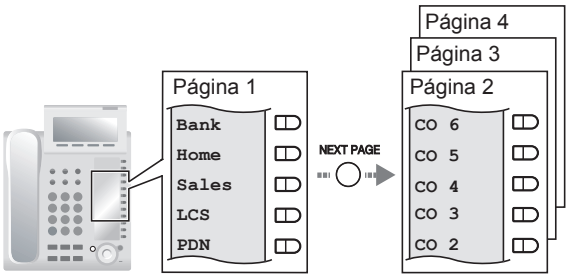
Funciones	Consulte la sección
Cancelar retrollamada automática por ocupado	1.2.4 Cuando la línea marcada está ocupada o no hay respuesta
Captura de llamadas de grupo	1.3.3 Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas)
Captura de llamadas dirigidas	1.3.3 Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas)
Megafonía	1.7.1 Megafonía
Llamada de interfono	1.10.1 Si ha conectado un interfono / portero automático
Portero automático	1.10.1 Si ha conectado un interfono / portero automático
Relé externo	1.10.2 Si está conectado a un relé externo
Música de fondo externa	2.1.4 Activar la música de fondo externa (MDF)

- Esta función no está disponible para KX-NT321 y KX-DT321.

1.14 Utilizar un Teléfono específico IP

1.14.1 Auto-etiquetado (sólo para KX-NT366)

El TE-IP KX-NT366 dispone de 12 teclas programables y de una pantalla para cada tecla para indicar la función, el número de teléfono o el número de extensión que tiene asignados. Al pulsar la tecla NEXT PAGE (PÁGINA SIGUIENTE), la pantalla cambiará para indicar 3 ajustes más (páginas) de asignación de 12 teclas programables. Pueden asignarse distintas funciones, números de teléfono o números de extensión a cada tecla de cada grupo. Eso significa que un usuario de extensión tendrá 48 teclas programables disponibles.



Cambiar de pantalla

KX-NT366

NEXT PAGE

Pulse la tecla **NEXT PAGE (PÁGINA SIGUIENTE)** para visualizar la página que desee.

- Cuando conteste una llamada entrante o cuando conecte una línea externa, la pantalla cambiará automáticamente a la página que tiene el botón iluminado en verde.
- Después de personalizar cada tecla, podrá ajustar el texto que se visualizará para la tecla. Para obtener más información acerca de cómo personalizar las teclas, consulte "3.1.3 Personalizar las teclas".

1.15 Utilizar una extensión SIP KX-HGT100

1.15.1 Lista de operaciones

Para acceder a funciones de la central, necesitará los números de acceso (números de extensión o números de función). Los usuarios de KX-HGT100 (versión de firmware 2.00 o superior) pueden utilizar las funciones siguientes:

Nota

- Para ejecutar una operación, deberá pulsar la tecla OK después de pulsar las teclas correspondientes de dicha operación.
- Si estos números de función no funcionan correctamente con la KX-HGT100, asegúrese de que el firmware de la KX-HGT100 y la versión del archivo de software MPR de la central estén actualizados a la última versión. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.

Funciones	Consulte la sección
Llamada interna	1.2.1 Llamadas básicas ◆◆ Llamar a otra extensión
Llamada a operadora	1.2.1 Llamadas básicas Para llamar a una operadora (Llamada a operadora)
Acceso automático de línea	1.2.1 Llamadas básicas Para seleccionar una línea externa libre automáticamente (Acceso automático de línea)
Acceso de grupo de línea externa	1.2.1 Llamadas básicas Para seleccionar una línea externa libre en el grupo de línea externa especificado automáticamente (Acceso de grupo de línea externa)
Acceso a línea dedicada	1.2.1 Llamadas básicas ◆◆ Realizar una llamada a una red privada (Acceso a línea dedicada)
Rellamada	1.2.3 Rellamada ◆◆ Rellamar al último número marcado (Rellamada al último número)
Marcación rápida—Sistema / Personal	1.2.2 Marcación automática – ◆◆ Utilizar los números guardados en la central (Marcación rápida del sistema) – ◆◆ Utilizar los números guardados en la extensión (Marcación rápida personal)
Marcación rápida personal—Programación	1.2.2 Marcación automática ◆◆ Utilizar los números guardados en la extensión (Marcación rápida personal)
Llamada de interfono	1.10.1 Si ha conectado un interfono / portero automático
Activar / desactivar la MDF externa	2.1.4 Activar la música de fondo externa (MDF)
Acceso a línea U-LN	1.2.1 Llamadas básicas Seleccionar la línea externa especificada

Funciones	Consulte la sección
Entrada de código de cuenta	1.2.1 Llamadas básicas ◆◆ Utilizar un código de cuenta (Entrada de código de cuenta)
Ocultar el número de teléfono al realizar llamadas externas	1.15.3 Visualización del número de teléfono en el teléfono del receptor
Mostrar el número de teléfono al realizar llamadas externas	1.15.3 Visualización del número de teléfono en el teléfono del receptor
Restricción de identificación del usuario conectado (COLR)	1.8.5 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor (Restricción de identificación del usuarioconectado [COLR])
Restricción de identificación del usuario llamante (CLIR)	1.8.6 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor llamado (Restricción de identificación del usuario llamante [CLIR])
Presentación del Nº del llamante / conectado (CLIP / COLP)	1.8.4 Visualización del número de teléfono en el teléfono del emisor y del receptor (Presentación del nº del llamante / conectado [CLIP / COLP])
Desvío de llamadas (DSV) / No molesten (NOM)—Llamadas internas / externas	1.6.1 Desvío de llamadas ◆◆ Ajustar DSV / NOM utilizando la tecla fija DSV / NOM
NOM / DSV de grupo	1.6.1 Desvío de llamadas Para ajustar el estado de desvío y los destinos externos para que suenen en paralelo para las llamadas externas en un Grupo ICD
Denegar captura de llamadas	1.3.3 Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas) ◆◆ Impedir a otras personas la posibilidad de capturar sus llamadas (Denegar captura de llamadas)
Baja temporal—No preparado	1.9.1 Abandonar un Grupo de entrada de llamadas (Registro / Baja, Baja temporal) Entrar / dejar el modo no preparado
Registro / Baja	1.9.1 Abandonar un Grupo de entrada de llamadas (Registro / Baja, Baja temporal) Ajustar Registro / Baja
Mensaje en ausencia	1.6.3 Mostrar un mensaje en la pantalla del teléfono del llamante (Mensaje en ausencia)
Bloqueo de la marcación de la extensión	1.6.4 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la marcación de la extensión)
Conmutador de servicio horario	2.1.2 Control del modo de servicio horario
Bloqueo de la marcación de la extensión remota	2.1.1 Control de extensión ◆◆ Cambiar los ajustes de otras extensiones
Borrar la función de la extensión	1.8.13 Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión)

Funciones	Consulte la sección
PIN (Número de identificación personal) de extensión	3.1.1 Personalizar el teléfono (Programación personal) ◆◆ Asignar un PIN de extensión a su extensión (PIN [Número de identificación personal] de extensión)
Mensaje de voz integrado simplificado (MVS)	1.6.2 Utilizar la mensajería de voz (Mensaje de voz integrado simplificado [MVS])
Conferencia*1	1.4.5 Conversación con múltiples usuarios
Mensaje en espera	1.2.4 Cuando la línea marcada está ocupada o no hay respuesta ◆◆ Dejar una indicación de mensaje en espera / volver a llamar al interlocutor que dejó la indicación (Mensaje en espera)
Ignorar NOM*2	1.2.4 Cuando la línea marcada está ocupada o no hay respuesta ◆◆ A una extensión que rechaza la llamada (Ignorar NOM)

*1 Los usuarios de la KX-HGT100 no pueden originar una llamada de conferencia, pero pueden añadirse como miembro.

*2 Los usuarios de KX-HGT100 no pueden utilizar Ignorar NOM para llamar a un interlocutor que haya configurado la función NOM, pero puede permitir que otras extensiones los llamen utilizando Ignorar NOM cuando la función NOM esté configurada.

1.15.2 Marcación rápida

Utilizando una extensión SIP KX-HGT100, podrá guardar y marcar números de teléfono de su teléfono para su uso personal. Consulte la Guía de referencia rápida de la KX-HGT100 para obtener más información.

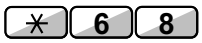
1.15.3 Visualización del número de teléfono en el teléfono del receptor

Cuando realice una llamada externa, puede mostrar el número de teléfono al interlocutor llamado. El número asignado a su extensión aparecerá en la pantalla del teléfono del interlocutor.

Mostrar

KX-HGT100

Descuelgue.



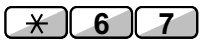
Entre ✱**68**.

Marque el **número de teléfono externo**.

Ocultar el número

KX-HGT100

Descuelgue.



Entre ✱**67**.

Marque el **número de teléfono externo**.

La disponibilidad de esta función depende de lo siguiente:

- El servicio RDSI de la compañía telefónica del interlocutor
- El servicio telefónico del proveedor de servicios de Internet del interlocutor
- La configuración del aparato telefónico del interlocutor

1.16 Funciones de teléfono móvil

1.16.1 Funciones de teléfono móvil

Si no se encuentra en su escritorio o si está fuera de la oficina y recibe una llamada externa desviada en el teléfono móvil, podrá utilizar las funciones siguientes si están activadas a través de la programación del sistema.

– ◆◆ Transferir a una extensión de la central
– ◆◆ Añadir otros interlocutores durante una conversación (Conferencia)
– ◆◆ Hablar con dos interlocutores de forma alternativa (Llamada alternativa)
– ◆◆ Enviar megafonía y, a continuación, transferir una llamada

- Puede que algunas funciones no están disponibles para los teléfonos móviles, según el tipo de línea externa que se utilicen.

◆◆ Transferir a una extensión de la central

Para transferir

Teléfono Móvil

Durante una conversación

#	Tono M.	n° de extensión
Entre **#**.		Marque el **número de extensión**.

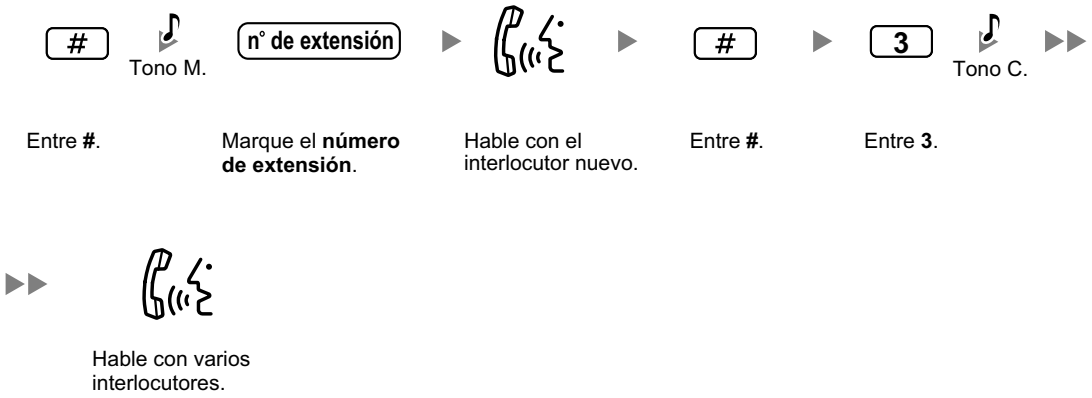
- Al transferir una llamada desde una línea externa analógica, podrá hablar con el interlocutor de destino después de marcar un número de extensión.
- No podrá transferir una llamada a un número de extensión flotante DISA.

Añadir otros interlocutores durante una conversación (Conferencia)

Para establecer una llamada de conferencia

Teléfono Móvil

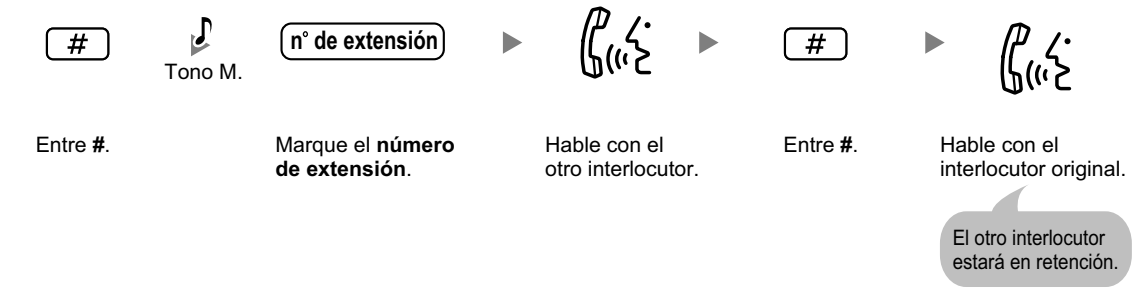
Durante una conversación



Hablar con dos interlocutores de forma alternativa (Llamada alternativa)

Teléfono Móvil

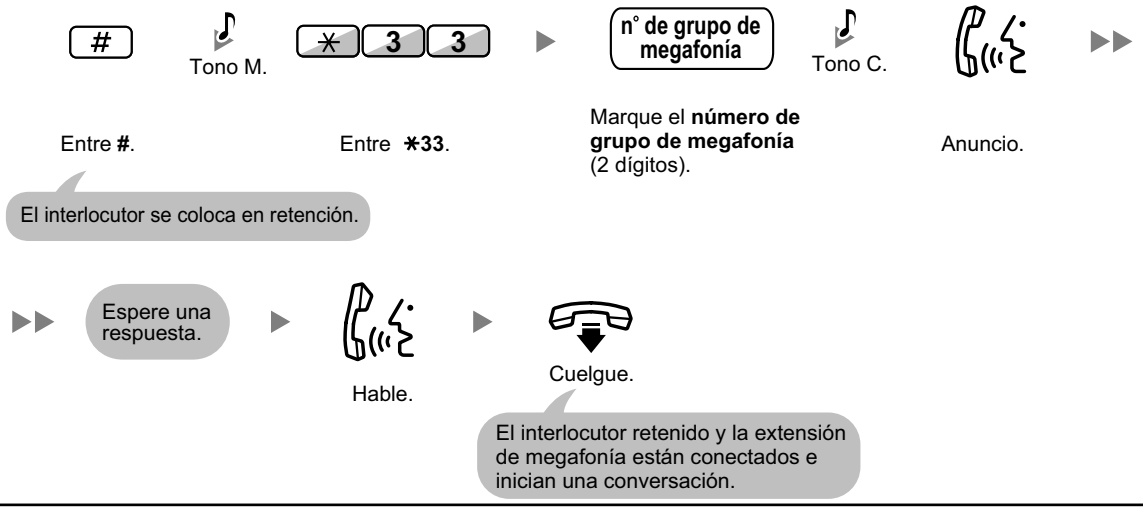
Durante una conversación



Enviar megafonía y, a continuación, transferir una llamada

Teléfono Móvil

Durante una conversación



Sección 2

Tareas del administrador

Este capítulo muestra al administrador cómo controlar las extensiones o la central.

2.1 Funciones de control

2.1.1 Control de extensión

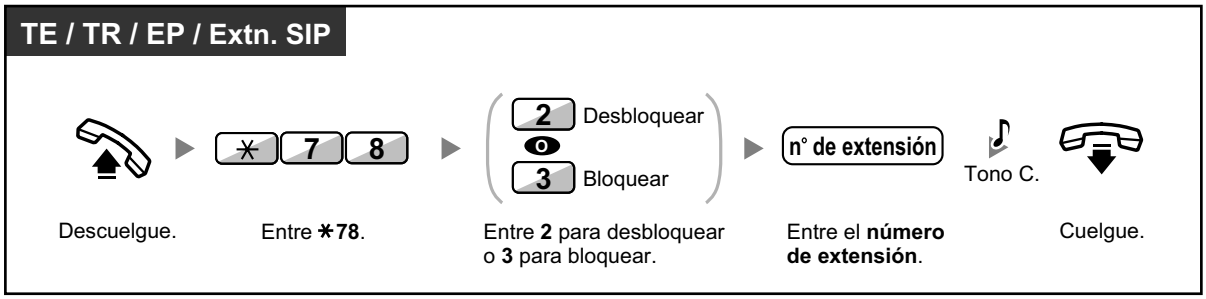
La extensión administradora puede controlar los ajustes de otras extensiones.

– ◆◆ Cambiar los ajustes de otras extensiones

◆◆ Cambiar los ajustes de otras extensiones

Bloquear / desbloquear otras extensiones (Bloqueo de la marcación de la extensión remota)

Esta función también se conoce con el nombre de Control del bloqueo de la estación remota.



- El administrador puede utilizar el Bloqueo de la marcación de la extensión remota para desbloquear cualquier extensión, independientemente de que la extensión se haya bloqueado de forma remota (Bloqueo de la marcación de la extensión remota) o desde la extensión (Bloqueo de la marcación de la extensión).

2.1.2 Control del modo de servicio horario

La extensión administradora o la extensión preprogramada pueden cambiar el modo horario (Día, Almuerzo, Pausa o Noche).
Existen dos métodos (Automático o Manual) para cambiar los modos horarios.
Automático: permite que el modo horario para cada día de la semana cambie automáticamente. También lo puede cambiar manualmente.
Manual: permite cambiar el modo manualmente de la siguiente forma.

Cambiar el modo horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa)

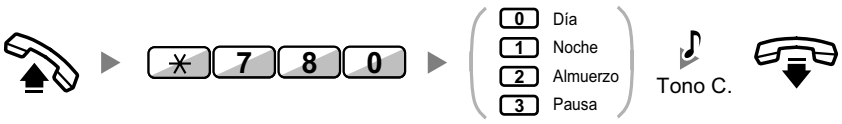
TE / EP

Con el teléfono colgado

(Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa))

Pulse el **Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa)** hasta que aparezca el modo que desea.

TE / TR / EP / Extn. SIP



Descuelgue. Entre ✱**780**. Entre **0** a **3**, como desee. Cuelgue.

Para seleccionar el modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual)

TE / EP

Con el teléfono colgado

(Modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual))

Pulse el **Modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual)**.

- Además del modo horario, existe un modo Vacaciones. Puede cambiar el modo una vez en una fecha especificada.
- El indicador de la tecla Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa) muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Modo Día
  Iluminado en verde: Modo Almuerzo
  Parpadea en verde: Modo Pausa
  Iluminado en rojo: Modo Noche
  Parpadea en rojo: Modo Vacaciones
- El indicador de la tecla del Modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual) muestra el estado actual de la siguiente forma:
  Apagado: Automático
  Iluminado en rojo: Manual

Personalizar el teléfono

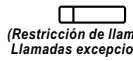
- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa) o una tecla Modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual).

2.1.3 Control del nivel de restricción (Transferencia del tono de marcación)

La extensión administradora puede cambiar el nivel de restricción, permitiendo que una extensión realice una llamada.

TE / EP

Durante una conversación con una extensión



Pulse **Restricción de llamadas / Llamadas excepcionales**.

Cuelgue.

La extensión puede escuchar el tono de marcación y a continuación realizar una llamada.

- El nivel de restricción pasa al nivel preprogramado de la tecla Restricción de llamadas / Bloqueo de llamadas.

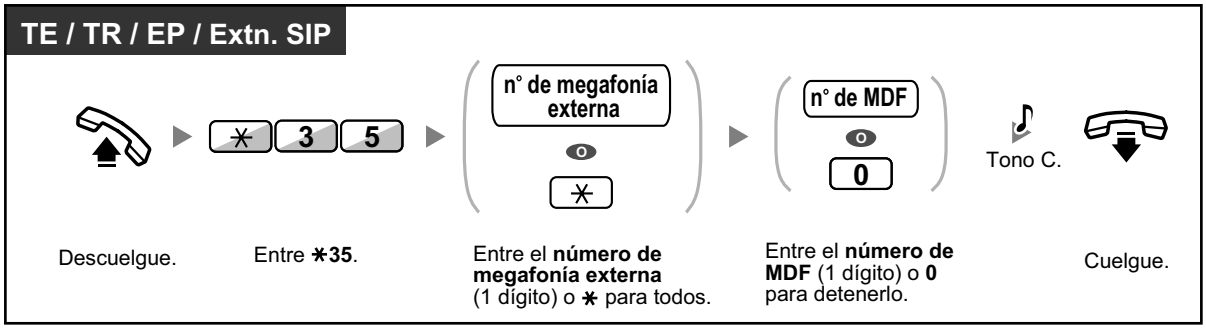
Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Restricción de llamadas / Bloqueo de llamadas.

2.1.4 Activar la música de fondo externa (MDF)

La extensión administradora puede seleccionar y emitir música de fondo en el despacho a través de los altavoces externos.

Seleccionar e iniciar / detener la música de fondo



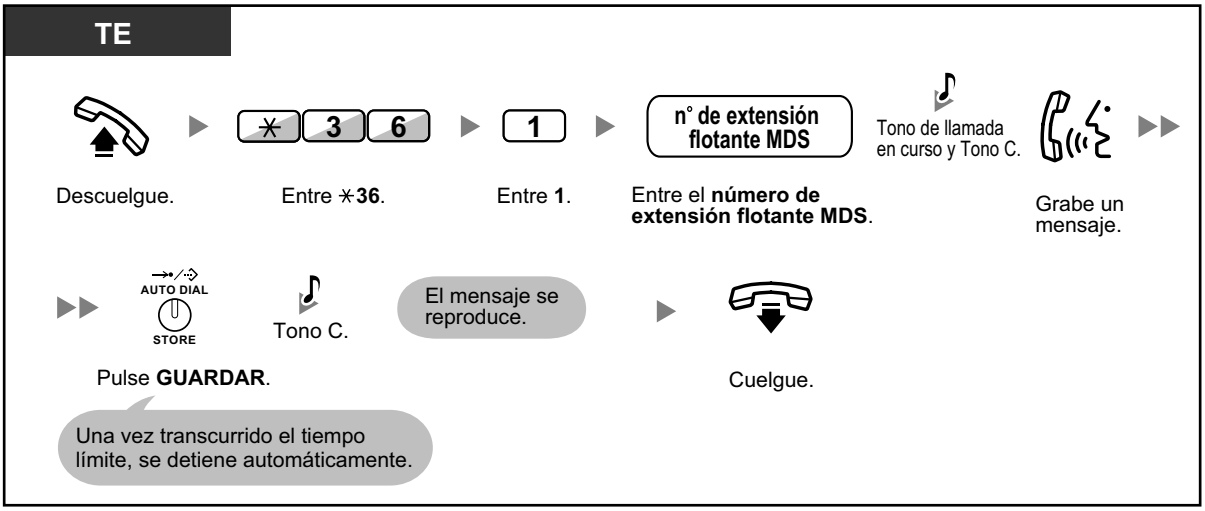
2.1.5 Grabar mensajes de salida (MDS)

La extensión administradora puede grabar tres tipos de mensaje de bienvenida (MDS) de la siguiente forma:

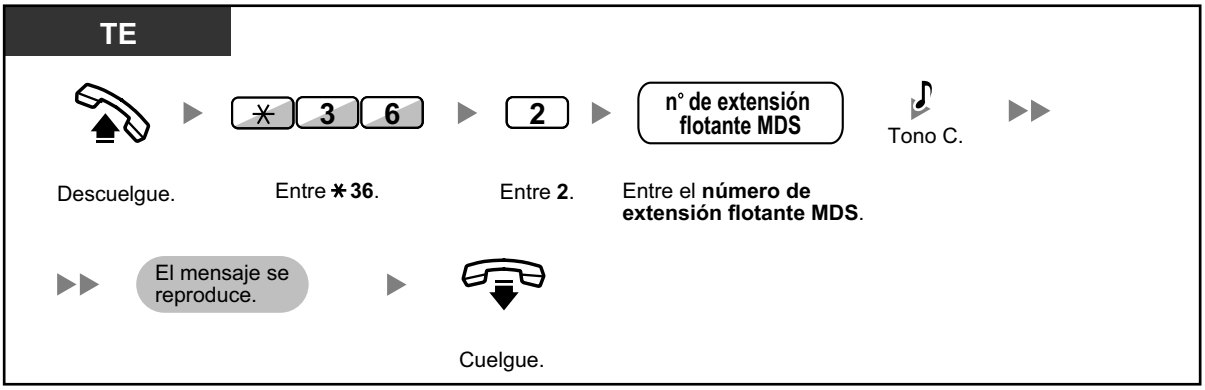
1. **Mensaje DISA**: Se utiliza para dar la bienvenida y guiar a los interlocutores para que accedan a un grupo de usuarios o al interlocutor externo sin la asistencia de la operadora.
2. **Mensajes para un grupo de entrada de llamadas**: Se utiliza para dar la bienvenida y guiar a los interlocutores a un grupo de entrada de llamadas.
3. **Mensaje para el Aviso temporizado**: Es el mensaje de la llamada despertador que se emite cuando la extensión contesta al aviso temporizado.

Todos los mensajes tienen sus propios números de extensión. Puede seleccionar el mensaje deseado. Tiene los siguientes dos métodos para grabar un mensaje. Uno se graba utilizando el microteléfono, y el otro desde un puerto de MDF externo (MOH).

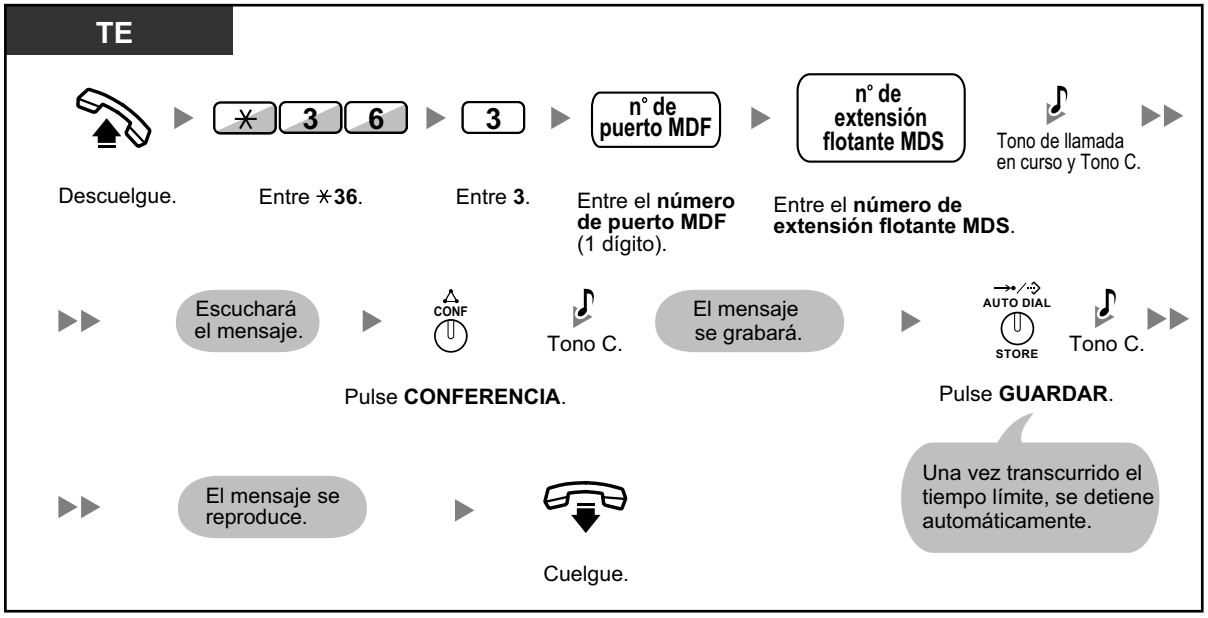
Para grabar



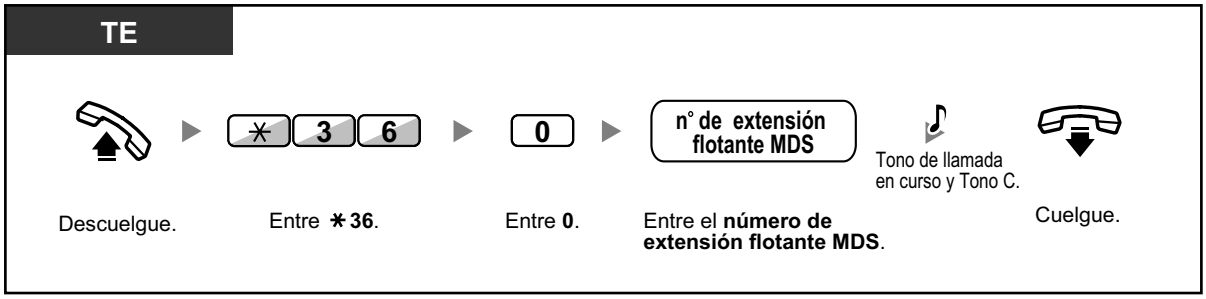
Para reproducir



Para grabar desde un puerto de MDF externo (MOH)



Para borrar el mensaje



- Los números de extensión flotante MDS por defecto es 5xx (xx: número de mensaje de dos dígitos).

2.1.6 Permitir que los usuarios tomen una línea externa desactivada (Línea externa inaccesible)

Cuando se encuentra un problema en alguna línea externa, la central la desactiva automáticamente y no puede utilizarse temporalmente. El administrador puede activar manualmente la línea externa y permitir que los usuarios vuelvan a utilizarla.

Reactivar una línea externa

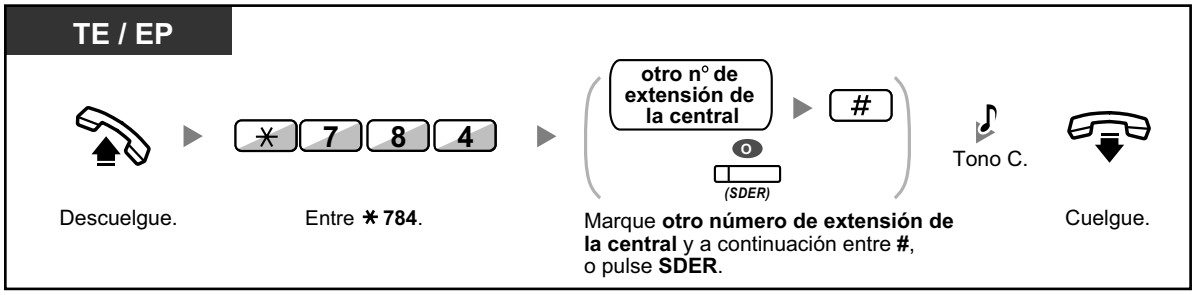
TE / TR / EP

Descuelgue. | Entre **∗785**. | Entre el **número de línea externa** (3 digitos). | Cuelgue.

- En algunos países / áreas, es posible que la central no pueda desactivar automáticamente una línea externa defectuosa.

2.1.7 Monitorizar Liberar selección directa de extensión de red (SDER)

Las teclas SDER se pueden personalizar en cualquier extensión conectada a la Central. Una tecla SDER permite que un usuario de extensión monitorice otra extensión conectada a otra Central en una red privada. El indicador de la tecla SDER indica el estado actual de la extensión monitorizada de la misma forma que una tecla SDE. Cuando no sea necesario monitorizar una extensión conectada a otra Central, el administrador puede hacer que la Central deje de monitorizarla. Todas las teclas SDER ajustadas para monitorizar dicha extensión también dejarán de monitorizar.



- Para reiniciar la monitorización de una extensión después de realizar esta operación, descuelgue, pulse la tecla SDER correspondiente y cuelgue.

Personalizar el teléfono

- 3.1.3 Personalizar las teclas
  Cree o edite una tecla Selección directa de extensión de red (SDER).

Sección 3

Personalizar el teléfono y el sistema

Este capítulo le muestra cómo personalizar el teléfono individual o la central de acuerdo con sus necesidades. Busque el ajuste deseado y efectúe la programación necesaria.

3.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)

3.1.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)

Puede personalizar las funciones del teléfono. Por ejemplo, puede cambiar las configuraciones iniciales o las funciones de las teclas de acuerdo con sus necesidades.

– ◆◆ Asignar un PIN de extensión a su extensión (PIN [Número de identificación personal] de extensión)

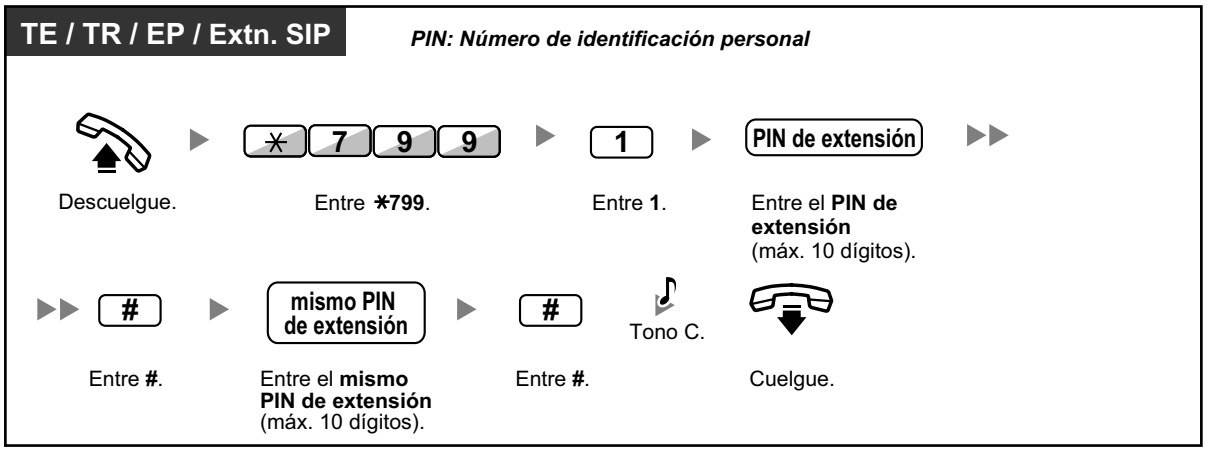
- Si cambia de oficina y extensión, consulte la sección "1.12.1 Extensión móvil".

◆◆ Asignar un PIN de extensión a su extensión (PIN [Número de identificación personal] de extensión)

Puede asignar una contraseña a cada extensión.
Las siguientes funciones requieren un PIN de extensión.

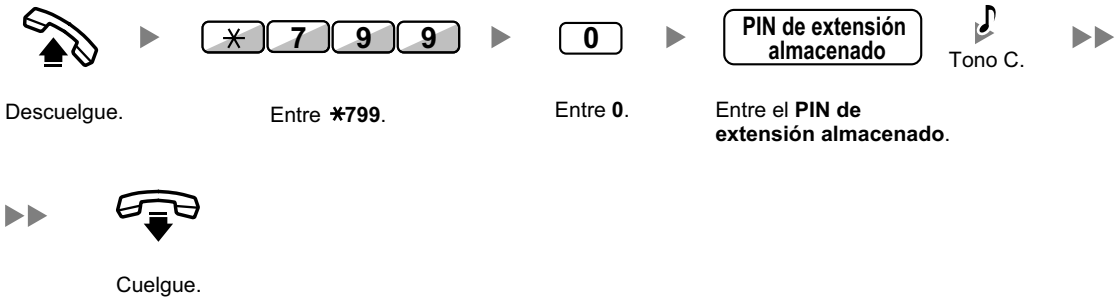
1. Monitorizar llamadas (Monitor de Correo Vocal [MCV])
2. Prohibir que otras personas visualicen su directorio de marcación rápida personal, el registro de llamadas, el registro MVS y que reproduzcan los mensajes de voz de su buzón de mensajes (Bloqueo de la pantalla).
3. Utilizar los ajustes de su extensión en otras extensiones (Extensión móvil)
4. Funcionamiento del control remoto (CDS móvil)
5. Borrar Bloqueo de la marcación de la extensión

Para activar



Para cancelar

TE / TR / EP *PIN: Número de identificación personal*



CUIDADO

Existe el riesgo de que se realicen llamadas telefónicas fraudulentas si un tercer interlocutor descubre su contraseña (PIN de extensión).
El coste de estas llamadas se facturará al propietario / usuario de la central.
Para proteger la central de este uso fraudulento, le recomendamos que:

a. Mantenga su PIN en secreto.
b. Seleccione un PIN complejo y aleatorio que no se pueda adivinar fácilmente.
c. Cambie el PIN regularmente.

- Los números válidos para un PIN de extensión van del "0" al "9".
- Si introduce un PIN de extensión equivocado un número preprogramado de veces, el PIN se bloquea.
- Si olvida su PIN de extensión o si su PIN de extensión está bloqueado, su administrador puede borrar el PIN de extensión y el bloqueo del PIN de extensión.

3.1.2 Ajustes para el modo de programación

Puede programar funciones mediante el modo de programación.

– ◆◆ Ajustar funciones
– ◆◆ Borrar funciones

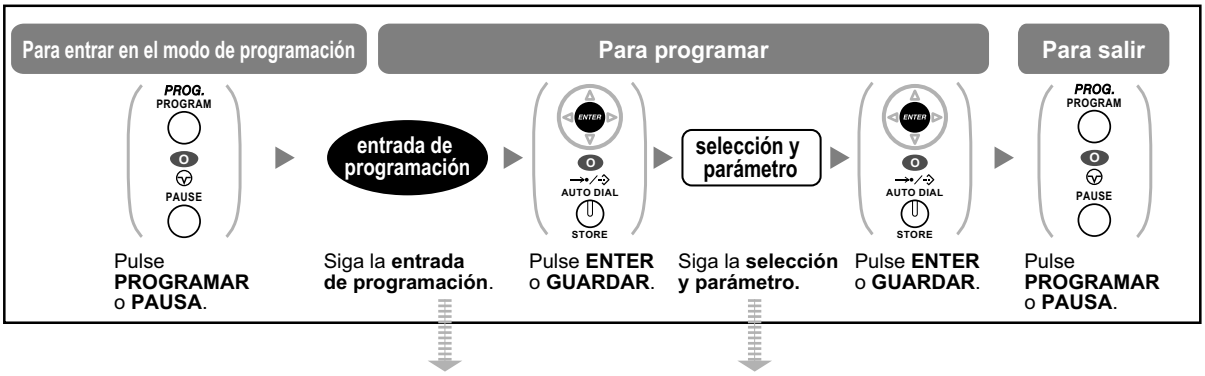
- Para salir en cualquier momento, levante el microteléfono.
- Para entrar en el modo de programación utilizando una EP, consulte las "Instrucciones de funcionamiento" para la EP.

◆◆ Ajustar funciones

Los ajustes por defecto aparecen en negrita. Para futuras referencias, coloque una señal de verificación en los recuadros de debajo para indicar sus ajustes personalizados.

Aviso

El valor por defecto puede variar según el país / zona.



Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro
Información de la extensión	0 0	TE: La pantalla muestra el número de central o de armario, el número de ranura y el número de puerto. (Algunos TE-IP no muestran el número de extensión.) <ejemplo para los usuarios de KX-TDE100 / KX-TDE200> EXT1050:10308 N° de central / N° de ranura / N° de da puerto <ejemplo para los usuarios de la KX-TDE600> EXT2100:20101 N° de armario (1–4) / N° de ranura / N° de da puerto EP: La pantalla muestra el número de EP. <ejemplo> EXT3001:99001 N° de EP

Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro	
Selección del contraste de pantalla[*1] Nivel de contraste de pantalla preferido entre 4 niveles disponibles	0 1	1	☐ Claro
		2	☐ Poco claro
		3	☐ **Poco oscuro**
		4	☐ Oscuro
Selección del idioma de la pantalla ¿Qué idioma prefiere para la pantalla?	0 2 / ENTER	1	☐ **Inglés**
		2	☐ Segundo idioma
		3	☐ Tercer idioma
		4	☐ Cuarto idioma
		5	☐ Quinto idioma
Modo conmutador de pantalla ¿Desea que la duración de la llamada aparezca automáticamente en la pantalla al responder una llamada externa?	0 3	0	☐ No—Manual (La pantalla continuará mostrando toda la información del interlocutor externo a no ser que lo cambie manualmente para ver la duración de la llamada.)
		1	☐ **Sí—Automático (La primera línea de la pantalla pasará a mostrar la duración de la llamada automáticamente cuando conteste a una llamada externa.)**
Selección de pantalla retroiluminada[*1*2] ¿Quiere activar la pantalla retroiluminada del teléfono?	0 4	0	☐ **Sí—Automático**
		1	☐ Sí—Siempre activado
		2	☐ No—Siempre desactivado
Contraste de la pantalla Auto-etiquetado Nivel de contraste de pantalla preferido entre 4 niveles disponibles para Auto-etiquetado (sólo para KX-NT366)	0 5	1	☐ Claro
		2	☐ Poco claro
		3	☐ **Poco oscuro**
		4	☐ Oscuro

Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro	
Marcación al descolgar ¿Desea marcar un número preajustado simplemente descolgando?	1 1	Nº deseado (máximo de 32 dígitos)	
	1 2	0	☐ **No utilizar**
		1	☐ Se utiliza
Restricción de identificación del usuario llamante (CLIR) ¿Desea evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor al que ha llamado?	1 3	0	☐ **No—Permite que su número se visualice**
		1	☐ Sí—Evita que se visualice su número
Presentación del Nº del llamante / conectado (CLIP / COLP) ¿Qué número debería visualizarse en el teléfono del llamante y del receptor de la llamada?	1 4	0	**Identificación del llamante asignada a su extensión**
		1	Identificación del llamante asignada a la línea externa que se está utilizando
Asignación de línea preferida—Saliente ¿Con qué línea prefiere conectarse al descolgar para realizar llamadas?	1 9	0	☐ Sin línea
		1	☐ Una línea externa libre.
		2 + Nº de tecla LN (01–36)*3/ (01–84)*4 o (LN)	☐ Una tecla LN / Grupo ICD
		3 o INT* INTERCOM / (NEM)	☐ **Intercom** (En una extensión NEM, se selecciona una tecla NEM libre al descolgar.)

Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro	
Asignación de línea preferida—Entrante ¿Con qué línea prefiere contestar al descolgar?	2 0	0	☐ Sin línea
		1	☐ **La línea que suena más tiempo (cuando se reciben varias llamadas)**
		2 + Nº de tecla LN (01–36)*3/ (01–84)*4 o (LN)	☐ Una tecla LN / Grupo ICD
		3 / (NEM)	☐ Una tecla NEM
Modo de aviso—Timbre / Voz*1 ¿Cómo prefiere recibir una llamada interna?	2 1	0	☐ **Sonando (Llamada de tono)**
		1	☐ Directamente—La voz del interlocutor se oye sin que el teléfono suene.
		2	☐ Sólo timbre—Impide que el interlocutor pase al modo de voz.
Teléfono en paralelo*1*5 ¿Debe sonar el teléfono regular en paralelo?	2 2	0	☐ No—El teléfono no sonará.
		1	☐ **Sí—El teléfono sonará.**
Selección de respuesta automática forzada*1 ¿Prefiere contestar a una llamada sin descolgar e ignorando el estado de la tecla RESPUESTA AUTOMÁTICA?	2 3	0	☐ **No—Desactivada**
		1	☐ Sí—Activada
Ajustar el modo del monitor de correo vocal*1 ¿Qué servicio prefiere para que un interlocutor grabe un mensaje en su buzón?	2 5	0	☐ Puede monitorizar el mensaje a través del altavoz del teléfono. **(Modo manos libres)**
		1	☐ Sólo se oye un tono de alarma. (Modo privado)
Ajustar el modo MCV (después de contestar) ¿Quiere seguir grabando después de contestar a una llamada en el modo MCV?	2 6	0	☐ **No—Detener grabación**
		1	☐ Sí—Seguir grabando

Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro	
Llamada en espera automática[*6] ¿Desea escuchar de forma automática un tono de llamada en espera al recibir una llamada mientras esté hablando por teléfono?	3 0	0	☐ **No—Desactivado**
		1	☐ Sí—Activado
Llamada en espera manual ¿Cómo desea recibir las notificaciones de llamada en espera para las llamadas internas?	3 1	0	☐ **Ninguna llamada (Desactivado)**
		1	☐ Tono (SEO)
		2	☐ Aviso de voz a través del altavoz integrado (ALMD)[*7]
		3	☐ Aviso de voz a través del microteléfono (APLMD)[*7]
Selección del tipo de tono de llamada en espera ¿Qué tipo de tono de llamada en espera prefiere?	3 2	0	☐ **Tono 1**
		1	☐ Tono 2
Mensaje en ausencia ¿Desea que se muestre un mensaje en la pantalla del teléfono del interlocutor?	4 0	0	☐ **No—Desactivado**
		nº de mensaje (1–8)	☐ Sí—Muestra el mensaje seleccionado.
		9	☐ Sí—Muestra el mensaje personal.
Mensaje en ausencia personal Crear el mensaje personal	4 1	Mensaje (máx. 16 caracteres)	

Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro	
Desvío de llamadas (DSV) / No molesten (NOM) Desviar o rechazar algunas o todas las llamadas entrantes	5 0 / FWD/DND (para ambas llamadas) 5 1 (para llamadas externas) 5 2 (para llamadas internas)	0	☐ **Desactivado**
		1	☐ No molesten (NOM)
		2 + nº deseado (máx. 32 dígitos)	☐ Todas—Desvía todas las llamadas
		3 + nº deseado (máx. 32 dígitos)	☐ Ocupada—Las llamadas se desvían cuando la extensión está ocupada.
		4 + nº deseado (máx. 32 dígitos)	☐ Sin respuesta—Las llamadas se desvían cuando no contesta.
		5 + nº deseado (máx. 32 dígitos)	☐ Ocupada / Sin respuesta—Las llamadas se desvían si no contesta o si su extensión está ocupada.
Temporizador DSV No contesta Para ajustar el temporizador para "Sin respuesta" y "Ocupado / Sin respuesta"	5 3	☐ (0–120) segundos (Por defecto: 15 segundos)	
Denegar captura de llamadas ¿Desea impedir que otras personas capturen sus llamadas?	6 0	0	☐ **No—Permitir**
		1	☐ Sí—Denegar
Funcionamiento de los auriculares[*1*5] ¿Utiliza los auriculares?	6 1	0	☐ **No—Auriculares desactivados**
		1	☐ Sí—Auriculares activados
Denegar Ignorar Ocupado ¿Desea evitar que otras personas se incorporen a su conversación?	6 2	0	☐ **No—Permitir**
		1	☐ Sí—Denegar
Denegar megafonía[*1] ¿Desea impedir los avisos de megafonía?	6 3	0	☐ **No—Permitir**
		1	☐ Sí—Denegar
Ajustar el tono del teclado[*1] ¿Prefiere oír el tono del teclado?	6 4	0	☐ No—Desactivado
		1	☐ **Sí—Activado**

Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro	
Música de fondo (MDF)[*1] ¿Desea que suene música de fondo a través del altavoz del teléfono mientras está colgado?	6 5	0	☐ **No—Desactivado**
		1 + nº de MDF (1 dígito)	☐ Sí—Activado
Registro Bluetooth[*8] Registrar unos auriculares inalámbricos Bluetooth en su extensión[*9]	6 6	Tecla Pass (máx. 16 dígitos)	
Cancelar Bluetooth[*8] Cancelar el registro de los auriculares inalámbricos Bluetooth en su extensión[*9]	6 7	Compruebe que visualiza la ID de sus auriculares inalámbricos Bluetooth.	
PIN (Número de identificación personal) de extensión Ajustar su PIN de extensión o cambiar el PIN de extensión guardado	9 0	PIN de extensión (máx. 10 dígitos) + ENTER / GUARDAR + el mismo PIN de extensión	Ajustar un PIN de extensión
		PIN de extensión almacenado + nuevo PIN de extensión (máx. 10 dígitos) + ENTER / GUARDAR + el mismo PIN de extensión	Cambiar el PIN de extensión guardado
Bloqueo de la marcación de la extensión Evitar que otras personas utilicen su teléfono	9 1	**PIN de extensión (máx. 10 dígitos) + 0**	☐ **Para desbloquear**
		PIN de extensión (máx. 10 dígitos) + 1	☐ Para bloquear
Bloqueo de la pantalla[*1] Para prohibir que otras personas visualicen su directorio de marcación rápida personal, el registro de llamadas, el registro MVS y que reproduzcan los mensajes de voz de su buzón de mensajes	9 2	**PIN de extensión (máx. 10 dígitos) + 0**	☐ **Para desbloquear**
		PIN de extensión (máx. 10 dígitos) + 1	☐ Para bloquear

Elemento	Entrada de programación	Selección y parámetro	
Selección del modo de asignación de marcación con una sola pulsación ¿Prefiere ajustar sólo la marcación con una sola pulsación?	# *	0	**No—Normal (Todas las teclas programables se pueden modificar.)**
		1	Sí—Sólo las teclas de marcación con una sola pulsación se pueden modificar. Sin embargo, para modificarlas no es necesario marcar "2" antes del número.

*1 No está disponible para una EP
*2 Disponible únicamente para los teléfonos KX-T7633 / KX-T7636 / TE-IPs (excepto KX-NT265 / KX-NT321) / KX-DT343 / KX-DT346.
*3 Los números de tecla LN (25–36) sólo estarán disponibles cuando el Módulo de teclas de expansión del teclado esté ajustado en su teléfono.
*4 Los números de tecla LN (25–84) sólo están disponibles cuando el Módulo de expansión del teclado de 60 teclas (KX-NT305) está configurado en un teléfono de la serie KX-NT300 (no disponible para el KX-NT366).
*5 No está disponible para la KX-T7665
*6 Este ajuste se aplica tanto a las llamadas externas como internas. Para las llamadas internas, deberá activar esta función a través de la programación del sistema.
*7 Sólo está disponible para determinados teléfonos específicos digitales.
*8 Disponible únicamente para los teléfonos de la serie KX-NT300 (excepto KX-NT321) / KX-DT343 / KX-DT346.
*9 Puede tardar tiempo en registrar y cancelar los auriculares inalámbricos Bluetooth. Evite cualquier interrupción durante esta operación (descuelgue el teléfono, por ejemplo).

CUIDADO

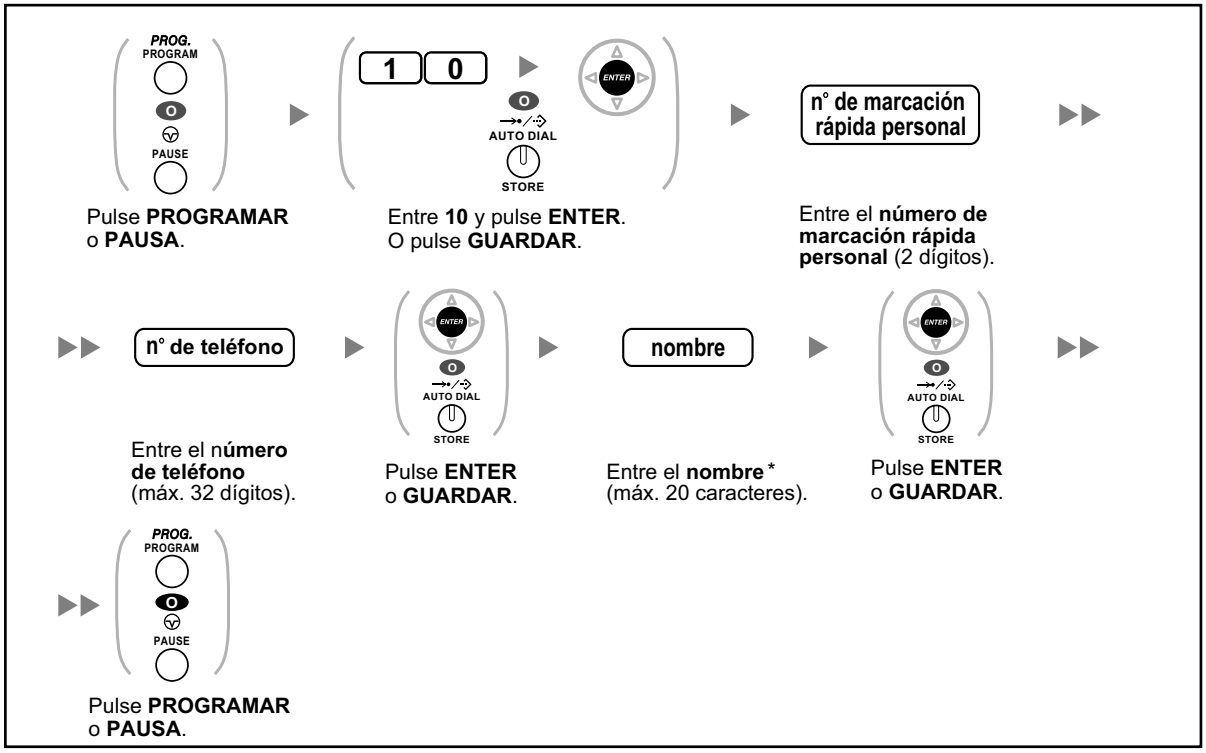
Existe el riesgo de que se realicen llamadas telefónicas fraudulentas si un tercer interlocutor descubre su contraseña (PIN de extensión).
El coste de estas llamadas se facturará al propietario / usuario de la central.
Para proteger la central de este uso fraudulento, le recomendamos que:

a. Mantenga su PIN en secreto.
b. Seleccione un PIN complejo y aleatorio que no se pueda adivinar fácilmente.
c. Cambie el PIN regularmente.

- Una vez introducido el número de programa, se visualiza el título del programa.
  La pantalla de programación puede cambiarse con la Tecla Navegador (Subir o Bajar).

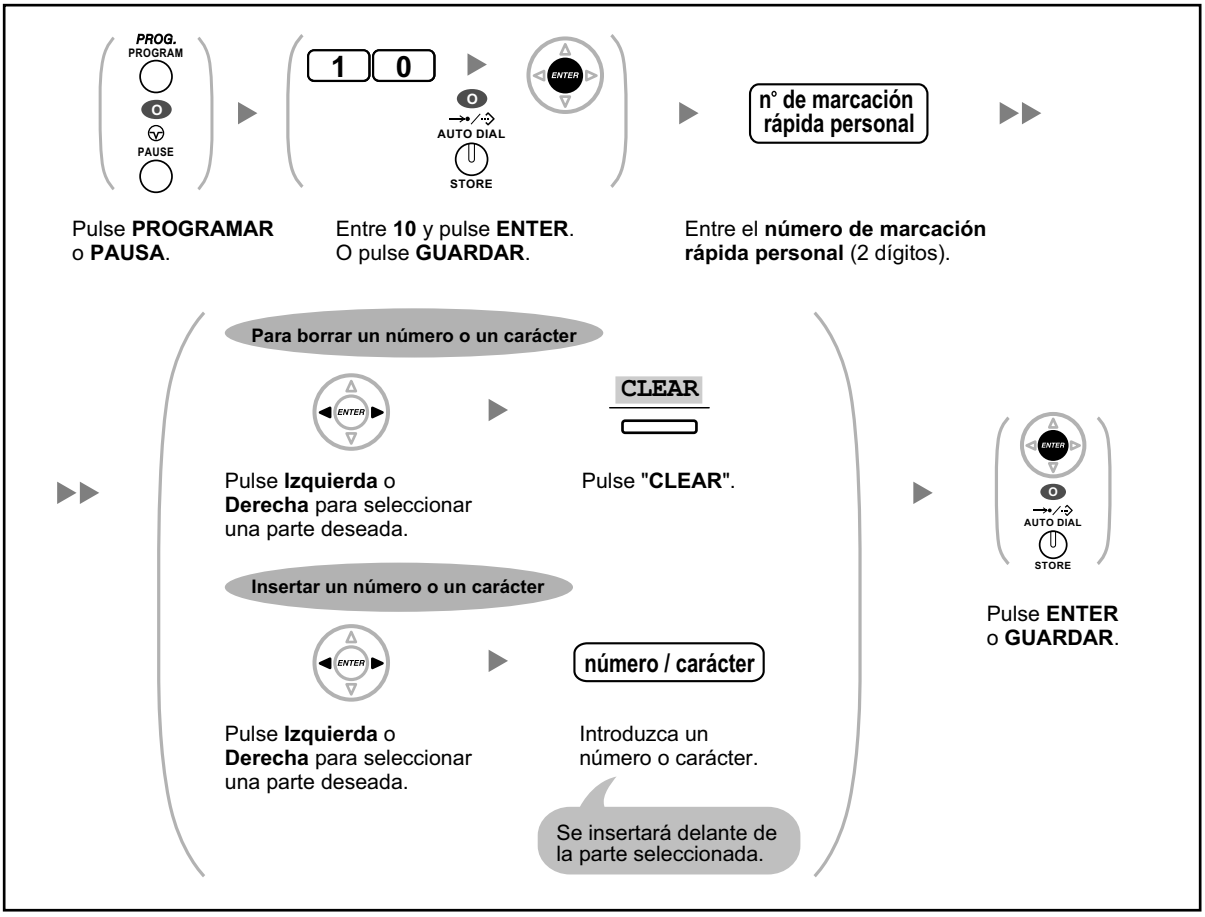
- Puede seleccionar el parámetro con la Tecla Navegador (Subir o Bajar) en lugar de marcar un número.

Memorizar los nombres y los números en la marcación rápida personal



- * Para introducir caracteres, consulte la sección "◆◆ Introducción de caracteres".

Editar los nombres y los números de la marcación rápida personal



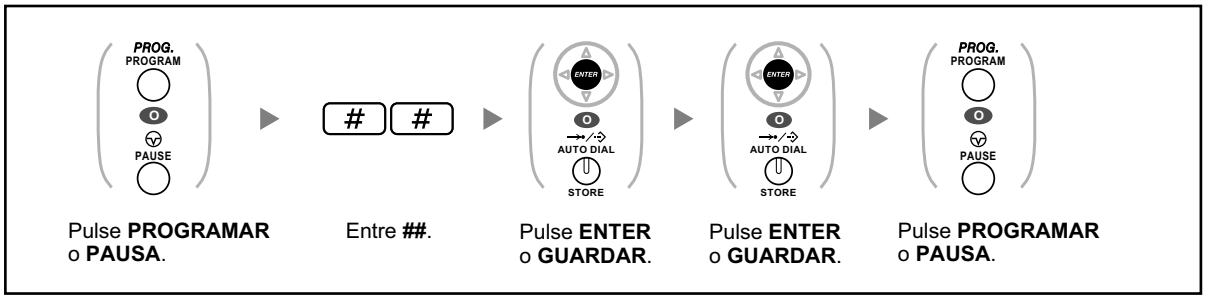
Borrar funciones

Puede borrar o cambiar las funciones como se muestra a continuación:

Funciones	Configuración por defecto
Modo conmutador de pantalla	**Automático**
Marcación al descolgar	**Desactivado**
Restricción de identificación del usuario llamante (CLIR)	**Permitir**
Presentación del Nº del llamante / conectado (CLIP / COLP)	**Identificación del llamante asignada en su extensión**
Asignación de línea preferida—Saliente	**Interna**
Asignación de línea preferida—Entrante	**La línea que suena más tiempo**
Modo de aviso—Timbre / Voz	**Sonando (Llamada de tono)**
Teléfono en paralelo	**El TR enlazado sonará**
Selección de respuesta automática forzada	**Desactivado**
Ajustar el modo del monitor de correo vocal	**Modo manos libres**

Funciones	Configuración por defecto
Ajustar el modo MCV (después de contestar)	**Detener grabación**
Llamada en espera automática	**Desactivado**
Llamada en espera manual—Llamadas internas	**Desactivado (Ninguna llamada / Ningún tono)**
Selección del tipo de tono de llamada en espera	**Tono 1**
Mensaje en ausencia	**Desactivado**
Mensaje en ausencia personal	**Borrado**
Desvío de llamadas (DSV) / No molesten (NOM)—Llamadas internas / externas	**Desactivado**
Temporizador DSV No contesta	**15 segundos**
Denegar captura de llamadas	**Permitir**
Funcionamiento de los auriculares	**Auriculares desactivados**
Denegar Ignorar Ocupado	**Permitir**
Denegar megafonía	**Permitir**
Ajustar el tono del teclado	**Activado**
Música de fondo (MDF)	**Desactivado**
Seguridad de línea de datos	**Desactivado**
Restricción de identificación del usuario conectado [COLR]	**Permitir**
Registro / Baja	**Registro**
Mensaje en espera	**Desactivado**
Aviso temporizado	**Borrado**

Para activar

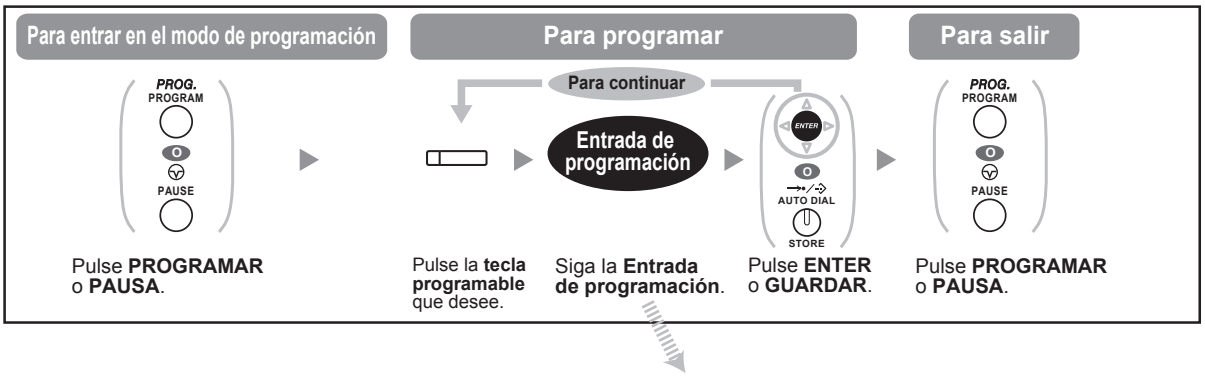


- Si no desea que la llamada en espera, DSV / NOM o Marcación al descolgar se borren con esta función, consulte con el distribuidor.

3.1.3 Personalizar las teclas

Puede personalizar las teclas programables y / o las teclas de Función Programable (FP) en los TEs, Módulos de teclas de expansión del teclado y EPs. Pueden utilizarse para realizar o recibir llamadas externas o como teclas de función.

- Para entrar en el modo de programación utilizando una EP, consulte las "Instrucciones de funcionamiento" para la EP.
- Las teclas de la tabla siguiente sólo pueden ajustarse en determinadas teclas programables, como se indica:
  - Teclas programables en TEs / Módulos de teclas de expansión del teclado / EPs: pueden ajustarse todas las teclas.
  - Teclas programables en Consolas SDE: pueden ajustarse todas las teclas excepto las teclas CTI y Número de extensión Maestra (NEM).
  - Teclas de Función Programable (FP): sólo puede ajustarse la tecla Marcación con una sola pulsación.

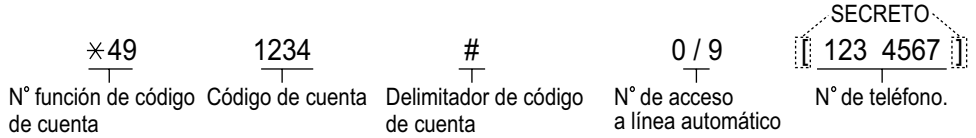


Tecla	Entrada de programación
Todas-LN (T-LN)	*
Grupo-LN (G-LN)	# + nº de grupo de línea externa (2 dígitos)
Única-LN (U-LN)	0 + nº de línea externa (3 dígitos)
Selección Directa de Extensión (SDE)	1 + nº de extensión
Marcación con una sola pulsación[*1]	2[*2] + nº deseado (máx. 32 dígitos)
Grupo de entrada de llamadas (Grupo ICD)	3 0 + nº de extensión del grupo de entrada de llamadas (+ # + número de toques del timbre retardado [0–7])[*3]
Mensaje	4 0
Mensaje para otra extensión	4 0 + nº de extensión / nº de extensión del grupo de entrada de llamadas
Desvío de llamadas (DSV) / No molesten (NOM)—Ambas llamadas	4 1

Tecla	Entrada de programación
DSV / NOM—Llamadas externas	4 2
DSV / NOM—Llamadas internas	4 3
DSV de grupo—Ambas llamadas	4 4 + nº de extensión del grupo de entrada de llamadas
DSV de grupo—Llamadas externas	4 5 + nº de extensión del grupo de entrada de llamadas
DSV de grupo—Llamadas internas	4 6 + nº de extensión del grupo de entrada de llamadas
Cuenta	4 8
Conferencia	4 9
Terminar	5 0
Acceso a las funciones externas (EFA)	5 1
Referencia de tarificación de llamadas	5 2
Aparcado de llamadas	5 3 + nº de zona de aparcado (2 dígitos)
Aparcado de llamadas (Zona de aparcado automático)	5 3 *
Registro de llamadas[*4]	5 4
Registro de llamadas para Grupo ICD[*4]	5 4 + nº de extensión del grupo de entrada de llamadas
Registro / Baja	5 5
Registro / Baja de un grupo especificado	5 5 + nº de extensión del grupo de entrada de llamadas
Registro / Baja para todos los grupos	5 5 *
Urgente	5 6 + nº de extensión del grupo de entrada de llamadas
Baja temporal	5 7
Alarma de sistema[*4]	5 8
Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa)	5 9 + 0 / 1 / 2 / 3[*5] (+ # + nº de empresa que comparte el sistema)
Respuesta[*4]	6 0

Tecla	Entrada de programación
Liberar[*4]	6 1
Restricción de llamadas / Bloqueo de llamadas	6 2 + Nivel de restricción de llamadas / bloqueo de llamadas (1–7)
Servicio RDSI[*6]	6 3 + nº deseado (máx. 32 dígitos)
Restricción de identificación del usuario llamante (CLIR)	6 4
Restricción de identificación del usuario conectado (COLR)	6 5
RDSI-Retener	6 6
Auriculares[*4*7]	6 7
Modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual)	6 8 (+ nº de empresa que comparte el sistema)
Selección directa de extensión de red (SDER)[*8]	6 9 + Otro nº de extensión de la central
CTI	7 0
Número de extensión Maestra (NEM)	7 1
Número de extensión Esclava (NEE)	7 2 + nº de extensión + # + número de toques del timbre retardado (0–7)[*9]
Entrada[*4]	8 0
Salida[*4]	8 1
Limpia[*4]	8 2
Grabación de conversaciones[*10]	9 0 + nº de extensión flotante de correo vocal[*11]
Grabación de conversaciones en buzón ajeno[*10]	9 1 + nº de extensión flotante de correo vocal[*11]
Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación[*10]	9 1 + nº de extensión flotante de correo vocal[*11] + # + nº de extensión / nº de extensión del grupo de entrada de llamadas
Monitor de correo vocal (MCV)[*10]	9 2
Transferencia de correo vocal[*10]	9 4 + nº de extensión flotante de correo vocal[*11]

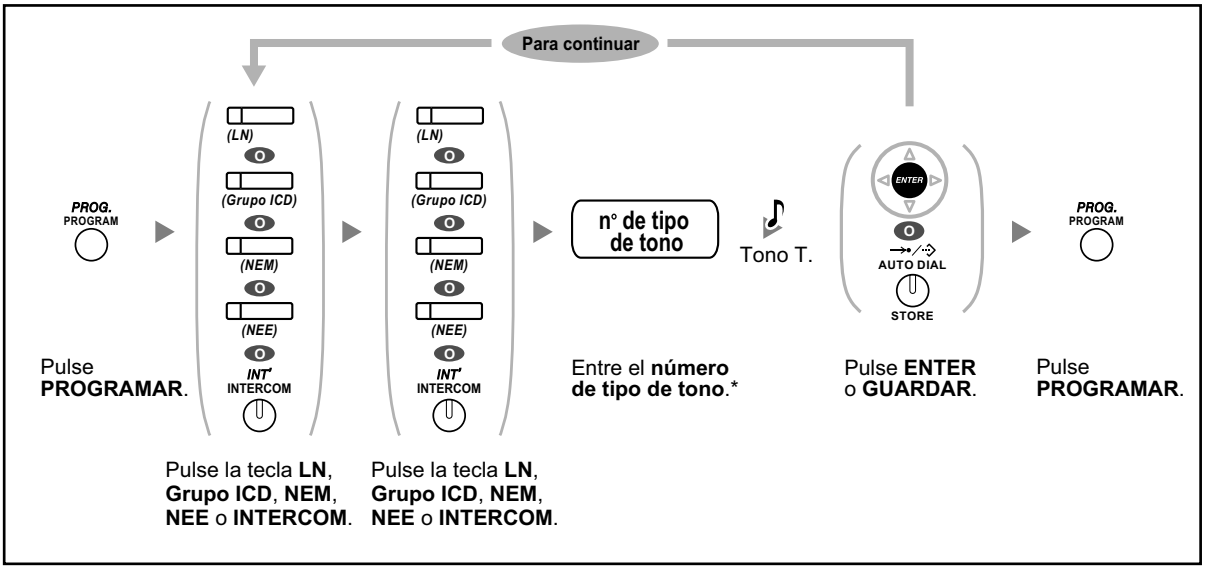
- *1 "⁎", "#", R (FLASH) / RELLAMADA, PAUSA, Secreto (INTERCOM) y TRANSFERIR también pueden memorizarse.
  Si no desea mostrar el número guardado al realizar una llamada, pulse la tecla Secreto (INTERCOM) antes y después de los números que desea ocultar.
  Para guardar un número de interlocutor externo, primero tiene que guardar un número de acceso a línea.
  Si necesita entrar un código de cuenta, puede entrar el código de cuenta especificado antes que el número de acceso a la línea.
  <Ejemplo>



- *2 Para una tecla FP, no es necesario introducir "2" antes del número deseado.
- *3 En función de los ajustes de su central, es posible que deba introducir el número de toques del timbre retardado (0: Inmediato, 1: 1 toque, 2: 2 toques, 3: 3 toques, 4: 4 toques, 5: 5 toques, 6: 6 toques, 7: Sin toques). En este caso, podrá unirse de forma automática al nuevo Grupo ICD creando una tecla para dicho grupo.
- *4 Esta tecla no está disponible para una EP.
- *5 0: Día / Noche / Almuerzo / Pausa, 1: Día / Noche / Pausa, 2: Día / Noche / Almuerzo, 3: Día / Noche
- *6 La disponibilidad de esta tecla depende del Servicio RDSI de la compañía telefónica. Consulte "1.2.5 Acceder al servicio RDSI (Acceso a Servicios Suplementarios (RDSI))".
- *7 Esta tecla no está disponible para la KX-T7665.
- *8 Es posible que la tecla no esté disponible en función del método de red que utilice o los ajustes de la central.
- *9 Es posible ajustar el timbre retardado para cada tecla NEE.
- *10 Esta tecla se utiliza para las funciones de correo vocal integradas.
- *11 El número de extensión flotante de correo vocal por defecto es 500.
- **Para salir en cualquier momento,** levante el microteléfono.
- Para usuarios de KX-NT366: Después de personalizar una tecla programable, podrá ajustar el texto que se visualizará para Auto-etiquetado. Para entrar caracteres, consulte la sección "◆◆ Introducción de caracteres".

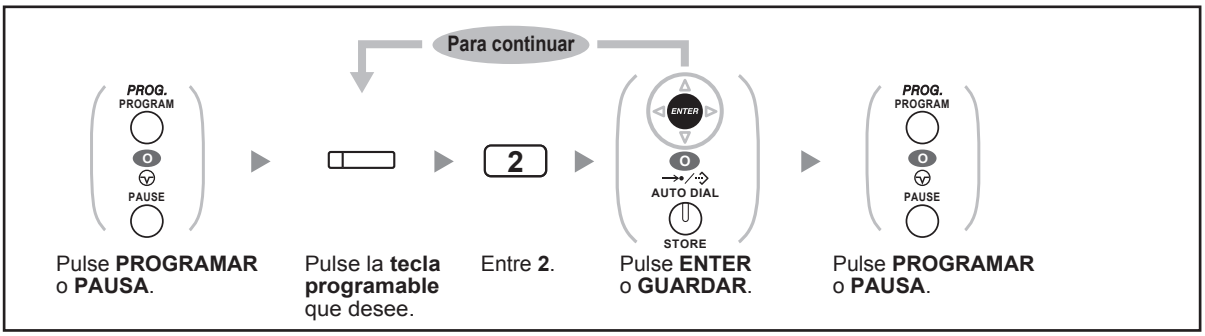
- Puede seleccionar el parámetro con la Tecla Navegador (Subir o Bajar) en lugar de marcar un número.

Para distinguir los tonos de timbre para cada tecla LN, Grupo ICD, NEM, NEE o INTERCOM (sólo para teléfonos específicos digitales)



- * Los tipos de tono disponibles varían dependiendo del teléfono que utilice:
  - KX-NT400 / serie KX-NT300 (excepto KX-NT321) / KX-NT136 / serie KX-DT300 (excepto KX-DT321) / serie KX-T7600 (excepto KX-T7665): están disponibles los tipos de tono del "01" al "30" (01–20: tono, 21–30: melodía).
  - KX-NT265 / KX-NT321 / KX-DT321 / KX-T7665: Sólo están disponibles los tipos de tono del "01" al "08".
    Es posible introducir un número de tipo de tono del "09" al "30", pero escuchará el tipo de tono "01".
  - Otros teléfonos: Sólo están disponibles los tipos de tono del "01" al "08".
    Es posible introducir un número de tipo de tono del "09" al "30", pero escuchará el tipo de tono "02".
- Sólo puede seleccionarse un tono de timbre para todas la teclas NEM de la extensión.

Borrar la tecla



3.2 Programación del administrador

3.2.1 Información sobre la programación

El administrador puede programar los siguientes elementos.

- Tarificación
- Control de otras extensiones

Extensión disponible

La extensión asignada como administrador

Teléfono necesario

Un teléfono específico Panasonic con pantalla (más de 2 líneas)
(por ejemplo, KX-NT343, KX-DT346, KX-T7636)

Contraseña del administrador

Para entrar en el modo de programación, se requiere la contraseña del administrador (máx. 10 dígitos). (Por defecto: 1234)

CUIDADO

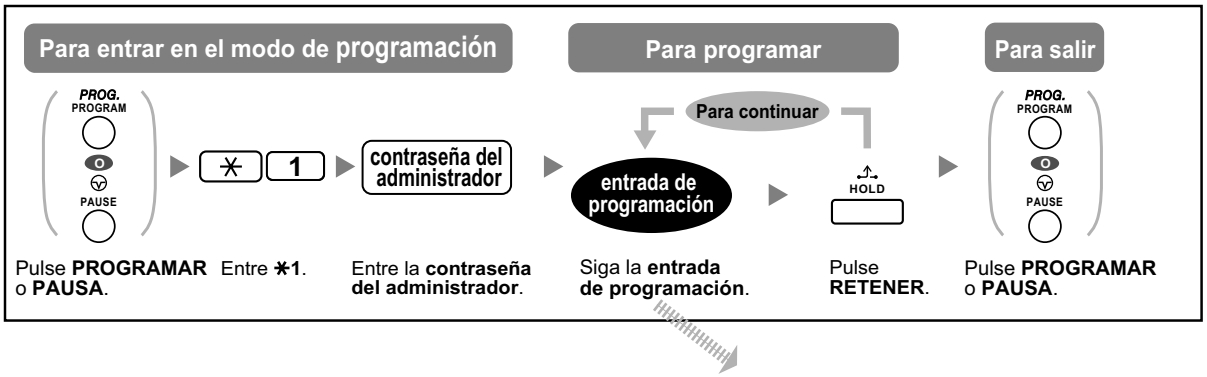
- La central tiene una contraseña por defecto predefinida. Para su seguridad, cambie la contraseña la primera vez que programe la central.
- Es muy recomendable utilizar una contraseña de 10 números o caracteres para protegerse al máximo de un acceso no autorizado. Para obtener una lista de los números y caracteres que pueden utilizarse en la contraseña, consulte "◆◆ Introducción de caracteres".
- Para evitar un acceso no autorizado a la central, mantenga la contraseña en secreto. Si otras personas conocen la contraseña, es posible que se realice un mal uso de la central.
- Cambie la contraseña periódicamente.

Condiciones

La extensión de programación debe estar libre, colgada y sin llamadas en retención.

3.2.2 Programación del administrador

Cambiar todas las tarificaciones y control de extensión



Elemento	Entrada de programación
Cambiar la contraseña del administrador.	0 0 + ENTER + Contraseña (máx. 10 dígitos) + ENTER
Visualizar los cargos de llamadas de la extensión.	0 1 + ENTER + Nº de extensión.
Borrar los cargos de llamadas de la extensión.	0 1 + ENTER + Nº de extensión. + ENTER + ENTER
Ajustar el presupuesto para los cargos de llamadas de la extensión.	0 2 + ENTER + Nº de extensión + Tarificación* + ENTER
Visualizar los cargos de llamada para cada código de verificación.	0 3 + ENTER + Código de verificación
Borrar los cargos de llamada para cada código de verificación.	0 3 + ENTER + Código de verificación + ENTER + ENTER
Ajustar el presupuesto para cada código de verificación.	0 4 + ENTER + Código de verificación + Tarificación* + ENTER
Visualizar los cargos de llamada para cada línea externa.	0 5 + ENTER + Nº de línea externa (3 dígitos)
Asignar una tarificación para cada grupo de líneas externas.	0 6 + ENTER + nº de grupo de línea externa (2 dígitos) + Tarificación* + ENTER
Borrar todos los cargos de llamada.	0 7 + ENTER + ENTER
Imprimir la tarificación total.	0 8 + ENTER + ENTER
Bloquear / desbloquear otras extensiones. (Bloqueo de la marcación de la extensión remota)	9 0 + ENTER + Nº de extensión + 1 (bloquear) / 0 (desbloquear) + ENTER
Borrar el PIN y bloquear el PIN de las extensiones.	9 1 + ENTER + Nº de extensión + ENTER

Elemento	Entrada de programación
Borrar y bloquear el PIN de los códigos de verificación.	9 2 + + Código de verificación +
Ajustar el PIN del código de verificación.	9 3 + + Código de verificación + PIN (máx. 10 dígitos) +

CUIDADO

Existe el riesgo de que se realicen llamadas telefónicas fraudulentas si un tercer interlocutor descubre su contraseña (PIN del código de verificación).
El coste de estas llamadas se facturará al propietario / usuario de la central.
Para proteger la central de este uso fraudulento, le recomendamos que:

a. Mantenga su PIN en secreto.
b. Seleccione un PIN complejo y aleatorio que no se pueda adivinar fácilmente.
c. Cambie el PIN regularmente.

- * Para introducir un punto decimal, pulse ✳ .

3.3 Personalizar el sistema (Programación del sistema)

3.3.1 Información sobre la programación

Puede personalizar el sistema de acuerdo con los requisitos.
[El sistema ya tiene ajustes predeterminados (de fábrica).]
La programación se muestra a continuación. (Número de programa)

- Fecha y hora [000]
- Números y nombres de marcación rápida del sistema [001] / [002]
- Número y nombre de la extensión [003] / [004]

Extensión disponible

La extensión permitida a través de la programación CDS

Teléfono necesario

Un teléfono específico Panasonic con pantalla (más de 2 líneas)
(por ejemplo, KX-NT343, KX-DT346, KX-T7636)

Contraseña del sistema

Para entrar en el modo de programación, se requiere la contraseña del sistema (máximo de 10 dígitos). (Por defecto: 1234)

CUIDADO

- La central tiene una contraseña por defecto predefinida. Para su seguridad, cambie la contraseña la primera vez que programe la central.
- Es muy recomendable utilizar una contraseña de 10 números o caracteres para protegerse al máximo de un acceso no autorizado. Para obtener una lista de los números y caracteres que pueden utilizarse en la contraseña, consulte "◆◆ Introducción de caracteres".
- Para evitar un acceso no autorizado a la central, mantenga la contraseña en secreto. Si otras personas conocen la contraseña, es posible que se realice un mal uso de la central.
- Cambie la contraseña periódicamente.

Condiciones

La extensión de programación debe estar libre, colgada y sin llamadas en retención.

Lista

Antes de programar, escriba los ajustes. Sus notas le proporcionarán un útil registro de la programación para referencia futura. El distribuidor también dispone de registros de programación que contienen todas las programaciones del sistema. Puede pedirle copias de estas tablas para saber qué facilidades y funciones tiene a su disposición.

Descripciones de los iconos

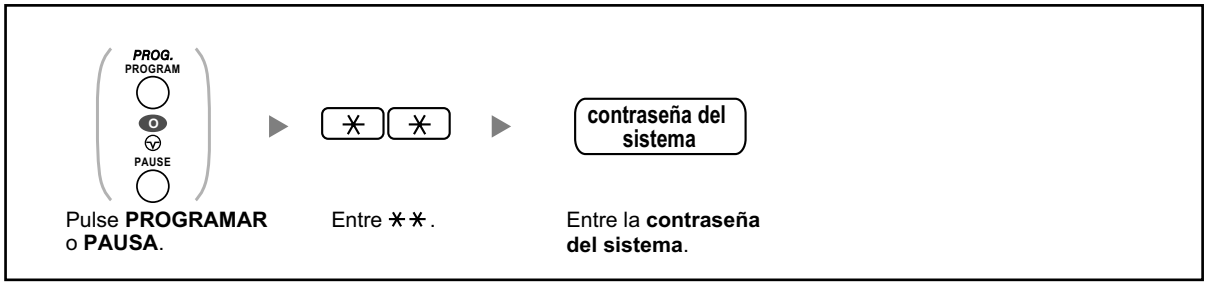
Teclas fijas			Función
KX-NT300/ KX-DT300	KX-NT136/ KX-T7600	KX-T7200/ KX-T7400/ KX-T7500[*1]	
ENTER	ENTER	REDIAL	PREV (ANTERIOR)
ENTER	ENTER	SP-PHONE	NEXT (SIGUIENTE)
ENTER	ENTER	FWD/DND	➡
ENTER	ENTER	CONF	⬅
ENTER	ENTER	AUTO DIAL STORE	ENTER (STORE [GUARDAR])
		—	CANCELAR (Volver al menú anterior)
SHIFT	SHIFT	SHIFT	CAMBIO
PAUSE	PAUSE	PROG. PROGRAM / PAUSE	PROGRAMAR
HOLD	HOLD	HOLD	END (FIN)
AUTO ANS MUTE / MESSAGE	AUTO ANS MUTE / MESSAGE	AUTO ANSWER MUTE / MESSAGE	SELECT (SELECCIONAR)
R FLASH/ RECALL	R FLASH/ RECALL	R FLASH	R (FLASH)
TRANSFER	TRANSFER	TRANSFER	CLEAR (BORRAR)
INT' INTERCOM	INT' INTERCOM	INT' INTERCOM	SECRET (SECRETO)

[*1] Las teclas que aparecen en esta columna son de la serie KX-T7400.

Procedimiento

A continuación se describen los pasos básicos.

1. ***Entrar en el modo de programación***



2. ***Programar***
   Puede entrar cada número de programa (3 dígitos).

- **Para salir del modo de programación en cualquier momento,** levante el microteléfono.

3. ***Salir del modo***

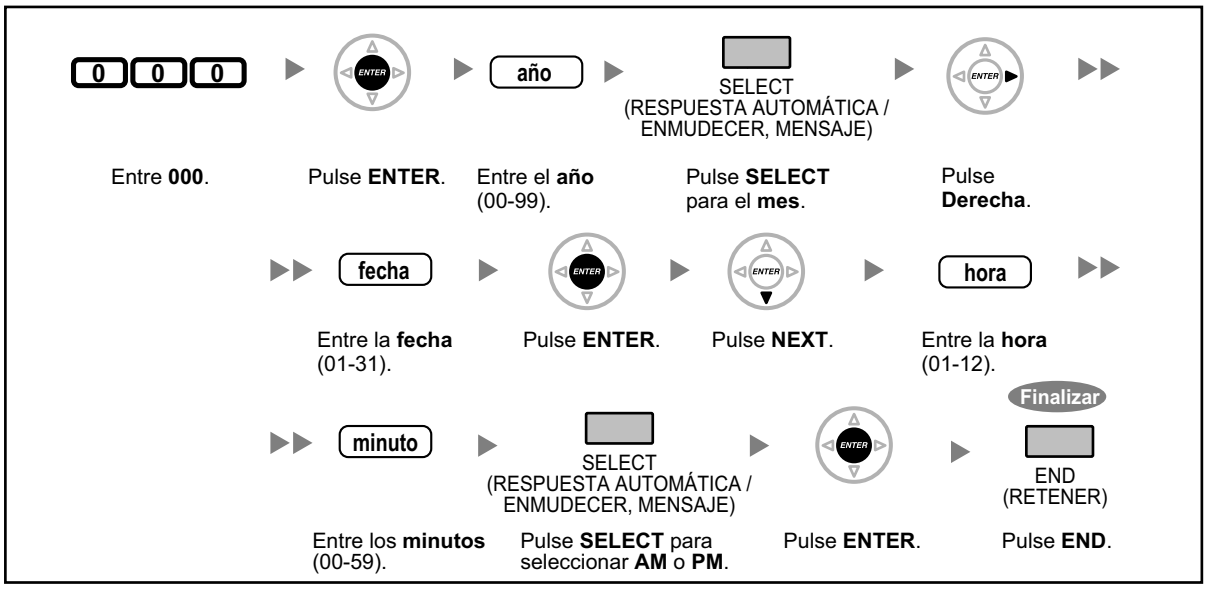
- **Para salir del modo de programación en cualquier momento,** levante el microteléfono.

3.3.2 Programación del sistema

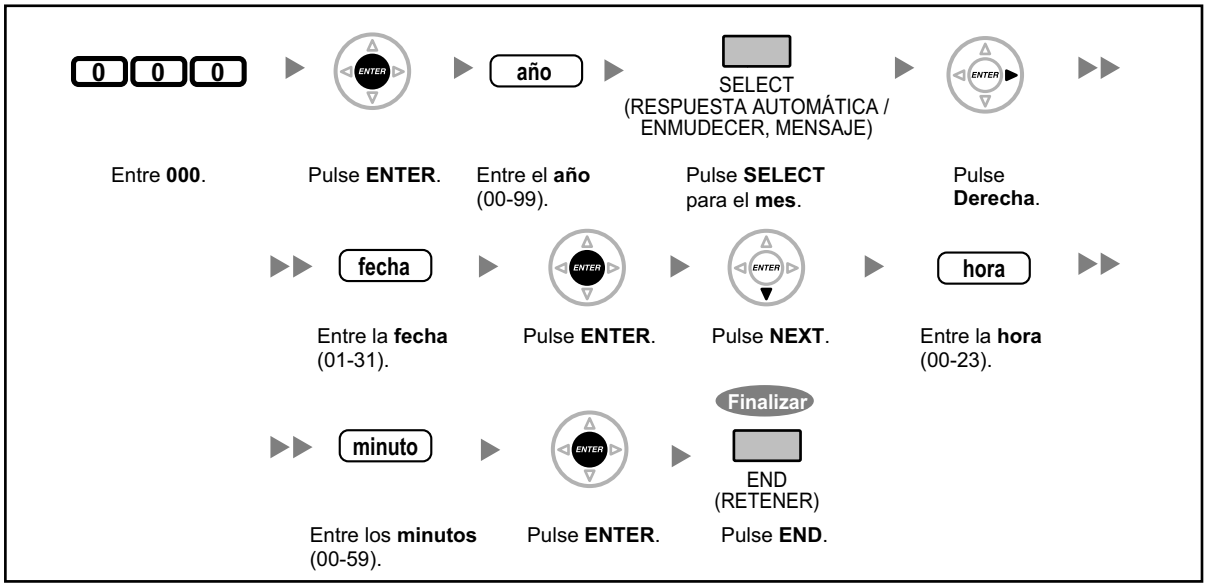
Fecha y hora [000]

Los teléfonos específicos visualizan la fecha y la hora actuales mientras están colgados.

[En formato de 12 horas]



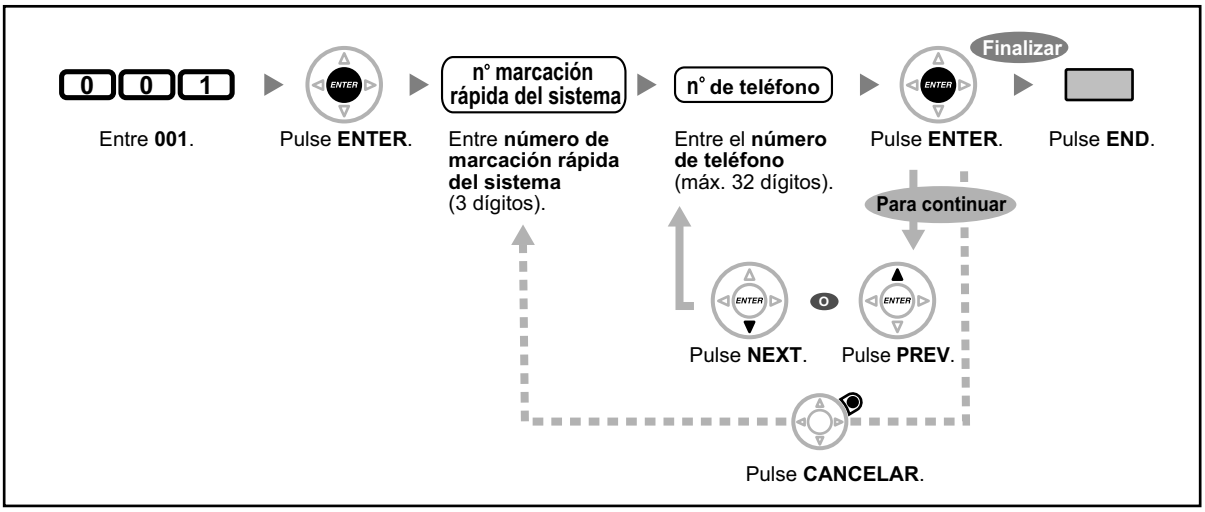
[En formato de 24 horas]



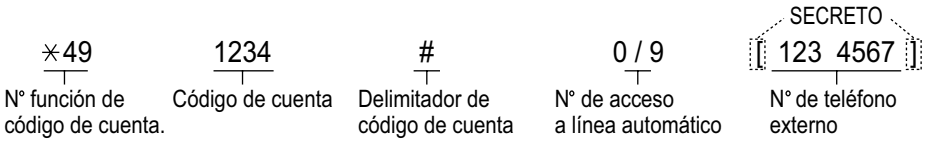
- **Después de cambiar las entradas deseadas,** puede pulsar la tecla ENTER. No tiene que realizar el resto de los pasos.
- El reloj se inicia inmediatamente después de pulsar la tecla ENTER.
- No puede dejar un valor vacío.
- Puede borrar la entrada pulsando la tecla CLEAR.
- **Para confirmar la entrada después de guardar datos:**
  - El indicador de la tecla GUARDAR: Se ilumina en rojo
  - Tono de confirmación:
    Un pitido: Se ha aceptado la entrada.
    Tres pitidos: Se ha rechazado la entrada.

Número de marcación rápida del sistema [001]

Puede guardar los números de teléfono de los destinos marcados con más frecuencia.

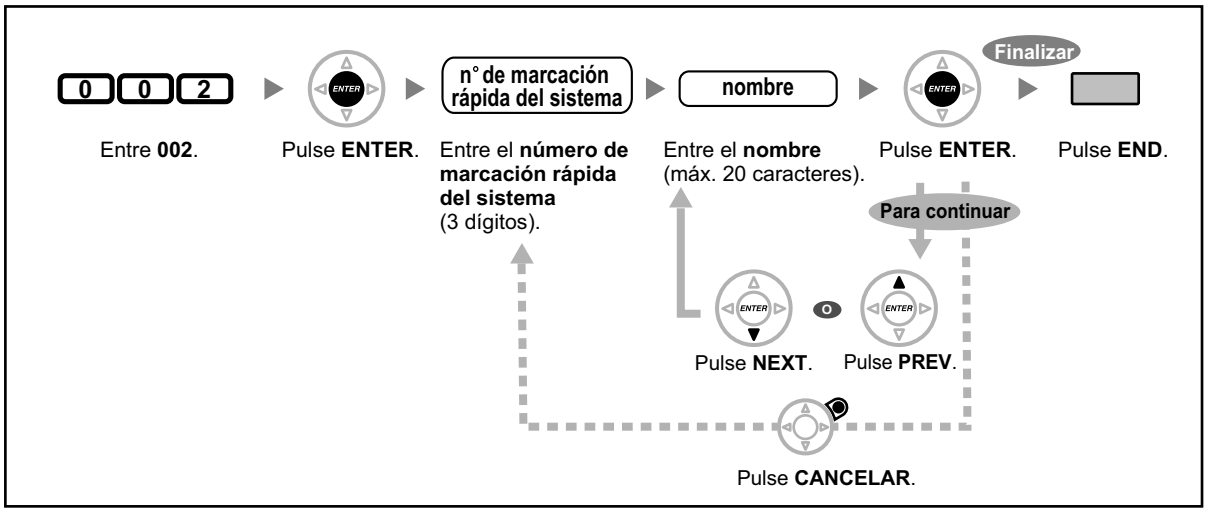


- Si el número deseado contiene más de 32 dígitos, divida el número y guárdelo en más de un número de marcación rápida.
- "⁎", "#", R (FLASH) / RELLAMADA, PAUSA y Secreto (INTERCOM) también pueden memorizarse.
  Si no desea mostrar el número guardado al realizar una llamada, pulse la tecla Secreto (INTERCOM) antes y después de los números que desea ocultar.
  Para guardar un número de interlocutor externo, primero tiene que guardar un número de acceso a línea.
  Si necesita entrar un código de cuenta, puede entrar el código de cuenta especificado antes que el número de acceso a la línea.
  <Ejemplo>



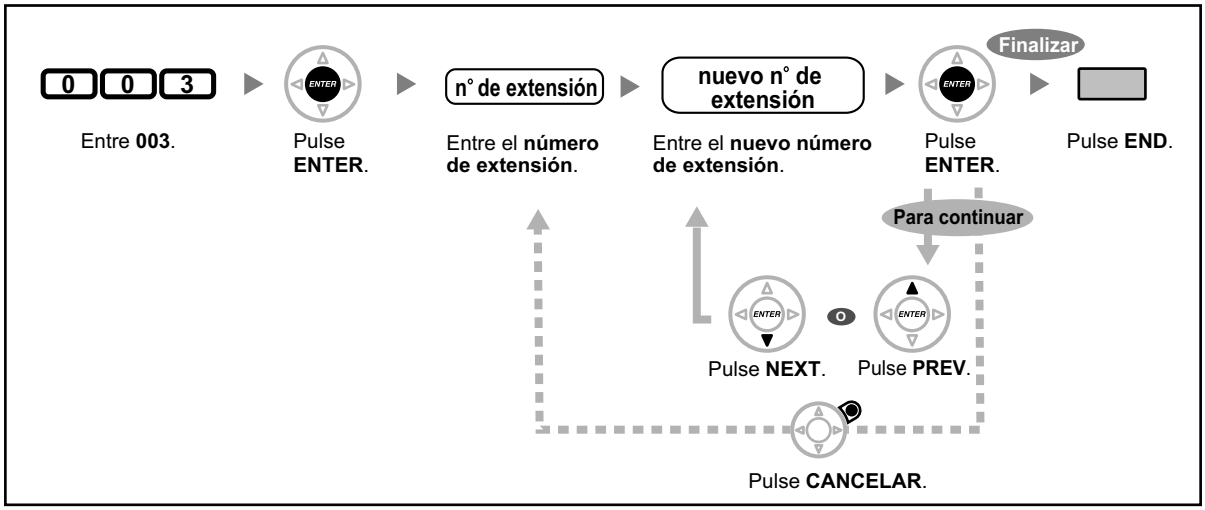
Nombre de marcación rápida del sistema [002]

Puede guardar el nombre asociado con el número de marcación rápida. Estos nombres se visualizan al hacer llamadas con la operación de pantalla. Para entrar caracteres, consulte la sección "◆◆ Introducción de caracteres".



Número de la extensión [003]

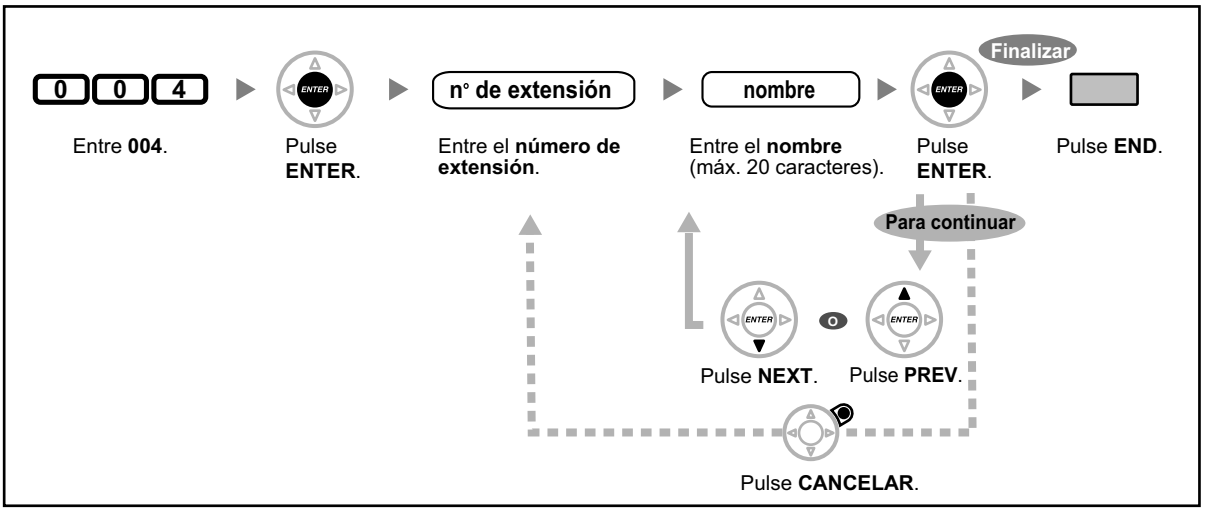
Puede asignar un número de extensión a cada extensión.



- El / los prefijo(s) debería(n) coincidir con el / los número(s) asignado(s) para la Numeración flexible.
- La doble entrada no es válida.

Nombre de la extensión [004]

Puede guardar el nombre de un usuario de la extensión. Es útil si quiere saber quién llama o a quién llama cuando hace una llamada interna utilizando el directorio.
Para entrar caracteres, consulte la sección "◆◆ Introducción de caracteres".



Sección 4

Apéndice

Este capítulo proporciona como Solucionar problemas, la Tabla de números de función y la Lista de tonos. Consulte la sección Solucionar problemas antes de consultar a su distribuidor.

4.1 Solucionar problemas

4.1.1 Solucionar problemas

Solucionar problemas

Problema	Solución
El teléfono no funciona correctamente.	• ➡ Póngase en contacto con su administrador para confirmar que los ajustes sean los correctos. • ➡ Si el problema continúa, póngase en contacto con su distribuidor.
El teléfono no responde al pulsar las teclas.	• **El teléfono está bloqueado.** ➡ Desbloquee el teléfono. (☞ 1.6.4 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la marcación de la extensión), 2.1.1 Control de extensión) • **El teléfono está conectado con una función Doblar Puerto (XDP).** ➡Es necesaria la programación del sistema. Consulte con el distribuidor.
Algunas funcionas no están operativas.	• **La gestión del sistema puede restringir algunas funciones.** ➡ Consulte con el administrador. • **Los números de función han cambiado.** ➡ Confirme el número revisado e inténtelo de nuevo.
Aunque sigue las instrucciones del manual, ninguna de las operaciones funciona cuando utiliza un teléfono específico.	• **No se conectó la línea interna.** Cambió la línea conectada al descolgar mediante los ajustes personales. (☞ 3.1.2 Ajustes para el modo de programación) ➡ En el manual, descolgar significa que se ha conectado una línea interna. Si ha cambiado el ajuste, pulse la tecla INTERCOM o NEM después de descolgar y seguir las instrucciones.
Los teléfonos regulares en paralelo no suenan.	• **"Sin timbre" se puede seleccionar.** Cambie el ajuste para que suene. (☞ 1.8.11 Ajustar el teléfono en paralelo para que suene (Teléfono en paralelo))

Problema	Solución
El teléfono no funciona utilizando los ajustes personales o con otros ajustes. (Marcación con una sola pulsación, destino de desvío, etc.)	• **La línea de extensión ha sido cambiado.** Los ajustes de teléfono anteriores no se han borrado. ➡ Borre los ajustes y después vuelva a programar los ajustes deseados. (☞ 1.8.13 Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión), 3.1.1 Personalizar el teléfono (Programación personal), 3.1.3 Personalizar las teclas)
Mi teléfono específico no tiene una tecla de función.	• **Algunos modelos no tienen la tecla de función.** ➡ Defina una tecla programable como la tecla deseada. (☞ 3.1.3 Personalizar las teclas) ➡ Entre el número de función especificada en lugar de la tecla de función. (☞ 1.1.1 Antes de utilizar los teléfonos)
Se oye un tono de reorden o se visualiza "Restricted".	• **El teléfono está bloqueado.** ➡ Desbloquee el teléfono. (☞ 1.6.4 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la marcación de la extensión), 2.1.1 Control de extensión) • **La restricción de cargos de llamada está activada.** ➡ Consulte con el administrador o el distribuidor. • **Se necesita un código de cuenta.** (☞ 1.2.7 Llamar sin restricciones, ◆◆ Utilizar un código de cuenta (Entrada de código de cuenta) en 1.2.1 Llamadas básicas)
No puedo realizar una llamada externa utilizando la tecla Marcación con una sola pulsación o la marcación rápida.	• **No se almacenó un número de acceso a línea.** ➡ Se necesita un número de acceso a línea para llamadas externas. (☞ 1.2.1 Llamadas básicas, 3.1.3 Personalizar las teclas)
No me acuerdo de los números de función.	• ➡ Si ha cambiado los valores por defecto de los números de función, escriba los números de función nuevos en la tabla de "4.2.1 Tabla de números de función". • ➡ Pida a su distribuidor que cambie los números de función para un uso más sencillo.
Mientras habla con un interlocutor externo, se desconecta la línea.	• **Se ha agotado el límite de tiempo.** (☞ 1.4.1 Transferir una llamada (Transferencia de llamadas), 1.4.5 Conversación con múltiples usuarios) ➡ Si es necesario, póngase en contacto con su distribuidor para ampliar el límite de tiempo.

Problema	Solución
La rellamada no funciona.	• **El número almacenado tenía más de 32 dígitos o un número de extensión.** (☞ 1.2.3 Rellamada)
No puedo mantener una conversación utilizando los auriculares Bluetooth.	• ➡ Asegúrese de que los auriculares estén correctamente registrados al módulo. • ➡ Asegúrese de que los auriculares estén correctamente cargados según el manual de los auriculares. • ➡ Retire los auriculares con cable del jack para auriculares. Cuando ambos auriculares están conectados, se da prioridad a los auriculares con cable.
No puedo registrar, dar de baja o confirmar la ID de los auriculares Bluetooth.	• ➡ Asegúrese de que el módulo esté correctamente instalado en el TE-IP / TED.
La comunicación del PC y el fax no funciona.	• **Puede que un tono de indicación haya interrumpido la comunicación.** (☞ 1.8.9 Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos))
No deseo que se visualice mi número de teléfono en el teléfono del interlocutor llamante / llamado.	• (☞ 1.8.5 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor (Restricción de identificación del usuarioconectado [COLR]), 1.8.6 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor llamado (Restricción de identificación del usuario llamante [CLIR]))
Deseo que se visualice mi número de teléfono en el teléfono del interlocutor llamante / llamado.	• (☞ 1.8.4 Visualización del número de teléfono en el teléfono del emisor y del receptor (Presentación del nº del llamante / conectado [CLIP / COLP]), 1.15.3 Visualización del número de teléfono en el teléfono del receptor)
No puedo enviar un tono de llamada en espera a la extensión marcada.	• **El otro interlocutor no ha ajustado la función de Grupo de llamada en espera.** (☞ ◆◆ Enviar una notificación de llamada en espera (Llamada en espera), 1.4.4 Contestar a una llamada en espera, 1.8.3 Recibir una llamada en espera (Llamada en espera / Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD] / Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD])) • **El otro interlocutor ha ajustado Seguridad de línea de datos.** (☞ 1.8.9 Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos))
Olvidé la contraseña.	• Pida ayuda al administrador. (☞ 2.1.1 Control de extensión)

Problema	Solución
La música de fondo empezó a sonar de repente.	• ➡ Apague la música. (☞ 1.8.8 Activar la música de fondo (MDF), 2.1.4 Activar la música de fondo externa (MDF))
No deseo visualizar un número almacenado en la memoria.	• ➡ Oculte el número. (☞ ◆◆ Memorizar los nombres y números, 3.1.3 Personalizar las teclas)
Deseo confirmar mi número de extensión.	• (☞ Su número de extensión en 1.1.1 Antes de utilizar los teléfonos)
La fecha y hora no son correctas.	• **Ajuste la fecha y hora mediante la programación del sistema.** (☞ ◆◆ Fecha y hora [000] en 3.3.2 Programación del sistema)
La pantalla no se muestra correctamente.	• ➡ Cambie el nivel de contraste de la pantalla. (☞ 3.1.2 Ajustes para el modo de programación)
Deseo distinguir los tonos.	• (☞ Para distinguir los tonos de timbre para cada tecla LN, Grupo ICD, NEM, NEE o INTERCOM (sólo para teléfonos específicos digitales), 3.1.3 Personalizar las teclas)
Se ha iluminado el indicador de la tecla MENSAJE.	• **Otra extensión le ha dejado una indicación de mensaje en espera mientras estaba al teléfono o se encontraba fuera de la oficina.**
Una tecla NEE de mi extensión no funciona.	• **Una tecla NEM no está asignada en la extensión correspondiente a su tecla NEE.** ➡ Cree una tecla NEM en la extensión que desee. (☞ 3.1.3 Personalizar las teclas)

4.2 Tabla de números de función

4.2.1 Tabla de números de función

Los números de la siguiente lista están establecidos por defecto. Hay números de función flexible y números de función fija. Si cambia los números de función flexible, rellene la lista con los números que ha asignado para futuras referencias.

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
1.2.1 Llamadas básicas		
Para llamar a una operadora (Llamada a operadora)	9 / 0 ( )	
Para seleccionar una línea externa libre automáticamente (Acceso automático de línea)	0 / 9 ( )	nº de teléfono externo
Para seleccionar una línea externa libre en el grupo de línea externa especificado automáticamente (Acceso de grupo de línea externa)	8 ( )	nº de grupo de línea externa (2 dígitos) + nº de teléfono externo
◆◆ Realizar una llamada a una red privada (Acceso a línea dedicada)	7 ( )	nº de teléfono privado
◆◆ Utilizar un código de cuenta (Entrada de código de cuenta)	✳49 ( )	código de cuenta + # + nº de teléfono externo
1.2.2 Marcación automática		
◆◆ Utilizar los números guardados en la extensión (Marcación rápida personal)		
– Guardar	✳30 ( )	nº de marcación rápida personal (2 dígitos) + nº de teléfono + #
– Marcar	✳✳ ( )	✳ + nº de marcación rápida personal (2 dígitos)
◆◆ Utilizar los números guardados en la central (Marcación rápida del sistema)		
– Marcar	✳✳ ( )	nº de marcación rápida del sistema (3 dígitos)
◆◆ A un número predefinido al descolgar (Marcación al descolgar)	✳740 ( )	
– Guardar		2 + nº de teléfono + #
– Para activar		1
– Para cancelar		0
1.2.3 Rellamada		

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
◆◆ Rellamar al último número marcado (Rellamada al último número)	# ( )	
1.2.4 Cuando la línea marcada está ocupada o no hay respuesta		
Para cancelar el timbre de retrollamada (Cancelar retrollamada automática por ocupado)/Para cancelar (Cancelar CCBS)	⋇46 ( )	
◆◆ Dejar una indicación de mensaje en espera / volver a llamar al interlocutor que dejó la indicación (Mensaje en espera)	⋇70 ( )	
Para una extensión que deja una indicación de mensaje en espera		
– Dejar / cancelar		1 / 0 + nº de extensión
Para una extensión que recibe una indicación de mensaje en espera		
– Devolver la llamada		2
– Para borrar el mensaje		0 + su número de extensión
1.2.7 Llamar sin restricciones		

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
◆◆ Utilizar sus privilegios de llamada en otra extensión (Acceso CDS remoto) Para llamar con un código de verificación (Entrada del código de verificación)	✳47 ( )	nº de extensión + PIN de extensión + nº de teléfono ✳+ código de verificación + PIN del código de verificación + nº de teléfono
1.2.8 Para acceder a otro interlocutor directamente del exterior (Acceso directo al sistema interno [DISA]) ◆◆ Llamar a través de DISA – A una extensión (Sólo en el modo Seguridad total) – A un interlocutor externo (Sólo en el modo Seguridad troncal / Seguridad total)		su nº de extensión / (✳ + código de verificación) + PIN de extensión / PIN del código de verificación + nº de extensión su nº de extensión / (✳+ código de verificación) + PIN de extensión / PIN del código de verificación + nº de teléfono externo
1.2.9 Ajustar el teléfono desde otra extensión o a través de DISA (Selección remota) – Desde otra extensión – Desde DISA		su nº de extensión + PIN de extensión + nº de función
1.3.3 Contestar a una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas) ◆◆ Contestar a una llamada desde otro teléfono (Captura de llamadas) – Grupo – Dirigidas ◆◆ Impedir a otras personas la posibilidad de capturar sus llamadas (Denegar captura de llamadas) – Denegar – Permitir	✳40 ( ) ✳41 ( ) ✳720 ( )	nº de grupo (2 dígitos) nº de extensión 1 0
1.3.4 Contestar a una llamada a través de un altavoz externo (Respuesta desde cualquier extensión [TAFAS]) – Llamadas a través de un altavoz externo	✳42 ( )	nº de altavoz (1 dígito)

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
1.3.6 Identificar interlocutores no deseados (Identificación de llamada maliciosa [MCID])	✳7✳3 ( )	
1.4.1 Transferir una llamada (Transferencia de llamadas)		
◆◆ Transferir una llamada utilizando el servicio RDSI (Transferencia de llamadas [CT]—RDSI)	✳62 ( )	nº de teléfono
1.4.2 Retener una llamada		
Retención (Retención de llamadas)/ Para recuperar una llamada retenida (Recuperar llamada retenida)	✳50 ( )	
Para recuperar una llamada retenida (Recuperar llamada retenida)		
– Especificada con un número de línea retenida	✳53 ( )	nº de línea retenida (3 dígitos)
– Especificada con un número de extensión que retiene	✳51 ( )	nº de extensión en retención
◆◆ Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas)	✳52 ( )	
– Para activar		nº de zona de aparcado (2 dígitos) / ✳
– Recuperar llamadas		nº de zona de aparcado almacenado (2 dígitos)
1.4.4 Contestar a una llamada en espera		
◆◆ Contestar a una llamada en espera en la central	✳50 ( )	
◆◆ Contestar a una llamada en espera desde la compañía telefónica	✳60 ( )	
1.4.5 Conversación con múltiples usuarios		
◆◆ Añadir un tercer interlocutor durante una conversación utilizando el servicio RDSI (Conferencia a tres—por RDSI)	✳62 ( )	nº de teléfono + tecla TRANSFER + 3
1.6.1 Desvío de llamadas		
◆◆ Desviar las llamadas (Desvío de llamadas [DSV])/ 1.8.2 Rechazar las llamadas entrantes (No molesten [NOM])		

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
– Ambas llamadas	✳710 ( )	0 (Cancelar) /
– Llamadas externas	✳711 ( )	1 (No molesten [NOM]) /
– Llamadas internas	✳712 ( )	2 (Todas las llamadas) + Nº de teléfono + # / 3 (Ocupado) + Nº de teléfono + # / 4 (Sin respuesta) + Nº de teléfono + # / 5 (Ocupado / Sin respuesta) + Nº de teléfono + # / 7 (Sígueme) + su nº de extensión / 8 (Cancelar sígueme) + su nº de extensión
– Para ajustar el temporizador para "Sin respuesta" y "Ocupado / Sin respuesta"	✳713 ( )	00–99 (segundo)
Para activar / cancelar (Desvío de llamadas [DSV] para su grupo de entrada de llamadas)		
– Ambas llamadas	✳714 ( )	1 (Activar) + nº de extensión Grupo ICD + nº de teléfono + # / 0 (Cancelar) + nº de extensión Grupo ICD
– Llamadas externas	✳715 ( )	
– Llamadas internas	✳716 ( )	
◆◆ Desviar las llamadas utilizando el servicio RDSI (Desvío de llamadas [CF]—RDSI)	✳7✳5 ( )	
– Para activar		nº de línea externa + # + nº de abonado múltiple + # + 2 (Incondicional) / 3 (Ocupado) / 4 (Sin respuesta) + nº de teléfono + #
– Para cancelar		nº de línea externa + # + nº de abonado múltiple + # + 0
– Confirmar		nº de línea externa + # + nº de abonado múltiple + # + 1
1.6.2 Utilizar la mensajería de voz (Mensaje de voz integrado simplificado [MVS]) ◆◆ Grabar un mensaje de bienvenida normal		

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
– Para grabar	⁎38 ( )	1
– Para reproducir		2
– Para borrar el mensaje		0
◆◆ Grabar un mensaje de bienvenida para cada modo horario		
– Para grabar		8 + 0 (Día) / 1 (Noche) / 2 (Almuerzo) / 3 (Pausa) + 1
– Para reproducir		8 + 0 (Día) / 1 (Noche) / 2 (Almuerzo) / 3 (Pausa) + 2
– Para borrar el mensaje		8 + 0 (Día) / 1 (Noche) / 2 (Almuerzo) / 3 (Pausa) + 0
Dejar un mensaje de voz directamente en el buzón de mensajes de otra extensión		# + 6 + nº de extensión
◆◆ Escuchar los mensajes de voz que le han dejado los llamantes		3
◆◆ Redirigir las llamadas a su buzón de mensajes		
– Ambas llamadas	⁎710 ( )	0 (Cancelar) /
– Llamadas externas	⁎711 ( )	2 (Todas las llamadas) + nº de extensión flotante para la función MVS*5 + # /
– Llamadas internas	⁎712 ( )	3 (Ocupado) + nº de extensión flotante para la función MVS*5 + # / 4 (Sin respuesta) + nº de extensión flotante para la función MVS*5 + # / 5 (Ocupado / Sin respuesta) + nº de extensión flotante para la función MVS*5 + # /
1.6.3 Mostrar un mensaje en la pantalla del teléfono del llamante (Mensaje en ausencia)	⁎750 ( )	
– Para activar		1–9 (+ parámetro) + #
– Para cancelar		0
1.6.4 Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la marcación de la extensión)	⁎77 ( )	
– Para bloquear		1
– Para desbloquear		0 + PIN de extensión

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
– Realizar una llamada externa cuando su extensión esté bloqueada	✳47 ( )	su nº de extensión + PIN de extensión + nº de teléfono
1.7.1 Megafonía		
◆◆ Megafonía de grupo	✳33 ( )	nº de grupo de megafonía (2 dígitos)
1.7.2 Contestar / denegar un anuncio de megafonía		
– Contestar	✳43 ( )	
– Denegar	✳721 ( )	1
– Permitir		0
1.7.3 Realizar una llamada al grupo de conferencia	✳32 ( )	
– Para llamar e iniciar una conversación		nº del grupo de conferencia (1 dígito) + código de entrada + #
– Para llamar y realizar un aviso		nº del grupo de conferencia (1 dígito) + código de entrada + #
◆◆ Unirse a una conversación transcurrido un período de tiempo		
– Realizar una llamada al grupo de conferencia con un código de entrada		nº del grupo de conferencia (1 dígito) + código de entrada + #
– Unirse a una conversación con un código de entrada		# + nº del grupo de conferencia (1 dígito) + código de entrada + #
1.8.1 Ajustar la alarma (Aviso temporizado)	✳760 ( )	
– Para activar		12H: 1 + hora / minutos + 0 (AM) / 1 (PM) + 0 (Una vez) / 1 (Diario) 24H: 1 + hora / minutos + 0 (Una vez) / 1 (Diario)
– Para cancelar		0
1.8.3 Recibir una llamada en espera (Llamada en espera / Aviso de llamada con el microteléfono descolgado [ALMD] / Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado [APLMD])		
– Para las llamadas internas (Ninguna llamada / Tono / ALMD / APLMD)	✳731 ( )	0 (Ninguna llamada) / 1 (Tono) / 2 (ALMD) / 3 (APLMD)
– Para las llamadas externas (Ningún tono / Tono)	✳732 ( )	0 (Ningún tono) / 1 (Tono)

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
1.8.4 Visualización del número de teléfono en el teléfono del emisor y del receptor (Presentación del nº del llamante / conectado [CLIP / COLP])	⁎7⁎2 ( )	
– Pública		1
– Su extensión		2
1.8.5 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor (Restricción de identificación del usuarioconectado [COLR])	⁎7⁎0 ( )	
– Mostrar		0
– Evitar		1
1.8.6 Evitar que su número se visualice en el teléfono del interlocutor llamado (Restricción de identificación del usuario llamante [CLIR])	⁎7⁎1 ( )	
– Mostrar		0
– Evitar		1
1.15.3 Visualización del número de teléfono en el teléfono del receptor		
– Evitar	⁎67 ( )	
– Mostrar	⁎68 ( )	
1.8.7 Evitar que otras personas se incorporen a la conversación (Denegar Ignorar Ocupado)	⁎733 ( )	
– Evitar		1
– Permitir		0
1.8.8 Activar la música de fondo (MDF)	⁎751 ( )	
– Para activar		nº de MDF (1 dígito)
– Para cancelar		0
1.8.9 Proteger la línea de tonos de notificación (Seguridad de línea de datos)	⁎730 ( )	
– Para activar		1
– Para cancelar		0
1.8.11 Ajustar el teléfono en paralelo para que suene (Teléfono en paralelo)	⁎39 ( )	
– Timbre		1

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
– Sin timbre		0
1.8.12 Utilizar la EP en paralelo con un teléfono con cable (Equipo portátil XDP / Paralelo)	✳48 ( )	
– Para activar		1 + nº de extensión de teléfono cableado emparejado
– Para cancelar		0
1.8.13 Borrar las funciones ajustadas en la extensión (Borrar la función de la extensión)	✳790 ( )	
1.9.1 Abandonar un Grupo de entrada de llamadas (Registro / Baja, Baja temporal)		
Registro	✳736 ( )	1 + nº de extensión Grupo ICD / ✳
Baja		0 + nº de extensión Grupo ICD / ✳
Entrar / dejar el modo no preparado	✳735 ( )	1 (No preparado) / 0 (Preparado)
*3 1.9.2 Monitorizar y cambiar el estado de las llamadas de un grupo de entrada de llamadas (Monitorización de un grupo de entrada de llamadas)	✳739 ( )	nº de extensión Grupo ICD
1.10.1 Si ha conectado un interfono / portero automático		
◆◆ Llamada de interfono	✳31 ( )	nº de interfono (2 dígitos)
◆◆ Abrir una puerta (Portero automático)	✳55 ( )	nº de interfono (2 dígitos)
1.10.2 Si está conectado a un relé externo	✳56 ( )	nº de relé (2 dígitos)
1.10.4 Si está conectado a una central superior		
◆◆ Acceder a servicios externos (Acceso a las funciones externas [EFA])	✳60 ( )	código de servicio
1.10.5 Si está conectado un Sistema de proceso de voz		
◆◆ Desvío de llamadas a correo vocal (Integración de correo vocal)		
– Ambas llamadas	✳710 ( )	0 (Cancelar) /

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
– Llamadas externas	✳711 ( )	2 (Todas las llamadas) /
– Llamadas internas	✳712 ( )	3 (Ocupado) / 4 (Sin respuesta) / 5 (Ocupado / Sin respuesta) / + nº de extensión flotante de correo vocal[*6] + #
1.11.1 Utilizar los teléfonos en un entorno tipo hotel (Funciones de hotel)		
[*4] ◆◆ Ajustar un aviso temporizado a una extensión de la habitación (Llamada despertador remota)	✳76✳ ( )	
– Para activar		12H: 1 + nº de extensión + hora / minutos + 0 (AM) / 1 (PM) + 0 (Una vez) / 1 (Diario) 24H: 1 + nº de extensión + hora / minutos + 0 (Una vez) / 1 (Diario)
– Para cancelar		0 + nº de extensión
– Confirmar		2 + nº de extensión
1.11.2 Grabar información utilizando mensajes preprogramados (Impresión del mensaje)	✳761 ( )	nº de mensaje (+ parámetro) + #
1.12.1 Extensión móvil	✳727 ( )	su nº de extensión + PIN de extensión
1.12.2 Extensión móvil mejorada		
– Ajustar el estado de una extensión a No disponible	✳727 ( )	#
– Ajustar el estado de una extensión a En uso		✳ + su nº de extensión + PIN de extensión
2.1.1 Control de extensión		
[*1] Bloquear / desbloquear otras extensiones (Bloqueo de la marcación de la extensión remota)		
– Para desbloquear	✳782 ( )	nº de extensión
– Para bloquear	✳783 ( )	nº de extensión
[*2] 2.1.2 Control del modo de servicio horario	✳780 ( )	
– Día / Noche / Almuerzo / Pausa		0/1/2/3
[*1] 2.1.4 Activar la música de fondo externa (MDF)	✳35 ( )	

Función (Mientras se escucha el tono de marcación)	Por defecto (nuevo)	Dígitos / teclas adicionales
– Para iniciar		nº de megafonía externa (1 dígito) / ✳ + nº de MDF (1 dígito)
– Detener		nº de megafonía externa (1 dígito) / ✳ + 0
*1 2.1.5 Grabar mensajes de salida (MDS)	✳36 ( )	
– Para grabar		1 + nº de extensión flotante MDS*7
– Para reproducir		2 + nº de extensión flotante MDS*7
– Para grabar desde un puerto de MDF externo (MOH)		3 + nº de puerto MDF (1 dígito) + nº de extensión flotante MDS*7
– Para borrar el mensaje		0 + nº de extensión flotante MDS*7
*1 2.1.6 Permitir que los usuarios tomen una línea externa desactivada (Línea externa inaccesible)	✳785 ( )	nº de línea externa (3 dígitos)
*1 2.1.7 Monitorizar Liberar selección directa de extensión de red (SDER)	✳784 ( )	otro nº de extensión de la central + #
3.1.1 Personalizar el teléfono (Programación personal)		
◆◆ Asignar un PIN de extensión a su extensión (PIN [Número de identificación personal] de extensión)	✳799 ( )	
– Para activar		1 + PIN de extensión + # + mismo PIN de extensión + #
– Para cancelar		0 + PIN de extensión almacenado

*1 Sólo administrador
*2 Sólo para el administrador y el usuario de la extensión preprogramada
*3 Sólo supervisor
*4 Sólo para la operadora de hotel
*5 El número de extensión flotante por defecto para la función MVS es 591.
*6 El número de extensión flotante de correo vocal por defecto es 500.
*7 Los números de extensión flotante MDS por defecto es 5xx (xx: número de mensaje de dos dígitos).

Función (Mientras está ocupado, NOM o se escucha un tono de llamada)	Por defecto
1.2.4 Cuando la línea marcada está ocupada o no hay respuesta	
◆◆ Enviar una notificación de llamada en espera (Llamada en espera)	1
◆◆ A una extensión que rechaza la llamada (Ignorar NOM)	
◆◆ Incorporación a una llamada en curso (Ignorar Ocupado)	3
◆◆ Dejar una indicación de mensaje en espera / volver a llamar al interlocutor que dejó la indicación (Mensaje en espera)	4
◆◆ Monitorizar otra extensión (Monitorización de llamadas)	5
◆◆ Reserva de una línea ocupada (Retrollamada automática por ocupado) / ◆◆ Ajustar una retrollamada en una línea RDSI (Concluir llamada finalizada sobre abonado ocupado [CCBS])	6
1.2.6 Alternar el método de llamada (Alternar llamada—Timbre / Voz)	✳

Función (Mientras se marca o habla)	Número fijo
1.4.5 Conversación con múltiples usuarios	
◆◆ Añadir otros interlocutores durante una conversación (Conferencia)	3
1.10.1 Si ha conectado un interfono / portero automático	
Desde cualquier extensión mientras se habla por el interfono	5

4.3 ¿Qué significan los tonos?

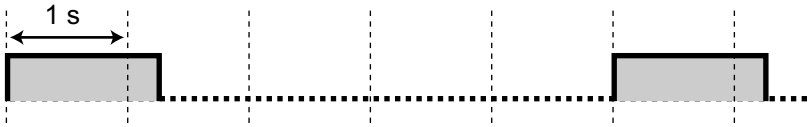
4.3.1 ¿Qué significan los tonos?

Con el teléfono colgado

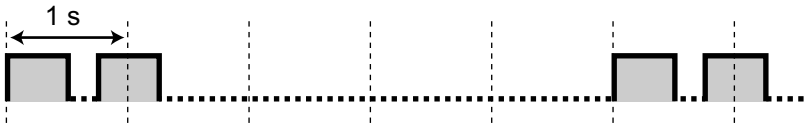
Tonos de timbre

Los siguientes tonos son programables y permiten el reconocimiento de un tipo de llamada (Externa, interna o interfono).

Tono 1

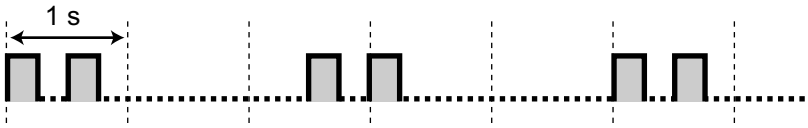


Tono 2



Tono 3

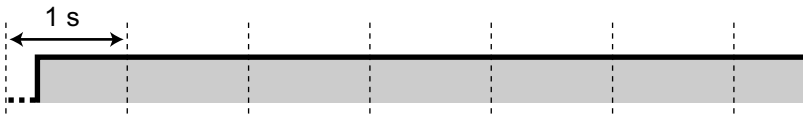
Tono 4



Al descolgar

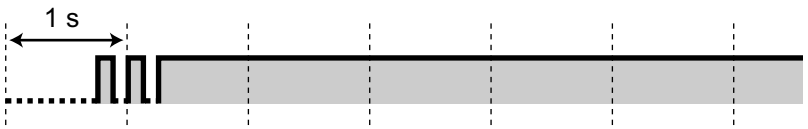
Tonos de marcación

Tono 1
Normal



Tono 2

- Cuando hay mensajes que se han escuchado anteriormente y no hay mensajes nuevos grabados por la función MVS.
- Cuando cualquiera de las siguientes funciones está ajustada:
  - Mensaje en ausencia
  - Música de fondo
  - Desvío de llamadas
  - Denegar captura de llamadas
  - Llamada en espera
  - No molesten
  - Bloqueo de la marcación de la extensión
  - Denegar Ignorar Ocupado
  - Marcación al descolgar
  - Aviso temporizado

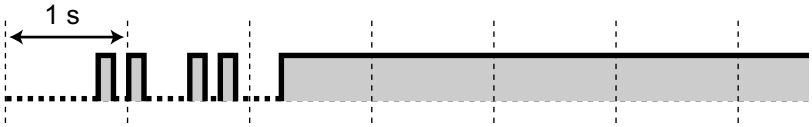


Tono 3

- Después de pulsar TRANSFERIR o Rellamada / gancho de colgar, retener una llamada temporalmente (por ejemplo, Llamada alternativa)
- Cuando el espacio de grabación de la función Mensaje de voz integrado simplificado está prácticamente lleno
- Mientras se busca una EP llamada
- Cuando se realiza la Entrada de código de cuenta
- Al contestar a un aviso temporizado sin mensaje
- Al contestar a una llamada de sensor externo

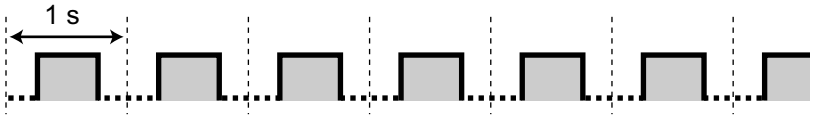
Tono 4

Se ha recibido una indicación de mensaje en espera.



Al llamar

Tono de ocupado

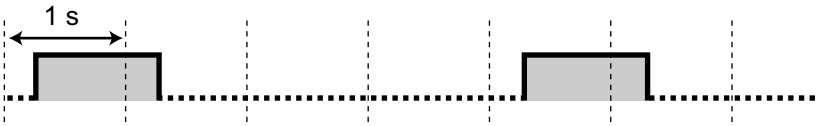


Tono de reorden
La línea externa que ha intentado tomar no está asignada o está denegada.

Tonos de devolución de llamada

Tono 1

Tono 2

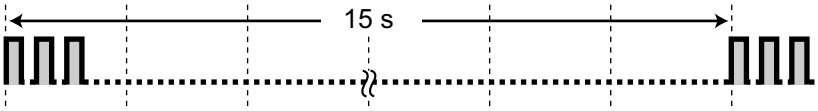


Tono No molesten (NOM)
La extensión llamada rechaza llamadas entrantes.

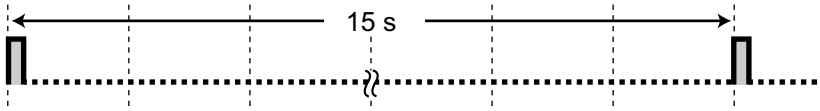
Con el teléfono descolgado

Tonos de indicación

Tono 1
Tono de llamada en espera

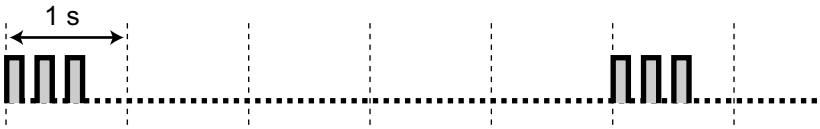


Tono 2
Una llamada está en retención durante más tiempo que el especificado



Hablando con un interlocutor externo

Tono de advertencia
Este tono se envía 15, 10 y 5 segundos antes del límite de tiempo especificado para la desconexión.



Ajustar la programación o las funciones

Tonos de confirmación

Tono 1

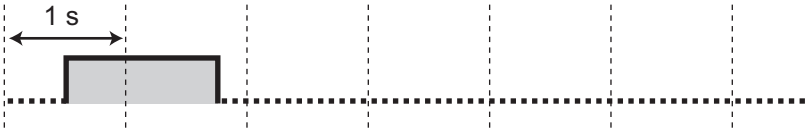
- El ajuste de la función se ha efectuado con éxito.
- Se ha recibido una llamada en el modo Llamada de voz.

Tono 2

- Antes de recibir un aviso de megafonía a través de un altavoz externo
- Se ha recibido una llamada en el modo Manos libres.

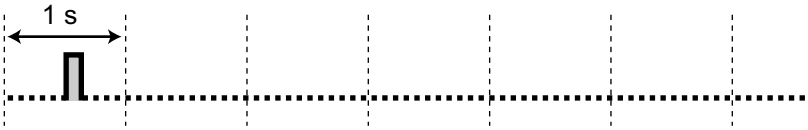
Tono 3

- Antes de activar las siguientes funciones:
  - Recuperar una llamada retenida
  - Capturar otra llamada
  - Megafonía / contestar a un aviso de megafonía
  - Contestar a la llamada a través de un altavoz
- Al establecer una conversación con la extensión en los modos siguientes:
  - Modo Respuesta automática con manos libres
  - Modo Llamada de voz
- Al realizar una llamada a o desde un interfono.



Tono 4

Establecer o dejar una conferencia



Tono 5

Se ha colocado una llamada en retención.

4.4 Historial de revisiones

4.4.1 KX-TDE100 / KX-TDE200 Archivo de software PMMPR Versión 2.01xx

Contenidos nuevos

- 1.15.3 Visualización del número de teléfono en el teléfono del receptor

4.4.2 KX-TDE100 / KX-TDE200 Archivo de software PMMPR Versión 3.0xxx

Contenidos nuevos

- Funciones destacadas
  - Communication Assistant
  - CA Call Accounting
- 1.1.1 Antes de utilizar los teléfonos
  - Cuando utilice un teléfono específico Panasonic
  - Limpia
- 1.11.1 Utilizar los teléfonos en un entorno tipo hotel (Funciones de hotel)
  - Limpia
- 1.15 Utilizar una extensión SIP KX-HGT100
  - 1.15.1 Lista de operaciones
  - 1.15.2 Marcación rápida
- 1.16 Funciones de teléfono móvil
- 3.1.3 Personalizar las teclas
  - Limpia

Contenidos modificados

- 1.1.1 Antes de utilizar los teléfonos
  - Ejemplo de conexión
- 1.2.8 Para acceder a otro interlocutor directamente del exterior (Acceso directo al sistema interno [DISA])
  - Transferencia de llamadas de DISA desde un destino externo
  - CDS móvil a través de DISA
  - Conferencia
- 1.4.1 Transferir una llamada (Transferencia de llamadas)
  - Transferir a una extensión de la central
- 1.4.5 Conversación con múltiples usuarios
  - Añadir otros interlocutores durante una conversación (Conferencia)
- 1.7.3 Realizar una llamada al grupo de conferencia
- 1.8.4 Visualización del número de teléfono en el teléfono del emisor y del receptor (Presentación del nº del llamante / conectado [CLIP / COLP])
- 1.15.3 Visualización del número de teléfono en el teléfono del receptor
- 4.2.1 Tabla de números de función
  - Llamada al grupo de conferencia

4.4.3 KX-TDE600 Archivo de software PGMPR Versión 3.0xxx

Contenidos nuevos

- Funciones destacadas
  - Communication Assistant
  - CA Call Accounting
- 1.15 Utilizar una extensión SIP KX-HGT100
  - 1.15.1 Lista de operaciones
  - 1.15.2 Marcación rápida
- 1.16 Funciones de teléfono móvil

Contenidos modificados

- 1.1.1 Antes de utilizar los teléfonos
  - Ejemplo de conexión
- 1.2.8 Para acceder a otro interlocutor directamente del exterior (Acceso directo al sistema interno [DISA])
  - Transferencia de llamadas de DISA desde un destino externo
  - CDS móvil a través de DISA
  - Conferencia
- 1.4.1 Transferir una llamada (Transferencia de llamadas)
  - Transferir a una extensión de la central
- 1.4.5 Conversación con múltiples usuarios
  - Añadir otros interlocutores durante una conversación (Conferencia)
- 1.7.3 Realizar una llamada al grupo de conferencia
- 1.8.4 Visualización del número de teléfono en el teléfono del emisor y del receptor (Presentación del nº del llamante / conectado [CLIP / COLP])
- 1.15.3 Visualización del número de teléfono en el teléfono del receptor
- 4.2.1 Tabla de números de función
  - Llamada al grupo de conferencia

Índice

A

Abandonar una conferencia a tres 87
Acceder a las funciones del sistema (Acceso a las funciones del sistema) 192
Acceder al servicio RDSI (Acceso a Servicios Suplementarios (RDSI)) 51
Acceso a las funciones del sistema 192
Acceso a las funciones externas (EFA) 162, 228, 256
Acceso a línea dedicada 34, 248
Acceso a Servicios Suplementarios (RDSI) 51
Acceso automático de línea 33, 248
Acceso CDS remoto 53, 250
Acceso de grupo de línea externa 33, 248
Acceso directo al sistema interno (DISA) 54, 250
Ajustar el modo del monitor de correo vocal 219
Ajustar el modo MCV (después de contestar) 219
Ajustar el tono del teclado 221
Ajustes de DSV / NOM, tecla fija DSV / NOM 105
Ajustes de la alarma 134
Ajustes de la alarma, Remota 173
Ajustes de retrollamada 42
Ajustes de retrollamada, Línea RDSI 43
Ajustes del teléfono en paralelo 148
Ajustes, Cambiar los ajustes de otras extensiones 204
Ajustes, Función 216
Ajustes, Mantenerlos al cambiar extensiones 177
Ajustes, Modo de programación 216
Ajustes, Personales 214
Ajustes, Sistema 235
ALMD → Aviso de llamada con el microteléfono descolgado 140
Alternar llamada—Timbre / Voz 52, 259
Añadir otros interlocutores durante una conversación (Conferencia) 82
Antes de utilizar los teléfonos 18
Anuncio de megafonía, Contestar / Denegar 126
Anuncio, Realizar 128
Anuncio, Realizar / Contestar 124
Aparcado de llamadas 72, 251
Asignación de línea preferida—Entrante 219
Asignación de línea preferida—Saliente 218
Auto-etiquetado (sólo para KX-NT366) 193
Automática, Llamada en espera 220
Aviso de llamada con el microteléfono descolgado (ALMD) 140, 254
Aviso privado de llamada con el microteléfono descolgado (APLMD) 140, 254
Aviso temporizado 134, 254

B

Baja temporal 151
Bloquear el teléfono 122
Bloqueo de la marcación de la extensión 122, 222, 253
Bloqueo de la marcación de la extensión remota 204, 257
Bloqueo de la pantalla 222
Bloqueo electrónico de la extensión → Bloqueo de la marcación de la extensión 122, 222, 253
Borrar ajustes 150, 225
Borrar la función de la extensión 150, 256
Borrar la programación de la extensión → Borrar la función de la extensión 150, 256
Buzón de mensajes, Acceder al buzón de mensajes de otra extensión 119
Buzón de mensajes, Acceder desde el exterior 118
Buzón de mensajes, Redirigir a 113

C

Cambiar los ajustes de otras extensiones 204
Cancelar CCBS 44, 249
Cancelar los auriculares inalámbricos Bluetooth 222
Cancelar retrollamada automática por ocupado 43, 249, 259
Captura de llamadas 60
Caracteres, Introducir 186
CCBS → Concluir llamada finalizada sobre abonado ocupado (CCBS) 43
CDS móvil 53
CDS móvil NEE 97
Central superior 162
CLIP → Presentación del nº del llamante 141
CLIR →Restricción de identificación del usuario llamante 143
COLP → Presentación del nº conectado 141
COLR → Restricción de identificación del usuario conectado 142
Concluir llamada finalizada sobre abonado ocupado (CCBS) 43, 259
Conferencia 82
Conferencia (Servicio RDSI), Añadir interlocutores 88
Conferencia (Tres interlocutores), Dejar 87
Conferencia (Varios interlocutores), Dejar 86
Conferencia a tres—por RDSI 251
Conferencia a tres—RDSI 88
Conferencia desatendida 86
Conferencia, Añadir interlocutores 82
Configurar el teléfono, De forma remota 57
Configurar el teléfono, Personal 214
Contestar a llamadas 58
Contestar a llamadas, A través del altavoz externo 61
Contestar a llamadas, Manos libres 59
Contestar a llamadas, No deseadas 64
Contestar a llamadas, Que suenan en otros teléfonos 60
Contraseña del administrador 232
Contraseña del sistema 235
Contraste de la pantalla Auto-etiquetado 217
Control de extensión 204, 233
Control del nivel de restricción (Transferencia del tono de marcación) 207
Conversación con múltiples usuarios 82, 127
Correo vocal, Desvío de llamadas 163
Correo vocal, Grabar conversación 167
Correo vocal, Monitorizar→Monitor de Correo Vocal (MCV) 165
Cuando la línea marcada está ocupada o no hay respuesta 42

D

Dejar una indicación de mensaje en espera / volver a llamar al interlocutor que dejó la indicación (Mensaje en espera) 45
Denegar captura de llamadas 60, 250
Denegar Captura de llamadas 60

Denegar Ignorar Ocupado 144, 221, 255
Denegar megafonía 126, 221
Descripciones de los iconos 20, 236
Desviar llamadas, Al grupo de entrada de llamadas 103, 252
Desviar llamadas, Servicio RDSI 108
Desvío de llamadas 100
Desvío de llamadas (CF)—RDSI 108, 252
Desvío de llamadas (DSV) 100
DISA → Acceso directo al sistema interno 54

E

EFA → Acceso a las funciones externas 162
Ejemplo de conexión 31
Enmudecer 91
Entrada 169
Entrada de código de cuenta 36, 248
Entrada del código de verificación 53, 250
EP virtual 105
Equipo portátil XDP / Paralelo 149, 256
Escucha conversación 92
Estado de DSV / NOM, cambiar con la tecla fija DSV / NOM 105, 138
Evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo de la marcación de la extensión) 122
Extensión móvil 177, 257
Extensión móvil mejorada 178
Extensión NEE 95
Extensión NEM 95
Extensión portátil, Registro 18
Extensión portátil, Utilizar en paralelo con un teléfono con cable 149
Extensión SIP, Características 5
Extensión SIP, Registro 18

F

Fecha y hora [000] 238
FP → Función Programable 26
Función Jefe-secretaria 101
Funcionamiento con manos libres 92
Funcionamiento de los auriculares 93, 221
Funciones de hotel 169
Funciones destacadas 2

G

G-LN → Grupo-LN 27
Grabación de conversaciones 167
Grabación de conversaciones en buzón ajeno 167
Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación 167
Grupo de entrada de llamadas (Grupo ICD) 27, 227
Grupo de entrada de llamadas, Dejar 151
Grupo de entrada de llamadas, Desviar llamadas 157
Grupo de entrada de llamadas, Estado de la extensión 155
Grupo de entrada de llamadas, Estado de la llamada en espera 154
Grupo de entrada de llamadas, Monitorizar y controlar 154
Grupo ICD → Grupo de entrada de llamadas 27

H

Hablar con dos interlocutores alternativamente (Llamada alternativa) 75
Historial de revisiones, KX-TDE100 / KX-TDE200 Archivo de software PMMPR Versión 2.01xx 264
Historial de revisiones, KX-TDE100 / KX-TDE200 Archivo de software PMMPR Versión 3.0xxx 265
Historial de revisiones, KX-TDE600 Archivo de software PGMPR Versión 3.0xxx 266

I

Identificación de llamada maliciosa (MCID) 64, 251
Idioma, Pantalla 217
Ignorar NOM 50, 259
Ignorar Ocupado 48, 259
Impedir a otras personas la posibilidad de capturar sus llamadas (Denegar captura de llamadas) 60
Impresión del mensaje 176
Incorporación a una llamada en curso (Ignorar Ocupado) 48
Información de programación del administrador 232
Información de programación del sistema 235
Integración de correo vocal 163, 256
Introducción de caracteres 186

J

Jog Dial 19, 26

L

Liberar conversación privada 88
Limpia 174
Línea externa inaccesible 211, 258
Línea externa, Reactivar una línea externa no disponible 211
Lista de operaciones (sólo para KX-HGT100) 194
Llamada a operadora 33, 248
Llamada al grupo de conferencia 127, 254
Llamada alternativa 75
Llamada de interfono 158, 256
Llamada despertador remota 173
Llamada en espera 44
Llamada en espera automática 220
Llamada en espera manual 220
Llamada en espera, Contestar 77, 251
Llamada en espera, Desde la central 77, 251
Llamada en espera, Desde la compañía telefónica 81, 251
Llamada en espera, Enviar 44
Llamada en espera, Recibir 140, 254
Llamada interna 32
Llamada, A extensión NEM 96
Llamar, A través de DISA 54
Llamar, Añadir otro interlocutor 88
Llamar, Código de cuenta 36
Llamar, De forma automática 39
Llamar, De forma privada 144
Llamar, Desde otra extensión 53
Llamar, Directamente del exterior 54, 250
Llamar, Directorio 184
Llamar, Extensión en el modo NOM 50
Llamar, Interlocutor externo 33

Llamar, Números preprogramados 40
Llamar, Números preprogramados del sistema 38
Llamar, Números preprogramados personales 37
Llamar, Operadora 33
Llamar, Otra extensión 32
Llamar, Red privada 34
Llamar, Registro de llamadas entrantes 180
Llamar, Registro de llamadas salientes 182
Llamar, Tecla Una sola pulsación 37
Llamar, Último número marcado 41
Llamar, Unirse a una llamada 48
Llamar, Utilizar los auriculares 93

M

Manual, Llamada en espera 220
Marcación al descolgar 39, 218, 248
Marcación con una sola pulsación 37
Marcación directa NEE 96
Marcación rápida del sistema 38, 248
Marcación rápida personal 37, 248
Marcación superápida 40
MCV (Monitor de Correo Vocal) 165
MDF → Música de fondo 145
MDS → Mensajes de salida 209
Megafonía 124
Megafonía de grupo 254
Megafonía, Grupo 124
Megafonía, y Transferencia 124
Mejorada, Extensión móvil 178, 257
Memorizar los nombres y números 185
Mensaje de bienvenida, Grabar 110, 111
Mensaje de voz integrado simplificado 109, 252
Mensaje en ausencia 120, 220, 253
Mensaje en ausencia personal 220
Mensaje en espera 45, 249, 259
Mensajes (Preprogramados), Grabación 176
Mensajes de salida (MDS) 209, 258
Mensajes de salida (MDS), Grabar 209
Mensajes de voz 109
Mensajes de voz, Dejar 114
Mensajes de voz, Escuchar 115
Método de toque (Timbre / Voz) 52
Modo conmutador de pantalla 217
Modo de ajuste DSV / NOM 104, 136
Modo de aviso—Timbre / Voz 219
Modo de conmutación de ciclo DSV / NOM 104, 136
Modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual), Seleccionar 205
Modo de Servicio horario, Control 205
Modo de Servicio horario, Estado 147
Modo estándar de la tecla NEE 96
Modo mejorado de la tecla SDE 96
Monitor de Correo Vocal (MCV) 165
Monitorización de grupo de entrada de llamadas 154, 256
Monitorización de llamadas 50, 259
Monitorizar llamadas (Monitor de Correo Vocal [MCV]) 165
Monitorizar otra extensión (Monitorización de llamadas) 50
Mostrar / evitar Identificación del llamante para llamadas salientes 255
Música de fondo (MDF) 145, 222, 255
Música de fondo externa (MDF) 208, 257
Música de fondo, Ajustes del altavoz externo 208

N

NEE → Número de extensión Esclava 95
NEM → Número de extensión Maestra 95
No molesten (NOM) 136
NOM → No molesten 136
Nombre de la extensión [004] 241
Nombre de marcación rápida del sistema [002] 240
Nombres y números, Guardar 185
Número de extensión, Confirmar su propio número de extensión 19
Número de la extensión [003] 240
Número de marcación rápida del sistema [001] 239
Número de teléfono, Enviar 141
Número de teléfono, Enviar / Ocultar (sólo para la KX-HGT100) 198
Número de teléfono, Ocultar 142, 143
Números de función 18
Números de teléfono, Guardar 185

P

Pantalla 19
Personalizar el sistema (Programación del sistema) 235
Personalizar el teléfono (Programación personal) 214
PIN (Número de identificación personal) de extensión 214, 222, 258
PIN → Número de identificación personal 214
Portero automático 159, 256
Premarcación 34
Presentación del nº conectado (COLP) 141, 218, 255
Presentación del nº del llamante (CLIP) 141, 218, 255
Presentación del Nº del llamante / conectado (CLIP / COLP) 141, 218, 255
Programación del sistema 235, 238
Programación del sistema, Descripciones de los iconos 236
Programación personal 214

R

Rechazar las llamadas entrantes (No molesten [NOM]) 136
Recuperar llamada aparcada 73
Recuperar llamada retenida 71, 251
Recuperar llamada retenida, Tecla NEM / NEE 98
Redirección manual de la cola 157
Referencia de tarificación de llamadas 34
Registro / Baja 151, 256
Registro de auriculares inalámbricos Bluetooth 222
Registro de llamadas entrantes 180
Registro de llamadas salientes 182
Relé → Relé externo 160
Relé externo 160
Rellamada 41
Rellamada al último número 41, 249
Rellamada automática 41
Respuesta automática con manos libres 59
Respuesta desde cualquier extensión (TAFAS) 61, 250
Restricción de identificación del usuario conectado (COLR) 142, 255
Restricción de identificación del usuario llamante (CLIR) 143, 218, 255
Retención de llamada automática 72, 98

Retención de llamada exclusiva 70
Retención de llamadas 70, 251
Retener llamadas 70
Retener llamadas en una zona de aparcado del sistema (Aparcado de llamadas) 72
Retroiluminación, Pantalla 217
Retrollamada automática por ocupado 42

S

Salida 170
SDE → Selección Directa de Extensión 27
SDER → Selección directa de extensión de red 212
Seguridad de línea de datos 146, 255
Selección de contraste, Pantalla 217
Selección de pantalla retroiluminada 217
Selección de respuesta automática forzada 219
Selección del contraste de pantalla 217
Selección del idioma de la pantalla 217
Selección del modo de asignación de marcación con una sola pulsación 223
Selección del tipo de tono de llamada en espera 220
Selección directa de extensión de red, Liberar 212
Selección microteléfono / auriculares → Funcionamiento de los auriculares 93, 221
Selección remota 57, 250
Sensor → Sensor externo 161
Sensor externo 161
SIP → Protocolo de iniciación de sesión 5
Sistema de proceso de voz 163
Solucionar problemas 244
Su número de extensión 19

T

T-LN → Todas-LN 27
Tabla de números de función 248
TAFAS (Respuesta desde cualquier extensión) 61
Tareas del administrador 204
Tarificación, Cambiar 233
Tecla Acceso a las funciones externas (EFA) 28, 228
Tecla Alarma de sistema 28, 228
Tecla Aparcado de llamadas 28, 228
Tecla Aparcado de llamadas (Zona de aparcado automático) 28, 228
Tecla Auriculares 28, 229
Tecla Baja temporal 28, 228
Tecla CAMBIO 26
Tecla CANCELAR 26
Tecla Conferencia 28, 228
Tecla CONFERENCIA 24
Tecla CTI 29, 229
Tecla Cuenta 27, 228
Tecla de Marcación con una sola pulsación 27, 227
Tecla de Servicio RDSI 28, 229
Tecla Desvío de llamadas (DSV) 25
Tecla Desvío de llamadas (DSV) / No molesten (NOM)—Ambas llamadas 27, 227
Tecla DSV / NOM—Llamadas externas 27, 228
Tecla DSV / NOM—Llamadas internas 27, 228
Tecla DSV de grupo—Ambas llamadas 27, 228
Tecla DSV de grupo—Llamadas externas 27, 228
Tecla DSV de grupo—Llamadas internas 27, 228
Tecla ENTER 26
Tecla Entrada 29, 229
Tecla Función Programable (FP) 26
Tecla Grabación de conversaciones 29, 229
Tecla Grabación de conversaciones en buzón ajeno 29, 229
Tecla Grabación de conversaciones en buzón ajeno con una sola pulsación 29, 229
Tecla Grupo-LN (G-LN) 27, 227
Tecla INTERCOM 23
Tecla Liberar 26, 28, 62, 229
Tecla Limpia 29, 229
Tecla LLAM. VOZ / ENMUDECER 25
Tecla MANOS LIBRES 21
Tecla MARCACIÓN AUTOMÁTICA / GUARDAR 22
Tecla Mensaje 22, 27, 227
Tecla Mensaje para otra extensión 27, 227
Tecla MODO 26
Tecla Modo de conmutación del servicio horario (Automático / Manual) 29, 205, 229
Tecla MONITOR 23
Tecla Monitor de correo vocal 29, 229
Tecla Navegador 19, 26
Tecla NEXT PAGE (PÁGINA SIGUIENTE) 27
Tecla No molesten (NOM) 25
Tecla Número de extensión Esclava (NEE) 29, 229
Tecla Número de extensión Maestra (NEM) 29, 229
Tecla PAUSA 22
Tecla PROGRAMAR 25
Tecla R (FLASH) / RELLAMADA 24
Tecla RDSI-Retener 28, 229
Tecla Referencia de tarificación de llamadas 28, 228
Tecla Registro / Baja 28, 228
Tecla Registro / Baja de un grupo especificado 28, 228
Tecla Registro / Baja para todos los grupos 28, 228
Tecla Registro de llamadas 28, 228
Tecla Registro de llamadas para Grupo ICD 28, 228
Tecla Rellamada 22
Tecla Respuesta 25, 28, 62, 228
Tecla RESPUESTA AUTOMÁTICA / ENMUDECER 23
Tecla Restricción de identificación del usuario conectado (COLR) 28, 229
Tecla Restricción de identificación del usuario llamante (CLIR) 28, 229
Tecla Restricción de llamadas / Bloqueo de llamadas 28, 229
Tecla RETENER 24
Tecla Salida 29, 229
Tecla SELECC 26
Tecla Selección Directa de Extensión (SDE) 27, 227
Tecla Selección directa de extensión de red (SDER) 29, 229
Tecla Servicio horario (Día / Noche / Almuerzo / Pausa) 28, 147, 205, 228, 257
Tecla Terminar 28, 228
Tecla Todas-LN (T-LN) 27, 227
Tecla Transferencia de correo vocal 29, 163, 229
Tecla TRANSFERIR 24
Tecla Única-LN (U-LN) 27, 227
Tecla Urgente 28, 228
Tecla Volumen 19, 26
Teclas personalizadas 27
Teclas Soft 23

Teclas, Personalizar 27, 227
Teclas, Teléfono específico 21
Teléfono en paralelo 148, 219, 255
Temporizador DSV No contesta 221
Tipos de teléfonos 18
Tipos de tono 260
Tono de advertencia 262
Tono de llamada en espera 140
Tono de ocupado 261
Tono de reorden 262
Tono No molesten (NOM) 262
Tonos de confirmación 262
Tonos de devolución de llamada 262
Tonos de indicación 262
Tonos de marcación 260
Tonos de timbre 260
Transferencia con una sola pulsación 66
Transferencia de correo vocal 163
Transferencia de llamadas 65, 251
Transferencia de llamadas (CT)—RDSI 68, 251
Transferencia del tono de marcación 207
Transferencia urgente → Redirección manual de la cola 157
Transferir llamadas, A otra extensión 65
Transferir llamadas, A un interlocutor externo 67
Transferir llamadas, Después de megafonía 124
Transferir llamadas, Servicio RDSI 68
Transferir, A extensión NEM 99
Transferir, Tecla NEE 99

U

U-LN → Única-LN 27
Uso de las funciones de hotel 169
Utilización de los teléfonos, Preparación 18
Utilizar una extensión SIP KX-HGT100 194

V

Visualización de mensajes (Mensaje en ausencia) 120

La KX-TDE100UK / KX-TDE200UK, KX-TDE100NE / KX-TDE200NE, KX-TDE100GR / KX-TDE200GR, y KX-TDE100CE / KX-TDE200CE están diseñadas para trabajar con:

- Red Automática Conmutada Analógica (PSTN) de países europeos
- Red Digital de Servicios Integrados paneuropea (RDSI) utilizando el acceso básico RDSI
- Red Digital de Servicios Integrados paneuropea (RDSI) utilizando el acceso primario RDSI
- Líneas estructuradas digitales ONP de 2048 kbit/s (D2048S)

La KX-TDE600UK, KX-TDE600NE, y KX-TDE600GR están diseñadas para trabajar con:

- Red Automática Conmutada Analógica (PSTN) de países europeos
- Red Digital de Servicios Integrados paneuropea (RDSI) utilizando el acceso básico RDSI
- Red Digital de Servicios Integrados paneuropea (RDSI) utilizando el acceso primario RDSI
- Líneas estructuradas digitales ONP de 2048 kbit/s (D2048S)

Panasonic Communications Co., Ltd. / Panasonic Communications Company (U.K.) Ltd. declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras prestaciones relevantes de la Directiva 1999 / 5 / CE de Equipos de Radiofrecuencia y Telecomunicaciones.
Las declaraciones de conformidad de los productos de Panasonic descritos en este manual se pueden descargar en:

http://www.doc.panasonic.de

Póngase en contacto con un representante autorizado:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Alemania

Para referencia futura
Imprima, anote y guarde la información siguiente para referencia futura.

Nota
Encontrará el número de serie de este producto en la etiqueta que se encuentra en la unidad. Anote el número de modelo y el número de serie de esta unidad. Le servirá de prueba de compra permanente que le ayudará a identificar la unidad en caso de robo.

Nº DE MODELO	_____
Nº DE SERIE	_____
FECHA DE COMPRA	_____
NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR	_____
DIRECCIÓN DEL DISTRIBUIDOR	_____
	_____
	_____
	_____
Nº TELÉFONO DEL DISTRIBUIDOR	_____

Panasonic Communications Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japón

Copyright:
Este material está registrado por Panasonic Communications Co., Ltd. y sólo puede ser reproducido para uso interno. Cualquier otra reproducción, total o parcial, está prohibida sin la autorización por escrito de Panasonic Communications Co., Ltd.

© Panasonic Communications Co., Ltd. 2007

PSQX4210UA KK0607TK5069